



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 November 2019
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Тридцать первая сессия
Пункт 1 повестки дня
Организационные и процедурные вопросы

Доклад Совета по правам человека о работе его тридцать первой сессии

Заместитель Председателя и Докладчик: Бертран де Кромбрюгге (Бельгия)



Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Часть первая: Резолюции, решения и заявления Председателя, принятые Советом по правам человека на его тридцать первой сессии	4
I. Резолюции	4
II. Решения	6
III. Заявление Председателя	6
Часть вторая: Резюме хода работы	7
I. Организационные и процедурные вопросы	7
A. Открытие и продолжительность сессии	7
B. Участники	8
C. Сегмент высокого уровня	8
D. Общий сегмент	12
E. Повестка дня и программа работы	13
F. Организация работы	13
G. Заседания и документация	14
H. Выступления гостей	14
I. Отбор и назначение мандатариев	14
J. Утверждение доклада о работе сессии	14
II. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря	16
A. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	16
B. Доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря	17
C. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений	19
III. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие	20
A. Обсуждения в дискуссионных группах	20
B. Интерактивный диалог с мандатариями специальных процедур	26
C. Интерактивный диалог со специальными представителями Генерального секретаря	36
D. Межправительственная рабочая группа открытого состава по транснациональным корпорациям и другим предприятиям в аспекте прав человека	38
E. Общие прения по пункту 3 повестки дня	39
F. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений	41
IV. Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета	70
A. Интерактивный диалог с Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике	70
B. Интерактивный диалог с мандатариями специальных процедур	70
C. Общие прения по пункту 4 повестки дня	73
D. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений	75

V.	Правозащитные органы и механизмы	80
A.	Форум по вопросам меньшинств	80
B.	Специальные процедуры	80
C.	Общие прения по пункту 5 повестки дня	80
VI.	Универсальный периодический обзор	82
A.	Рассмотрение итогов универсального периодического обзора	82
B.	Общие прения по пункту 6 повестки дня	165
C.	Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений	166
VII.	Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях	168
A.	Интерактивный диалог со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года	168
B.	Доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря	168
C.	Общие прения по пункту 7 повестки дня	169
D.	Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений	170
VIII.	Последующие меры и осуществление Венской декларации и Программы действий	174
A.	Общие прения по пункту 8 повестки дня	174
IX.	Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости: последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий	176
A.	Обсуждения в дискуссионных группах	176
B.	Обсуждение проблемы расовой дискриминации во всем мире	177
C.	Общие прения по пункту 9 повестки дня	178
D.	Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений	179
X.	Техническая помощь и создание потенциала	180
A.	Ежегодное тематическое обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о техническом сотрудничестве в области поощрения и защиты прав человека	180
B.	Расширенный интерактивный диалог по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди	181
C.	Интерактивный диалог по вопросу о сотрудничестве и помощи Украине в области прав человека	182
D.	Интерактивный диалог с мандатариями специальных процедур	183
E.	Общие прения по пункту 10 повестки дня	185
F.	Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений	186
Приложения		
I.	Attendance.....	188
II.	Agenda	197
III.	Documents issued for the thirty-first session	198
IV.	Мандатарии специальных процедур, назначенные Советом по правам человека на его тридцать первой сессии	229

Часть первая
Резолюции, решения и заявления Председателя,
принятые Советом по правам человека
на его тридцать первой сессии

I. Резолюции

<i>Резолюция</i>	<i>Название</i>	<i>Дата принятия</i>
31/1	Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	23 марта 2016 года
31/2	Целостность судебной системы	23 марта 2016 года
31/3	Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом	23 марта 2016 года
31/4	Мероприятия в ознаменование тридцатой годовщины Декларации о праве на развитие	23 марта 2016 года
31/5	Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав	23 марта 2016 года
31/6	Права инвалидов в ситуациях риска и чрезвычайных гуманитарных ситуациях	23 марта 2016 года
31/7	Права ребенка: использование информационно-коммуникационных технологий и сексуальная эксплуатация детей	23 марта 2016 года
31/8	Права человека и окружающая среда	23 марта 2016 года
31/9	Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень и право на недискриминацию в этом контексте	23 марта 2016 года
31/10	Право на питание	23 марта 2016 года
31/11	Последствия внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав	23 марта 2016 года
31/12	Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважение культурного разнообразия	23 марта 2016 года
31/13	Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам	23 марта 2016 года
31/14	Роль благого управления в поощрении и защите прав человека	23 марта 2016 года
31/15	Право на труд	23 марта 2016 года
31/16	Свобода религии или убеждений	23 марта 2016 года
31/17	Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике	23 марта 2016 года
31/18	Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике	23 марта 2016 года
31/19	Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран	23 марта 2016 года

<i>Резолюция</i>	<i>Название</i>	<i>Дата принятия</i>
31/20	Положение в области прав человека в Южном Судане	23 марта 2016 года
31/21	Образование и подготовка в области прав человека	24 марта 2016 года
31/22	Негативные последствия нерепатриации средств незаконного происхождения в страны происхождения для осуществления прав человека и важность укрепления международного сотрудничества	24 марта 2016 года
31/23	Поощрение прав человека через спорт и идеалы олимпийского движения	24 марта 2016 года
31/24	Положение в области прав человека в Мьянме	24 марта 2016 года
31/25	Права человека на оккупированных сирийских Голанах	24 марта 2016 года
31/26	Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений	24 марта 2016 года
31/27	Техническая помощь и создание потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии	24 марта 2016 года
31/28	Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали	24 марта 2016 года
31/29	Укрепление технического сотрудничества и консультационных услуг для Гвинеи	24 марта 2016 года
31/30	Последствия терроризма для осуществления всех прав человека	24 марта 2016 года
31/31	Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: гарантии, направленные на предупреждение пыток в период содержания в полиции и содержания под стражей до суда	24 марта 2016 года
31/32	Защита правозащитников, будь то отдельных лиц, групп или органов общества, занимающихся экономическими, социальными и культурными правами	24 марта 2016 года
31/33	Право палестинского народа на самоопределение	24 марта 2016 года
31/34	Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим	24 марта 2016 года
31/35	Привлечение к ответственности и отправление правосудия в отношении всех нарушений международного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим	24 марта 2016 года
31/36	Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах	24 марта 2016 года
31/37	Поощрение и защита прав человека в контексте мирных протестов	24 марта 2016 года

II. Решения

<i>Решение</i>	<i>Название</i>	<i>Дата принятия</i>
31/101	Итоги универсального периодического обзора: Федеративные Штаты Микронезии	16 марта 2016 года
31/102	Итоги универсального периодического обзора: Ливан	16 марта 2016 года
31/103	Итоги универсального периодического обзора: Мавритания	16 марта 2016 года
31/104	Итоги универсального периодического обзора: Науру	16 марта 2016 года
31/105	Итоги универсального периодического обзора: Руанда	16 марта 2016 года
31/106	Итоги универсального периодического обзора: Непал	16 марта 2016 года
31/107	Итоги универсального периодического обзора: Австрия	16 марта 2016 года
31/108	Итоги универсального периодического обзора: Австралия	17 марта 2016 года
31/109	Итоги универсального периодического обзора: Грузия	17 марта 2016 года
31/110	Итоги универсального периодического обзора: Сент-Люсия	17 марта 2016 года
31/111	Итоги универсального периодического обзора: Оман	17 марта 2016 года
31/112	Итоги универсального периодического обзора: Мьянма	17 марта 2016 года
31/113	Итоги универсального периодического обзора: Сент-Китс и Невис	17 марта 2016 года
31/114	Итоги универсального периодического обзора: Сан-Томе и Принсипи	18 марта 2016 года
31/115	Обсуждение в дискуссионной группе высокого уровня по случаю десятой годовщины Совета по правам человека	23 марта 2016 года
31/116	Начало третьего цикла универсального периодического обзора	23 марта 2016 года

III. Заявление Председателя

<i>Заявление Председателя</i>	<i>Название</i>	<i>Дата принятия</i>
PRST/31/1	Положение в области прав человека в Гаити	24 марта 2016 года

Часть вторая

Резюме хода работы

I. Организационные и процедурные вопросы

A. Открытие и продолжительность сессии

1. Совет по правам человека провел свою тридцать первую сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 29 февраля по 24 марта 2016 года. Сессию открыл Председатель Совета.

2. На 1-м заседании 29 февраля 2016 года к пленуму обратились Председатель Генеральной Ассамблеи, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека и Федеральный советник и Начальник Федерального департамента иностранных дел Швейцарии Дидье Буркхальтер.

3. На 21-м заседании 8 марта 2016 года Совет по правам человека отметил Международный женский день. На том же заседании с заявлением выступила заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Также на том же заседании представитель Канады (также от имени Австралии, Австрии, Азербайджана, Албании, Алжира, Анголы, Андорры, Армении, Афганистана, Багамских Островов, Бангладеш, Бахрейна, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боливии (Многонациональное Государство), Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Буркина-Фасо, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Габона, Гаити, Ганы, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Демократической Республики Конго, Египта, Замбии, Израиля, Индии, Индонезии, Ирака, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Йемена, Катара, Кипра, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Кыргызстана, Латвии, Ливана, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальдивских Островов, Мальты, Марокко, Мексики, Мозамбика, Монако, Мьянмы, Намибии, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Руанды, Румынии, Самоа, Свазиленда, Сенегала, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Китса и Невиса, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Таджикистана, Таиланда, Тимора-Лешти, Того, Туниса, Турции, Украины, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Эквадора, Экваториальной Гвинеи, Эстонии, Эфиопии, Южной Африки, Ямайки и Японии) выступил с заявлением. Заявление также было поддержано следующими неправительственными организациями: организацией «Международная амнистия», Международной службой по правам человека, организацией «За повышение роли матерей», Международной лигой женщин за мир и свободу, Фондом Всемирного саммита женщин.

4. На 57-м заседании 22 марта 2016 года представитель Бельгии выступил с заявлением по поводу нападения, которое произошло в тот же день в Брюсселе.

5. В соответствии с правилом 8 b) правил процедуры Совета по правам человека, содержащихся в части VII приложения к резолюции 5/1 Совета, 15 февраля 2016 года состоялось организационное совещание тридцать первой сессии.

6. Тридцать первая сессия состояла из 66 заседаний, которые были проведены в течение 19 дней (см. пункт 39 ниже).

В. Участники

7. В работе сессии приняли участие представители государств – членов Совета по правам человека, государств-наблюдателей в Совете, наблюдатели от государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, и другие наблюдатели, а также наблюдатели от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций, межправительственных организаций и других структур, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций (см. приложение I).

С. Сегмент высокого уровня

8. На своих 1-м и 2-м заседаниях, состоявшихся 29 февраля 2016 года, и своих 5–10-м заседаниях, состоявшихся 1 и 2 марта, Совет по правам человека провел сегмент высокого уровня, в ходе которого перед пленумом выступили 96 высокопоставленных лиц, включая 2 глав государств, 2 вице-президентов, 7 заместителей премьер-министров, 51 министра, 26 других высокопоставленных лиц и 8 представителей организаций-наблюдателей.

9. В ходе сегмента высокого уровня перед Советом по правам человека выступили следующие высокопоставленные лица, перечисленные в том порядке, в котором они выступали:

а) на 1-м заседании 29 февраля 2016 года: Президент Того Фор Эссозимна Гнассингбе; Капитаны-регенты Республики Сан-Марино Лорелла Стефанелли и Никола Ренци; заместитель Премьер-министра и Министр иностранных дел Португалии Аугушту Сантуш Силва; заместитель Премьер-министра и Министр иностранных дел Бельгии Дидье Рейндерс; заместитель Премьер-министра и Министр иностранных и европейских дел Словакии Мирослав Лайчак; заместитель Премьер-министра Турции Лютфи Эльван; Министр иностранных дел Парагвая Эладио Рамон Лоизага Лескано; Министр иностранных дел Катара шейх Мухаммед бен Абдулрахман бен Джасем Аль-Тани; Министр иностранных дел Аргентины Сусана Мабель Малькорра; Министр иностранных дел Франции Жан-Марк Эйро; Министр иностранных дел Нидерландов Берт Кундерс; Министр иностранных дел Лихтенштейна Аурелия Фрик; Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) Хелен Кларк; Генеральный секретарь Международной организации франкофонии Микаэль Жан; Генеральный директор Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) Ирина Бокова;

б) на 2-м заседании, в тот же день: Вице-премьер Кыргызстана Гульмира Кудайбердиева; Вице-президент и Министр иностранных дел Панамы Исабель де Саинт Мало де Альварado; Министр юстиции Ирака Хайдер Натик Джасим; Министр по делам внешней торговли и развития Финляндии Ленита Тойвакка; Министр по делам женщин, расового равенства и прав человека Бразилии Нилма Лину Гомеш; Министр иностранных дел и сотрудничества Монако Жиль Тонелли; Министр иностранных дел Нидерландов Берт Кундерс, от имени Европейского союза; Министр иностранных дел Армении Эдвард Налбандян; Министр иностранных дел бывшей югославской Республики Македония Никола Папоский; Министр иностранных дел Грузии Михеил Джанелидзе; заместитель Премьер-министра и Министр иностранных дел Люксембурга Жан Ассельборн; заместитель Министра по правам человека и многосторонним вопросам Мексика Мигель Руис-Кабаньяс; Министр иностранных дел Латвии Линас Антанас Линкявичюс; Государственный секретарь и заместитель Министра иностранных дел Норвегии Торе Хаттрем; Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) Бабатунде Осотимехин;

в) на 5-м заседании 1 марта 2016 года: Министр иностранных дел Государства Палестина Рияд аль-Малки; Министр иностранных дел Российской Федерации Сергей Лавров; Министр иностранных дел Алжира Рамтан Ламабра;

Министр юстиции и по правам человека Анголы Руй Карнейру Мангейра; Министр по правам человека, по вопросам равных возможностей и по делам законодательства Чешской Республики Иржи Динстбир; Министр иностранных дел Албании Дитмир Бушати; Министр иностранных дел Дании Кристиан Йенсен; Министр иностранных дел и международного сотрудничества Ботсваны Пелономи Венсон-Мойтой; Министр иностранных дел Боснии и Герцеговины Игорь Црнадак; Министр юстиции Иордании Бассам Талхуни; Уполномоченный федерального правительства по политике в области прав человека и гуманитарной помощи Германии Барбел Кофлер; заместитель Министра иностранных дел Кипра Александрос Н. Зенон; Президент Международного комитета Красного Креста Петер Маурер; Генеральный секретарь Совета Европы Турбьёрн Ягланд; заместитель Министра иностранных дел Греции Иоаннис Аманатидис; заместитель Министра иностранных дел Словении Драголюба Бенчина;

d) на 6-м заседании в тот же день: Вице-президент и Министр юстиции, по правовым и парламентским вопросам Зимбабве Эмерсон Д. Мнангава; заместитель Премьер-министра Экваториальной Гвинеи, ответственный за проблемы прав человека Альфонсо Нсуе Мокуй; заместитель Премьер-министра и Министр иностранных дел Черногории Игор Лукшич; Министр иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики Ли Су Ён; Министр юстиции Центральноафриканской Республики Сайд Пагинджи; Министр иностранных дел Нигерии Джеффри Оньеама; Министр иностранных дел Конго Жан-Клод Гакосо; Министр иностранных дел Уругвая Родольфо Нин Новоа; Министр иностранных дел Мальдивских Островов Дуня Мамун; Министр иностранных дел Эритреи Осман Мохаммед Салех; заместитель Генерального прокурора и Министр юстиции Ганы Доминик Айин; Государственный министр иностранных дел Объединенных Арабских Эмиратов Анвар Мохаммад Гаргаш; Министр и Председатель Комиссии по правам человека Саудовской Аравии Бандар бин Мохаммед аль-Айбан; Государственный министр, Министерство юстиции Судана, Тахани Али Мохамед; заместитель Министра иностранных дел Вьетнама Ха Ким Нгок;

e) на 7-м заседании в тот же день: Министр культуры и по вопросам демократии Швеции Алис Ба Кунке; Министр иностранных дел Украины Павел Климкин; Министр-делегат Министерства иностранных дел Мавритании Хадиджету Мбарек Фолл; Секретарь Высокого совета по правам человека и советник Начальника судебной службы Исламской Республики Иран Мохаммад Джавад Ардешир Лариджани; заместитель Министра международных отношений и сотрудничества Южной Африки Лювеллин Ландерс;

f) на 8-м заседании 2 марта 2016 года: Министр иностранных дел Монголии Лундэг Пурэвсурэн; Министр иностранных дел Чили Эральдо Муньос; Министр иностранных дел Польши Витольд Вашиковский; Министр иностранных дел Гватемалы Карлос Рауль Моралес Москосо; Министр юстиции и по правам человека Демократической Республики Конго Алексис Тамбве Мвамба; Государственный министр иностранных дел и международного сотрудничества Сьерра-Леоне Мохаммед Гибрил Сезай; Министр иностранных дел Уганды Окелло Генри Орием; Министр иностранных дел Колумбии Мария Анхела Ольгин; заместитель Министра иностранных дел Филиппин Эван П. Гарсия; заместитель Министра иностранных дел Казахстана Алексей Волков; заместитель Статс-секретаря по международному сотрудничеству Венгрии Адам Золтан Ковач; заместитель Министра иностранных дел Таиланда Вирасакди Футракул; Министр иностранных дел Боливарианской Республики Венесуэла Дельси Родригес Гомес; Специальный посланник по правам человека Австралии Филип Раддок; парламентский заместитель Министра иностранных дел Японии Масаказу Хамати; Заместитель Министра иностранных дел Многонационального Государства Боливия Хуан Карлос Алууральде; заместитель Госсекретаря Соединенных Штатов Америки Энтони Блинкен; заместитель Министра иностранных дел и международного сотрудничества Италии Бенедетто Делла Ведова;

g) на 9-м заседании в тот же день: заместитель Министра иностранных дел и международного сотрудничества Ливии Хассан А.М. Алсгайр; помощник Министра иностранных дел Бахрейна Абдулла Фейсал ад-Дозери; заместитель Председателя

Национального совета по вопросам равенства инвалидов Эквадора Хавьер Торрес; Государственный секретарь по иностранным делам Испании Игнасио Ибаньес; Министр-делегат при Министре иностранных дел Марокко Мбарка Буаида; Министр по вопросам национального единства и гражданского воспитания Гвинеи Калифа Гасама Диаби; Статс-секретарь Министерства иностранных дел Сербии Роксанда Нинчич; Генеральный директор Отдела многосторонних отношений и международного права Министерства иностранных дел Кубы Педро Нуньес Москера; Министр иностранных дел Республики Корея Юн Бён Сэ; Генеральный секретарь Содружества Камалеш Шарма; помощник Министра иностранных дел Египта Лайла Бахаа эль Дин.

10. На 7-м заседании 1 марта 2016 года представители Азербайджана, Армении, Катара, Корейской Народно-Демократической Республики, Мьянмы, Республики Корея, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Турции и Японии выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

11. На том же заседании представители Азербайджана, Армении, Корейской Народно-Демократической Республики, Республики Корея, Сирийской Арабской Республики, Саудовской Аравии и Японии выступили с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ.

12. На 9-м заседании 2 марта 2016 года с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Албании, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Ирана (Исламская Республика), Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Мьянмы, Республики Корея, Российской Федерации, Сербии, Чили и Японии.

13. На том же заседании представители Албании, Корейской Народно-Демократической Республики, Республики Корея, Сербии и Японии выступили с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ.

Обсуждение в рамках дискуссионной группы высокого уровня вопроса о всестороннем учете прав человека

14. На своем 3-м заседании 29 февраля 2016 года Совет по правам человека провел в соответствии с резолюцией 16/21 Совета обсуждение в рамках дискуссионной группы высокого уровня с главами учреждений Организации Объединенных Наций в пределах их соответствующих мандатов по конкретным темам прав человека в целях содействия всестороннему учету прав человека в деятельности всей системы Организации Объединенных Наций с уделением особого внимания Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и правам человека при упоре на право на развитие.

15. Со вступительными заявлениями перед участниками дискуссионной группы выступили Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, Председатель Генеральной Ассамблеи и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека. Функции модератора дискуссии выполняла заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

16. На том же заседании с заявлениями выступили члены дискуссионной группы Замир Акрам, Хелен Кларк, Бабатунде Осотимехин, Янник Глемарек и Джен Бигл. Совет по правам человека провел обсуждение в рамках дискуссионной группы в два этапа.

17. В ходе последующего обсуждения в дискуссионной группе во время первого этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Ботсваны, Вьетнама, Грузии, Саудовской Аравии, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Анголы, Бахрейна, Бразилии, Дании (также от имени Исландии, Норвегии, Финляндии и Швеции), Норвегии, Пакистана (от имени Организации исламского сотрудничества);

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Международного координационного комитета национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (в формате видеобращения);

e) наблюдатели от неправительственных организаций: Ассоциации «Община Папы Иоанна XXIII» (также от имени Ассоциации «Дом Сердца», Конгрегации дочерей милосердия Святого Винсана де Поля, Конгрегации Всемилоливой Богородицы Пастыря Доброго, Ордена проповедников «Доминиканцы за справедливость и мир», Международной католической комиссии по вопросам миграции, Международного движения апостольства в независимых социальных кругах, Международного движения Пакс Кристи и Всемирного союза женских католических организаций), Международной организации за спасение детей (также от имени Комиссии церквей по международным делам Всемирного совета церквей, организации «Еврочайлд», Группы НПО по Конвенции о правах ребенка, Международного католического бюро ребенка, Международной федерации работников учреждений социального обслуживания, Международной ассоциации лесбиянок и геев, Международного движения за оказание помощи бедствующим группам населения – «четвертый мир», организации «За повышение роли матерей», организации «План интернэшнл», Международной федерации «Земля людей» и Консорциума в защиту беспризорных детей).

18. В конце первого этапа на том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали замечания.

19. В ходе обсуждения во время второго этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Индии (также от имени Бразилии, Китая, Российской Федерации и Южной Африки), Мексики, Намибии, Португалии, Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Доминиканской Республики (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Коста-Рики, Ливии, Соединенных Штатов Америки;

с) наблюдатели от неправительственных организаций: Арабской комиссии по правам человека, СИВИКУС: Всемирный альянс за участие граждан, Тихоокеанского форума по проблемам инвалидности.

20. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

Дискуссионный форум высокого уровня по вопросу о пятидесятой годовщине принятия и сороковой годовщине вступления в силу международных пактов о правах человека

21. На своем 4-м заседании 1 марта 2016 года Совет по правам человека в соответствии с резолюцией 29/1 Совета провел дискуссионный форум высокого уровня по теме «Пятидесятая годовщина международных пактов о правах человека: универсальность, неделимость, взаимозависимость и взаимосвязанность всех прав человека», с тем чтобы уделить пятидесятой годовщине международных пактов о правах человека то внимание, которое сопоставимо с ее историческим значением.

22. Верховный комиссар и заместитель Министра иностранных дел Российской Федерации Геннадий Гатилов сделали вступительные заявления для дискуссионной группы.

23. На том же заседании с заявлениями выступили члены дискуссионной группы Фабиан Омар Сальвиоли, Валид Сади, Катарина де Альбукерке, Андрей Клишас и Сакико Фукуда-Парр. Совет по правам человека провел обсуждение в рамках дискуссионной группы в два этапа.

24. В ходе последующего обсуждения в дискуссионной группе во время первого этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Ботсваны, Вьетнама, Кыргызстана, Российской Федерации (также от имени Алжира, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Египта, Зимбабве, Индонезии, Ирана (Исламская Республика), Китая, Мьянмы, Никарагуа, Пакистана, Таджикистана, Уганды, Филиппин, Шри-Ланки, Эквадора и Южной Африки), Словении (также от имени Австрии, Лихтенштейна и Швейцарии), Южной Африки (также от имени Группы африканских государств);

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Бразилии, Греции, Пакистана (также от имени Организации исламского сотрудничества), Финляндии (также от имени Дании, Исландии, Норвегии и Швеции);

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Комиссии по правам человека Малайзии (в формате видеобращения);

е) наблюдатели от неправительственных организаций: Центра по гражданским и политическим правам, фонда «Дом прав человека».

25. В конце первого этапа на том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали замечания.

26. В ходе обсуждения во время второго этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Индии, Индонезии, Китая, Мексики, Намибии, Нидерландов, Филиппин, Франции, Эквадора;

б) представители государств-наблюдателей: Египта, Ирана (Исламская Республика), Колумбии, Непала, Пакистана, Румынии, Судана;

с) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Национальной комиссии по правам человека Мавритании;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Эспас африк интернациональ», Тихоокеанского форума по проблемам инвалидности, Международной женской лиги за мир и свободу.

27. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

D. Общий сегмент

28. На 10-м заседании 2 марта 2016 года состоялся общий сегмент, в ходе которого перед Советом по правам человека выступили:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Индии, Китая, Кот-д'Ивуара, Лаосской Народно-Демократической Республики¹ (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии), Намибии, Сальвадора, Тимора-Лешти¹ (от имени Сообщества португалоязычных стран), Эфиопии;

б) представители государств-наблюдателей: Азербайджана, Багамских Островов, Беларуси, Исландии, Йемена, Малайзии, Мозамбика, Непала, Омана, Пакистана, Сирийской Арабской Республики, Таджикистана, Туниса, Туркменистана, Узбекистана, Фиджи, Хорватии, Эстонии;

¹ Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

с) наблюдатели от межправительственных организаций: Совета сотрудничества арабских государств Залива, Международной организации по праву развития, Организации исламского сотрудничества;

д) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Международного координационного комитета национальных учреждений по поощрению и защите прав человека;

е) приглашенные члены гражданского общества: Патрик Таран, Мандип Тивана, Флавио Луис Шиэк Валенте, Сналия Э.Г. Махал (в формате видеообращения).

29. На том же заседании представители Азербайджана, Армении и Саудовской Аравии выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

30. Также на том же заседании представители Армении и Азербайджана выступили с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ.

Е. Повестка дня и программа работы

31. На своем 12-м заседании 3 марта 2016 года Совет по правам человека утвердил повестку дня и программу работы тридцать первой сессии.

Ф. Организация работы

32. На 3-м заседании 29 февраля 2016 года Председатель изложил регламент проведения обсуждений в рамках дискуссионных групп, резюмированный в концептуальных записках. Для выступлений государств – членов Совета по правам человека, государств-наблюдателей и других наблюдателей в рамках дискуссионной группы было отведено по две минуты.

33. На 10-м заседании 2 марта 2016 года Председатель изложил порядок проведения общего сегмента. Время выступлений было ограничено пятью минутами для заявлений государств – членов Совета по правам человека и тремя минутами для заявлений государств-наблюдателей и других наблюдателей.

34. На 27-м заседании 10 марта 2016 года Председатель изложил порядок проведения интерактивного диалога по ежегодному докладу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Время выступлений было ограничено тремя минутами для заявлений государств – членов Совета по правам человека и двумя минутами для заявлений государств-наблюдателей и других наблюдателей.

35. На 10-м заседании 2 марта 2016 года заместитель Председателя Совета по правам человека в соответствии с практикой, введенной на двадцать седьмой сессии Совета, изложил порядок проведения кластерных интерактивных диалогов с мандатариями специальных процедур по пункту 3 повестки дня. Общая продолжительность каждого кластерного интерактивного диалога не будет превышать четырех часов. Каждому мандатария специальной процедуры в соответствующем кластере будет предоставлено 15 минут для выступления с докладом и 15 минут для ответа на вопросы и заключительных замечаний. Как только после электронной регистрации будет составлен список ораторов, секретариат рассчитает ориентировочное время, необходимое для завершения кластерного интерактивного диалога с мандатариями. Если, согласно оценке, общая продолжительность конкретного интерактивного диалога составит менее четырех часов, то продолжительность выступлений государств-членов будет равна пяти минутам, а государств-наблюдателей и других наблюдателей – трем минутам. Если же продолжительность диалога будет оценена как составляющая более четырех часов, то продолжительность выступлений будет сокращена до трех минут для государств-членов и двух минут для государств-наблюдателей и других наблюдателей. Если будет сочтено, что этого недостаточно для обеспечения того, чтобы общая продолжительность не превысила четырех часов, весь лимит времени может быть

дополнительно сокращен, но с выделением каждому выступающему не менее полутора минут.

36. На 31-м заседании 11 марта 2016 года Председатель изложил регламент проведения общих прений. Время выступлений было ограничено тремя минутами для заявлений государств – членов Совета по правам человека и двумя минутами для заявлений государств-наблюдателей и других наблюдателей.

37. На 34-м заседании 14 марта 2016 года Председатель изложил регламент проведения отдельных интерактивных диалогов с мандатариями специальных процедур. Время выступлений было ограничено тремя минутами для заявлений государств – членов Совета по правам человека и двумя минутами для заявлений государств-наблюдателей и других наблюдателей.

38. На 42-м заседании 16 марта 2016 года Председатель изложил порядок рассмотрения итогов универсального периодического обзора по пункту 6 повестки дня. Продолжительность выступлений будет составлять 20 минут для представления соответствующим государством своих соображений; там, где это целесообразно, две минуты для национального правозащитного учреждения со статусом «А» соответствующего государства; до 20 минут для высказывания государствами – членами Совета по правам человека, государствами-наблюдателями и учреждениями Организации Объединенных Наций своих соображений по поводу итогов обзора, при выделении различного времени для выступлений в зависимости от числа ораторов в соответствии с условиями, установленными в добавлении к приложению к резолюции 16/21; и до 20 минут для выступления заинтересованных сторон с общими комментариями по итогам обзора.

G. Заседания и документация

39. В ходе своей тридцать первой сессии Совет по правам человека провел 66 заседаний с полным обслуживанием.

40. Перечень с указанием резолюций, решений и заявления Председателя, принятых Советом по правам человека, содержится в части первой настоящего доклада.

H. Выступления гостей

41. На 34-м заседании 14 марта 2016 года Министр юстиции Новой Зеландии Эми Адамс выступила с заявлением в Совете по правам человека.

I. Отбор и назначение мандатариев

42. На 66-м заседании 24 марта 2016 года Совет по правам человека назначил в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета и решением 6/102 четырех мандатариев специальных процедур (см. приложение IV).

J. Утверждение доклада о работе сессии

43. На 66-м заседании 24 марта 2016 года с заявлениями по принятым резолюциям выступили представители Австралии, Египта, Канады, Мьянмы, Новой Зеландии, Пакистана, Соединенных Штатов Америки и Японии.

44. На том же заседании заместитель Председателя и Докладчик Совета по правам человека выступил с заявлением по проекту доклада Совета о работе его тридцать первой сессии.

45. Также на том же заседании Совет по правам человека утвердил проект доклада о работе сессии (A/HRC/31/2) ad referendum и поручил Докладчику подготовить его окончательный вариант.

46. На том же заседании с заявлениями в связи с сессией выступили:
- a) представитель государства – члена Совета по правам человека: Ганы;
 - b) представитель государства-наблюдателя: Гаити;
 - c) наблюдатели от неправительственных организаций: Арабской комиссии по правам человека, Международной службы по правам человека (также от имени организации «Статья 19: Международный центр против цензуры», СИВИКУС: Всемирный союз за участие граждан, организации «Хьюман райтс уотч» и Международной федерации прав человека).
47. Также на этом заседании Председатель Совета по правам человека выступил с заключительным заявлением.

II. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря

A. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

48. На 27-м заседании 10 марта 2015 года Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека выступил с заявлением по поводу своего ежегодного доклада (A/HRC/31/3).

49. В ходе последующего интерактивного диалога на 27, 28 и 29-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Верховному комиссару обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Бангладеш, Бельгии, Ботсваны, бывшей югославской Республики Македония, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Германии, Грузии, Доминиканской Республики¹ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Египта¹ (также от имени Алжира, Бахрейна, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Зимбабве, Индии, Индонезии, Ирана (Исламская Республика), Китая, Кубы, Малайзии, Мьянмы, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сингапура, Судана, Уганды и Эквадора), Индии, Индонезии, Ирана (Исламская Республика)¹ (от имени Движения неприсоединившихся стран), Катара, Китая, Конго, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта¹ (от имени Группы арабских государств), Кыргызстана, Латвии, Мальдивских Островов, Марокко (от имени Международной организации франкофонии), Марокко, Мексики, Намибии, Нигерии, Нидерландов (также от имени Европейского союза, Австралии, Аргентины, Бангладеш, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Венгрии, Ганы, Гватемалы, Германии, Дании, Испании, Италии, Канады, Катара, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Либерии, Лихтенштейна, Люксембурга, Мали, Марокко, Мексики, Мозамбика, Нигерии, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Панамы, Республики Корея, Руанды, Румынии, Сенегала, Сингапура, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Уругвая, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Южного Судана и Японии), Пакистана¹ (от имени Организации исламского сотрудничества), Панамы, Парагвая, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Сальвадора, Саудовской Аравии (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки¹ (также от имени Австралии, Германии, Дании, Ирландии, Исландии, Нидерландов, Норвегии, Финляндии, Швеции, и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Японии), Филиппин, Франции, Швейцарии, Эквадора, Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Австрии, Азербайджана, Аргентины, Бахрейна, Бенина, Бразилии, Гаити, Гвинеи, Гондураса, Греции, Джибути, Доминиканской Республики, Египта, Израиля, Иордании, Ирака, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Испании, Италии, Канады, Корейской Народно-Демократической Республики, Коста-Рики, Ливии, Малайзии, Мали, Мозамбика, Непала, Норвегии, Омана, Пакистана, Сенегала, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таиланда, Туниса, Турции, Уганды, Узбекистана, Украины, Уругвая (также от имени Аргентины, Бразилии, Колумбии и Чили), Фиджи, Чешской Республики, Чили, Швеции, Южного Судана и Японии;

в) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

- d) наблюдатель от Суверенного военного Мальтийского ордена;
- e) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Международного координационного комитета национальных учреждений по поощрению и защите прав человека;
- f) наблюдатели от неправительственных организаций: Американской ассоциации юристов, организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», Арабской комиссии по правам человека, СИВИКУС: Всемирный союз за участие граждан, организации «Хьюман райтс уотч», Международного движения против всех форм дискриминации и расизма (также от имени Международной организации францисканцев), Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международной службы по правам человека, Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций (также от имени организации «Международные усилия в интересах мира и развития в районе Великих озер» и Международного комитета по соблюдению и применению Африканской хартии прав человека и народов), организации «Международные юристы».

50. На 28-м заседании в тот же день Верховный комиссар ответил на вопросы и выступил с замечаниями.

51. На 29-м заседании в тот же день Верховный комиссар ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

52. На 31-м заседании 11 марта 2016 года представители Азербайджана, Алжира, Армении, Бурунди, Грузии, Катара, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Марокко, Мьянмы, Республики Корея, Российской Федерации и Сирийской Арабской Республики выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

53. На том же заседании представители Азербайджана, Алжира, Армении, Катара, Марокко, Республики Корея и Сирийской Арабской Республики выступили с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ.

В. Доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря

54. На 31-м заседании 11 марта 2016 года Директор Отдела по исследованиям и праву на развитие Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) представил тематические доклады, подготовленные УВКПЧ и Генеральным секретарем по пунктам 2 и 3 повестки дня.

55. На своих 31, 32 и 33-м заседаниях в тот же день Совет по правам человека провел общие прения по тематическим докладам, представленным заместителем Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (см. главу III, раздел E ниже).

56. На 39-м заседании 15 марта 2016 года заместитель Верховного комиссара представила доклады, подготовленные УВКПЧ по пунктам 2 и 4 повестки дня (см. главу IV, раздел C ниже).

57. На 51-м заседании 21 марта 2016 года заместитель Верховного комиссара представила доклады, подготовленные Верховным комиссаром и Генеральным секретарем по пунктам 2 и 7 повестки дня (см. главу VII, раздел B ниже).

58. На 58-м заседании 22 марта 2016 года помощник Генерального секретаря по правам человека представил доклад Верховного комиссара о миссии по оценке, организованной Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях улучшения положения в области прав человека, привлечения к ответственности, примирения и создания потенциала в Южном Судане (A/HRC/31/49). В соответствии с резолюцией 29/13 Совета по правам человека за презентацией последовал интерактивный диалог.

59. На том же заседании Министр юстиции Южного Судана Паулино Ванавилла Унанго выступил с заявлением от лица заинтересованного государства.

60. В ходе последующего интерактивного диалога на 58-м заседании 22 марта 2016 года и 59-м заседании 23 марта с заявлениями выступили и с вопросами к помощнику Генерального секретаря обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Ботсваны, Ганы, Германии, Испании, Китая, Мексики, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии и Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Анголы, Дании, Египта, Люксембурга, Мозамбика, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенных Штатов Америки и Судана;

c) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ);

d) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

e) наблюдатели от неправительственных организаций: Арабской комиссии по правам человека, организации «Проект защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога» (также от имени СИВИКУС: Всемирный союз за участие граждан), организации «Хьюман райтс уотч», Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной службы по правам человека.

61. На 59-м заседании 23 марта 2016 года помощник Генерального секретаря по правам человека ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

62. На 60-м заседании в тот же день заместитель Верховного комиссара внесла на рассмотрение страновые доклады, представленные Генеральным секретарем и Верховным комиссаром по пункту 2 повестки дня (A/HRC/31/3/Add.1 и Add.2, A/HRC/31/21 и A/HRC/31/26).

63. На том же заседании представители Колумбии, Кипра, Гватемалы и Ирана (Исламская Республика) в качестве заинтересованных государств выступили с заявлениями.

64. В ходе последующих общих прений на 60-м и 61-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к заместителю Верховного комиссара обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Германии, Нидерландов (также от имени Европейского союза, Албании, Боснии и Герцеговины, Лихтенштейна, Республики Молдова, Сербии, Украины и Черногории), Швейцарии;

b) представители государств-наблюдателей: Гондураса, Греции, Ирландии, Испании, Канады, Норвегии, Соединенных Штатов Америки и Турции;

c) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Управления Уполномоченного по правам человека Колумбии;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: фонда «Ас-Салам», организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», организации «Международная амнистия», Арабской комиссии по правам человека, Ассоциации за предотвращение пыток, Центра «Европа – третий мир», Центра по правам человека и пропаганде мира, Колумбийской комиссии юристов, Постоянного комитета по защите прав человека, Корпорации по поощрению и защите прав человека РЕИНИСИАР, Гуманистического института сотрудничества с развивающимися странами, организации «Хьюман райтс уотч», Индейского совета Южной Америки, Международного католического бюро ребенка, Международной комиссии юристов, Международного братства примирения, Международной службы по правам человека

(также от имени Колумбийской комиссии юристов), Иракской организации развития, организации «Международные бригады мира» – Швейцария (также от имени ОИДХАКО, Международного бюро прав человека – Колумбия), организации «Юнайтед нэйшнз уотч», организации «Верейн зюдвинд энтвиклонгсполитик», Международной лиги женщин за мир и свободу, Всемирной организации против пыток.

65. На 61-м заседании в тот же день представители Кипра, Южного Судана и Турции выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

66. На том же заседании заместитель Верховного комиссара представила доклады, подготовленные Верховным комиссаром по пунктам 2 и 10 повестки дня (см. главу X, раздел E).

C. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

67. На 62-м заседании 23 марта 2016 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.15, автором которого являлась Куба, а соавторами – Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Египет, Малайзия, Намибия, Никарагуа, Филиппины, Эквадор и Государство Палестина. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Ангола, Бангладеш, Беларусь, Гондурас, Доминиканская Республика, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Китай, Конго, Мальдивские Острова, Пакистан, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Судан, Уругвай и Шри-Ланка.

68. На том же заседании представитель Боливарианской Республики Венесуэла выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции.

69. Также на том же заседании представители Мексики и Нидерландов (от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека) выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

70. На том же заседании по просьбе представителя Нидерландов по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гана, Индия, Индонезия, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Марокко, Монголия, Намибия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Того, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Грузия, Латвия, Нидерланды, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Мексика.

71. Совет по правам человека принял проект резолюции 33 голосами против 13 при 1 воздержавшемся (резолюция 31/1).

III. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

A. Обсуждения в дискуссионных группах

Обсуждение в рамках дискуссионной группы по вопросу об изменении климата и праве на здоровье

72. На своем 11-м заседании 3 марта 2016 года Совет по правам человека провел обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о негативном воздействии изменения климата на усилия государств по постепенной реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и соответствующих стратегий, извлеченных уроков и передовой практики.

73. Со вступительными заявлениями для дискуссионной группы выступили заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения. Функции модератора дискуссии выполнял Постоянный представитель Вьетнама при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Чунг Тхань Нгуен.

74. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья Дайнюс Пурас; заместитель Министра здравоохранения Филиппин Лилибет К. Дэвид; адъюнкт-профессор Калифорнийского университета в Лос-Анджелесе Кристина Тирадо; координатор Ассоциации коренных женщин и народов Чада Хинду Умару Ибрагим. Совет по правам человека провел обсуждение в рамках дискуссионной группы в два этапа.

75. В ходе последующего обсуждения в дискуссионной группе во время первого этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Доминиканской Республики² (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Португалии, Словении (от имени Коста-Рики, Мальдивских Островов, Марокко и Швейцарии), Филиппин (также от имени Афганистана, Бангладеш, Барбадоса, Буркина-Фасо, Бутана, Вануату, Вьетнама, Гаити, Ганы, Гватемалы, Гондураса, Гренады, Демократической Республики Конго, Доминиканской Республики, Йемена, Камбоджи, Кении, Кирибати, Коморских Островов, Коста-Рики, Мадагаскара, Малави, Мальдивских Островов, Марокко, Маршалловых Островов, Монголии, Непала, Нигера, Объединенной Республики Танзания, Палау, Папуа-Новой Гвинеи, Руанды, Сенегала, Сент-Люсии, Судана, Тимора-Лешти, Тувалу, Туниса, Фиджи, Шри-Ланки, Эфиопии и Южного Судана), Франции, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Египта, Исландии (от имени Дании, Норвегии, Финляндии и Швеции), Пакистана (от имени Организации исламского сотрудничества), Самоа, Соединенных Штатов Америки;

в) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

г) наблюдатели от неправительственных организаций: Американской ассоциации юристов, Международной организации францисканцев, Международной лиги женщин за мир и свободу.

² Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

76. В конце первого этапа на том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали замечания.

77. В ходе последующего обсуждения в дискуссионной группе во время второго этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Бангладеш, Грузии, Китая, Мальдивских Островов, Объединенных Арабских Эмиратов, Панамы, Парагвая, Российской Федерации, Сальвадора, Южной Африки (также от имени Группы африканских государств);

б) представители государств-наблюдателей: Бразилии, Ирландии, Испании, Италии, Малави, Перу, Сент-Винсента и Гренадин, Туниса, Чили;

в) наблюдатели от неправительственных организаций: Арабской комиссии по правам человека, Индейского совета Южной Америки, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам».

78. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

Ежегодная интерактивная дискуссия по вопросу о правах инвалидов

79. На своем 14-м заседании 4 марта 2015 года Совет по правам человека провел в соответствии с резолюцией 28/4 свою ежегодную интерактивную дискуссию по вопросу о правах инвалидов в форме группового обсуждения. Основное внимание в ходе обсуждения было уделено статье 11 Конвенции о правах инвалидов, ситуациям риска и чрезвычайным гуманитарным ситуациям.

80. Со вступительным словом перед участниками дискуссионной группы выступил Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека.

81. На том же заседании с заявлениями выступили члены дискуссионной группы Каталина Девандас Агилар, Диана Кингстон, Кирстин Ланге, Мирослава Татарин и Сетареки Маканавай. Совет по правам человека провел обсуждение в рамках дискуссионной группы в два этапа.

82. В ходе последующего обсуждения в дискуссионной группе во время первого этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Доминиканской Республики² (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Индии, Китая, Кувейта² (от имени Группы арабских государств), Мексики, Объединенных Арабских Эмиратов, Таиланда² (также от имени Бельгии, Колумбии и Сенегала), Франции и Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

б) представители государств-наблюдателей: Израиля, Сенегала;

в) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

г) наблюдатели от неправительственных организаций: Международного постоянного комитета консервной промышленности, организации «Хьюман райтс уотч», организации «Верейн зюдвинд энтвиклонгсполитик».

83. В конце первого этапа на том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали замечания.

84. В ходе обсуждения во время второго этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Венесуэлы (Боливарианская Республика), Грузии, Индонезии, Парагвая, Португалии, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Филиппин, Эквадора, Южной Африки;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Австрии, Болгарии, Бразилии, Египта, Ирана (Исламская Республика), Испании, Италии, Канады, Ливии, Непала, Новой Зеландии, Судана, Туниса, Финляндии, Эстонии, Японии;

c) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Арабской комиссии по правам человека, Panaфриканского союза по науке и технике.

85. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

Ежегодное однодневное совещание по вопросу о правах ребенка

86. 7 марта 2016 года в соответствии с резолюцией 28/19 Совета по правам человека состоялось ежегодное однодневное совещание по вопросу о правах ребенка. Совещание было посвящено теме «Использование информационно-коммуникационных технологий и сексуальная эксплуатация детей», и его участники были проинформированы о докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/HRC/31/34 и Согг.1). Совет разделил совещание на два дискуссионных форума. Первый дискуссионный форум состоялся на 17-м заседании 7 марта 2016 года, а второй дискуссионный форум – на 19-м заседании в тот же день.

87. В ходе первого дискуссионного форума на 17-м заседании в тот же день заместитель Верховного комиссара сделала вступительное заявление для дискуссионной группы. Затем Совет по правам человека посмотрел видеофильм под названием «Послания детей-жертв». Функции модератора дискуссии выполнял Джон Карр, директор-основатель Фонда «Интернет уотч».

88. В ходе первого дискуссионного форума на том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: Председатель Комитета по правам ребенка Организации Объединенных Наций; Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии Мод де Бур-Букиккио. Председатель Международного консультативного совета организации «Мы ЗАЩИЩАЕМ» и основатель, бывший президент и главный исполнительный директор Международного центра по делам пропавших и эксплуатируемых детей Эрни Аллен; исполняющий обязанности начальника Отдела корпоративной стратегии в Международном союзе электросвязи. Совет по правам человека провел первое обсуждение в рамках дискуссионной группы в два этапа, оба из которых состоялись на 17-м заседании в тот же день.

89. В ходе последующего первого этапа первого дискуссионного форума на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Доминиканской Республики² (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Индонезии, Китая, Кувейта² (от имени Группы арабских государств), Мексики, Российской Федерации, Эфиопии, Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Сент-Винсента и Гренадин, Соединенных Штатов Америки, Эстонии;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: фонда «Ас-Салам», организации «Защитники прав человека», Международной федерации «Земля людей».

90. В конце первого этапа первого дискуссионного форума на том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали замечания.

91. В ходе последующего второго этапа первого дискуссионного форума на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Грузии, Индии, Канады² (от имени Международной организации франкофонии), Катара, Нидерландов, Республики Корея, Саудовской Аравии, Филиппин и Эквадора;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Австрии, Бразилии, Греции, Египта, Израиля, Ирландии, Испании, Колумбии, Ливии, Перу, Сенегала, Сент-Китса и Невиса, Сьерра-Леоне, Туниса, Чили, Швеции (от имени Дании, Исландии, Норвегии и Финляндии);

в) наблюдатель от межправительственных организаций: Международной организации франкофонии;

г) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Международные юристы», организации «План интернэшнл» (также от имени Международной организации за спасение детей).

92. На том же заседании члены дискуссионной группы первого дискуссионного форума ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

93. Обсуждение в рамках второго дискуссионного форума было проведено на 19-м заседании в тот же день. Функции модератора дискуссии выполняла Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей Марта Сантуш Паиш.

94. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: заместитель Директора по вопросам взаимодействия с частным сектором ЮНИСЕФ; старший публицист журнала «Верденс ганг» Хокон Фостервольд Хейдал; помощник Директора по вопросам уязвимых общин, Международная организация уголовной полиции, Майкл Моран; координатор по вопросам политики ЕС в области безопасности детей, «Гутл инк.», Бриттани Смит; основатель и директор Ассоциации «Кресер эн Ред», Перу, Габи Рейес. Совет по правам человека провел второе обсуждение в рамках дискуссионной группы в два этапа, оба из которых состоялись на 19-м заседании в тот же день.

95. В ходе последующего первого этапа второго дискуссионного форума на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Конго, Мальдивских Островов, Мексики, Словении, Франции;

б) представители государств-наблюдателей: Бахрейна, Боснии и Герцеговины, Израиля, Италии, Уругвая;

в) наблюдатели от межправительственных организаций: Совета Европы, Европейского союза;

г) наблюдатели от неправительственных организаций: Международной ассоциации «Культура Африки», Международного католического бюро ребенка.

96. В конце первого этапа второго дискуссионного форума на том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали замечания.

97. В ходе последующего второго этапа второго дискуссионного форума на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Кыргызстана, Объединенных Арабских Эмиратов, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии;

- b) представители государств-наблюдателей: Аргентины, Беларуси, Ирана (Исламская Республика), Мали, Монако, Пакистана, Судана, Таиланда, Черногории;
- c) наблюдатель от межправительственной организации: Организации исламского сотрудничества;
- d) наблюдатели от неправительственных организаций: Арабской комиссии по правам человека, Европейского центра по вопросам права и правосудия, Европейского союза по общественным связям.

98. На том же заседании члены дискуссионной группы второго дискуссионного форума ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

Обсуждение в рамках дискуссионной группы прогресса и проблем в решении вопросов прав человека в контексте усилий по прекращению эпидемии ВИЧ/СПИДа к 2030 году

99. На своем 30-м заседании 11 марта 2016 года Совет по правам человека провел в соответствии с резолюцией 30/8 Совета обсуждение в рамках дискуссионной группы прогресса и проблем в решении вопросов прав человека в контексте усилий по прекращению эпидемии ВИЧ/СПИДа к 2030 году.

100. Со вступительным словом перед участниками дискуссионной группы выступила заместитель Верховного комиссара. Затем Совет по правам человека посмотрел видеофильм «15 лет борьбы со СПИДом, 2000–2015 годы».

101. На том же заседании заместитель Директора-исполнителя Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/ СПИДу выступил с основным заявлением. Функции модератора дискуссии выполнял Постоянный представитель Мозамбика при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Педру Афонсу Комиссариу.

102. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: сотрудник по общественным кампаниям в Индонезийской коалиции по борьбе со СПИДом Аю Октариани; Министр по гендерным вопросам, положению детей и социальной защите Ганы Нана Ойе Литур; Вице-президент по производству и инновациям в области здравоохранения, ФИОКРУЗ, Министерство здравоохранения Бразилии; член Группы высокого уровня Генерального секретаря по вопросам доступа к лекарствам Хорхе Бермудес; Исполнительный директор Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией Марк Дайбул; Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья Дайнюс Пурас. Совет по правам человека провел обсуждение в рамках дискуссионной группы в два этапа.

103. В ходе последующего обсуждения в дискуссионной группе во время первого этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

- a) представители государств – членов Совета по правам человека: Бразилии² (также от имени Колумбии, Мозамбика, Португалии и Таиланда), Доминиканской Республики² (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Индии, Кувейта² (от имени Группы арабских государств), Марокко, Пакистана² (от имени Организации исламского сотрудничества), Португалии (от имени Сообщества португалоязычных стран);
- b) представители государств-наблюдателей: Египта, Колумбии, Польши, Сент-Винсента и Гренадин;
- c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;
- d) наблюдатели от неправительственных организаций: Фонда Элизабет Глейзер для лечения детей, больных СПИДом (также от имени «Каритас интернационали»), Международной ассоциации по снижению вреда от психоактивных веществ, Центра за репродуктивные права.

104. В ходе последующего обсуждения в дискуссионной группе во время второго этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Кубы, Намибии, Панамы, Парагвая, Сальвадора, Швейцарии, Эквадора;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Австрии, Дании, Ирана (Исламская Республика), Малави, Монако, Сент-Китса и Невиса, Соединенных Штатов Америки, Уругвая, Чили, Эстонии;

с) наблюдатели от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: Международной организации труда, Всемирной продовольственной программы;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Канадской организация по вопросам народонаселения и развития, Международного союза по борьбе с ВИЧ/СПИДом (также от имени Канадской правовой сети по ВИЧ/СПИДу, Гуманистического института сотрудничества с развивающимися странами, Международного общества по борьбе со СПИДом, Информационно-пропагандистской сети бабушек, Международной ассоциации лесбиянок и геев, Международного совета организаций по борьбе со СПИДом, Международной федерации планируемого родительства и лиц, пораженных ВИЧ/СПИДом), Всемирной ассоциации молодых христианок.

105. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

Обсуждение в дискуссионной группе по правозащитным измерениям предотвращения насильственного экстремизма и борьбы с ним

106. На своем 47-м заседании 17 марта 2016 года Совет по правам человека в соответствии с резолюцией 30/15 Совета провел обсуждение в дискуссионной группе по правозащитным измерениям предотвращения насильственного экстремизма и борьбы с ним.

107. Со вступительными заявлениями перед участниками дискуссионной группы выступили Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций (в формате видеообращения) и заместитель Верховного комиссара. Функции модератора дискуссии выполняла Постоянный представитель Колумбии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Беатрис Лондоньо Сото.

108. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: член Совета попечителей Группы по универсальным правам и доцент Оксфордского университета Назила Ганеа; профессор Папского католического университета Перу и бывший председатель Национального бюро по борьбе с нищетой Гастон Гаратеа; старший научный сотрудник Всемирной организации за развитие ресурсов и образование Мехрин Фарук; генеральный секретарь организации Лиги мусульманских ученых и профессор Марракешского университета Кади-Айяд Ахмед Аббади. Совет по правам человека провел обсуждение в рамках дискуссионной группы в два этапа.

109. В ходе последующего обсуждения в дискуссионной группе во время первого этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Австралии² (также от имени Индонезии, Мексики, Республики Корея и Турции), Албании (также от имени Бангладеш, Ирака, Камеруна, Колумбии, Мали, Марокко, Перу, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Турции и Франции), Катара, Кувейта² (от имени Группы арабских государств), Марокко (также от имени Италии, Коста-Рики, Марокко, Сенегала, Словении, Таиланда, Филиппин и Швейцарии), Нигерии, Пакистана² (от имени Организации исламского сотрудничества), Эквадора;

b) представители государств-наблюдателей: Норвегии (также от имени Дании, Исландии, Финляндии и Швеции), Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», организации «Международная амнистия», организации «Статья 19: Международный центр против цензуры» (также от имени Американского союза защиты гражданских свобод, Азиатского форума по правам человека и развитию, Ассоциации за прогресс в области коммуникаций, Центра по вопросам познания, СИВИКУС: Всемирный союз за участие граждан, организации «Хьюман райтс уотч», Международного центра некоммерческого права, Международной федерации лиг защиты прав человека и Международного союза за гуманизм и этику).

110. В конце первого этапа на том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали замечания.

111. В ходе последующего обсуждения в дискуссионной группе во время второго этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Индонезии, Китая, Кыргызстана, Марокко, Республики Корея, Российской Федерации, Эфиопии;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Австрии, Боснии и Герцеговины, Бразилии, Ирана (Исламская Республика), Малайзии, Пакистана, Сенегала, Сингапура, Сьерра-Леоне, Туниса, Турции, Хорватии;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Совета Европы;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Ассоциации «Мираисм интернэшнл», Глобальной сети за права и развитие, организации «Африканская встреча в защиту прав человека» (также от имени Фонда Аль-Хакима и Международной женской федерации в защиту мира), Всемирного еврейского конгресса.

112. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

В. Интерактивный диалог с мандатариями специальных процедур

Специальный докладчик по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой

113. На 12-м заседании 3 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, Джон Нокс представил свои доклады (A/HRC/31/52 и A/HRC/31/53).

114. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Доминиканской Республики³ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Китая, Кубы, Мальдивских Островов,

³ Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

Марокко, Мексики, Намибии, Нигерии, Пакистана³ (от имени Организации исламского сотрудничества), Сальвадора, Словении, Филиппин, Франции, Швейцарии, Эквадора, Эфиопии, Южной Африки (также от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Бразилии, Египта, Испании, Коста-Рики, Туниса, Чили;

c) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ПРООН, Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

d) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

e) наблюдатели от неправительственных организаций: фонда «Ас-Салам», Центра по исследованиям в области окружающей среды и управления, Комиссии по изучению проблем поддержания мира, Международной организации францисканцев, Всемирного консультативного комитета квакеров, Глобальной сети за права и развитие, организации «Международные юристы», Ассоциации сестер милосердия Америки (также от имени Международной организации им. Эдмунда Райса, Международной организации францисканцев, Международной ассоциации сестер конгрегации Введения в храм Пресвятой Девы Марии, Сообщества «Лоретто», Организации по наблюдению за продуктами питания и водой, организации «Храм понимания» и «ВИВАТ интернэшнл»), организации «Объединенные деревни».

115. Также на том же заседании Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте

116. На 12-м заседании 3 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень, а также о праве на недискриминацию в этом контексте Лейлани Фарха представила свой доклад (A/HRC/31/54 и Add.1-2).

117. На том же заседании представители Кабо-Верде и Сербии в качестве заинтересованных государств выступили с заявлениями.

118. Также на том же заседании с заявлением выступил Защитник граждан (Омбудсмен) Сербии (в формате видеообращения).

119. В ходе последующего интерактивного диалога на 12-м и 13-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Германии, Грузии, Доминиканской Республики³ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Индии, Катара, Китая, Кубы, Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Намибии, Нигерии, Пакистана³ (от имени Организации исламского сотрудничества), Парагвая, Франции, Эквадора, Эфиопии, Южной Африки (также от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Бразилии, Египта, Ирана (Исламская Республика), Испании, Туниса, Финляндии;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Комиссии по правам человека Шотландии (в формате видеообращения);

е) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Каритас интернационалис», Центра правовых и социальных исследований, Ордена проповедников «Доминиканцы за справедливость и мир», организации «Эспас африк интернациональ», организации «Права человека сейчас», Международной ассоциации лесбиянок и геев (также от имени международной организации «Объединенные радужные сообщества», Федерации нидерландских ассоциаций за интеграцию гомосексуалистов (КОК-Нидерланды) и Шведской федерации по защите прав лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров), Фонда за мир и развитие «Мааридж».

120. На 13-м заседании в тот же день Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников

121. На 13-м заседании 3 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о положении правозащитников Мишель Форст представил свой доклад (A/HRC/31/55 и Add.1-2).

122. На том же заседании представитель Бурунди в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

123. В ходе последующего интерактивного диалога на 13-м заседании 3 марта 2016 года и на 15-м заседании 4 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Бельгии, Ботсваны, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Германии, Грузии, Китая, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кыргызстана, Латвии, Марокко, Нидерландов, Парагвая, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии, Эквадора, Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Аргентины, Афганистана, Бразилии, Венгрии, Гондураса, Дании, Египта, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Испании, Италии, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Польши, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Туниса, Турции, Уругвая, Финляндии, Чешской Республики, Чили, Швеции, Японии, Государства Палестина;

с) наблюдатели от межправительственных организаций: Совета Европы, Европейского союза;

д) наблюдатели от национальных правозащитных учреждений: Международного координационного комитета национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (в формате видеобращения), Комиссии по вопросам равенства и прав человека Великобритании (также от имени Комиссии по правам человека Северной Ирландии и Комиссии по правам человека Шотландии (в формате видеобращения));

е) наблюдатели от неправительственных организаций: Канадской организации по вопросам народонаселения и развития, Движения национального самосознания «Алиран Кеседаран Негара», Азиатского центра правовой защиты, Каирского института по исследованию вопросов прав человека, организации «Проект защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога», фонда «Дом прав человека», Международной ассоциации за демократию в Африке, Международного братства примирения, Международной службы по правам человека, Иракской организации развития, организации «Освобождение», Агентства социальных услуг Протестантской церкви в Германии.

124. На 15-м заседании 4 марта 2016 года Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

125. На 13-м заседании 3 марта 2016 года с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Китая.

Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов

126. На 15-м заседании 4 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов Каталина Девандас Агилар представила свой доклад (A/HRC/31/62 и Add.1-2).

127. На том же заседании представитель Республики Молдова в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

128. В ходе последующего интерактивного диалога на 15-м и 16-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Бельгии, Ботсваны, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Германии, Грузии, Индии, Катара, Кении, Китая, Конго, Кубы, Кувейта³ (от имени Группы арабских государств), Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Нигерии, Пакистана³ (также от имени Организации исламского сотрудничества), Панамы, Парагвая, Сальвадора, Швейцарии, Эквадора, Южной Африки (также от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Австрии, Багамских Островов, Беларуси, Бразилии, Венгрии, Греции, Джибути, Египта, Израиля, Ирака, Испании, Италии, Коста-Рики, Малайзии, Мьянмы, Новой Зеландии, Соединенных Штатов Америки, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Туниса, Эстонии;

c) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

d) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

e) наблюдатель от Международного комитета Красного Креста;

f) наблюдатели от неправительственных организаций: Африканской ассоциации развития (также от имени организации «Международные действия в интересах мира и развития в районе Великих озер», Международного комитета за соблюдение и применение Африканской хартии прав человека и народов и Движения за благополучие молодежи), организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», Ассоциации «Мираисм интернэшнл», Международного католического бюро ребенка, Фонда за мир и развитие «Мааридж», Тихоокеанского форума по проблемам инвалидности, организации «Верейн зюдвинд энтвиклонгсполитик».

129. На том же заседании Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

Независимый эксперт по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом

130. На 15-м заседании 4 марта 2016 года Независимый эксперт по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом Икпонвосо Эро представила свой доклад (A/HRC/31/63).

131. В ходе последующего интерактивного диалога на 15-м и 16-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Независимому эксперту обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Бельгии, Ботсваны, Бурунди, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Кении, Китая, Кубы, Нигерии, Португалии, Франции, Южной Африки (также от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Джибути, Египта, Израиля, Ирака, Ирландии, Испании, Италии, Малави, Мозамбика, Объединенной Республики Танзания, Свазиленда, Соединенных Штатов Америки, Сомали, Сьерра-Леоне, Туниса;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Эспас африк интернациональ», Глобальной сети за права и развитие, организации «Африканская встреча в защиту прав человека», организации «Юнайтед нэйшнз уотч».

132. На том же заседании Независимый эксперт ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

Независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

133. На 18-м заседании 7 марта 2016 года Независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, Хуан Пабло Боославски представил свои доклады (A/HRC/31/60 и Add.1-2 и A/HRC/31/61).

134. На том же заседании представители Китая и Греции в качестве заинтересованных государств выступили с заявлениями.

135. Также на том же заседании с заявлением (в формате видеообращения) выступил представитель Греческой национальной комиссии по правам человека.

136. В ходе последующего интерактивного диалога на 18-м заседании 7 марта 2016 года и 20-м заседании 8 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Независимому эксперту обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Бангладеш, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Доминиканской Республики³ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Индии, Кубы, Кувейта³ (от имени Группы арабских государств), Кыргызстана, Намибии, Нигерии, Пакистана³ (от имени Организации исламского сотрудничества), Южной Африки (также от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Египта, Судана, Сьерра-Леоне, Туниса, Святого Престола;

c) наблюдатели от неправительственных организаций: Арабской комиссии по правам человека, Международной комиссии юристов, организации «Международные юристы», Фонда за мир и развитие «Мааридж», организации «Храм понимания» (также от имени Конгрегации Благотворительной Богоматери Доброго Пастыря, Международной организации францисканцев, Федерации сестер милосердия, Ассоциации сестер милосердия Северной и Южной Америки и Общества католических миссионеров-медиков).

137. На 20-м заседании 8 марта 2016 года Независимый эксперт ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о праве на питание

138. На 18-м заседании 7 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о праве на питание Хилаэль Эльвер представила свой доклад (A/HRC/31/51 и Add.1-2).

139. На том же заседании представители Филиппин и Марокко в качестве заинтересованных государств выступили с заявлениями.

140. Также на том же заседании с заявлениями выступили представители Комиссии по правам человека Филиппин и Национального совета по правам человека Марокко.

141. В ходе последующего интерактивного диалога на 18-м заседании 7 марта 2016 года и 20-м заседании 8 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Бангладеш, Бельгии, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Доминиканской Республики³ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Индии, Индонезии, Китая, Кубы, Кувейта³ (от имени Группы арабских государств), Кыргызстана, Мексики, Намибии, Нигерии, Пакистана³ (от имени Организации исламского сотрудничества), Сальвадора, Того, Франции, Швейцарии, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Буркина-Фасо, Джибути, Египта, Ирана (Исламская Республика), Италии, Ливии, Люксембурга, Судана, Сьерра-Леоне, Туниса, Турции;

в) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

г) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

е) наблюдатели от неправительственных организаций: Азиатского центра правовой защиты, Центра по правам человека и пропаганде мира, организации «Эспас африк интернациональ», Сети информации и действий «Продовольствие прежде всего», организации «Защитники прав человека», Международной комиссии юристов, организации «Международные юристы», Международного союза женщин-мусульманок, Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций, организации «Освобождение», организации «Храм понимания» (также от имени Конгрегации Благотворительной Богоматери Доброго Пастыря, Международной организации францисканцев, Федерации сестер милосердия, Ассоциации сестер милосердия Северной и Южной Америки и Общества католических миссионеров-медиков), организации «Объединенные деревни», Всемирной организации баруа.

142. На 20-м заседании 8 марта 2016 года Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания

143. На 21-м заседании 8 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания Хуан Эрнесто Мендес представил свой доклад (A/HRC/31/57 и Add. 1-4).

144. На 22-м заседании в тот же день представители Бразилии, Грузии и Ганы в качестве заинтересованных государств выступили с заявлениями.

145. На том же заседании с заявлением (в формате видеобращения) выступил представитель Управления Народного защитника (Омбудсмен) Грузии.

146. В ходе последующего интерактивного диалога на 22-м заседании 8 марта 2016 года и 23-м заседании 9 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Алжира, Бангладеш, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Китая, Кубы, Нигерии, Пакистана³ (также от имени Организации исламского сотрудничества), Парагвая, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Того, Франции, Швейцарии, Эквадора;

b) представители государств-наблюдателей: Дании, Египта, Ирана (Исламская Республика), Испании, Италии, Коста-Рики, Люксембурга, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Таиланда, Туниса, Украины, Уругвая, Фиджи, Чешской Республики, Чили, Эстонии;

c) наблюдатели от межправительственных организаций: Совета Европы, Европейского союза;

d) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Национального совета по правам человека Марокко;

e) наблюдатели от неправительственных организаций: Движения национального самосознания «Алиран Кеседаран Негара», фонда «Ас-Салам», Американского союза защиты гражданских свобод, Бразильской ассоциации геев, лесбиянок и трансгендеров, Ассоциации за предупреждение пыток, Мексиканской комиссии по защите и поощрению прав человека, Организации международной защиты прав ребенка, Международной ассоциации за демократию в Африке, Международной ассоциации лесбиянок и геев (также от имени Федерации нидерландских ассоциаций за интеграцию гомосексуалистов (КОК-Нидерланды) и Шведской федерации по защите прав лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров), Международной федерации школ, Всемирной организации против пыток.

147. На 23-м заседании 9 марта 2016 года Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

148. На 22-м заседании 8 марта 2016 года представитель Египта выступил с заявлением в порядке осуществления права на ответ.

Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии

149. На 21-м заседании 8 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии Мауд де Бур-Бюквикхио представила свой доклад (A/HRC/31/58 и Add.1-2).

150. На 22-м заседании в тот же день представители Армении и Японии в качестве заинтересованных государств выступили с заявлениями.

151. В ходе последующего интерактивного диалога на 22-м заседании 8 марта 2016 года и на 23-м заседании 9 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Алжира, Бангладеш, Ботсваны, Доминиканской Республики³ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Китая, Кубы, Латвии, Нигерии, Пакистана³ (от имени Организации исламского сотрудничества), Панамы, Парагвая, Португалии, Республики Корея, Сальвадора, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции;

b) представители государств-наблюдателей: Дании, Египта, Израиля, Ирана (Исламская Республика), Испании, Монако, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Туниса, Хорватии, Чили, Эстонии;

c) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

d) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

e) наблюдатели от неправительственных организаций: Международного постоянного комитета консервной промышленности, Конгрегации Милосердной Богоматери Доброго Пастыря (также от имени Ассоциации сестер милосердия Северной и Южной Америки), Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Panaфриканского союза по науке и технике.

152. На 23-м заседании 9 марта 2016 года Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни

153. На 23-м заседании 9 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни Джозеф Каннатаци представил свой доклад (A/HRC/31/64).

154. В ходе последующего интерактивного диалога на 23-м и 24-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Алжира, Бельгии, Бразилии⁴ (также от имени Австрии, Германии, Лихтенштейна, Мексики, Норвегии и Швейцарии), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Грузии, Доминиканской Республики⁴ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Китая, Кубы, Латвии, Парагвая, Эквадора, Южной Африки;

b) представители государств-наблюдателей: Бразилии, Дании, Египта, Ирана (Исламская Республика), Испании, Италии, Норвегии;

c) наблюдатели от межправительственных организаций: Совета Европы, Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Международная амнистия», международной организации «Прайвеси».

155. На 24-м заседании 9 марта 2016 года Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений

156. На 23-м заседании 9 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений Хайнер Билефельдт представил свой доклад (A/HRC/31/18 и Add.1-2).

157. На том же заседании представители Бангладеш и Ливана в качестве заинтересованных государств выступили с заявлениями.

158. В ходе последующего интерактивного диалога на 23-м и 24-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Алжира, Бельгии, Ботсваны, бывшей югославской Республики Македония, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Германии, Грузии, Индонезии, Катара, Китая, Кубы, Кувейта⁴ (от имени Группы арабских государств), Кыргызстана, Марокко, Португалии, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Австрии, Дании, Египта, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Ливии, Норвегии, Пакистана, Польши, Румынии, Сенегала, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таджикистана, Туниса, Турции, Украины, Черногории, Святого Престола;

c) наблюдатели от межправительственных организаций: Европейского союза, Организации исламского сотрудничества;

d) наблюдатель от Суверенного военного Мальтийского ордена;

⁴ Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

е) наблюдатели от неправительственных организаций: Фонда имени аль-Хоэя, Альянса в защиту свободы, организации «Статья 19: Международный центр против цензуры», Ассоциации «Мираисм интернэшнл», Британской гуманистической ассоциации, Центра по вопросам познания, Европейского союза по общественным связям, Международного братства примирения, Международного союза за гуманизм и этику, Иракской организации развития, Кампании «Юбилей», организации «Защита прав шиитов», Всемирной организации баруа, Всемирного евангелического альянса.

159. На 24-м заседании 9 марта 2016 года Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

160. На 25-м заседании в тот же день с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Российской Федерации.

Специальный докладчик по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации и Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях

161. На 24-м заседании 9 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации Майна Кианг и Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях Кристоф Хейнс представили свой совместный доклад, содержащий подборку материалов (A/HRC/31/66).

162. В ходе последующего интерактивного диалога на 24-м и 25-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Специальным докладчикам обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Бельгии, Ботсваны, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Грузии, Индии, Китая, Кубы, Кыргызстана, Латвии, Мальдивских Островов, Марокко, Нигерии, Панамы, Парагвая, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Франции, Швейцарии, Эквадора, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Анголы, Египта, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Испании, Коста-Рики, Ливии, Норвегии, Пакистана, Польши, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Турции, Украины, Чешской Республики;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», Центра «Европа – третий мир» (также от имени Международной ассоциации юристов-демократов), Центра правовых и социальных исследований, Мексиканской комиссии по защите и поощрению прав человека, организации «Проект защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога», Международной организации францисканцев, Фонда «Дом прав человека», организации «Верейн зюдвинд энтвиклунгсполитик», Международной ассоциации по правам человека женщин.

163. На 25-м заседании в тот же день Специальные докладчики ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

164. На том же заседании представитель Эфиопии выступил с заявлением в порядке осуществления права на ответ.

Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом

165. На 26-м заседании 10 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом Бен Эммерсон представил свой доклад (A/HRC/31/65).

166. В ходе последующего интерактивного диалога на 26-м и 27-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Алжира, Бельгии, бывшей югославской Республики Македония, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Грузии, Индонезии, Катара, Китая, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта⁴ (от имени Группы арабских государств), Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Намибии, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии, Эквадора, Эфиопии, Южной Африки (также от имени Группы африканских государств);

б) представители государств-наблюдателей: Афганистана, Бенина, Бразилии, Египта, Израиля, Иордании, Ирака, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Италии, Ливана, Ливии, Малайзии, Мали, Новой Зеландии, Пакистана, Сербии, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Судана, Туниса, Турции, Эстонии;

в) наблюдатели от межправительственных организаций: Совета Европы, Европейского союза, Организации исламского сотрудничества;

г) наблюдатели от неправительственных организаций: Фонда Адулбаят, Американского союза защиты гражданских свобод, организации «Проект защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога», Глобальной сети за права и развитие, Хельсинкского фонда по правам человека, организации «Права человека сейчас», Международного института мира, справедливости и прав человека, Международной комиссии юристов, Международной исламской федерации студенческих организаций, организации «Народная солидарность за представительную демократию», Всемирного мусульманского конгресса.

Специальный докладчик в области культурных прав

167. На 26-м заседании 10 марта 2016 года Специальный докладчик в области культурных прав Карима Беннун представила свой доклад (A/HRC/31/59 и Corr.1 и Add.1).

168. На том же заседании представитель Ботсваны в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

169. В ходе последующего интерактивного диалога на 26-м и 27-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Грузии, Катара, Китая, Кот-д'Ивуара, Кубы, Марокко, Намибии, Панамы, Парагвая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии, Эквадора, Эфиопии, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Азербайджана, Армении, Бенина, Бразилии, Египта, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Италии, Кипра, Сербии, Сирийской Арабской Республики, Судана, Украины, Эстонии;

в) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНЕСКО;

г) наблюдатели от межправительственных организаций: Европейского союза, Организации исламского сотрудничества;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Фонда имени аль-Хозя, фонда «Ас-Салам», Федерации нидерландских ассоциаций за интеграцию гомосексуалистов (КОК-Нидерланды), Международной организации за право на образование и свободу образования.

Специальный докладчик по вопросам меньшинств

170. На 41-м заседании 15 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросам меньшинств Рита Ижак представила свой доклад (A/HRC/31/56 и Add.1).

171. На том же заседании представитель Бразилии в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

172. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Бангладеш, Грузии, Индии, Китая, Латвии, Мексики, Намибии, Нигерии, Российской Федерации, Швейцарии, Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Австрии, Азербайджана, Венгрии, Ирака, Мавритании, Непала, Норвегии, Польши, Румынии, Сенегала, Соединенных Штатов Америки, Шри-Ланки;

в) наблюдатели от межправительственных организаций: Совета Европы, Европейского союза;

г) наблюдатели от неправительственных организаций: Альянса в защиту свободы (также от имени Всемирного союза в защиту восточно-арамейского диалекта), Ордена проповедников «Доминиканцы за справедливость и мир», Всемирного консультативного комитета квакеров, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Комитета японских трудящихся по правам человека, Группы по правам меньшинств (также от имени организации «Хьюман райтс уотч»), организации «Защита прав шиитов», Всемирного еврейского конгресса.

173. На том же заседании Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

174. Также на том же заседании представители Азербайджана, Армении и Китая выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

С. Интерактивный диалог со специальными представителями Генерального секретаря

Специальный советник Генерального секретаря по предупреждению геноцида

175. На 13-м заседании 3 марта 2016 года Совет по правам человека в соответствии с резолюцией 28/34 Совета провел интерактивный диалог со Специальным советником Генерального секретаря по предупреждению геноцида о прогрессе, достигнутом в выполнении его обязанностей, которые включают, в частности, поддержание связи с системой Организации Объединенных Наций по вопросам деятельности по предупреждению геноцида и работу по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в области анализа и управления информацией, касающейся геноцида или связанных с ним преступлений. Со вступительным заявлением выступил Специальный советник Адама Дьенг.

176. В ходе последующего интерактивного диалога на 13-м заседании 3 марта 2016 года и на 15-м заседании 4 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному советнику обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Бельгии, Ботсваны, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Грузии, Китая, Кот-д'Ивуара, Кубы, Латвии, Марокко, Панамы, Парагвая, Португалии, Республики Корея, Руанды⁴ (также от имени Европейского союза, Австралии, Аргентины, Бангладеш, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Венгрии, Ганы, Гватемалы, Германии, Дании, Испании, Италии, Канады, Катар, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Либерии, Лихтенштейна, Люксембурга, Мали, Марокко, Мексики, Мозамбика, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Панамы, Республики Корея, Руанды, Румынии, Сенегала, Сингапура,

Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Уругвая, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции, Южного Судана и Японии), Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Эквадора, Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Азербайджана, Аргентины, Армении, Дании, Египта, Ирака, Ирландии, Испании, Италии, Мьянмы, Соединенных Штатов Америки, Турции, Чили, Швеции;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Альянса в защиту свободы, Арабской комиссии по правам человека, Международной федерации школ.

177. На 15-м заседании 4 марта 2016 года Специальный советник ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

178. На 13-м заседании 3 марта 2016 года представители Армении и Турции выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

179. На том же заседании представители Армении и Турции выступили с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ.

Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей

180. На 20-м заседании 8 марта 2016 года Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей Марта Сантуш Паиш представила свой доклад (A/HRC/31/20).

181. В ходе последующего интерактивного диалога на 20-м и 21-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному представителю обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Бельгии, Боливии (Многонациональное Государство), Ботсваны, Бразилии⁴ (от имени Сообщества португалоязычных стран), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Германии, Доминиканской Республики⁴ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Индонезии, Катар, Китая, Кубы, Кыргызстана, Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Намибии, Нигерии, Панамы, Парагвая, Португалии, Российской Федерации, Сальвадора, Франции, Хорватии⁴ (также от имени Австрии и Словении), Швейцарии, Эквадора, Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Анголы, Афганистана, Бенина, Болгарии, Бразилии, Египта, Замбии, Израиля, Ирака, Ирана (Исламская Республика), Испании, Италии, Лихтенштейна, Малави, Малайзии, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Соединенных Штатов Америки, Таиланда, Туниса, Эстонии;

c) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

d) наблюдатель от Суверенного военного Мальтийского ордена;

e) наблюдатели от межправительственных организаций: Совета Европы, Европейского союза;

f) наблюдатели от неправительственных организаций: Организации международной защиты прав ребенка, Народного общества имама Али по оказанию помощи учащимся, Международного католического бюро ребенка, Международного Союза за гуманизм и этику, Иракской организации развития, Международного института Марии Аусилиатриче делла Салезьяне ди Дон Боско (также от имени

Международной добровольческой организации по проблемам женщин, образования и развития), организации «Освобождение».

182. На 21-м заседании в тот же день Специальный представитель ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах

183. На 20-м заседании 8 марта 2016 года Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах Лейла Зерруги представила свой доклад (A/HRC/31/19).

184. В ходе последующего интерактивного диалога на 20-м и 21-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному представителю обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Бельгии, Ботсваны, Бразилии⁴ (от имени Сообщества португалоязычных стран), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Германии, Грузии, Доминиканской Республики⁴ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Катара, Китая, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта⁴ (от имени Группы арабских государств), Марокко, Мексики, Нигерии, Пакистана⁴ (от имени Организации исламского сотрудничества), Панамы, Парагвая, Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Франции, Хорватии⁴ (также от имени Австрии и Словении), Швейцарии, Южной Африки;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Азербайджана, Афганистана, Бенина, Египта, Израиля, Ирака, Ирана (Исламская Республика), Испании, Италии, Колумбии, Ливии, Лихтенштейна, Люксембурга, Малайзии, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Судана, Туниса, Эстонии, Государства Палестина;

c) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: ЮНИСЕФ;

d) наблюдатель от Суверенного военного Мальтийского ордена;

e) наблюдатель от Международного комитета Красного Креста;

f) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

g) наблюдатели от неправительственных организаций: Фонда имени аль-Хозя, Ассоциации по защите жертв терроризма, Ассоциации «Мираисм интернэшнл», Детского фонда, Колумбийской комиссии юристов, Глобальной сети за права и развитие, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам», Организации защиты жертв насилия.

185. На 21-м заседании в тот же день Специальный представитель ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

186. На том же заседании представители Армении и Азербайджана выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

D. Межправительственная рабочая группа открытого состава по транснациональным корпорациям и другим предприятиям в аспекте прав человека

187. На 31-м заседании 11 марта 2016 года Председатель-докладчик межправительственной рабочей группы открытого состава по транснациональным корпорациям и другим предприятиям в аспекте прав человека, которой поручена разработка международного юридически связывающего договора, Мария Фернанда Эспиноса в соответствии с резолюцией 26/9 Совета по правам человека представила

доклад рабочей группы о работе ее первой сессии, состоявшейся 6–10 июля 2015 года и посвященной проведению конструктивного обсуждения содержания, сферы охвата, характера и формы будущего международного договора (A/HRC/31/50).

Е. Общие прения по пункту 3 повестки дня

188. На своих 31, 32 и 33-м заседаниях 11 марта 2016 года Совет по правам человека провел общие прения по тематическим докладам по пунктам 2 и 3 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Грузии, Дании⁴ (также от имени Ганы, Индонезии, Марокко и Чили), Египта⁴ (также от имени Бангладеш, Боснии и Герцеговины, Греции, Индии, Индонезии, Китая, Мексики, Пакистана, Парагвая, Португалии, Республики Молдова, Румынии, Судана, Шри-Ланки и Эквадора), Индии, Ирана (Исламская Республика)⁴ (от имени Движения неприсоединившихся стран), Катара, Китая (также от имени Австралии, Алжира, Анголы, Бангладеш, Бахрейна, Беларуси, Бельгии, Боливии (Многонациональное Государство), Ботсваны, Бразилии, Бурунди, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Греции, Дании, Египта, Индии, Индонезии, Италии, Конго, Кубы, Кыргызстана, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малави, Мексики, Монголии, Мьянмы, Намибии, Новой Зеландии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Панамы, Португалии, Российской Федерации, Сербии, Сирийской Арабской Республики, Судана, Таджикистана, Таиланда, Турции, Фиджи, Франции, Шри-Ланки и Южной Африки), Кот-д'Ивуара, Кубы, Кыргызстана, Мальдивских Островов, Мексики (также от имени Австралии, Австрии, Албании, Аргентины, Бельгии, Болгарии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Индонезии, Исландии, Испании, Италии, Коста-Рики, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Турции, Украины, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции и Эстонии), Намибии, Нидерландов (также от имени Европейского союза, Албании, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Грузии, Исландии, Республики Молдова и Украины), Пакистана⁴ (от имени Организации исламского сотрудничества), Парагвая, Португалии (также от имени Австралии, Австрии, Албании, Алжира, Анголы, Андорры, Армении, Афганистана, Бельгии, Болгарии, Боливии (Многонациональное Государство), Боснии и Герцеговины, Бразилии, Буркина-Фасо, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Габона, Гаити, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Доминиканской Республики, Египта, Ирака, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Йемена, Кабо-Верде, Канады, Кипра, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Ливана, Ливии, Лихтенштейна, Марокко, Мозамбика, Монако, Намибии, Новой Зеландии, Пакистана, Панамы, Парагвая, Польши, Республики Корея, Республики Молдова, Румынии, Сальвадора, Самоа, Сан-Марино, Сербии, Словении, Соломоновых Островов, Судана, Таиланда, Тимора-Лешти, Того, Турции, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Чили, Эквадора, Экваториальной Гвинеи, Эстонии и Японии), Российской Федерации (также от имени Бангладеш, Беларуси, Катара, Китая, Кот-д'Ивуара, Мавритании, Марокко, Сальвадора, Саудовской Аравии, Туниса и Уганды), Сальвадора, Соединенных Штатов Америки⁴ (также от имени Австралии, Австрии, Албании, Андорры, Аргентины, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Гвинеи, Германии, Греции, Грузии, Дании, Израиля, Индии, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Колумбии, Коста-Рики, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Мексики, Монако, Монголии, Намибии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Румынии, Сальвадора, Сан-Марино, Сент-Китса и Невиса, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Турции, Украины, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции,

Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии), Швейцарии, Эквадора, Южной Африки;

b) представители государств-наблюдателей: Греции, Египта, Ирака, Ирландии, Испании, Коста-Рики, Мозамбика, Норвегии (также от имени Турции), Пакистана, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таджикистана, Туниса, Чили, Государства Палестина;

c) наблюдатель от органов, специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций: Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

d) наблюдатель от межправительственной организации: Совета Европы;

e) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Рабочей группы МКК по вопросам предпринимательства и прав человека (в формате видеообращения);

f) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Международные действия в интересах мира и развития в районе Великих озер», Африканской комиссии пропагандистов охраны здоровья и прав человека, Африканской ассоциации развития, Африканской региональной ассоциации по сельскохозяйственным кредитам, Альянса в защиту свободы (также от имени Католического института семьи и прав человека, Центра Говарда по вопросам семьи, религии и общества и организации «Чистое сердце Америки»), фонда «Ас-Салам», Американской ассоциации юристов, организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», Арабской комиссии по правам человека, организации «Статья 19: Международный центр против цензуры», Азиатского центра правовой защиты (также от имени Международной организации францисканцев), Ассоциации «Обучение без границ», Ассоциации «Дюнаньо», Ассоциации по защите жертв терроризма, Ассоциации «Международная солидарность в интересах Африки», Ассоциации «Община Папы Иоанна XXIII» (также от имени Ассоциации «Дом Сердца», Конгрегации дочерей милосердия Святого Винсана де Поля, Конгрегации Всемиловитой Богородицы Пастыря Доброго, Международного католического бюро ребенка, Международной федерации католических медицинских ассоциаций, Международного движения апостольства в независимых социальных кругах, Международного движения Пакс Кристи и Всемирного союза женских католических организаций), Камерунского форума молодежи и студентов за мир, Международного постоянного комитета консервной промышленности, Центра по исследованиям в области окружающей среды и управления, Центра по вопросам познания, Центра «Европа – третий мир» (также от имени Международной ассоциации юристов-демократов), Центра по правам человека и пропаганде мира, организации «Шан дю гепар дан ле десер», Благотворительного института для нуждающихся в социальной защите, Детского фонда, СИВИКУС: Всемирный союз за участие граждан, Колумбийской комиссии юристов (также от имени Международной женской лиги за мир и свободу), Юридической комиссии по вопросам самостоятельного развития коренных андских народов «Капах», Комиссии по изучению проблем поддержания мира, Европейского центра по вопросам права и правосудия, Европейского союза по общественным связям, Иранской ассоциации здоровья семьи, Федерации ассоциаций по защите и поощрению прав человека, Сети информации и действий «Продовольствие прежде всего», организации «Франс либерте: Фонд Даниэль Миттеран», международной организации «Друзья Земли», Всемирного консультативного комитета квакеров, организации «Глобальная помощь в целях улучшения положения женщин и детей», Глобальной сети за права и развитие, Группы НПО по Конвенции о правах ребенка (также от имени Организации международной защиты прав ребенка, организации «План интернэшнл», Международной организации за спасение детей и международной организации «СОС Детские деревни»), Культурно-благотворительного института Хазрата Джавада аль-Аемеха, организации «Защитники прав человека», организации «Хьюман райтс уотч», организации «Иль-Ченаколо», Народного общества имама Али по оказанию помощи учащимся, Индийского совета по вопросам образования, Индейского совета Южной Америки, Национального института политических исследований, организации «Комплексное

расширение прав и возможностей молодежи – Общая инициативная группа» Международной ассоциации за демократию в Африке, Международной ассоциации поддержки профессионального роста, Международной католической комиссии по вопросам миграции, Международной комиссии юристов, Международной корпорации за развитие образования, Международной федерации лиг защиты прав человека (также от имени Всемирной организации против пыток), Международной федерации женщин с университетским образованием (также от имени Ассоциации «Дом Сердца», Фонда ГАЙА, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международной организации за право на образование и свободу образования, организации «За повышение роли матерей», Всемирной ассоциации за экологически чистую энергию, Международной организации «СЕРВАС», Суверенного военного ордена Иерусалимского храма и Терезианской ассоциации), Международного братства примирения, Международного союза за гуманизм и этику, Международного института по исследованию проблем неприсоединения, Международной исламской федерации студенческих организаций, Международного союза женщин-мусульманок, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Иракской организации развития, Комитета японских трудящихся по правам человека, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам», Группы «Кийяна Карадж», организации «Освобождение», организации «За повышение роли матерей», Группы по правам меньшинств, Организации по содействию коммуникации в Африке и международному экономическому сотрудничеству, Организации защиты жертв насилия, Панафриканского союза по науке и технике, фонда «Пасумаи таяагам», организации «Пейванде Голе Наргес», организации «Прахар», Ассоциации предупреждения социального вреда, организации «Африканская встреча в защиту прав человека», международной организации «Репортеры без границ», Международной организации за спасение детей (также от имени Организации международной защиты прав ребенка, Группы НПО по Конвенции о правах ребенка и организации «План интернэшнл»), Иранского женского общества за устойчивое развитие окружающей среды, Общества по поддержке реабилитации, Международной федерации «Земля людей», Союза арабских юристов, организации «Юнайтед нэйшнз уотч», Объединенной сети молодых миротворцев (также от имени Ассоциации «Община Папы Иоанна XXIII», Центра за мир без убийств, Международной организации «За направление налогов на защиту свободы совести и укрепление мира», Международного братства примирения и Международной организации «СЕРВАС»), Международной федерации школ, организации «Верейн зюдвинд энтвиклонгсполитик», Международной ассоциации по правам человека женщин, (также от имени Международной корпорации за развитие образования), Всемирной организации баруа, Всемирного совета по окружающей среде и природным ресурсам, Всемирного евангелического альянса, Фонда в поддержку Совета по мировому будущему, Всемирного еврейского конгресса, Всемирного мусульманского конгресса, Всемирного союза женских католических организаций (также от имени Международной ассоциации благотворительных организаций).

189. На 33-м заседании в тот же день представители Индии и Пакистана выступили с заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

Г. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Целостность судебной системы

190. На 62-м заседании 23 марта 2016 года представитель Российской Федерации внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.1, авторами которого являлись Беларусь, Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба и Российская Федерация. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Казахстан, Китай, Кыргызстан, Марокко, Сьерра-Леоне и Шри-Ланка.

191. На том же заседании представители Нидерландов (от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека)

и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

192. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/2).

193. На 66-м заседании 24 марта 2016 года представитель Индии выступил с заявлением по мотивам голосования после проведения голосования.

Обсуждение в дискуссионной группе высокого уровня по случаю десятой годовщины Совета по правам человека

194. На 62-м заседании 23 марта 2016 года представитель Швейцарии внес на рассмотрение проект решения A/HRC/31/L.2, авторами которого являлись Бельгия, Габон, Германия, Мексика, Нигерия, Польша, Республика Корея, Румыния, Таиланд, Уругвай и Швейцария, а соавторами – Армения, Грузия и Португалия. Впоследствии к числу авторов присоединились Азербайджан, Алжир, Ангола, Ботсвана, Венгрия, Гаити, Гватемала, Гондурас, Кабо-Верде, Конго, Кыргызстан, Маврикий, Монголия, Сан-Марино и Сьерра-Леоне.

195. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта решения.

196. На том же заседании представитель Российской Федерации, также от имени Алжира, Бангладеш, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Египта, Зимбабве, Индии, Индонезии, Китая, Кубы, Мьянмы, Пакистана, Саудовской Аравии, Судана, Уганды, Эквадора и Южной Африки, выступил с общими комментариями по данному проекту решения.

197. На том же заседании Совет по правам человека принял проект решения без голосования (решение 31/115).

Защита прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом: мандат Специального докладчика по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом

198. На 62-м заседании 23 марта 2016 года представитель Мексики внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.3, автором которого являлась Мексика, а соавторами – Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Кипр, Лихтенштейн, Монако, Нидерланды, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Уругвай, Финляндия, Франция, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Бенин, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Египет, Италия, Кабо-Верде, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Литва, Мальдивские Острова, Польша, Республика Корея, Сан-Марино, Сьерра-Леоне, Украина и Хорватия.

199. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

200. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/3).

Мероприятия в ознаменование тридцатой годовщины Декларации о праве на развитие

201. На 62-м заседании 23 марта 2016 года представитель Исламской Республики Иран от имени Движения неприсоединившихся стран внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.6, автором которого являлась Исламская Республика Иран от имени Движения неприсоединившихся стран, а соавторами – Бразилия и Китай. Впоследствии к числу авторов присоединились Казахстан, Коста-Рика, Кыргызстан, Парагвай и Сальвадор.

202. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

203. На том же заседании представители Нидерландов (от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека) и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования.

204. Также на том же заседании по просьбе представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гана, Индия, Индонезия, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Намибия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Того, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались:

Албания, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Грузия, Латвия, Нидерланды, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

205. Совет по правам человека принял проект резолюции 34 голосами при 13 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 31/4).

Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав

206. На 62-м заседании 23 марта 2016 года представитель Португалии внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.7/Rev.1, автором которого являлась Португалия, а соавторами – Австрия, Ангола, Аргентина, Бельгия, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Германия, Греция, Дания, Египет, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Словения, Тимор-Лешти, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Черногория, Чешская Республика, Швеция и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Армения, Боливия (Многонациональное Государство), Вьетнам, Гвинея, Гондурас, Грузия, Доминиканская Республика, Исландия, Коста-Рика, Куба, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Монголия, Новая Зеландия, Руанда, Сальвадор, Сербия, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тунис, Филиппины, Хорватия, Чили, Швейцария, Эквадор и Япония.

207. На том же заседании представитель Южной Африки выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции.

208. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/5).

Права инвалидов в ситуациях риска и чрезвычайных гуманитарных ситуациях

209. На 62-м заседании 23 марта 2016 года представители Мексики и Новой Зеландии внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.8, авторами которого являлись Мексика и Новая Зеландия, а соавторами – Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Армения, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Исландия, Испания, Италия, Канада, Коста-Рика, Латвия, Литва, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Нидерланды, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Словакия, Словения, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тунис, Турция, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Ангола, Аргентина, Бразилия, Буркина-Фасо, Венгрия, Гаити, Гвинея, Индонезия, Ирландия, Кипр, Кот-д'Ивуар, Марокко, Мьянма, Намибия, Нигер, Пакистан, Республика Корея, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сьерра-Леоне, Того, Украина, Хорватия, Чешская Республика, Эстония и Южная Африка.

210. На том же заседании представитель Мексики внес устные изменения в проект резолюции.

211. Также на том же заседании представитель Кубы выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования.

212. На том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями без голосования (резолюция 31/6).

Права ребенка: использование информационно-коммуникационных технологий и сексуальная эксплуатация детей

213. На 62-м заседании 23 марта 2016 года представители Нидерланды (от имени Европейского союза) и Уругвая (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна) внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.9/Rev.1, авторами которого являлись Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Мексика, Нидерланды, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Эстония и Ямайка, а соавторами – Австралия, Албания, Ангола, Андорра, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Грузия, Египет, Израиль, Исландия, Казахстан, Канада, Катар, Лихтенштейн, Монако, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Республика Молдова, Сент-Китс и Невис, Сербия, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Филиппины, Черногория и Швейцария. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Бенин, Ботсвана, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Монголия, Намибия, Португалия, Руанда, Сьерра-Леоне, Шри-Ланка и Япония.

214. На том же заседании представитель Нидерландов внес устные изменения в проект резолюции.

215. Также на том же заседании Председатель объявил, что поправка A/HRC/31/L.88 к проекту резолюции A/HRC/31/L.9/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями была отозвана.

216. На том же заседании представитель Южной Африки выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

217. Также на том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями без голосования (резолюция 31/7).

Права человека и окружающая среда

218. На 62-м заседании 23 марта 2016 года представители Коста-Рики, Мальдивских Островов и Словении внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.10, авторами которого являлись Коста-Рика, Мальдивские Острова, Марокко, Словения и Швейцария, а соавторами – Австрия, Ангола, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Ирландия, Испания, Италия, Йемен, Кипр, Кот-д'Ивуар, Латвия, Ливан, Лихтенштейн, Люксембург, Малави, Мальта, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Словакия, Тунис, Фиджи, Франция и Черногория. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Андорра, Бенин, Ботсвана, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гаити, Гана, Гвинея, Гондурас, Исландия, Канада, Конго, Ливия, Литва, Намибия, Нигер, Новая Зеландия, Республика Корея, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сербия, Судан, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Того, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Чад, Чешская Республика, Чили, Швеция и Эстония.

219. На том же заседании представитель Словении внес устные изменения в проект резолюции.

220. Также на том же заседании представители Боливии (Многонациональное Государство) и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступили с общими комментариями по этому проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

221. На том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями без голосования (резолюция 31/8).

222. На 66-м заседании 24 марта 2016 года представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступил с заявлением по мотивам голосования после проведения голосования.

Достаточное жилище как компонент права на достаточный жизненный уровень и право на недискриминацию в этом контексте

223. На 62-м заседании 23 марта 2016 года представитель Финляндии внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.11, авторами которого являлись Бразилия, Германия, Намибия и Финляндия, а соавторами – Австрия, Ангола, Андорра, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальдивские Острова, Мексика, Нигерия, Нидерланды, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Таиланд, Того, Турция, Уругвай, Филиппины, Франция, Хорватия, Черногория, Чили, Швейцария, Швеция и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Беларусь, Бенин, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Доминиканская Республика, Египет, Ирландия, Катар, Колумбия, Коста-Рика, Марокко, Сьерра-Леоне, Тимор-Лешти, Тунис, Украина, Чешская Республика и Шри-Ланка.

224. На том же заседании представитель Южной Африки выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции.

225. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/9).

Право на питание

226. На 62-м заседании 23 марта 2016 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.14, автором которого являлась Куба, а соавторами – Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гондурас, Египет, Люксембург, Малайзия, Мексика, Намибия, Никарагуа, Панама, Парагвай, Перу, Таиланд, Турция, Филиппины, Эквадор и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Алжир, Ангола, Бангладеш, Беларусь, Бенин, Босния и Герцеговина, Гаити, Греция, Грузия, Доминиканская Республика, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Кипр, Китай, Конго, Коста-Рика, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Монако, Нигер, Пакистан, Португалия, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Франция, Швейцария, Шри-Ланка и Япония.

227. На том же заседании представитель Кубы внес устные изменения в проект резолюции.

228. Также на том же заседании представитель Многонационального Государства Боливия выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

229. На том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями без голосования (резолюция 31/10).

Последствия внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

230. На 62-м заседании 23 марта 2016 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.16, автором которого являлась Куба, а соавторами – Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Намибия, Никарагуа, Эквадор и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Ангола, Бангладеш, Беларусь, Ботсвана, Буркина-Фасо, Гондурас, Греция, Египет, Индонезия, Кабо-Верде, Конго, Кыргызстан, Пакистан, Сирийская Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне и Уругвай.

231. На том же заседании представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

232. Также на том же заседании по просьбе представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гана, Индия, Индонезия, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Марокко, Монголия, Намибия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Того, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Латвия, Нидерланды, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Грузия, Мексика.

233. Совет по правам человека принял проект резолюции 33 голосами против 12 при 2 воздержавшихся (резолюция 31/11).

Содействие осуществлению культурных прав каждого человека и уважение культурного разнообразия

234. На 63-м заседании 23 марта 2016 года представитель Кубы внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.17, автором которого являлась Куба, а соавторами – Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гондурас, Египет, Малайзия, Намибия, Никарагуа, Парагвай, Перу, Филиппины, Эквадор и Государство Палестина. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Алжир, Ангола, Бангладеш, Беларусь, Гаити, Гватемала, Греция, Грузия, Доминиканская Республика, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Кипр, Китай, Мексика, Норвегия, Пакистан, Португалия, Сербия, Сирийская Арабская Республика, Сьерра-Леоне, Уругвай, Чили, Швейцария и Шри-Ланка.

235. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/12).

Права лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам

236. На 63-м заседании 23 марта 2016 года представитель Австрии, также от имени Сенегала и Словении, внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.18, авторами которого являлись Австрия, Сенегал и Словения, а соавторами – Австралия, Армения, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гондурас, Грузия, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Колумбия, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Панама, Перу, Польша, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Хорватия, Черногория, Швейцария и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Албания, Бенин, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Кабо-Верде, Канада, Кипр, Конго, Коста-Рика, Куба, Латвия, Литва, Марокко, Новая Зеландия, Пакистан, Республика Корея, Российская Федерация, Сербия, Сьерра-Леоне, Украина, Уругвай, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эквадор и Эстония.

237. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/13).

Роль благого управления в поощрении и защите прав человека

238. На 63-м заседании 23 марта 2016 года представитель Польши внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.19, авторами которого являлись Австралия, Польша, Республика Корея и Южная Африка, а соавторами – Австрия, Азербайджан, Албания, Ангола, Аргентина, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Канада, Кипр, Колумбия, Конго, Латвия, Ливан, Ливия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сенегал, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швеция, Эстония и Эфиопия и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Афганистан, Бразилия, Гаити, Гватемала, Доминиканская Республика, Индонезия, Ирак, Казахстан, Катар, Коста-Рика, Мальдивские Острова, Мьянма, Пакистан, Сальвадор, Сан-Марино, Сент-Китс и Невис, Швейцария, Шри-Ланка, Южная Африка (от имени Группы африканских государств) и Япония.

239. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

240. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/14).

Право на труд

241. На 63-м заседании 23 марта 2016 года представители Египта и Греции внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.32, авторами которого являлись Греция, Египет, Индонезия, Мексика и Румыния, а соавторами – Аргентина, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Грузия, Джибути, Испания, Италия, Кипр, Китай, Конго, Куба, Люксембург, Нигерия, Мальдивские Острова, Парагвай, Португалия, Республика Молдова, Таиланд, Тунис, Уганда, Филиппины, Черногория и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Алжир, Ангола, Бельгия, Босния и Герцеговина, Германия, Индия, Кабо-Верде, Коста-Рика, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Марокко, Никарагуа, Пакистан, Польша, Руанда, Сербия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Судан, Того, Турция, Финляндия, Франция, Шри-Ланка и Государство Палестина.

242. На том же заседании представители Индонезии и Мексики выступили с общими комментариями по данному проекту резолюции.

243. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

244. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/15).

Свобода религии или убеждений

245. На 63-м заседании 23 марта 2016 года представитель Нидерландов от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.35, автором которого являлись Нидерланды, а соавторами – Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Монако, Норвегия, Перу, Польша, Португалия, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швеция и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Аргентина, Гватемала, Гондурас, Кабо-Верде, Коста-Рика, Новая Зеландия, Республика Корея, Таиланд, Филиппины, Франция, Чад, Чили, Швейцария, Шри-Ланка и Япония.

246. На том же заседании представитель Российской Федерации выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции.

247. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

248. На том же заседании представитель Саудовской Аравии выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

249. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/16).

Образование и подготовка в области прав человека

250. На 64-м заседании 24 марта 2016 года представитель Марокко внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.12, авторами которого являлись Италия, Коста-Рика, Марокко, Сенегал, Словения, Таиланд, Филиппины и Швейцария, а соавторами – Австралия, Австрия, Ангола, Аргентина, Армения, Андорра, Болгария, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Габон, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Испания, Кипр, Ливия, Литва, Люксембург, Мали, Мальдивские Острова, Монако, Нидерланды, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша,

Португалия, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Того, Тунис, Турция, Франция, Черногория и Чешская Республика. Впоследствии к числу авторов присоединились Албания, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Венгрия, Гаити, Грузия, Доминиканская Республика, Индонезия, Ирландия, Исландия, Казахстан, Катар, Колумбия, Мексика, Монголия, Новая Зеландия, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Республика Корея, Сальвадор, Украина, Уругвай, Финляндия, Хорватия, Чили, Эквадор, Эстония, Южная Африка (от имени Группы африканских государств) и Япония.

251. На том же заседании представитель Марокко внес устные изменения в проект резолюции.

252. Также на том же заседании Председатель объявил, что поправка A/HRC/31/L.80 к проекту резолюции A/HRC/31/L.12 с внесенными в него устными изменениями была отозвана.

253. На том же заседании представитель Южной Африки выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции.

254. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

255. На том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями без голосования (резолюция 31/21).

Негативные последствия нерепатриации средств незаконного происхождения в страны происхождения для осуществления прав человека и важность укрепления международного сотрудничества

256. На 64-м заседании 24 марта 2016 года представитель Южной Африки от имени Группы африканских государств внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.24/Rev.1, автором которого являлась Южная Африка от имени Группы африканских государств. Впоследствии к числу авторов присоединились Бангладеш, Гондурас, Индонезия и Шри-Ланка.

257. На том же заседании представители Мексики, Нидерландов (от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека) и Швейцарии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

258. Также на том же заседании по просьбе представителя Нидерландов от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гана, Индия, Индонезия, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Марокко, Монголия, Намибия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Того, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались:

Албания, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Грузия, Латвия, Мексика, Нидерланды, Панама, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

259. Совет по правам человека принял проект резолюции 32 голосами при 15 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 31/22).

Поощрение прав человека через спорт и идеалы олимпийского движения

260. На 64-м заседании 24 марта 2016 года представитель Греции (также от имени Бразилии, Китая, Конго, Кипра, Японии, Ливана, Марокко, Республики Корея и Российской Федерации) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.29, авторами которого являлись Бразилия, Греция, Кипр, Китай, Конго, Ливан, Марокко, Республика Корея, Российская Федерация и Япония, а соавторами – Австралия, Ангола, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гана, Гвинея, Германия, Гондурас, Дания, Джибути, Египет, Испания, Италия, Куба, Латвия, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Намибия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Румыния, Сальвадор, Сент-Китс и Невис, Сербия, Словакия, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Тимор-Лешти, Филиппины, Франция, Черногория, Чили, Эквадор и Южная Африка. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бангладеш, Беларусь, Босния и Герцеговина, Гаити, Гватемала, Доминиканская Республика, Индонезия, Ирландия, Казахстан, Катар, Колумбия, Кыргызстан, Монако, Монголия, Новая Зеландия, Португалия, Республика Молдова, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Хорватия, Швейцария, Эстония и Южная Африка (от имени Группы африканских государств).

261. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

262. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/23).

Последствия терроризма для осуществления всех прав человека

263. На 64-м заседании 24 марта 2016 года представитель Египта внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.13/Rev.1, авторами которого являлись Ангола, Египет, Иордания, Марокко и Саудовская Аравия, а соавторами – Алжир, Бахрейн, Венесуэла (Боливарианская Республика), Джибути, Йемен, Камерун, Конго, Куба, Кувейт, Ливан, Ливия, Мавритания, Мали, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Тунис, Филиппины, Чад, Экваториальная Гвинея, Южный Судан и Государство Палестина. Впоследствии Боливарианская Республика Венесуэла вышла из числа соавторов проекта резолюции. Впоследствии к числу авторов присоединились Кабо-Верде, Кот-д'Ивуар, Мальдивские Острова, Нигер, Российская Федерация и Того.

264. На том же заседании представитель Марокко выступил с общими комментариями по данному проекту резолюции.

265. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

266. На том же заседании представители Бельгии, Мексики, Нидерландов (от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека), Швейцарии, Эквадора и Южной Африки выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции. В своем выступлении представитель Эквадора указала, что данное государство-член не присоединилось к консенсусу по восьмому пункту преамбулы и пункту 4 проекта резолюции.

267. Также на том же заседании по просьбе представителя Нидерландов от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам,

Гана, Индия, Индонезия, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Мальдивские Острова, Марокко, Намибия, Объединенные Арабские Эмираты, Парагвай, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Того, Филиппины, Эквадор, Эфиопия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Латвия, Мексика, Нидерланды, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария и Южная Африка.

Воздержались:

Грузия, Кыргызстан, Монголия, Нигерия, Панама.

268. Совет по правам человека принял проект резолюции 28 голосами против 14 при 5 воздержавшихся (резолюция 31/30).

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: гарантии, направленные на предупреждение пыток в период содержания в полиции и содержания под стражей до суда

269. На 64-м заседании 24 марта 2016 года представитель Дании внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.26/Rev.1, автором которого являлась Дания, а соавторами – Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Джибути, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Марокко, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария и Швеция. Впоследствии к числу авторов присоединились Гватемала, Индонезия, Мальдивские Острова, Монголия, Нидерланды, Руанда, Сербия, Сьерра-Леоне и Япония.

270. На том же заседании представитель Дании внес устные изменения в проект резолюции.

271. Также на том же заседании Председатель объявил, что поправка A/HRC/31/L.82 к проекту резолюции A/HRC/31/26/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями была отозвана.

272. На том же заседании представители Алжира, Нидерландов (от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека) и Швейцарии выступили с общими комментариями по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

273. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

274. На том же заседании представитель Саудовской Аравии (также от имени Бахрейна, Египта, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана и Судана) выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

275. На том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями без голосования (резолюция 31/31).

Защита правозащитников, будь то отдельных лиц, групп или органов общества, занимающихся экономическими, социальными и культурными правами

276. На 65-м заседании 24 марта 2016 года представитель Норвегии внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.28, автором которого являлась Норвегия, а соавторами – Австралия, Аргентина, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гана, Гондурас, Грузия, Джибути, Ирландия, Исландия, Канада, Латвия, Лихтенштейн, Мексика, Монако, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Парагвай, Польша, Республика Молдова, Румыния, Тунис, Уругвай, Франция, Черногория, Швейцария и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Албания, Андорра, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Гаити, Гватемала, Гвинея, Германия, Греция, Дания, Израиль, Испания, Италия, Кипр, Коста-Рика, Литва, Люксембург, Мальта, Марокко, Нидерланды, Перу, Португалия, Республика Корея, Сербия, Словакия, Словения, Соединенные Штаты Америки, Украина, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швеция, Шри-Ланка и Эстония.

277. На том же заседании представитель Норвегии внес устные изменения в проект резолюции.

278. Также на том же заседании Председатель объявил, что поправка A/HRC/31/L.52 к проекту резолюции A/HRC/31/28 с внесенными в него устными изменениями была отозвана.

279. На том же заседании представитель Российской Федерации внес на рассмотрение поправки A/HRC/31/L.41, A/HRC/31/L.42, A/HRC/31/L.43, A/HRC/31/L.44, A/HRC/31/L.45, A/HRC/31/L.46, A/HRC/31/L.47, A/HRC/31/L.48, A/HRC/31/L.49, A/HRC/31/L.50, A/HRC/31/L.51, A/HRC/31/L.53, A/HRC/31/L.54, A/HRC/31/L.55, A/HRC/31/L.56, A/HRC/31/L.57, A/HRC/31/L.58, A/HRC/31/L.59, A/HRC/31/L.60, A/HRC/31/L.61, A/HRC/31/L.62, A/HRC/31/L.63, A/HRC/31/L.64, A/HRC/31/L.65, A/HRC/31/L.66, A/HRC/31/L.67, A/HRC/31/L.68, A/HRC/31/L.69, A/HRC/31/L.70 и A/HRC/31/L.71 к проекту резолюции A/HRC/31/L.28 с внесенными в него устными изменениями.

280. Авторами поправок A/HRC/31/L.41, A/HRC/31/L.43 и A/HRC/31/L.62 являлись Китай, Куба, Египет, Пакистан и Российская Федерация, а соавторами – Исламская Республика Иран. Впоследствии к числу авторов присоединились Бангладеш, Бахрейн, Объединенные Арабские Эмираты и Саудовская Аравия. Авторами поправок A/HRC/31/L.42, A/HRC/31/L.44, A/HRC/31/L.47, A/HRC/31/L.48, A/HRC/31/L.49, A/HRC/31/L.50, A/HRC/31/L.55, A/HRC/31/L.56, A/HRC/31/L.59, A/HRC/31/L.60, A/HRC/31/L.61, A/HRC/31/L.64, A/HRC/31/L.66, A/HRC/31/L.67, A/HRC/31/L.68, A/HRC/31/L.69, A/HRC/31/L.70 и A/HRC/31/L.71 являлись Египет, Китай, Куба, Пакистан и Российская Федерация. Впоследствии к числу авторов присоединились Бахрейн, Объединенные Арабские Эмираты и Саудовская Аравия. Авторами поправок A/HRC/31/L.45, A/HRC/31/L.51, A/HRC/31/L.54, A/HRC/31/L.57 и A/HRC/31/L.63 являлись Китай, Куба, Египет, Пакистан и Российская Федерация, а соавторами – Исламская Республика Иран. Впоследствии к числу авторов присоединились Бахрейн, Объединенные Арабские Эмираты и Саудовская Аравия. Авторами поправок A/HRC/31/L.46, A/HRC/31/L.53 и A/HRC/31/L.58 являлись Египет, Китай, Куба, Пакистан и Российская Федерация. Впоследствии к числу авторов присоединились Бангладеш, Бахрейн, Объединенные Арабские Эмираты и Саудовская Аравия. Авторами поправки A/HRC/31/L.65 являлись Египет, Китай, Пакистан и Российская Федерация. Впоследствии к числу авторов присоединились Бахрейн, Объединенные Арабские Эмираты и Саудовская Аравия.

281. На том же заседании представители Бельгии, Германии, Латвии, Намибии, Панамы (также от имени Аргентины, Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Мексики, Парагвая, Перу, Уругвая и Чили) и Франции выступили с общими комментариями по проекту резолюции A/HRC/31/L.28 с внесенными в него устными изменениями и по предложенным поправкам.

282. Также на том же заседании Совет по правам человека принял решение по поправкам A/HRC/31/L.41, A/HRC/31/L.43, A/HRC/31/L.46 и A/HRC/31/L.58 (см. также пункты 283–285 ниже).

283. На том же заседании представители Германии, Панамы и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправок A/HRC/31/L.41, A/HRC/31/L.43, A/HRC/31/L.46 и A/HRC/31/L.58.

284. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправкам A/HRC/31/L.41, A/HRC/31/L.43, A/HRC/31/L.46 и A/HRC/31/L.58. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Кения, Конго, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

285. Совет по правам человека отклонил поправки A/HRC/31/L.41, A/HRC/31/L.43, A/HRC/31/L.46 и A/HRC/31/L.58 14 голосами против 22 при 10 воздержавшихся⁵.

286. На том же заседании представители Грузии и Швейцарии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.42.

287. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.42. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Катар, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Эквадор.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Индонезия, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Марокко, Намибия, Сальвадор, Того, Эфиопия, Южная Африка.

288. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.42 20 голосами против 14 при 12 воздержавшихся⁵.

⁵ Делегация Монголии не участвовала в голосовании.

289. На том же заседании представители Латвии, Мексики и бывшей югославской Республики Македония выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.44.

290. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.44. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Китай, Куба, Кыргызстан, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Катар, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Намибия, Сальвадор, Того, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

291. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.44 21 голосом против 14 при 11 воздержавшихся⁵.

292. На том же заседании представители Грузии и Нидерландов выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.45.

293. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.45. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Катар, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Индонезия, Кения, Конго, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Намибия, Сальвадор, Того, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

294. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.45 20 голосами против 13 при 13 воздержавшихся⁵.

295. На том же заседании представители Бельгии и Латвии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.47.

296. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.47. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Куба, Кыргызстан, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария, Эквадор.

Воздержались:

Алжир, Кения, Конго, Мальдивские Острова, Намибия, Сальвадор, Того, Филиппины, Эфиопия, Южная Африка.

297. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.47 21 голосом против 15 при 10 воздержавшихся⁵.

298. На том же заседании представители Грузии и Швейцарии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.48.

299. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.48. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индонезия, Китай, Куба, Кыргызстан, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария, Эквадор.

Воздержались:

Алжир, Бангладеш, Индия, Катар, Кения, Конго, Намибия, Сальвадор, Того, Эфиопия, Южная Африка.

300. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.48 23 голосами против 12 при 11 воздержавшихся⁵.

301. На том же заседании представители Мексики и Нидерландов выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.49.

302. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.49. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария, Эквадор.

Воздержались:

Алжир, Катар, Кения, Конго, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Намибия, Сальвадор, Того, Эфиопия, Южная Африка.

303. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.49 22 голосами против 13 при 11 воздержавшихся⁵.

304. На том же заседании представители Португалии и бывшей югославской Республики Македония выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.50.

305. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.50. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Катар, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Индонезия, Кения, Конго, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

306. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.50 22 голосами против 13 при 11 воздержавшихся⁵.

307. На том же заседании представители Франции и Латвии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.51.

308. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.51. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Катар, Кения, Конго, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Намибия, Сальвадор, Того, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

309. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.51 21 голосом против 12 при 13 воздержавшихся⁵.

310. На том же заседании представители Албании и Словении выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.53.

311. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.53. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Эквадор.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Кения, Конго, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Эфиопия, Южная Африка.

312. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.53 22 голосами против 14 при 10 воздержавшихся⁵.

313. На том же заседании представитель Бельгии выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.54.

314. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.54. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Эквадор.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Индонезия, Катар, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Намибия, Сальвадор, Того, Эфиопия, Южная Африка.

315. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.54 20 голосами против 13 при 13 воздержавшихся⁵.

316. На том же заседании представители Франции и Латвии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.55.

317. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.55. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Катар, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Филиппины, Эквадор.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Индонезия, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Эфиопия, Южная Африка.

318. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.55 20 голосом против 15 при 11 воздержавшихся⁵.

319. На том же заседании представители Мексики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.56.

320. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.56. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

321. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.56 21 голосом против 13 при 12 воздержавшихся⁵.

322. На том же заседании представитель Нидерландов выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.57.

323. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.57. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Катар, Китай, Куба, Кыргызстан, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Индонезия, Латвия, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария, Эквадор.

Воздержались:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Мальдивские Острова, Намибия, Сальвадор, Того, Эфиопия, Южная Африка.

324. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.57 22 голосами против 13 при 11 воздержавшихся⁵.

325. На том же заседании представители Грузии и Швейцарии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.59.

326. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.59. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Кения, Конго, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Намибия, Сальвадор, Того, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

327. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.59 21 голосом против 13 при 12 воздержавшихся⁵.

328. На том же заседании представители Албании и Мексики выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.60.

329. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.60. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Катар, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

330. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.60 21 голосом против 11 при 14 воздержавшихся⁵.

331. На том же заседании представитель Нидерландов выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.61.

332. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.61. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Куба, Кыргызстан, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Кения, Конго, Намибия, Сальвадор, Того, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

333. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.61 21 голосом против 15 при 10 воздержавшихся⁵.

334. На том же заседании представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.62.

335. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.62. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария, Эквадор.

Воздержались:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Кения, Конго, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Филиппины, Эфиопия, Южная Африка.

336. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.62 22 голосами против 13 при 11 воздержавшихся⁵.

337. На том же заседании представители Панамы и Словении выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.63.

338. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.63. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария, Эквадор.

Воздержались:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Филиппины, Эфиопия, Южная Африка.

339. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.63 21 голосом против 13 при 12 воздержавшихся⁵.

340. На том же заседании представители Албании и Латвии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.64.

341. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.64. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Индонезия, Катар, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

342. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.64 20 голосами против 12 при 14 воздержавшихся⁵.

343. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.65. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Катар, Китай, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Филиппины.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Индонезия, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

344. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.65 20 голосом против 12 при 13 воздержавшихся⁶.

345. На том же заседании представители Албании и Мексики выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.66.

346. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.66. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

347. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.66 21 голосом против 13 при 12 воздержавшихся⁷.

348. На том же заседании представители Словении и Швейцарии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.67.

⁶ Делегации Кубы и Монголии не участвовали в голосовании.

⁷ Делегация Монголии не участвовала в голосовании.

349. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.67. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Китай, Конго, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария, Эквадор.

Воздержались:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Катар, Кения, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Эфиопия, Южная Африка.

350. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.67 22 голосами против 13 при 11 воздержавшихся⁷.

351. На том же заседании представитель Нидерландов выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.68.

352. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.68. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Китай, Конго, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Филиппины.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария, Эквадор.

Воздержались:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Индонезия, Катар, Кения, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Эфиопия, Южная Африка.

353. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.68 21 голосом против 13 при 12 воздержавшихся⁷.

354. На том же заседании представитель Франции выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.69.

355. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.69. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Китай, Конго, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Индонезия, Катар, Кения, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

356. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.69 22 голосами против 12 при 12 воздержавшихся⁷.

357. На том же заседании представитель Нидерландов выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.70.

358. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.70. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Катар, Китай, Конго, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Филиппины, Эквадор.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Кения, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Намибия, Сальвадор, Того, Эфиопия, Южная Африка.

359. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.70 20 голосами против 17 при 9 воздержавшихся⁷.

360. На том же заседании представитель Латвии выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования в связи с поправкой A/HRC/31/L.71.

361. Также на том же заседании по просьбе представителя Германии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.71. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Китай, Конго, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Эфиопия.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Алжир, Индонезия, Катар, Кения, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Намибия, Сальвадор, Того, Эквадор, Южная Африка.

362. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.71 20 голосами против 14 при 12 воздержавшихся⁷.

363. На том же заседании представители Алжира, Ботсваны, Вьетнама, Китая, Кубы, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Эквадора выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

364. Также на том же заседании по просьбе представителя Российской Федерации было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/HRC/31/L.28 с внесенными в него устными изменениями. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Алжир, Бангладеш, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Индия, Индонезия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Филиппины, Франция, Швейцария, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против:

Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай, Куба, Нигерия, Российская Федерация.

Воздержались:

Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла, Катар, Кения, Намибия, Объединенные Арабские Эмираты, Сальвадор, Саудовская Аравия.

365. Совет по правам человека принял проект резолюции A/HRC/31/L.28 с внесенными в него устными изменениями 33 голосами против 6 при 8 воздержавшихся (резолюция 31/32).

366. На 66-м заседании 24 марта 2016 года представители Венесуэлы (Боливарианская Республика) и Кот-д'Ивуара выступили с заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования.

Поощрение и защита прав человека в контексте мирных протестов

367. На 66-м заседании 24 марта 2016 года представители Коста-Рики, Турции и Швейцарии внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.21, авторами которого являлись Коста-Рика, Турция и Швейцария, а соавторами – Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Гана, Гондурас, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Перу, Польша, Республика Молдова, Румыния, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Тунис, Украина, Финляндия, Франция, Черногория, Чешская Республика, Эстония и Государство Палестина. Впоследствии к числу авторов присоединились Албания, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Греция, Джибути, Доминиканская Республика, Индонезия, Кипр, Марокко, Нидерланды, Панама, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Сан-Марино, Сенегал, Словения, Сьерра-Леоне, Уругвай, Хорватия, Швеция и Япония.

368. На том же заседании представитель Швейцарии внес устные изменения в проект резолюции.

369. Также на том же заседании Председатель объявил, что поправки A/HRC/31/L.73 и A/HRC/31/L.77 к проекту резолюции A/HRC/31/L.21 с внесенными в него устными изменениями были отозваны.

370. На том же заседании представитель Китая внес на рассмотрение поправки A/HRC/31/L.72, A/HRC/31/L.74, A/HRC/31/L.75, A/HRC/31/L.76, A/HRC/31/L.78 и A/HRC/31/L.79 к проекту резолюции A/HRC/31/L.21 с внесенными в него устными изменениями.

371. Авторами поправки A/HRC/31/L.72 являлись Иран (Исламская Республика), Китай, Куба и Российская Федерация, а соавтором – Египет. Впоследствии к числу авторов присоединились Саудовская Аравия и Объединенные Арабские Эмираты. Авторами поправки A/HRC/31/L.74 являлись Египет, Китай и Российская Федерация. Впоследствии к числу авторов присоединились Бангладеш, Объединенные Арабские Эмираты и Саудовская Аравия. Авторами поправки A/HRC/31/L.75 являлись Иран (Исламская Республика), Китай, Куба и Российская Федерация. Впоследствии к числу авторов присоединились Бангладеш, Объединенные Арабские Эмираты и Саудовская Аравия. Авторами поправок A/HRC/31/L.76 и A/HRC/31/L.78 являлись Китай, Куба, Египет, Иран (Исламская Республика) и Российская Федерация. Впоследствии к числу авторов присоединились Бахрейн, Объединенные Арабские Эмираты и Саудовская Аравия. Авторами поправки A/HRC/31/L.79 являлись Иран (Исламская Республика), Китай, Куба, Пакистан и Российская Федерация. Впоследствии к числу авторов присоединились Бангладеш, Бахрейн, Объединенные Арабские Эмираты и Саудовская Аравия.

372. Также на том же заседании представитель Швейцарии выступил с заявлением по предложенным поправкам к проекту резолюции A/HRC/L.21 с внесенными в него устными изменениями.

373. На том же заседании представители Намибии, Нидерландов (от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека), Франции и Южной Африки выступили с общими комментариями по проекту резолюции A/HRC/31/L.21 с внесенными в него устными изменениями и по предложенным поправкам.

374. На том же заседании представители Панамы и Словении выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.72.

375. Также на том же заседании по просьбе представителя Швейцарии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.72. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Китай, Конго, Куба, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Южная Африка.

Голосовали против:

Албания, Алжир, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Боливия (Многонациональное Государство), Индонезия, Катар, Кения, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Намибия, Нигерия, Того, Эквадор, Эфиопия.

376. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.72 23 голосами против 12 при 11 воздержавшихся⁷.

377. На том же заседании представители Албании и Бельгии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.74.

378. Также на том же заседании по просьбе представителя Швейцарии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.74. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Катар, Китай, Кыргызстан, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Южная Африка.

Голосовали против:

Албания, Алжир, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Боливия (Многонациональное Государство), Индонезия, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Намибия, Нигерия, Того, Эквадор, Эфиопия.

379. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.74 23 голосами против 12 при 10 воздержавшихся⁸.

380. На том же заседании представители Грузии, Нидерландов и Швейцарии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.75.

381. Также на том же заседании по просьбе представителя Швейцарии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.75. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Индия, Индонезия, Катар, Кения, Китай, Куба, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Голосовали против:

Албания, Алжир, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кот-д'Ивуар, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Вьетнам, Конго, Кыргызстан, Намибия, Нигерия, Того.

382. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.75 23 голосами против 17 при 6 воздержавшихся⁹.

383. На том же заседании представители Парагвая и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.76.

⁸ Делегации Кубы и Монголии не участвовали в голосовании.

⁹ Делегация Монголии не участвовала в голосовании.

384. Также на том же заседании по просьбе представителя Швейцарии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.76. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Катар, Китай, Конго, Куба, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Южная Африка.

Голосовали против:

Албания, Алжир, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Кения, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Боливия (Многонациональное Государство), Индонезия, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Намибия, Нигерия, Того, Эквадор, Эфиопия.

385. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.76 24 голосами против 13 при 9 воздержавшихся⁹.

386. На том же заседании представители Грузии и Нидерландов выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.78.

387. Также на том же заседании по просьбе представителя Швейцарии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.78. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Катар, Кения, Китай, Куба, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия.

Голосовали против:

Албания, Алжир, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Боливия (Многонациональное Государство), Индонезия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Намибия, Того, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

388. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.78 23 голосами против 13 при 10 воздержавшихся⁹.

389. На том же заседании представители Германии и Латвии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования в отношении поправки A/HRC/31/L.79.

390. Также на том же заседании по просьбе представителя Швейцарии было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по поправке A/HRC/31/L.79. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Бангладеш, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Китай, Куба, Кыргызстан, Объединенные Арабские Эмираты, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Филиппины, Эквадор.

Голосовали против:

Албания, Алжир, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Боливия (Многонациональное Государство), Индонезия, Катар, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Намибия, Нигерия, Того, Эфиопия, Южная Африка.

391. Совет по правам человека отклонил поправку A/HRC/31/L.79 22 голосами против 13 при 11 воздержавшихся⁹.

392. На том же заседании представители Алжира, Вьетнама, Индии, Китая, Кубы, Марокко и Российской Федерации выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

393. Также на том же заседании по просьбе представителя Китая было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/HRC/31/L.21 с внесенными в него устными изменениями. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Алжир, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Индия, Индонезия, Кения, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Нидерланды, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария, Эквадор, Эфиопия.

Голосовали против:

Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай, Куба, Российская Федерация.

Воздержались:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Вьетнам, Катар, Намибия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Саудовская Аравия, Того, Южная Африка.

394. Совет по правам человека принял проект резолюции A/HRC/31/L.21 с внесенными в него устными изменениями 31 голосом против 5 при 10 воздержавшихся¹⁰ (резолюция 31/37).

395. На 66-м заседании 24 марта 2016 года представитель Боливарианской Республики Венесуэла выступил с заявлением по мотивам голосования после проведения голосования.

¹⁰ Делегация Конго не участвовала в голосовании.

IV. Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета

A. Интерактивный диалог с Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике

396. На 38-м заседании 15 марта 2016 года Председатель Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике Паулу Сержиу Пиньейру представил в соответствии с резолюцией 28/20 Совета по правам человека доклад Комиссии (A/HRC/31/68).

397. На том же заседании представитель Сирийской Арабской Республики в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

398. В ходе последующего интерактивного диалога, также на том же заседании, с заявлениями выступили и с вопросами к Председателю обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Алжира, Бельгии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Германии, Катара, Китая, Кубы, Латвии, Мальдивских Островов, Марокко, Мексики, Нидерландов, Объединенных Арабских Эмиратов, Португалии, Российской Федерации, Саудовской Аравии (также от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Франции, Швейцарии, Эквадора;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Бахрейна, Беларуси, Бразилии, Греции, Египта, Израиля, Иордании, Ирака, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Испании, Италии, Канады, Корейской Народно-Демократической Республики, Кувейта, Лихтенштейна, Малайзии, Новой Зеландии, Румынии, Сенегала, Словакии, Соединенных Штатов Америки, Туниса, Турции, Хорватии, Чешской Республики, Чили, Швеции (также от имени Дании, Исландии, Норвегии и Финляндии), Эстонии, Японии, Святого Престола;

в) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

г) наблюдатели от неправительственных организаций: Альянса в защиту свободы, международной организации «Объединенные радужные сообщества» (также от имени Международной ассоциации лесбиянок и геев), Арабской комиссии по правам человека, Каирского института по исследованию вопросов прав человека, Детского фонда, организации «Экуменический союз за права человека и развитие», Народного общества имама Али по оказанию помощи учащимся, Международной женской лиги за мир и свободу.

399. На том же заседании представитель Сирийской Арабской Республики в качестве заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

400. Также на том же заседании Председатель ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

B. Интерактивный диалог с мандатариями специальных процедур

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

401. На 34-м заседании 14 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике Марзуки Дарусман представил свой доклад (A/HRC/31/70 и Corr.1).

402. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Ботсваны, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Германии, Китая, Кубы,

Португалии, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Беларуси, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Испании, Лаосской Народно-Демократической Республики, Литвы, Новой Зеландии, Норвегии, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Чешской Республики, Эстонии, Японии;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Международная амнистия», организации «Хьюман райтс уотч», организации «Народ за успешное воссоединение Кореи», организации «Юнайтед нэйшнз уотч».

403. На том же заседании Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Эритрее

404. На 34-м заседании 14 марта 2016 года Совет по правам человека заслушал устную обновленную информацию Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Эритрее Шейлы Б. Китарут.

405. На том же заседании представитель Эритреи в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

406. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Бельгии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии;

b) представители государств-наблюдателей: Джибути, Корейской Народно-Демократической Республики, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Судана;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: СИВИКУС: Всемирный альянс за участие граждан, организации «Проект защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога» (также от имени международной организации «Репортеры без границ»), Международного института мира, справедливости и прав человека, Международного братства примирения, организации «Юнайтед нэйшнз уотч», Международной лиги женщин за мир и свободу.

407. На том же заседании представитель Эритреи в качестве заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

408. Также на том же заседании Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран

409. На 35-м заседании 14 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран Ахмед Шахид представил свой доклад (A/HRC/31/69).

410. На том же заседании представитель Исламской Республики Иран в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

411. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Бельгии, бывшей югославской Республики Македония, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Германии, Китая, Кубы, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Беларуси, Дании, Израиля, Ирака, Испании, Канады, Корейской Народно-Демократической Республики, Новой Зеландии, Норвегии, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Таджикистана, Японии;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: международной организации «Объединенные радужные сообщества», Ассоциации по защите жертв терроризма, Международного объединения бежаистов, Детского фонда, Народного общества имама Али по оказанию помощи учащимся, Международной федерации лиг защиты прав человека, Организации защиты жертв насилия, Ассоциации предупреждения социального вреда, Благотворительного института для нуждающихся в социальной защите, организации «Верейн зюдвинд энтвиклонгсполитик».

412. На том же заседании представитель Исламской Республики Иран в качестве заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

413. Также на том же заседании Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме

414. На 36-м заседании 14 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме Янги Ли представила свой доклад (A/HRC/31/71).

415. На том же заседании представитель Мьянмы в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

416. В ходе последующего интерактивного диалога на 36-м и 37-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Бельгии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама (также от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии), Ганы, Индии, Китая, Кубы, Нидерландов, Республики Корея, Российской Федерации, Саудовской Аравии (от имени Совета сотрудничества арабских государств Залива), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Филиппин, Франции;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Беларуси, Дании, Ирландии, Испании, Камбоджи, Корейской Народно-Демократической Республики, Лаосской Народно-Демократической Республики, Новой Зеландии, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таиланда, Турции, Хорватии, Чешской Республики, Шри-Ланки, Эстонии, Японии;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Международная амнистия», Азиатского форума по правам человека и развитию, организации «Права человека сейчас», организации «Хьюман райтс уотч», Международной ассоциации юристов (также от имени Международной комиссии юристов), Международной корпорации за развитие образования, Международной федерации лиг защиты прав человека, Кампании «Юбилей».

417. На 37-м заседании в тот же день представитель Мьянмы в качестве заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

418. На том же заседании в тот же день Специальный докладчик ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

С. Общие прения по пункту 4 повестки дня

419. На 39-м заседании 15 марта 2016 года заместитель Верховного комиссара в соответствии с резолюцией 28/22 Совета по правам человека представила всеобъемлющий доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о роли и достижениях Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в отношении ситуации в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике (A/HRC/31/38).

420. На том же заседании заместитель Верховного комиссара в соответствии с резолюцией 29/18 Совета по правам человека представила устную обновленную информацию о прогрессе в сотрудничестве между Эритреей и УВКПЧ.

421. На том же заседании представитель Эритреи в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

422. На своих 39-м и 40-м заседаниях 15 марта 2016 года Совет по правам человека провел общие прения по пункту 4 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Бельгии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Германии, Грузии, Индии, Ирана (Исламская Республика)¹¹ (от имени Движения неприсоединившихся стран), Канады¹¹ (также от имени Австралии, Австрии, Албании, Андорры, Бельгии, Болгарии, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Кипра, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Мексики, Монако, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Польши, Португалии, Румынии, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швеции, Эстонии и Японии), Китая, Кубы, Мьянмы¹¹ (также от имени Беларуси, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Зимбабве, Индии, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Никарагуа, Судана и Эритреи), Нидерландов (от имени Европейского союза), Республики Корея, Российской Федерации, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии, Эквадора;

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Азербайджана, Беларуси, Дании, Израиля, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Исландии, Испании, Канады, Корейской Народно-Демократической Республики, Норвегии, Соединенных Штатов Америки, Соломоновых Островов, Судана, Украины, Черногории, Чешской Республики, Эритреи, Японии;

в) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Международные усилия в интересах мира и развития в районе Великих озер», международной ассоциации «Культура Африки», Африканской комиссии пропагандистов охраны здоровья и прав человека, Африканской ассоциации развития, Африканской региональной ассоциации по сельскохозяйственным кредитам, Международного агентства по развитию, Фонда Аль-Хакима, Альянса в защиту свободы, фонда «Ас-Салам», Американской ассоциации юристов, организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», организации «Международная амнистия», Арабской комиссии по правам человека, Азиатского форума по правам человека и развитию, ассоциации «Дюнанийо», ассоциации «Международная солидарность в интересах Африки», Международного объединения

¹¹ Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

бехаистов, Британской гуманистической ассоциации, Каирского института по исследованию вопросов прав человека, Международного постоянного комитета консервной промышленности, Центра по исследованиям в области окружающей среды и управления, Центра за мир без убийств (также от имени международной организации «За направление налогов на защиту свободы совести и укрепление мира»), Центра «Европа – третий мир», Центра по правам человека и пропаганде мира, организации «Шан дю гепар дан ле десер», Благотворительного института для нуждающихся в социальной защите, Детского фонда, СИВИКУС: Всемирный союз за участие граждан, Комиссии по изучению проблем поддержания мира, Координационного совета еврейских организаций (также от имени международной организации «Бнай брит»), Европейского союза по общественным связям, Иранской ассоциации здоровья семьи, Федерации ассоциаций по защите и поощрению прав человека, организации «Франс либерте: фонд Даниэль Миттеран», ассоциации «Гелиос лайф», организации «Дом свободы», организации «Хьюман райтс уотч», организации «Иль–Ченаколо», Народного общества имама Али по оказанию помощи учащимся, Индийского совета по вопросам образования, Индейского совета Южной Америки, Научно-исследовательского института по проблемам женщин, Института по правам человека и проблеме Холокоста, организации «Комплексное расширение прав и возможностей молодежи – Общая инициативная группа», Международной ассоциации за демократию в Африке, Международной ассоциации юристов-демократов (также от имени Центра «Европа – третий мир»), Международной комиссии юристов, Международной корпорации за развитие образования, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международного братства примирения, Международного союза за гуманизм и этику, Международного института по исследованию проблем неприсоединения, Международной исламской федерации студенческих организаций, Международной ассоциации лесбиянок и геев, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма (также от имени Центра «Шимин Гайку»), Международного союза женщин-мусульманок, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международной службы по правам человека, Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций, Иранского высшего научно-исследовательского центра (также от имени Агентства по правам человека), Иракской организации развития, Исламского женского института Ирана, организации «Освобождение», Группы по правам меньшинств, Организации по содействию коммуникации в Африке и международному экономическому сотрудничеству, Организации защиты жертв насилия, Панафриканского союза по науке и технике, организации «Пейванде Голе Наргес», организации «Пресс эмблем кампань», организации «Прахар», организации «Африканская встреча в защиту прав человека» (также от имени организации «Эспас Африк интернациональ», Организации солидарности «Швейцария–Гвинея» и Международной женской федерации в защиту мира), Общества за развитие и расширение прав и возможностей общин, Иранского женского общества за устойчивое развитие окружающей среды, Союза арабских юристов, организации «Юнайтед нэйшнз уотч», Международной федерации школ, организации «Верейн зюдвинд энтвиклонгсполитик», Движения за благополучие молодежи, Международной ассоциации по правам человека женщин, Всемирной организации баруа, Всемирного совета по окружающей среде и природным ресурсам, Всемирного еврейского конгресса, Всемирного мусульманского конгресса.

423. На 41-м заседании в тот же день с заявлениями в порядке осуществления права на ответ выступили представители Бахрейна, Бурунди, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Индонезии, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Кубы, Нигерии, Пакистана, Республики Корея, Саудовской Аравии, Судана, Таиланда, Турции, Узбекистана и Японии.

424. На том же заседании представители Корейской Народно-Демократической Республики, Республики Корея и Японии выступили с заявлениями в порядке осуществления второго права на ответ.

D. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

425. На 63-м заседании 23 марта 2016 года представители Нидерландов (от имени Европейского союза) и Японии внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.25, авторами которого являлись Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция, Эстония и Япония, а соавторами – Австралия, Албания, Андорра, Босния и Герцеговина, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Израиль, Исландия, Канада, Лихтенштейн, Мальдивские Острова, Монако, Норвегия, Республика Корея, Республика Молдова, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Черногория и Швейцария. Впоследствии к числу авторов присоединились Аргентина, Гондурас, Коста-Рика, Микронезия (Федеративные Штаты), Новая Зеландия, Палау, Сан-Марино, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Чили.

426. На том же заседании представитель Индонезии выступил с общими комментариями по данному проекту резолюции.

427. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

428. На том же заседании представители Бангладеш, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Китая, Кубы, Российской Федерации и Эквадора выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции. В своем заявлении представитель Боливарианской Республики Венесуэла указал, что это государство-член не поддерживает консенсус в отношении данного проекта резолюции.

429. Также на том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/18).

Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

430. На 63-м заседании 23 марта 2016 года представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (также от имени Германии, Иордании, Италии, Катара, Кувейта, Марокко, Саудовской Аравии, Соединенных Штатов Америки, Турции и Франции) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.5, авторами которого являлись Германия, Иордания, Италия, Катар, Кувейт, Марокко, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция и Франция, а соавторами – Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальдивские Острова, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Украина, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швеция, Эстония и Япония. Впоследствии к числу авторов присоединились Бахрейн, Гондурас, Канада, Кипр, Коста-Рика, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Сан-Марино, Сьерра-Леоне и Швейцария.

431. На том же заседании представители Китая, Нидерландов, Российской Федерации, Швейцарии и Эквадора выступили с общими комментариями по данному проекту резолюции.

432. Также на том же заседании представитель Сирийской Арабской Республики в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

433. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

434. На том же заседании представители Алжира, Венесуэлы (Боливарианская Республика) и Кубы выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

435. Также на том же заседании по просьбе представителя Российской Федерации по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Катар, Кот-д'Ивуар, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Франция, Швейцария.

Голосовали против:

Алжир, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай, Куба, Российская Федерация.

Воздержались:

Бангладеш, Бурунди, Вьетнам, Индия, Индонезия, Кения, Конго, Кыргызстан, Намибия, Нигерия, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

436. Совет по правам человека принял проект резолюции 27 голосами против 6 при 14 воздержавшихся (резолюция 31/17).

Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

437. На 63-м заседании 23 марта 2016 года представитель Швеции (также от имени бывшей югославской Республики Македония, Республики Молдова и Соединенных Штатов Америки) внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.27, авторами которого являлись бывшая югославская Республика Македония, Соединенные Штаты Америки, Республика Молдова и Швеция, а соавторами – Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Германия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика и Эстония. Впоследствии к числу авторов присоединились Новая Зеландия, Сан-Марино и Сейшельские Острова.

438. Также на этом заседании в соответствии с правилом 116 правил процедуры Генеральной Ассамблеи представитель Боливарианской Республики Венесуэла внес предложение о перерыве в рассмотрение этого проекта резолюции.

439. Впоследствии с заявлениями в поддержку этого предложения выступили представители Китая и Российской Федерации. С заявлениями против этого предложения выступили представители бывшей югославской Республики Македония и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

440. Согласно тому же правилу было проведено заносимое в отчет о заседании голосование по предложению о перерыве в рассмотрении проекта резолюции. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия,

Кения, Китай, Куба, Кыргызстан, Российская Федерация, Эквадор, Южная Африка.

Голосовали против:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Катар, Латвия, Мексика, Монголия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария.

Воздержались:

Бурунди, Конго, Кот-д'Ивуар, Мальдивские Острова, Марокко, Намибия, Нигерия, Того, Эфиопия.

441. Совет по правам человека отклонил предложение о перерыве в рассмотрении проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями 23 голосами против 14 при 9 воздержавшихся¹².

442. На том же заседании представитель Нидерландов от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции.

443. На том же заседании представитель Исламской Республики Иран в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

444. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

445. На том же заседании представители Алжира, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Китая, Кубы, Мексики, Парагвая и Российской Федерации выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

446. Также на том же заседании по просьбе представителя Кубы по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Катар, Латвия, Мексика, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция, Швейцария.

Голосовали против:

Алжир, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индия, Индонезия, Кения, Китай, Куба, Кыргызстан, Российская Федерация, Эквадор, Южная Африка.

Воздержались:

Гана, Конго, Кот-д'Ивуар, Мальдивские Острова, Марокко, Монголия, Намибия, Нигерия, Того, Филиппины, Эфиопия.

447. Совет по правам человека принял проект резолюции 20 голосами против 15 при 11 воздержавшихся¹² (резолюция 31/19).

¹² Делегация Грузии не участвовала в голосовании.

Положение в области прав человека в Южном Судане

448. На 63-м заседании 23 марта 2016 года представители Албании (также от имени Парагвая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки), Парагвая и Соединенных Штатов Америки внесли на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.33, авторами которого являлись Албания, Парагвай, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Соединенные Штаты Америки, а соавторами – Австралия, Бельгия, Дания, Испания, Италия, Канада, Кипр, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Франция и Хорватия. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Андорра, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Греция, Грузия, Ирландия, Исландия, Коста-Рика, Латвия, Люксембург, Мальта, Сан-Марино, Сенегал, Словения, Того, Украина, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция и Эстония.

449. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки внес устные изменения в проект резолюции.

450. На том же заседании представители Алжира и Нидерландов (от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека) выступили с общими комментариями по проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

451. На том же заседании представитель Южного Судана в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

452. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции. С заявлением о бюджетных последствиях данного проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями выступил начальник Службы поддержки и управленческого обеспечения программ УВКПЧ.

453. На том же заседании представители Венесуэлы (Боливарианская Республика), Китая, Кубы и Эквадора выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции. В своих заявлениях представители Венесуэлы (Боливарианская Республика), Китая и Эквадора указали, что их соответствующие государства-члены не поддерживают консенсус в отношении этого проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями.

454. Также на том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями без голосования (резолюция 31/20).

Положение в области прав человека в Мьянме

455. На 64-м заседании 24 марта 2016 года представитель Нидерландов от имени Европейского союза внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.30/Rev.1, авторами которого являлись Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Польша, Португалия, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швеция и Эстония, а соавторами – Албания, Андорра, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Грузия, Исландия, Канада, Коста-Рика, Лихтенштейн, Монако, Норвегия, Республика Молдова, Сан-Марино, Турция и Соединенные Штаты Америки и Черногория. Впоследствии к числу авторов присоединились Израиль, Республика Корея, Сербия и Швейцария.

456. На том же заседании представители Вьетнама, Индонезии, Китая и Филиппин выступили с общими комментариями по данному проекту резолюции.

457. На том же заседании представитель Мьянмы в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

458. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

459. На том же заседании представители Венесуэлы (Боливарианская Республика), Индии, Кубы, Российской Федерации и Эквадора выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции. В своих заявлениях представители Венесуэлы (Боливарианская Республика), Российской Федерации и Эквадора указали, что их соответствующие государства-члены не поддерживают консенсус в отношении этого проекта резолюции.

460. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/24).

V. Правозащитные органы и механизмы

A. Форум по вопросам меньшинств

461. На 42-м заседании 16 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросам меньшинств Рита Ижак представила рекомендации, принятые Форумом по вопросам меньшинств на его восьмой сессии, состоявшейся 24 и 25 ноября 2015 года (A/HRC/31/72).

B. Специальные процедуры

462. На 42-м заседании 16 марта 2016 года Председатель Координационного комитета специальных процедур Майкл К. Аддо представил доклад о работе состоявшегося в Женеве 8–12 июня 2015 года двадцать второго ежегодного совещания специальных докладчиков и представителей, независимых экспертов и рабочих групп специальных процедур Совета по правам человека, включая обновленную информацию о специальных процедурах (A/HRC/31/39).

C. Общие прения по пункту 5 повестки дня

463. На своем 42-м заседании 15 марта 2016 года и своем 49-м заседании 18 марта Совет по правам человека провел общие прения по пункту 5 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Бельгии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Китая, Кубы, Нидерландов (также от имени Европейского союза, Албании, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Республики Молдова, Сербии, Турции, Украины и Черногории), Российской Федерации, Уругвая¹³ (также от имени Австралии, Австрии, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Коста-Рики, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Монако, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Молдова, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Туниса, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швейцарии, Швеции и Эстонии);

б) представители государств-наблюдателей: Австрии, Ирана (Исламская Республика), Испании, Пакистана, Республики Молдова, Туниса;

в) наблюдатель от межправительственной организации: Совета сотрудничества арабских государств Залива;

г) наблюдатели от неправительственных организаций: Международной ассоциации «Культура Африки», Африканской комиссии пропагандистов охраны здоровья и прав человека, Международного агентства по развитию, Альянса в защиту свободы, фонда «Ас-Салам», организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», Арабской комиссии по правам человека, Международного постоянного комитета консервной промышленности, Центра по исследованиям в области окружающей среды и управления, Центра по правам человека и пропаганде мира, СИВИКУС: Всемирный союз за участие граждан, Комиссии по изучению проблем поддержания мира, Европейского союза по общественным связям, Всемирного консультативного комитета квакеров, Латиноамериканского фонда по правам человека и социальному развитию, Глобальной сети за права и развитие, Индейского совета Южной Америки, Международной ассоциации за демократию в Африке, Международной ассоциации юристов-демократов (также от имени Центра

¹³ Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

«Европа – третий мир»), Международной исламской федерации студенческих организаций, Международной службы по правам человека, Иракской организации развития, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам», организации «Освобождение», Группы по правам меньшинств, Организации защиты жертв насилия, Panaфриканского союза по науке и технике, организации «Прахар», Всемирной организации баруа, Всемирного еврейского конгресса, Всемирного мусульманского конгресса.

VI. Универсальный периодический обзор

464. В соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи, резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека, решением 17/119 Совета и заявлениями Председателя PRST/8/1 и PRST/9/2 о порядке и методах проведения универсального периодического обзора Совет рассмотрел итоги обзоров, проведенных в ходе двадцать третьей сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, состоявшейся 2–13 ноября 2015 года.

465. В соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека Председатель заявил, что все рекомендации должны быть включены в заключительный итоговый документ универсального периодического обзора, и, соответственно, государство – объект обзора должно четко изложить свою позицию по всем рекомендациям, указав, что оно «поддержало» или «приняло к сведению» каждую рекомендацию.

A. Рассмотрение итогов универсального периодического обзора

466. В соответствии с пунктом 4.3 заявления 8/1 Председателя в приводимом ниже разделе содержится резюме мнений по итогам обзора, высказанных государствами, по которым был проведен обзор, а также государствами – членами и государствами – наблюдателями Совета по правам человека, и резюме общих замечаний других заинтересованных сторон, сделанных до принятия итогового документа на пленарном заседании.

Федеративные Штаты Микронезии

467. Обзор по Федеративным Штатам Микронезии состоялся 2 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Федеративными Штатами Микронезии в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/FSM/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/FSM/2);

в) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/FSM/3).

468. На своем 42-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Федеративным Штатам Микронезии (см. раздел С ниже).

469. Итоги обзора по Федеративным Штатам Микронезии состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/4), мнений государства – объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/31/4/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

470. Делегация Федеративных Штатов Микронезии, которую возглавлял Постоянный представитель Федеративных Штатов Микронезии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Джейн Дж. Чигиял, заявила,

что Федеративные Штаты Микронезии поддержали две рекомендации в ходе обзора, проведенного в ноябре 2015 года, и отложили остальные 93 рекомендации, которые были доведены до сведения целевой группы по универсальному периодическому обзору.

471. Многие рекомендации второго цикла универсального периодического обзора совпадают с рекомендациями, вынесенными в ходе первого цикла, что свидетельствует о вызовах, с которыми сталкиваются и будут продолжать сталкиваться Федеративные Штаты Микронезии при их осуществлении.

472. Глава делегации завершила Совет по правам человека в том, что целевая группа по универсальному периодическому обзору провела ряд консультативных мероприятий с целью повысить осведомленность об обязательствах государства, как это отражено в добавлении (A/HRC/31/4/Add.1), а также в отношении того, что необходимо сделать и как это сделать, и наметить путь вперед.

473. Глава делегации подчеркнула тот факт, что правительство поддержало 63 из 95 рекомендаций, а остальные 32 рекомендации, которые оно приняло к сведению, являются частью плана работы, предусматривающего многочисленные мероприятия по информированию общественности и переоценке кадрового и институционального потенциала правительства, с тем чтобы оно могло согласовать свою политику и внедрить подход, ориентированный на человека. Она заявила далее, что такой подход будет учитывать внутригосударственный процесс, направленный на ратификацию/присоединение и осуществление договоров, а также конституционную реформу.

474. Глава делегации также подчеркнул важность принятия на себя ответственности за этот процесс, с тем чтобы Федеративные Штаты Микронезии выполнили свои обязательства и обеспечили устойчивость этого процесса.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

475. В ходе утверждения итогов обзора по Федеративным Штатам Микронезии с заявлениями выступили восемь делегаций.

476. Фиджи приветствовали обязательство Федеративных Штатов Микронезии снять оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, как это было рекомендовано государствами в ходе второго обзора, и их работу по завершению проработки своей национальной гендерной политики. В то же время они настоятельно призвали государство принять конкретные и оперативные меры для решения проблем, связанных с бытовым насилием и гендерным неравенством, и предложили оказать помощь или наладить партнерские отношения по таким вопросам.

477. Нигерия высоко оценила ратификацию Федеративными Штатами Микронезии Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и их постоянные усилия по рассмотрению оставшихся основных договоров по правам человека на предмет их ратификации. Она приветствовала усилия правительства, а также усилия четырех штатов в стране, направленные на принятие законов в целях выполнения своих обязательств в области прав человека и укрепления существующих механизмов в области прав человека, включая учреждения, которые будут и далее поощрять права детей и решать проблему насилия в отношении женщин.

478. Пакистан с удовлетворением отметил приверженность Федеративных Штатов Микронезии разработке социально-экономических планов, учитывающих проблемы в области прав человека. Несмотря на трудности, государство привержено взаимодействию с Организацией Объединенных Наций и партнерами по развитию в целях поощрения и укрепления защиты прав человека в стране.

479. Сьерра-Леоне с удовлетворением отметила создание целевой группы по правам человека и проведение универсального периодического обзора для содействия процессам осуществления, связанным с ратификацией международных договоров. Она отметила намерение правительства обратиться за помощью к партнерам по

развитию и сотрудничать с ними в целях разработки жизнеспособных стратегий предупреждения насилия в отношении женщин и расширения их прав и возможностей. Она высоко оценила предпринимаемые государством усилия по защите прав ребенка, в том числе подготовку проекта его второго периодического странового доклада с целью его представления Комитету по правам ребенка в ближайшем будущем. Однако Сьерра-Леоне призвала правительство повысить минимальный возраст согласия до 18 лет.

480. Боливарианская Республика Венесуэла отметила, что Федеративные Штаты Микронезии добились прогресса в выполнении своих обязательств в области прав человека, несмотря на проблемы географической разбросанности и изменения климата. Государство ратифицировало ряд международных документов по правам человека и приняло важные законы, такие как закон о борьбе с торговлей людьми. Она призвала правительство продолжать укреплять свою успешную социальную политику в интересах своего народа, особенно наиболее уязвимых слоев населения.

481. Китай приветствовал тот факт, что Федеративные Штаты Микронезии поддержали большинство полученных рекомендаций, включая рекомендацию Китая о сокращении масштабов насилия в отношении женщин. Китай призвал государство постепенно осуществлять рекомендации, которые оно поддержало, и настоятельно призвал международное сообщество предоставить Федеративным Штатам Микронезии необходимую техническую помощь и поддержку.

482. Куба особо отметила прогресс, достигнутый Федеративными Штатами Микронезии в области прав человека, включая политику в отношении инвалидов, ратификацию ряда международных договоров по правам человека и принятие закона о борьбе с торговлей людьми. Она настоятельно призвала международное сообщество положительно откликнуться на просьбу государства об оказании помощи в координации его инициатив в области прав человека. Федеративные Штаты Микронезии приняли две рекомендации, вынесенные Кубой в отношении продолжения работы по разработке национальной гендерной политики и продолжения борьбы с последствиями изменения климата.

483. Эстония приветствовала позитивный подход Федеративных Штатов Микронезии, поскольку последние поддержали большинство рекомендаций. Они занимаются широким кругом вопросов, в том числе ратификацией основных договоров по правам человека. Эстония также позитивно отметила приверженность правительства решению проблем, связанных с торговлей людьми, и укреплению гендерного равенства, а также расширению прав и возможностей женщин, в том числе путем завершения проработки своей национальной гендерной политики. В то же время Эстония выразила сожаление по поводу того, что различные рекомендации, касающиеся бытового насилия и насилия в отношении женщин и снятия оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, не получили поддержки правительства, хотя и приняла к сведению заверения государства в том, что оно будет продолжать принимать меры для решения этих проблем.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

484. В ходе утверждения итогов обзора по Федеративным Штатам Микронезии с заявлениями выступили две другие заинтересованные стороны.

485. Организация «Юнайтед нэйшнз уотч» заявила, что уважение прав человека и основополагающих принципов Устава Организации Объединенных Наций проявляется не только во внутренней политике и практике правительства, но и в той степени, в какой оно поддерживает поощрение и защиту прав человека на международной арене. Федеративные Штаты Микронезии занимают твердые и принципиальные позиции в поддержку принципов мира, прав человека и равенства. Отметив, что из-за своих небольших размеров Федеративные Штаты Микронезии не имеют делегации в Женеве, организация «Юнайтед нэйшнз уотч» выразила обеспокоенность тем, что государство – член Организации Объединенных Наций фактически лишено права участвовать в работе жизненно важных повседневных

механизмов правозащитной системы Организации Объединенных Наций, включая Совет по правам человека и договорные органы. В связи с десятой годовщиной Совета по правам человека организация «Юнайтед нэйшнз уотч» предложила принимающей стране и Организации Объединенных Наций в целом найти пути и средства для обеспечения всестороннего участия всех государств – членов Организации Объединенных Наций в выполнении закрепленного в Уставе обещания о равенстве всех наций, больших и малых.

486. Международная федерация школ отметила, что законодательство Федеративных Штатов Микронезии обеспечивает эффективные средства решения проблем, связанных с сообщениями о нарушениях прав человека. В последние годы поступали сообщения лишь о судебных задержках, случаях бытового насилия, пренебрежительного отношения к детям и утверждениях о коррупции в правительстве. Не поступало ни сообщений об акциях правительства, затрагивающих конституционные гарантии свободного исповедания религии, ни сообщений о значительных общественных акциях, затрагивающих свободу вероисповедания.

4. Заключительные замечания государства – объекта обзора

487. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 95 полученных рекомендаций 63 получили поддержку Федеративных Штатов Микронезии и 32 были приняты к сведению.

488. Глава делегации Федеративных Штатов Микронезии поблагодарила все делегации и неправительственные организации за их конструктивные комментарии. Она подчеркнула, что состоявшееся в этот день мероприятие было посвящено не только тому, к чему стремятся Федеративные Штаты Микронезии, но и тому, как учиться друг у друга в отношении наилучшей практики. Форум обеспечил государствам платформу для налаживания партнерских отношений в целях оказания друг другу помощи в продвижении, поощрении и защите прав своего народа.

489. Универсальный периодический обзор предоставил Федеративным Штатам Микронезии возможность провести обзор и подвести итоги своей работы, а также сотрудничать с другими государствами, чтобы помочь друг другу подняться на уровень достижения тех же целей.

490. Глава делегации подчеркнула тот факт, что нельзя говорить о правах человека, не говоря о самой большой проблеме для Федеративных Штатов Микронезии, а именно о неблагоприятном воздействии изменения климата, которое затрагивает право страны на развитие и существование в качестве нации.

Ливан

491. Обзор по Ливану состоялся 2 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Ливаном в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/LBN/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/2 Совета (A/HRC/WG.6/23/LBN/2);

в) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/LBN/3).

492. На своем 43-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Ливану (см. раздел С ниже).

493. Итоги обзора по Ливану состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/5), мнений государства – объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и

ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/31/5/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

494. Делегация, которую возглавлял Постоянный представитель Ливана при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Наджла Риачи Ассакер, изложила позицию Ливана в отношении рекомендаций: из 219 рекомендаций, полученных Ливаном, он принял 128, частично принял 2 и принял к сведению 89. В целом Ливан согласился примерно с 60% полученных рекомендаций. Делегация подчеркнула тот факт, что Ливан верен всем своим международным обязательствам, в частности в области прав человека, несмотря на исключительные, трудные и деликатные времена, которые Ливан переживает в борьбе с терроризмом, а также последствия беспрецедентного числа беженцев и сирийских перемещенных лиц для социальной, политической, финансовой и экономической стабильности страны. Делегация подтвердила приверженность Ливана механизму универсального периодического обзора, который является важной составляющей поощрения прав человека во всех государствах. Она также подтвердила приверженность Ливана всем договорам и механизмам в области прав человека; она считает, что постоянное сотрудничество с ними имеет важнейшее значение для улучшения положения в области прав человека в стране. Ливан видит эту приверженность в более широких рамках доверия и транспарентности, что подтолкнуло государство к принятию рекомендаций, которые могут быть реально осуществлены до его следующего обзора, намеченного на 2020 год.

495. Делегация пояснила, что значительная доля рекомендаций, принятых к сведению Ливаном, могла бы быть принята и что Ливану было бы легче принять их, если бы не настойчивая констатация о том, что обязательства государства должны быть всегда связаны с доверием. В этой связи Ливан без колебаний обратится в секретариат УВКПЧ, отвечающий за механизм универсального периодического обзора, по поводу любых других дополнительных рекомендаций, которые могут быть применимы, даже если они не были первоначально приняты. Кроме того, делегация пояснила, что большинство рекомендаций, которые Ливан принял к сведению, не были приняты, поскольку их выполнение не может быть обеспечено в предстоящие годы. Таким образом, Ливан решил принять те рекомендации, которые он может выполнить.

496. Ливан рассматривает универсальный периодический обзор как механизм, который поощряет и стимулирует укрепление положения в области прав человека, что является целью государства со времени его первого универсального периодического обзора. Однако сложная ситуация в регионе, помимо проблем, с которыми в частности, сталкивается Ливан, несомненно, оказала негативное воздействие на попытки улучшить положение в области прав человека в стране.

497. Ливан является уникальной моделью разнообразия и оазисом сосуществования всех различных религий и сект, что как никогда необходимо в регионе, где нарастают насилие, экстремизм и войны. Кроме того, доклад Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений о его поездке в Ливан (A/HRC/31/18/Add.1), который был представлен Совету по правам человека на предыдущей неделе, является дополнительным доказательством того факта, что в стране, несмотря на трудные условия, существует пространство для религиозной свободы. Это важный вопрос для Ливана; он известен как страна, отстаивающая свободу. Действительно, принципы прав человека закреплены в Конституции Ливана, и государство включило Всеобщую декларацию прав человека – в проект которой Ливан внес ключевой вклад – в преамбулу своей Конституции. Более того, свобода выражения мнений, охраняемая Конституцией, проявляется в политической жизни Ливана и в различной деятельности политических партий и союзов и находит свое отражение в большом количестве и

разнообразии средств массовой информации, в которых гарантируется свобода выражения политических мнений.

498. Ливан хорошо понимает, что ряд аспектов, затрагивающих жизнь его граждан, нуждаются в дальнейшем улучшении. Правительство Ливана не жалеет усилий для того, чтобы попытаться урегулировать эту ситуацию, несмотря на то, что эти вопросы не отражают общую обстановку, сложившуюся в стране. Здесь наиболее очевидна важная роль, которую играют организации гражданского общества, а также правозащитники. Расцвет этих организаций и их активная роль служат дополнительным доказательством свобод, которыми они пользуются, и стремления правительства поощрять культуру прав человека, а также отслеживать и разоблачать нарушения прав человека.

499. Ливан никогда не закрывал свои границы для лиц, спасающихся от преследований, несмотря на то, что государство не ратифицировало Конвенцию о статусе беженцев, и несмотря на свои ограниченные ресурсы. Делегация подчеркнула тот факт, что в последнее время мир стал свидетелем опасных вызовов, с которыми сталкивается Европа, даже с ее экономической и политической стабильностью и обширным географическим положением, вследствие притока тысяч беженцев. Делегация поставила вопрос о том, каким образом такая маленькая страна, как Ливан, может выдержать такую ситуацию, и подтвердила, что государство привержено соблюдению принципов Конвенции о статусе беженцев, хотя оно ее не подписало, лучше, чем большинство стран, которые ее ратифицировали, но никогда не придерживались ее положений.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

500. В ходе утверждения итогов обзора по Ливану с заявлениями выступили 17 делегаций¹⁴.

501. Афганистан высоко оценил твердую приверженность Ливана распространению культуры прав человека в рамках его учебной программы, кампаний по повышению осведомленности и дальнейших усилий по укреплению прав человека для всех без исключения граждан. Он также высоко оценил внимание, уделяемое правительством Ливана беженцам и рекомендациям по этому вопросу с целью укрепления правовых рамок путем поощрения прав человека, безопасности и благополучия беженцев и мигрантов в Ливане.

502. Албания выразила удовлетворение по поводу принятых Ливаном мер по осуществлению национального правозащитного плана и закона о защите женщин от бытового насилия. Она высоко оценила усилия, предпринятые в ответ на ситуацию с сирийскими беженцами, и признала проблемы, затрагивающие Ливан, включая приток беженцев и угрозу терроризма. Она призвала Ливан активизировать свою работу по выполнению всех рекомендаций государств, включая рекомендации о продолжении усилий по улучшению функционирования системы образования и принятии необходимых мер для обеспечения эффективной защиты от дискриминации всех мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги.

503. Алжир поздравил Ливан с прогрессом в различных областях прав человека, особенно в деле поощрения экономических, социальных и культурных прав, принятыми им законодательными мерами в отношении прав женщин, разработкой законопроекта о создании национального правозащитного учреждения, принятием национального плана по интеграции инвалидов и поправками к законодательству, предусматривающими уголовную ответственность за применение пыток. Он высоко оценил представление государством своих просроченных докладов договорным

¹⁴ Заявления делегаций, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека по адресу <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/31stSession/Pages/default.aspx>.

органам по правам человека. Несмотря на все трудности, Ливан продолжает прилагать максимум усилий для поощрения и защиты прав человека.

504. Армения высоко оценила позитивное взаимодействие Ливана с Советом по правам человека в процессе универсального периодического обзора и с удовлетворением отметила принятие государством значительного числа рекомендаций, в том числе вынесенных Арменией, что свидетельствует о приверженности Ливана делу защиты и поощрения прав человека в стране. Она очень высоко оценила поощрение разнообразия и терпимости между различными этническими группами, проживающими в Ливане.

505. Бельгия одобрила принятие Ливаном рекомендации о криминализации пыток в соответствии со статьей 1 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и о борьбе с безнаказанностью в этой области. Она выразила сожаление в связи с тем, что три другие рекомендации, вынесенные Бельгией, не были приняты. Ливану следует взять на себя обязательство отменить смертную казнь за все преступления и рассмотреть вопрос о введении де-юре моратория на приведение смертных приговоров в исполнение. Она признала бремя, лежащее на Ливане, и выразила свою солидарность с народом, который щедро принял у себя ошеломляющее число беженцев, ставших жертвами сирийского конфликта. Она рекомендовала Ливану ратифицировать и осуществлять Конвенцию о статусе беженцев и Протокол к ней. В отношении женщин и беженцев из Палестины по-прежнему существуют определенные формы дискриминации, и Бельгия рекомендовала правительству Ливана продолжать усилия по решению этой проблемы.

506. Китай высоко оценил конструктивное участие Ливана в универсальном периодическом обзоре. Он поблагодарил государство за принятие его рекомендаций о борьбе с терроризмом в целях обеспечения гарантий безопасности для осуществления прав человека, о позитивном рассмотрении возможности ратификации Конвенции о правах инвалидов и о защите прав инвалидов в области образования, занятости и участия в общественной и политической жизни. Он выразил озабоченность по поводу вызовов, с которыми в настоящее время сталкивается Ливан, таких как террористические угрозы и присутствие сирийских беженцев, и призвал международное сообщество оказать Ливану поддержку.

507. Кот-д'Ивуар приветствовал интерес, проявленный Ливаном ко всем рекомендациям, вынесенным в ходе универсального периодического обзора, и поблагодарил государство за принятие рекомендаций, вынесенных Кот-д'Ивуаром. Он был убежден в том, что выполнение рекомендаций будет эффективно способствовать укреплению мер по поощрению осуществления всех прав человека в стране. Он приветствовал меры, принятые правительством в целях укрепления безопасности в стране, и призвал Ливан продолжать свои усилия и сотрудничество со всеми механизмами в области прав человека.

508. Куба признала прогресс, достигнутый Ливаном в области прав человека, и в частности разработку национального плана по интеграции инвалидов и принятие национального закона о бытовом насилии. Она высоко оценила тот факт, что страна приняла во внимание две рекомендации Кубы, в которых она предложила Ливану продолжать осуществление программы по оказанию поддержки беднейшим семьям и изучить меры по сокращению возросших расходов на здравоохранение и различий в качестве предоставляемых услуг.

509. Египет высоко оценил сотрудничество Ливана с правозащитными механизмами и поздравил государство в связи с принятием 128 рекомендаций. Он также с удовлетворением отметил постоянные усилия государства по поощрению прав человека, в частности путем приема более полутора миллионов сирийских беженцев – около половины его населения – в дополнение к тому, что с 1948 года оно приняло полмиллиона палестинских беженцев. Ливан служит примером для других в плане перенимания опыта. Египет высоко оценил национальный план в области прав человека на 2014–2019 годы и усилия по организации подготовки и осуществлению информационно-просветительских программ по вопросам прав человека для сил

безопасности и вооруженных сил, а также принятие большого числа законов и десятилетней национальной стратегии в интересах женщин.

510. Габон приветствовал приверженность Ливана осуществлению последующих мер в контексте рекомендаций универсального периодического обзора, которые государство поддержало в ходе обзора. Он отметил усилия по улучшению положения в области прав человека, и в частности усилия по совершенствованию институциональной и нормативной базы, несмотря на сложные политические и экономические условия. Он воздал должное действиям, предпринимаемым в интересах мигрантов, и усилиям по борьбе с терроризмом, торговлей людьми и пытками в местах содержания под стражей. Он призвал Ливан продолжать свои усилия в соответствии с рекомендациями универсального периодического обзора.

511. Индонезия заявила, что удостоилась чести быть членом «тройки» для обзора по Ливану, и высоко оценила приверженность государства этому процессу. Она высоко оценила принятие государством рекомендаций Индонезии об активизации усилий по завершению создания независимого национального правозащитного учреждения в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), а также о продолжении усилий по принятию различных национальных стратегий в области прав человека на основе Национального плана по правам человека на 2014–2019 годы и о выделении бюджетных средств, необходимых для фактического осуществления этих стратегий.

512. Исламская Республика Иран заявила, что Ливан активно участвовал в процессе универсального периодического обзора, что демонстрирует приверженность государства работе Совета по правам человека. Две рекомендации, вынесенные Исламской Республикой Иран в ходе обзора по Ливану, были приняты, что является наглядным свидетельством приверженности государства делу поощрения и защиты прав человека.

513. Ирак высоко оценил соблюдение Ливаном своих обязательств по международным договорам, его сотрудничество с правозащитными механизмами и принятие им большинства рекомендаций универсального периодического обзора, включая те, которые были вынесены Ираком. Он приветствовал меры, принятые по вопросам политики, касающимся свободы печати, свободы выражения мнений, свободы религии и убеждений, образования, здравоохранения и жилья, борьбы с бытовым насилием и борьбы с торговлей людьми. Он также высоко оценил усилия государства по укреплению прав женщин и гендерного равенства, демократии и независимости судебной системы.

514. Иордания высоко оценила принятие Ливаном большинства рекомендаций, высказанных в ходе универсального периодического обзора, включая рекомендации, высказанные Иорданией. Это отражает неизменную приверженность государства поощрению и защите прав человека и основных свобод, несмотря на кризисы и серьезные вызовы, с которыми сталкивается Ливан в экономическом и финансовом плане в результате приема сирийских беженцев. Иордания выразила уверенность в том, что Ливан в предстоящие годы будет продолжать активизировать свои усилия по выполнению принятых им рекомендаций.

515. Кувейт высоко оценил позицию Ливана в отношении рекомендаций универсального периодического обзора. Благодаря своему интеллектуальному, культурному и религиозному разнообразию Ливан является образцом для подражания в деле поощрения и защиты прав человека. Это несмотря на экономические и политические вызовы и исключительные обстоятельства, а также тот факт, что с 2011 года государство приняло более 1,5 млн сирийцев. Он отметил приверженность государства сотрудничеству со всеми процедурами и механизмами Организации Объединенных Наций в области прав человека. Ливан продемонстрировал свою готовность продолжать международное сотрудничество и позитивный диалог по всем вопросам прав человека.

516. Ливия поблагодарила Ливан за его активное участие в универсальном периодическом обзоре. Она высоко оценила усилия государства по поощрению и

защите прав человека и преодолению всех вызовов, с которыми оно сталкивается, несмотря на сложные условия, в которых оно находится. Ливия высоко оценила принятие государством многих из вынесенных рекомендаций и пожелала ему успехов.

517. Малайзия признала гуманитарную помощь, оказываемую Ливаном людям, спасающимся бегством от конфликта и преследований, несмотря на многочисленные экономические и социальные проблемы и проблемы в области безопасности, с которыми сталкивается государство. Она призвала Ливан продолжать свои усилия по поощрению и защите прав человека в стране. Малайзия выразила удовлетворение в связи с тем, что Ливан принял ее рекомендации о продолжении позитивных усилий по обеспечению эффективного осуществления своего национального плана в области прав человека, в том числе путем обращения за необходимой технической и финансовой помощью.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

518. В ходе утверждения итогов обзора по Ливану с заявлениями выступили девять других заинтересованных сторон¹⁵.

519. Организация «Юнайтед нэйшнз уотч» отметила, что цель обзора заключается в том, чтобы добиться изменений на местах путем обеспечения подотчетности правительств. Она спросила, поддерживают ли правозащитники доклад о положении в области прав человека в Ливане или возражают против него. Она процитировала шесть пунктов доклада, в которых дается положительная оценка или признается прогресс и приверженность Ливана вопросам прав человека, и заявила, что истина заключается в обратном, а именно в том, что репутация государства в области прав человека получила негативную оценку, в том числе в отношении гражданских свобод и политических прав, и, как сообщалось, оно лишило палестинцев их универсальных прав человека, включая свободу работать по многочисленным специальностям и зарабатывать себе на жизнь. По всем этим причинам она считает, что жертвы нарушений прав человека и терроризма во всем мире возражают против утверждения доклада.

520. Арабская комиссия по правам человека одобрила принятие Ливаном рекомендаций о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенции о правах инвалидов, а также рекомендаций о предупреждении пыток и установлении уголовной ответственности за их применение, а также о внесении поправок в законодательство государства в соответствии с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Она призвала Ливан ускорить создание национального механизма по предупреждению пыток в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Она выразила озабоченность в связи с тем фактом, что Ливан принял к сведению рекомендации, касающиеся палестинских беженцев, в частности рекомендации, содержащиеся в пунктах 132.40 и 132.167, и 132.154 о регистрации детей-беженцев, родившихся в Ливане, и выдаче необходимых документов. Она выразила надежду на то, что Ливан представит свои периодические доклады договорным органам и создаст национальную систему представления докладов и контроля за выполнением рекомендаций в соответствии с принятыми им рекомендациями. Она настоятельно призвала Ливан представить доклад о ходе осуществления принятых им рекомендаций и среднесрочный доклад.

521. Федерация нидерландских ассоциаций за интеграцию гомосексуалистов (КОК–Нидерланды), выступая также от имени Международной ассоциации лесбиянок и геев, отметила, что Ливан получил семь различных рекомендаций, касающихся

¹⁵ Заявления заинтересованных сторон, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека по адресу <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/31stSession/Pages/default.aspx>.

сексуальной ориентации и гендерной проблематики. Она не была удовлетворена реакцией государства на призывы декриминализировать гомосексуализм, называя его двусмысленным без каких-либо моральных или разумных оснований. Она поставила под сомнение продолжающиеся аресты, тот факт, действительно ли соблюдение статьи 534 обеспечивается без усилий и признаются ли судебные решения, и как это оправдывает продолжающееся использование незаконных методов доказывания гомосексуализма. Она настоятельно призвала Ливан отстаивать права человека и достоинство. Сообщество ЛГБТК часто сталкивается с дискриминацией, имея ограниченные гарантии при отсутствии законов и процедур. Она сообщила о злоупотреблениях со стороны полиции и лишения прав на труд и здоровье в условиях безнаказанности правонарушителей. Они призвали к немедленному прекращению агрессии и преследований в отношении сирийских беженцев из числа лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров.

522. Международная лига женщин за мир и свободу признала, что Ливан столкнулся с глубокими социально-политическими потрясениями, но все еще имеет международные обязательства, которых он должен придерживаться в отношении прав женщин. Она была встревожена тем, что Ливан не принял однозначно ни одну из рекомендаций о снятии его оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также о внесении поправок в его дискриминационные законы о личном статусе. Она настоятельно призвала Ливан разработать национальный план действий в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности и выразила сожаление в связи с тем, что государства-члены не представили никаких рекомендаций по этому вопросу, даже несмотря на то, что Ливан серьезно пострадал от сирийского конфликта. Она подчеркнула тот факт, что женщины занимают лишь 3,1% мест в парламенте и что в кабинете министров нет женщин. Она рекомендовала Ливану достичь гендерной квоты в размере не менее 33%. Она выразила обеспокоенность по поводу числа нарушений, совершаемых в отношении палестинских и сирийских женщин-беженок, и настоятельно призвала обеспечить их защиту от гендерного насилия и предоставить им возможность добиваться возмещения ущерба.

523. Канадская организация по вопросам народонаселения и развития выразила обеспокоенность в связи с тем, что были приняты к сведению рекомендации в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов. Ливан заявил, что его законодательство не предусматривает уголовной ответственности за гомосексуализм, однако Канадская организация по вопросам народонаселения и развития установила, что полицейские по-прежнему совершают злоупотребления, ссылаясь на статью 534 Уголовного кодекса. Хотя Ливан принял рекомендации в отношении поощрения гендерного равенства, государство не приняло конкретные рекомендации, касающиеся, в частности, бытового насилия, изнасилования, прелюбодеяния, аборт, личного статуса или гражданства. Канадская организация по вопросам народонаселения и развития настоятельно призвала Ливан установить уголовные наказания за насилие, связанное с вышеупомянутыми обстоятельствами, ввести уголовную ответственность за изнасилование в браке, декриминализировать поиск и предоставление услуг по аборт, утвердить учебную программу по репродуктивному здоровью и гендерную программу в школах и принять необходимые меры для того, чтобы позволить неправительственным организациям, занимающимся правами человека лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, а также женщин, регистрироваться и сотрудничать с правительством.

524. Международная ассоциация за демократию в Африке заявила, что с момента обретения независимости Ливан является одним из основных субъектов на Ближнем Востоке и в международном сообществе. Терпимость и поощрение разнообразия, а также сильная политическая культура подтверждают видную роль Ливана во всем мире. Разделение ветвей государственной власти является конституционным принципом. В настоящее время Ливан переживает пятый год самого тяжелого гуманитарного кризиса со времен второй мировой войны, и число беженцев частично стабилизировалось в результате принятия пограничных ограничений. Власти сделали шаг вперед, приняв беженцев, однако государство не может взять на себя эту

ответственность в одиночку; международная поддержка помогла, однако Ливан все еще нуждается в удовлетворении многих гуманитарных потребностей.

525. Организация «Международная амнистия» была разочарована тем, что Ливан отклонил рекомендации относительно применения закона о защите женщин и членов семьи от бытового насилия, криминализации изнасилования в браке, снятия оговорок к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также относительно внесения поправок в законы о личном статусе, с тем чтобы дать женщинам возможность получить развод и опеку над своими детьми. Она признала усилия государства по приему более миллиона сирийских беженцев, однако отвергла политику, проводимую государством в отношении продления видов на жительство, нежелание государства ратифицировать Конвенцию о статусе беженцев и Протокол к ней, а также нарушение принципа невысылки в результате насильственного возвращения сирийских беженцев. Организация «Международная амнистия» выразила сожаление по поводу отклонения Ливаном рекомендаций о внесении поправок в Трудовой кодекс и систему спонсорства виз в целях обеспечения правовой защиты трудящихся-мигрантов от злоупотреблений со стороны их работодателей.

526. Фонд за мир и развитие «Мааридж» отметил, что Ливан не снял свои оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, в том числе применительно к предоставлению женщинам равных с мужчинами прав в отношении гражданства их детей и касательно равенства в браке и семейных отношениях, с тем чтобы гарантировать права женщин на собственность и наследование и свободно распоряжаться своими собственными финансовыми ресурсами. Он призвал правительство внести поправки в законодательные положения, с тем чтобы криминализовать изнасилование в браке. Он настоятельно призвал Ливан соблюдать статью 7 Конвенции, с тем чтобы увеличить число женщин, которые могут быть избраны на государственные должности, в том числе путем принятия временных специальных мер в соответствии со статьей 4 (1) Конвенции.

527. Реабилитационный центр для жертв пыток «Кхиам» выразил сожаление по поводу того, что Ливан не поддержал рекомендации об отмене смертной казни, и с досадой отметил, что государство приняло такие же рекомендации, которые были им вынесены в ходе универсального периодического обзора в 2010 году и большинство из которых остаются невыполненными. Кризис с сирийскими беженцами не является приемлемым оправданием, а политическая нестабильность вызвана разногласиями и конфликтами между политиками и сектантскими интересами. Положение в области прав человека в Ливане граничит с катастрофой. Он призвал правительство установить график выполнения рекомендаций и принятия последующих мер, начать серьезный диалог с гражданским обществом и создать национальный механизм или орган для обеспечения принятия последующих мер в связи с рекомендациями.

4. Заключительные замечания государства – объекта обзора

528. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 221 полученной рекомендации 128 получили поддержку Ливана и 91 была принята к сведению. Дополнительные разъяснения были даны в отношении еще двух рекомендаций с указанием того, какая часть рекомендации была поддержана, а какая – принята к сведению.

529. В заключение делегация поблагодарила секретариат за его усилия по подготовке доклада по Ливану, а также выразила признательность за усилия, предпринятые «тройкой» – в составе Индонезии, Венесуэлы (Боливарианская Республика) и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии – в день проведения обзора. Она также поблагодарила все делегации, которые участвовали в универсальном периодическом обзоре, будь то в контексте своих докладов или своих рекомендаций, и выразила признательность тем, кто продемонстрировал свою поддержку.

Мавритания

530. Обзор по Мавритании состоялся 3 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Мавританией в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/MRT/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/MRT/2);

в) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/MRT/3).

531. На своем 43-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Мавритании (см. раздел С ниже).

532. Итоги обзора по Мавритании состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/6), мнений государства – объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/31/6/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

533. Мавритания подтвердила свою приверженность сотрудничеству с механизмом универсального периодического обзора, который позволяет провести объективную оценку положения в области прав человека во всех странах.

534. Мавритания высоко оценила плодотворный диалог, в результате которого было сформулировано 200 рекомендаций, которые государство серьезно рассмотрело. В ходе обзора Мавритания приняла 136 рекомендаций. Некоторые из них были эффективно осуществлены или находятся в процессе осуществления. Она приняла к сведению 58 рекомендаций и отложила изложение своей позиции по 6 рекомендациям. После тщательного анализа и консультаций с заинтересованными сторонами Мавритания решила поддержать четыре и принять к сведению две из находившихся на рассмотрении рекомендаций.

535. Были поддержаны рекомендации о ратификации международных конвенций в соответствии с Конституцией и внутренним законодательством.

536. Рекомендация о реформировании закона о гражданстве с целью предоставления женщинам возможности передавать гражданство наравне с мужчинами (пункт 127.5) не была поддержана. Нынешнее законодательство не позволяет женщинам автоматически передавать гражданство своим детям.

537. Была также принята к сведению рекомендация о полном осуществлении рекомендаций Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (пункт 128.6) с учетом оговорок государства к Международной конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

538. Мавритания привержена эффективному осуществлению рекомендаций, которые она поддержала. Рекомендации, которые она не поддержала, противоречат Конституции и не могут быть выполнены.

539. Мавритания ратифицировала большинство основных международных договоров по правам человека и договоров в области гуманитарного права. Некоторые из рекомендаций не были приняты, поскольку они повторяют друг друга, например

рекомендации, касающиеся ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах.

540. Мавритания приняла большинство рекомендаций, касающихся защиты женщин и детей. В настоящее время правительство работает над осуществлением ряда политических мер и стратегий по защите женщин и детей, таких как семейная политика и национальная стратегия по поощрению прав женщин. В этом контексте Мавритания упомянула о превентивных мерах, предусмотренных уголовным законодательством и законом о защите детей.

541. Мавритания уделила особое внимание завершению разработки закона о гендерном насилии, а также работает над созданием большего числа центров по реинтеграции детей. Возраст наступления уголовной ответственности установлен на уровне 15 лет, и Трудовой кодекс запрещает работу детей, не достигших этого возраста.

542. Мавритания также приняла ряд рекомендаций о сотрудничестве с международными правозащитными механизмами и согласилась на посещения Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Рабочей группы по произвольным задержаниям, Специального докладчика по вопросу о современных формах рабства и, недавно, Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания. В текущем году страну посетят Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете и правах человека и Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях.

543. Что касается гражданских и политических прав, то правительство работает над осуществлением рекомендаций, которые оно поддержало, в частности над созданием условий для свободы выражения мнений и процветания гражданского общества.

544. Что касается экономических и социальных прав, то была осуществлена третья национальная стратегия сокращения масштабов нищеты, которая позволила улучшить условия жизни населения и помогла ему справиться с продовольственным кризисом. В контексте стратегии роста и процветания на 2016–2030 годы были проведены реформы в сфере недвижимости. Что касается права на здоровье, то политика правительства в области здравоохранения была сосредоточена на борьбе с материнской смертностью. В области образования был принят ряд программ, в частности по оказанию помощи бедным и сельским слоям населения, с уделением особого внимания таким уязвимым группам, как пожилые люди.

545. Кроме того, Мавритания продолжит осуществление плана действий по борьбе со всеми формами рабства. В 2015 году были приняты законодательные меры по криминализации рабства и созданы специальные суды.

546. Мавритания также упомянула о плане действий по борьбе с расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью, а также о двух правовых рамках по борьбе с торговлей людьми и торговлей мигрантами. Кроме того, в 2012 году был создан национальный комитет по правам человека.

547. Наконец, Мавритания выразила свою приверженность продолжению позитивного взаимодействия со всеми механизмами по правам человека и заявила, что ожидает разработки национального плана действий в сотрудничестве с УВКПЧ и другими партнерами, направленного на осуществление рекомендаций, которые она поддержала.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

548. В ходе утверждения итогов обзора по Мавритании с заявлениями выступили 17 делегаций¹⁶.

549. Того поблагодарило Мавританию за принятие рекомендации, призывающей к раздельному содержанию несовершеннолетних и взрослых в местах лишения свободы. Вместе с тем оно выразило сожаление по поводу того, что его рекомендация об отмене смертной казни не получила поддержки государства.

550. Тунис отметил итоги универсального периодического обзора и рекомендации, с которыми согласилась Мавритания. Он приветствовал решимость государства укреплять права человека, верховенство права и институты страны. Он рекомендовал утвердить доклад Рабочей группы и пожелал Мавритании всяческих успехов.

551. Объединенные Арабские Эмираты поздравили Мавританию с ее приверженностью универсальному периодическому обзору и принятием ряда рекомендаций. Они высоко оценили меры, принятые, в частности, в отношении экономических, социальных и культурных прав с целью гарантирования устойчивого развития и социальной справедливости. Они выразили надежду на то, что Мавритания займется решением всех проблем и продолжит усилия по проведению реформ с целью гарантировать человеческое достоинство и укрепить верховенство права.

552. Боливарианская Республика Венесуэла была удовлетворена тем, что Мавритания представила доклады договорным органам и ратифицировала большинство международных договоров по правам человека. Она с удовлетворением отметила, что Национальная комиссия по правам человека Мавритании соответствует Парижским принципам, и, таким образом, ей был предоставлен статус «А». Боливарианская Республика Венесуэла отметила усилия Мавритании по выполнению рекомендаций универсального периодического обзора, с которыми она согласилась.

553. Йемен приветствовал усилия Мавритании по укреплению прав человека, несмотря на трудности, с которыми она сталкивается. Он с удовлетворением отметил, что государство приняло большое число рекомендаций и активно поощряет права человека, что доказывает его решимость улучшить положение с правами человека во всех областях. Он также приветствовал прогресс, достигнутый Мавританией.

554. Алжир высоко оценил приверженность Мавритании поощрению и защите прав человека и поблагодарил государство за представленную дополнительную информацию. Он отметил прогресс в Мавритании на нескольких уровнях, несмотря на нехватку финансовых ресурсов. Он поблагодарил государство за принятие его рекомендаций.

555. Ангола высоко оценила тот факт, что Мавритания ратифицировала несколько договоров по правам человека, в частности Конвенцию о правах инвалидов, и что она присоединилась к механизмам Африканского союза. Ангола призвала Мавританию продолжить институциональные и правовые реформы путем принятия мер по облегчению доступа к правосудию для всех, дальнейшей интеграции женщин в социальную и политическую жизнь страны и ликвидации рабства. Мавритания приняла эффективные меры по борьбе с калечащими операциями на женских половых органах и по обеспечению равных возможностей для женщин.

556. Бахрейн приветствовал позитивный и транспарентный подход Мавритании к различным этапам универсального периодического обзора. Он приветствовал усилия государства по обеспечению охвата населения медицинскими услугами, а также по поощрению и защите прав женщин. Он также приветствовал то внимание, которое государство уделяет вопросам, касающимся детей, в частности обязательному начальному образованию, и борьбе с торговлей людьми. Бахрейн высоко оценил тот

¹⁶ Заявления делегаций, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека по адресу <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/31stSession/Pages/default.aspx>.

факт, что Мавритания приняла две его рекомендации, и призвал государство продолжать прилагать дополнительные усилия для выполнения рекомендаций, сформулированных в ходе универсального периодического обзора.

557. Бельгия выразила сожаление в связи с тем, что ни одна из ее рекомендаций не была принята Мавританией, включая рекомендации, касающиеся смертной казни. Приветствуя продолжающийся мораторий на исполнение смертных приговоров, Бельгия рекомендовала Мавритании принять дополнительные меры по отмене смертной казни де-юре. Она отметила замену всех смертных приговоров тюремным заключением. Она выразила надежду на то, что государство согласится с ее рекомендацией о защите свободы выражения мнений, особенно в отношении журналистов и правозащитников. Она рекомендовала Мавритании взять на себя обязательство исключить положения о вероотступничестве из своего национального законодательства.

558. Ботсвана с удовлетворением отметила, что Мавритания приняла большинство рекомендаций, полученных в ходе ее второго универсального периодического обзора. По мнению Ботсваны, при международном сотрудничестве и наращивании потенциала Мавритания могла бы сделать больше для решения проблем осуществления. Она вновь призвала поддержать Мавританию в деле активизации ее усилий по поощрению и защите прав человека.

559. Бурунди с удовлетворением отметила, что Мавритания разработала национальную стратегию по защите детей и национальный план действий по борьбе с калечением женских половых органов. Бурунди дала высокую оценку сотрудничеству Мавритании со всеми правозащитными механизмами и созданию национального учреждения по правам человека. Она приветствовала создание межведомственного постоянного комитета по подготовке докладов для международных механизмов.

560. Чад высоко оценил приверженность Мавритании второму универсальному периодическому обзору и, в частности, ее усилия по выполнению рекомендаций, принятых в ходе первого универсального периодического обзора. Мавритания располагает правовой и институциональной базой в области прав человека, которая постоянно совершенствуется. Он отметил, в частности, что рабство и пытки считаются преступлениями против человечности. Национальная комиссия по правам человека признана Конституцией, а оговорка к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин была снята.

561. Китай высоко оценил принятие Мавританией большинства рекомендаций, в частности его рекомендаций о продолжении борьбы с рабством и об осуществлении третьей национальной стратегии по сокращению масштабов нищеты с целью улучшения условий жизни ее населения. Он поздравил Мавританию с ее достижениями, касающимися Целей развития тысячелетия, в частности в отношении права на питание. Он призвал международное сообщество продолжать оказывать Мавритании финансовую помощь, с тем чтобы эта страна смогла улучшить положение в области прав человека.

562. Конго поблагодарило Мавританию за принятие большинства рекомендаций, сформулированных в ходе ее предыдущего универсального периодического обзора. Мавритания сталкивается с серьезными вызовами, в том числе экономическими и климатическими, которые могут негативно сказаться на осуществлении некоторых из этих рекомендаций и поэтому требуют скоординированных совместных международных действий. Конго призвало международное сообщество и партнеров по развитию продолжать наращивать свою помощь Мавритании.

563. Кот-д'Ивуар призвал Мавританию выполнить рекомендации в целях обеспечения полного осуществления прав человека в стране. Он предложил государству консолидировать свои усилия по поощрению гендерного равенства и борьбе с дискриминационными стереотипами. Он призвал Мавританию продолжать свое плодотворное сотрудничество с правозащитными механизмами.

564. Куба поздравила Мавританию с достигнутым ею прогрессом в области прав человека, включая ее присоединение к ряду международных договоров по правам

человека. Она высоко оценила тот факт, что Мавритания приняла ее рекомендацию о продолжении осуществления мер по искоренению современных форм рабства. Она пожелала Мавритании успехов в выполнении принятых ею рекомендаций.

565. Джибути приветствовала тот факт, что Мавритания приняла большинство рекомендаций, сформулированных в ходе универсального периодического обзора. Она с удовлетворением отметила, что ее рекомендации в отношении прав женщин получили поддержку Мавритании. Джибути приветствовала усилия государства по поощрению и защите прав человека, в частности усилия по борьбе с расовой дискриминацией.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

566. В ходе утверждения итогов обзора по Мавритании с заявлениями выступили 12 других заинтересованных сторон¹⁷.

567. Национальная комиссия по правам человека Мавритании высоко оценила принятие государством многих рекомендаций. Она с признанием отметила проект национального плана действий. Она также высоко оценила недавнее принятие государством законопроекта о гендерном насилии и создание механизма по предупреждению пыток. Она рекомендовала Мавритании продолжить текущий процесс согласования внутреннего законодательства и международных договоров с целью укрепления потенциала Национальной комиссии по правам человека и гражданского общества. Она также рекомендовала предоставить Мавритании техническую и финансовую помощь для поощрения и защиты прав человека и борьбы с терроризмом и экстремизмом.

568. Организация «Юнайтед нэйшнз уотч» выразила обеспокоенность в связи с сохранением рабства в Мавритании и отсутствием достаточных мер со стороны государства для прекращения этой практики, а также его нежеланием признать реальность. Она также выразила обеспокоенность по поводу нападения на правозащитников, несоблюдения свободы выражения мнений, в том числе в средствах массовой информации, и дискриминационной практики.

569. Международный комитет по соблюдению и применению Африканской хартии прав человека и народов приветствовал выполнение Мавританией ряда рекомендаций, сформулированных в ходе ее первого универсального периодического обзора, и ее обязательства в важнейших секторах, включая бесплатное обязательное образование, национальную стратегию продовольственной безопасности и борьбу с коррупцией и нищетой. Он отметил высокоприоритетные инициативы Мавритании, такие как принятие сводной «дорожной карты» по борьбе с торговлей людьми и всеми современными формами рабства. Он далее отметил значительные успехи государства в деле поощрения экономических и социальных прав, такие как расширение охвата населения услугами здравоохранения и доступа к занятости для наиболее уязвимых слоев населения.

570. Арабская комиссия по правам человека приветствовала принятие Мавританией рекомендаций о ратификации Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования. Она поздравила государство с его намерением продолжать работу по улучшению положения в области прав человека. Вместе с тем она выразила сожаление по поводу того, что Мавритания не поддержала рекомендацию о выполнении рекомендаций Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и о защите детей, содержащихся под стражей. Она отметила, что Мавритания ратифицировала Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, и призвала государство создать национальный механизм для борьбы против пыток.

¹⁷ Заявления заинтересованных сторон, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека по адресу <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/31stSession/Pages/default.aspx>.

Она рекомендовала Мавритании пересмотреть свою позицию в отношении рекомендаций, которые она приняла к сведению.

571. Группа по правам меньшинств приветствовала принятие Мавританией рекомендаций об укреплении правовых рамок для борьбы с насилием в отношении женщин и выразила надежду, что будут приняты ощутимые последующие меры. Она выразила сожаление по поводу того, что государство отказалось отменить дискриминационные положения в отношении женщин, содержащиеся в Кодексе о личном статусе. Хотя были предприняты позитивные шаги, такие как введение в 2015 году уголовной ответственности за рабство, не было принято достаточных мер для борьбы с рабством. Группа по правам меньшинств выразила особое сожаление в связи с тем, что ни одно дело о рабстве, переданное на рассмотрение судов, не было рассмотрено. Она также выразила сожаление в связи с тем, что государство никогда не рассматривало вопрос о принятии мер по выявлению и освобождению рабов в массовом порядке.

572. Индейский совет Южной Америки приветствовал признание в Конституции культурного и языкового разнообразия страны и тот факт, что рабство и пытки считаются преступлениями против человечности. Он выразил сожаление по поводу того, что некоторые дискриминационные оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин не были сняты. Он рекомендовал Мавритании продолжать усилия по представлению просроченных докладов договорным органам. Он также рекомендовал Мавритании разработать жизнеспособную «дорожную карту» для решения проблемы рабства, сотрудничать со специальными процедурами и укрепить свою судебную систему. Кроме того, он рекомендовал Мавритании запросить помощь для выполнения рекомендаций, касающихся образования, прав человека и нищеты. Наконец, он рекомендовал Мавритании внедрить правозащитный подход во все стратегии и программы в области изменения климата.

573. Международный союз за гуманизм и этику был глубоко обеспокоен укоренившимся характером рабства в Мавритании. Он осветил ситуацию, с которой сталкиваются активисты, выступающие против рабства, и отметил, в частности, дело г-на М'хейтира, писателя, который был приговорен к смертной казни в декабре 2014 года за вероотступничество после того, как опубликовал статью, в которой освещалась и критиковалась практика долговой кабалы в мавританском обществе. Международный союз за гуманизм и этику рекомендовал Мавритании уважать деятельность активистов борьбы с рабством. Он призвал Мавританию прекратить притеснения, запугивания и жестокое обращение в отношении участников кампаний по борьбе с рабством, исключить преступление вероотступничества из национального законодательства и немедленно освободить г-на М'хейтира.

574. Африканская ассоциация развития отметила принятие Мавританией национальной стратегии по борьбе с дискриминацией в отношении женщин в целях более эффективной интеграции женщин в социальное общество путем включения гендерной перспективы в государственную политику. Она также признала осуществление соответствующих экономических программ, направленных на расширение прав и возможностей женщин в сфере труда и семьи. Она отметила усилия Мавритании по облегчению доступа женщин к здравоохранению, образованию и государственным услугам, при этом возраст выхода на пенсию установлен на уровне 60 лет. Она также отметила введение бесплатного и обязательного образования для детей школьного возраста. Она призвала Совет по правам человека оказать Мавритании помощь в ее смелых и новаторских инициативах, направленных на запрещение практики рабства.

575. Движение за благополучие молодежи отметило конкретные инициативы, предпринятые Мавританией для уделения приоритетного внимания поощрению прав человека, такие как создание Тадамуна, национального агентства с целью пресечения рабства, учреждение национального дня борьбы с рабством и третьей национальной стратегии по сокращению масштабов нищеты. Существует ряд областей, заслуживающих поддержки со стороны институциональных партнеров государства, таких как программы, направленные на борьбу с безработицей среди молодежи, на

ликвидацию неравенства между городскими и сельскими районами и на содействие развитию информационно-коммуникационной технологии. Оно упомянуло о прогрессе, достигнутом в секторах, связанных с экономическими, социальными и культурными правами.

576. Организация «Международная амнистия» выразила обеспокоенность по поводу разрыва между законом и его применением. Несмотря на закон 2015 года, в рассмотрении дел о рабстве, возбужденных в прокуратуре, имели место задержки. Хотя Мавритания обязалась расследовать утверждения о пытках и неправомерном обращении и о чрезмерном применении силы полицией, она не поддержала рекомендацию о том, чтобы сделать это в рамках независимого процесса и привлечь виновных к ответственности. Она настоятельно призвала Мавританию пересмотреть рекомендации о предупреждении произвольных арестов, задержаний и освобождении правозащитников и о создании безопасной и благоприятной среды, в которой правозащитники могли бы осуществлять свою деятельность в условиях безопасности и свободы. Она призвала Мавританию немедленно и безоговорочно освободить всех узников совести и обеспечить, чтобы правозащитники, журналисты и другие активисты гражданского общества могли осуществлять свою законную деятельность без запугивания, препятствий и притеснений.

577. Ассоциация «Действия молодежи в интересах развития» приветствовала выполнение Мавританией рекомендаций первого универсального периодического обзора, касающихся репатриации и реинтеграции мавританских перемещенных лиц. Она дала высокую оценку организованному государством возвращению более 24 000 мавританцев в рамках операций, проведенных 25 марта 2012 года в присутствии Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Она отметила продолжающиеся усилия государства по борьбе с пытками, и в частности конкретное упоминание о защите несовершеннолетних и правосудии по делам несовершеннолетних. Она рекомендовала Мавритании продолжать свои усилия, направленные на укрепление национальной сплоченности и противодействие экстремистским взглядам.

578. Организация «Действия в защиту окружающей среды» приветствовала недавний визит Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания. Этот визит продемонстрировал открытость правительства Мавритании и его реальную готовность сотрудничать со всеми международными механизмами, включая универсальный периодический обзор. Она рекомендовала Мавритании укрепить потенциал гражданского общества в области поощрения и защиты прав человека, оказать техническую и финансовую поддержку Мавритании с целью ускорения осуществления «дорожной карты» по искоренению наследия и современных форм рабства, а также ускорить принятие Мавританией закона о гендерном насилии.

4. Заключительные замечания государства – объекта обзора

579. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 200 полученных рекомендаций 140 получили поддержку Мавритании и 60 были приняты к сведению.

580. Отвечая на комментарии и вопросы, касающиеся смертной казни, Мавритания сослалась на мораторий де-факто. С 1995 года в Мавритании не было приведено в исполнение ни одного смертного приговора. Рабство было отменено и считается преступлением против человечности. Правительство совместно с УВКПЧ работает над осуществлением «дорожной карты» по выполнению рекомендаций Специального докладчика по вопросу о современных формах рабства. Мавритания подтвердила свою решимость бороться с последствиями этого явления.

581. Правозащитники были задержаны в результате судебного решения, и они содержатся в весьма хороших условиях. Мавритания подтвердила свою приверженность соблюдению гражданских и политических прав.

582. Мавритания подтвердила важность универсального периодического обзора. Она поблагодарила Рабочую группу, «тройку» и все государства за их комментарии и

рекомендации. Она также поблагодарила Национальный комитет по правам человека и неправительственные организации за их вклад.

583. Мавритания вновь подтвердила свою решимость выполнить все принятые рекомендации. Поскольку универсальный периодический обзор является непрерывным процессом, Мавритания будет продолжать рассматривать рекомендации, которые не были поддержаны.

Науру

584. Обзор по Науру состоялся 3 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Науру в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/NRU/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/NRU/2 и Corr.1);

в) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/NRU/3).

585. На своем 43-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Науру (см. раздел С ниже).

586. Итоги обзора по Науру состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/7), мнений государства – объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/31/7/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

587. Делегация Науру, возглавляемая старшим государственным юристом по правам человека и гендерным вопросам в Министерстве юстиции и контроля границ Филипо Масауруа, представила ответы на рекомендации, полученные в ходе обзора.

588. Прежде всего Науру поддержала рекомендацию, содержащуюся в пункте 87.30 доклада Рабочей группы, и обеспечит, чтобы несовершеннолетние имели доступ к образованию в безопасной среде в соответствии с ее обязательствами по Конвенции о правах ребенка и другим международным договорам по правам человека.

589. Правительство Науру поддержало рекомендации относительно ратификации основных договоров по правам человека и подготовит стратегии для ратификации договоров и присоединения к ним при консультативной помощи и поддержке со стороны рабочей группы по договорам. Науру проведет консультации и просветительские программы по договорам с общинами и соответствующими заинтересованными сторонами, прежде чем предпринимать шаги в направлении ратификации.

590. К настоящему времени Науру запросила и получила поддержку в области укрепления потенциала от Тихоокеанского регионального отделения УВКПЧ. Науру будет и впредь обращаться за помощью к учреждениям Организации Объединенных Наций и региональным партнерам в деле выполнения своих обязательств в области прав человека.

591. Правительство привержено обеспечению того, чтобы ратифицированные договоры, в частности Конвенция о правах ребенка, Конвенция о ликвидации всех

форм дискриминации в отношении женщин и Конвенция о правах инвалидов, были инкорпорированы в национальные законы. С этой целью правительство сотрудничает с соответствующими правительственными департаментами и управлениями для обеспечения того, чтобы принципы, содержащиеся в ратифицированных договорах, были включены в национальную политику и законы, а также работает со своими региональными партнерами над разработкой конкретного отдельного законодательства по вопросам бытового насилия и инвалидности.

592. Науру поддержала рекомендацию в отношении рабочей группы по договорам. Министерство юстиции и контроля границ и Министерство иностранных дел и торговли в настоящее время оказывают поддержку деятельности рабочей группы по договорам.

593. Науру поддержала рекомендации относительно создания национального правозащитного учреждения и проводит с этой целью обсуждения с региональными и международными партнерами. Модель учреждения будет также зависеть от результатов обсуждений с местными общинами, соответствующими партнерами и заинтересованными сторонами, которые, вероятно, начнутся во втором квартале 2016 года. В число партнеров, которые были определены для создания национального правозащитного учреждения, вошли УВКПЧ и секретариат Форума тихоокеанских островов.

594. Правительство поддержало рекомендации, касающиеся прав женщин и бытового насилия. В партнерстве с многострановым отделением ПРООН оно недавно завершило недельное совещание, посвященное практической работе парламента для женщин, с целью поощрения большего числа женщин к участию в предстоящих выборах. В настоящее время проводятся обсуждения и консультации по разработке отдельного законодательства о бытовом насилии. Кроме того, в плане действий в интересах женщин, направленном на повышение качества жизни женщин, было определено 16 тематических вопросов с ключевой темой «Ликвидация насилия в отношении женщин». Кроме того, новый Уголовный кодекс будет содержать положения, направленные на сокращение масштабов насилия в любой форме и любым способом, включая гендерное насилие.

595. Науру направила открытое приглашение всем мандатариям специальных процедур посетить Науру, и поэтому она поддержала рекомендации в этом отношении. В 2015 году представители правительства встретились с помощниками мандатариев специальных процедур. На сегодняшний день Науру получила запросы о приглашении от Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов и Председателя-докладчика Рабочей группы по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение.

596. Правительство поддержало рекомендации, касающиеся прав детей. Дополнительная работа и поддержка обеспечат включение принципов Конвенции о правах ребенка в национальные законы и политику. Отдел услуг по защите ребенка, созданный в 2015 году, был призван оказывать более действенные и эффективные технические, связанные с политикой и оказанием поддержки услуги по вопросам детей в Науру. Это недавно созданное подразделение, которое в настоящее время финансируется и размещается в Министерстве внутренних дел, уполномочено создавать национальные системы и процессы для эффективного реагирования на случаи жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них.

597. Науру поддержала рекомендации в отношении инвалидности. В настоящее время с секретариатом Форума тихоокеанских островов и Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана обсуждается вопрос о разработке конкретного отдельного законодательства по инвалидности.

598. Правительство поддержало рекомендации по вопросам здравоохранения и образования и будет продолжать сотрудничать с Министерством образования и Министерством здравоохранения в целях укрепления своих программ и социальной политики, в том числе в области питания, уделяя первоочередное внимание наиболее

нуждающимся слоям населения. Оно также обеспечит выделение надлежащих людских и финансовых ресурсов для выполнения этих рекомендаций.

599. Науру поддержала рекомендации в отношении изменения климата и будет продолжать работать с соответствующим департаментом для обеспечения того, чтобы ее приверженность Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата была укреплена и чтобы правозащитный аспект был добавлен в текущую и будущую работу, касающуюся изменения климата. Правительство твердо намерено обеспечить выделение достаточных людских и финансовых ресурсов, с тем чтобы Группа по вопросам изменения климата могла эффективно функционировать и оказывать качественные услуги в рамках национальной деятельности.

600. Правительство приняло к сведению рекомендацию по докладу Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и опубликует этот доклад по итогам обсуждений с Кабинетом министров и соответствующими государственными ведомствами.

601. Науру приняла к сведению рекомендации о декриминализации сексуального поведения между взрослыми лицами одного пола по обоюдному согласию. Науру является христианским государством, и в этом качестве она будет сохранять свои религиозные доктрины при рассмотрении вопросов, касающихся такого рода рекомендаций. Вместе с тем следует отметить, что Уголовный кодекс не предусматривает уголовной ответственности за сексуальное поведение между совершеннолетними однополыми партнерами в частном порядке по обоюдному согласию. Планируется проведение внутренних обсуждений и консультаций по вопросу о пересмотре Уголовного кодекса с соответствующими заинтересованными сторонами в целях рассмотрения этих вопросов и обеспечения того, чтобы граждане Науру были надлежащим образом информированы и просвещены.

602. Правительство приняло к сведению рекомендации об отмене смертной казни и будет продолжать работать с соответствующими властями и департаментами над постепенной отменой смертной казни после регулярного конституционного процесса и национальных консультаций между правительством и соответствующими заинтересованными сторонами. В новом Уголовном кодексе не рекомендуется использование смертной казни в качестве наказания за какое-либо преступление.

603. Науру поддержала рекомендацию в отношении Регионального фильтрационного центра и проинформировала Совет по правам человека о том, что Центр соответствует международным нормам, стандартам и руководящим принципам. Имеющиеся в настоящее время в Науру места содержания под стражей, включая тюрьмы и полицейские центры содержания под стражей, соответствуют Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными Организации Объединенных Наций (Правила Нельсона Манделы).

604. Науру приняла к сведению рекомендации в отношении права на свободу мнений и их свободное выражение и права на свободу мирных собраний и ассоциации и завершила Совет по правам человека в том, что науруанцы пользуются такими правами. Правительству известно о противоречии, возникшем вокруг статьи 244А Уголовного кодекса, и оно вновь заявило, что для внесения поправок потребуются дальнейшие консультации. Законы Науру будут иметь преимущественную силу и соответствовать национальным обязательствам по созданию безопасной и защищенной среды для нации и ее народа.

605. Науру приняла к сведению рекомендации в отношении доступа к Интернету и проинформировала Совет по правам человека о том, что Интернет является бесплатным и предоставляется в распоряжение народа Науру, включая иностранцев.

606. Правительство Науру приняло к сведению рекомендацию в отношении платы за визу для иностранных журналистов.

607. Правительство приняло к сведению рекомендацию о законодательных рамках, защищающих активистов гражданского общества от репрессий, в частности

журналистов и правозащитников, и призвало международное сообщество оказать поддержку в этой области.

608. Правительство приняло к сведению рекомендации в отношении независимости судебной системы и хотело бы проинформировать Совет по правам человека о том, что судебная система является независимой и функционирующей. Судебная власть, возглавляемая главным судьей при поддержке двух судей и магистрата-резидента, функционирует независимо и имеет свой собственный штат. За повседневные функции, мандат и работу судебных органов отвечает Главный регистратор. Главный судья действует и осуществляет свои функции независимо и в соответствии со своими конституционными обязанностями.

609. Правительство Науру приняло к сведению рекомендации в отношении просителей убежища, беженцев и мигрантов и проинформировало Совет по правам человека о том, что беженцам, проживающим в настоящее время в Науру, предоставляются защита и поддержка. Каналом взаимодействия между правительством, общинами и сообществом беженцев выступает Бюро по связи с общинами. Социальную поддержку также оказывают правительство и другие нанимаемые на контрактной основе организации социального обслуживания, что продолжается с момента создания Регионального фильтрационного центра. Правительство хотело бы вновь подчеркнуть, что оно обеспечивает функционирование Регионального фильтрационного центра в качестве открытого центра, благодаря чему просители убежища и беженцы могут свободно передвигаться по Науру.

610. В этом контексте правительство приняло у себя представителей Подкомитета по предупреждению пыток и разрешило посещение центров представителями Тихоокеанского регионального отделения УВКПЧ. Правительство ожидает увеличения числа посещений страны мандатариями специальных процедур в 2016 и 2017 годах.

611. Правительство совместно с компанией «Трансфилд сервисиз» обеспечивало и поддерживало улучшение жилищных условий и надлежащую безопасность во всех местах размещения беженцев и просителей убежища. Как беженцы, так и просители убежища могут свободно передвигаться внутри общины, также работают на местных предприятиях и начали вести свой собственный бизнес.

612. Группа по вопросам благосостояния компании «Трансфилд сервисиз» проводила учебные, рекреационные, культурные программы и мероприятия в Региональном фильтрационном центре 2, а в последнее время – в Региональном фильтрационном центре 3. Деятельность в рамках Регионального фильтрационного центра 3 служит дополнением к текущим программам и мероприятиям, предлагаемым Организацией за спасение детей. Одна из целей программы управления делами и значимой деятельности заключалась в обеспечении того, чтобы получатели могли продолжать участвовать в процессе урегулирования их статуса. Эти услуги являются частью целостного, комплексного подхода к поддержанию благосостояния центров и их жителей.

613. Несопровождаемые несовершеннолетние находятся под опекой и попечительством Министра юстиции и контроля границ. Дети зачислены в местные школы в Науру и посещают их. Им предоставляется такой же режим, как и другим науруанским детям в отношении образования, здравоохранения, спорта и других связанных с этим видов деятельности.

614. Кроме того, защита женщин от гендерного насилия обеспечивается силами полиции Науру при поддержке со стороны австралийской полиции и других поставщиков услуг. Правительство привержено обеспечению того, чтобы женщины-беженцы пользовались таким же приоритетным вниманием, как и науруанки, в связи с гендерным насилием. Женщины-беженцы имеют доступ к приюту для женщин, который в настоящее время находится в ведении Министерства по делам женщин.

615. Наконец, делегация поблагодарила Председателя и все те делегации и заинтересованные стороны, которые представили комментарии в ходе универсального

периодического обзора по Науру. Правительство также поблагодарило региональных партнеров за их помощь в текущей деятельности государства в области прав человека и призвало международное сообщество оказать техническую и финансовую помощь в связи с выполнением его обязательств в области прав человека.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

616. В ходе утверждения итогов обзора по Науру с заявлениями выступили семь делегаций.

617. Фиджи признали приверженность Науру обеспечению того, чтобы правозащитный аспект был добавлен в текущую и будущую работу по проблеме изменения климата при наличии адекватных людских и финансовых ресурсов. Науру приняла к сведению рекомендацию, вынесенную Фиджи относительно гарантирования прав человека просителей убежища, в частности женщин и девочек, которым угрожает гендерное насилие. Фиджи настоятельно призвали Науру активизировать усилия по обеспечению защиты женщин и девочек и применения подхода нулевой терпимости к гендерному насилию.

618. Мальдивские Острова высоко оценили тот факт, что Науру поддержала обе их рекомендации, и они были воодушевлены приверженностью государства дальнейшему осуществлению прав инвалидов посредством, в частности, недавней ратификации Конвенции о правах инвалидов и ее шагов по созданию конкретного, отдельного законодательства.

619. Пакистан высоко оценил принятие правительством Науру большинства рекомендаций, высказанных в ходе универсального периодического обзора, и с удовлетворением отметил усилия государства по поощрению и защите прав его граждан, включая женщин, детей и инвалидов. Он рекомендовал Совету по правам человека утвердить доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору Науру на основе консенсуса.

620. Самоа приветствовала принятие большого числа рекомендаций и успехи, достигнутые Науру в деле присоединения к основным договорам по правам человека. Посещение Подкомитета по предупреждению пыток вновь подтвердило концепцию государственной ответственности Науру и ее приверженность своим обязательствам в области прав человека. Она призвала Науру, среди прочего, продолжать усилия в области подготовки государственных служащих по вопросам прав лиц, ищущих убежища, и беженцев.

621. Сьерра-Леоне была воодушевлена приверженностью Науру взаимодействию с партнерами для решения общих проблем, таких как изменение климата. Она с удовлетворением отметила, что большинство высказанных ею рекомендаций пользуются поддержкой Науру. Вместе с тем она выразила надежду на то, что государство все же рассмотрит вопрос о внесении поправок в Конституцию с целью отмены смертной казни в ближайшем будущем. Она присоединилась к поддержке в отношении утверждения доклада Рабочей группы.

622. Боливарианская Республика Венесуэла отметила прогресс в области охвата школьным образованием и стратегию борьбы с отсевом учащихся посредством применения годового оперативного плана в области образования. Несмотря на нынешние экономические вызовы, Науру прилагает усилия для соблюдения своих обязательств в области прав человека, и международному сообществу следует продемонстрировать свою поддержку этих усилий и обеспечить свое сотрудничество. Она рекомендовала утвердить доклад Рабочей группы.

623. Куба признала приоритетное значение, которое Науру уделяет осуществлению прав человека, в том числе посредством национальной политики по защите инвалидов, молодежи и женщин. Она высоко оценила принятие государством большинства рекомендаций, в том числе двух, вынесенных Кубой в отношении разработки конкретного законодательства о ликвидации дискриминации в отношении женщин и об инвалидах. Она рекомендовала утвердить доклад Рабочей группы.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

624. В ходе утверждения итогов обзора по Науру с заявлениями выступили шесть других заинтересованных сторон.

625. Международная организация им. Эдмунда Райса в совместном заявлении с Международной организацией францисканцев выразила обеспокоенность по поводу того факта, что Науру приняла к сведению рекомендации в отношении обеспечения гарантий прав просителей убежища и беженцев, включая женщин и детей. Организации получили сообщения об утверждениях о физических и сексуальных надругательствах, имеющих место в некоторых учреждениях, и рекомендовали Науру, в частности, надлежащим образом расследовать утверждения о сексуальных и других формах посягательств в отношении женщин и детей и преследовать виновных в судебном порядке.

626. Международная служба по правам человека заявила, что за последние три года свобода выражения мнений, средства массовой информации, независимость судебной системы и гражданского общества подвергались нападкам в Науру, и она выразила глубокое сожаление в связи с тем, что государство просто приняло к сведению, а не поддержало большинство рекомендаций в этом отношении. Она настоятельно призвала Науру воспринять эти рекомендации, а государства, которые имеют влияние на Науру, руководствоваться этими принципами.

627. Международная организация францисканцев заявила, что Науру является государством, уязвимым к изменению климата, и что ее существование поставлено под угрозу в силу неблагоприятных последствий изменения климата. Она рекомендовала правительству Науру применить подход, основанный на участии, при обсуждении политики смягчения последствий путем создания платформы для задействования общин, особенно тех лиц - таких, как женщины, - кто наиболее уязвим к негативным воздействиям изменения климата. Она также рекомендовала государству активизировать свои усилия в области международного сотрудничества.

628. Международная ассоциация за демократию в Африке заявила, что Конституция Науру предоставляет женщинам формальное равенство перед законом, однако имеется мало документации о бытовом насилии в отношении женщин и детей. Посредством ряда мер правительство стремится к расширению прав и возможностей женщин. Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») помогает лучше информировать лиц, принимающих решения на национальном и местном уровнях управления, предоставляя им техническую помощь.

629. Организация «Международная амнистия» была разочарована тем, что Науру приняла к сведению рекомендацию о предоставлении доступа международным медийным организациям и сокращении визовых сборов. Со времени сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору в ноябре 2015 года она направила два запроса о посещении страны, но безрезультатно. Она по-прежнему была обеспокоена безопасностью и благополучием беженцев и просителей убежища в свете заслуживающих доверия сообщений о сексуальном насилии и притеснениях в их отношении, и она была разочарована тем, что Науру приняла к сведению рекомендации в этой связи. Наконец, организация «Международная амнистия» выразила сожаление в связи с тем, что Науру приняла к сведению рекомендации в отношении независимости судебных органов и доступа к Интернету и социальным сетям.

630. Международная ассоциация лесбиянок и геев была разочарована тем фактом, что Науру приняла к сведению рекомендации относительно декриминализации однополых сексуальных отношений. Уголовный кодекс Науру в своих статьях 208, 209 и 211 предусматривает уголовную ответственность за сексуальное поведение между взрослыми лицами одного и того же пола по обоюдному согласию в частном порядке с лишением свободы с каторжными работами на срок до 14 лет. В результате лесбиянки, геи, бисексуалы и трансгендеры на острове оказались в более уязвимом положении с точки зрения насилия, поскольку они в меньшей степени готовы обращаться в полицию, будучи сами открытыми для проверки.

4. Заключительные замечания государства - объекта обзора

631. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 108 полученных рекомендаций 80 получили поддержку Науру и 28 были приняты к сведению.

632. Делегация Науру поблагодарила Совет по правам человека за плодотворную дискуссию и за конструктивный опыт универсального периодического обзора и заявила, что все действительные рекомендации и комментарии будут приняты во внимание.

Руанда

633. Обзор по Руанде состоялся 4 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Руандой в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/RWA/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/RWA/2);

в) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/RWA/3);

634. На своем 44-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Руанде (см. раздел С ниже).

635. Итоги обзора по Руанде состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/8), мнений государства – объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/31/8/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

636. Делегация заявила, что механизм универсального периодического обзора имеет важное значение для Руанды, поскольку он предоставляет хорошую возможность для самооценки в ее целостном стремлении к постоянному совершенствованию как страны. Руанда всегда рада поделиться своими успехами и рассказать о любых проблемах, с которыми она может сталкиваться.

637. Делегация поблагодарила 89 государств, принявших участие в обзоре, и выразила свою признательность «тройке» – Боливии (Многонациональное Государство), Нигерии и Объединенным Арабским Эмиратам – и секретариату за их огромные усилия по подготовке доклада Рабочей группы. Делегация также поблагодарила членов гражданского общества, которые внесли конструктивный вклад в проведение обзора по Руанде.

638. Руанда провела обзор 83 отдельных тематических групп рекомендаций, которые она получила в ходе обзора. Ответы на рекомендации содержатся в добавлении к докладу. В соответствии с Конституцией, национальными законами и уже принятыми международными обязательствами Руанда приняла только те рекомендации, которые она может выполнить в течение следующих четырех лет.

639. Рекомендации, которые получили поддержку Руанды полностью, являются теми рекомендациями, в отношении которых дух и принцип, лежащие в основе этих рекомендаций, были поддержаны и могут быть реализованы.

640. Руанда также поддержала рекомендации, в отношении которых меры уже приняты или принимаются с намерением продолжить эти меры, ни в коей мере не подразумевая, что прилагаемые в настоящее время или предыдущие усилия были недостаточными или что эти меры являются юридически обязательными.

641. Рекомендации, которые не получили поддержки Руанды, как правило, являются рекомендациями, которые государство в настоящее время не в состоянии выполнить, независимо от того, согласилось ли правительство с принципами, лежащими в основе этих рекомендаций, или в тех случаях, когда правительство недавно пересмотрело свою позицию по данному вопросу, или тогда, когда сделанные заявления были отклонены.

642. Правительство приняло 50 рекомендаций, которые оно постарается выполнить до проведения следующего обзора. 26 рекомендаций в принципе получили поддержку Руанды, однако в настоящее время они не могут быть приняты к выполнению, поскольку невозможно гарантировать, что необходимые для их выполнения условия будут в любом случае иметься в течение отчетного периода. 7 рекомендаций не получили поддержки Руанды, поскольку они несовместимы с Конституцией и национальным законодательством.

643. Осуществление принятых рекомендаций уже началось. 17 декабря 2015 года была проведена консультация с заинтересованными сторонами по итогам обзора, состоявшегося в ноябре 2015 года. В консультации приняло участие большое число представителей правительства, гражданского общества и некоторых государств, которые вынесли рекомендации.

644. Национальная целевая группа по представлению докладов договорным органам разработала «дорожную карту» по осуществлению 50 принятых рекомендаций, которая представляет собой платформу, объединяющую правительство и организации гражданского общества для совместного рассмотрения вопроса о выполнении обязательств государства в области прав человека. Все соответствующие государственные учреждения взяли на себя ответственность за выполнение рекомендаций в своей области.

645. В целях поощрения более широкого участия гражданского общества правительство обратилось ко всем организациям гражданского общества, занимающимся вопросами прав человека в Руанде, с открытым призывом сотрудничать с правительством в осуществлении рекомендаций. Такой подход будет в значительной степени способствовать дальнейшему укреплению взаимодействия между правительством и гражданским обществом страны.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

646. В ходе утверждения итогов обзора по Руанде с заявлениями выступили 16 делегаций¹⁸.

647. Пакистан выразил удовлетворение в связи с решением Руанды принять большинство рекомендаций, в том числе рекомендации, вынесенные Пакистаном. Он высоко оценил конструктивное взаимодействие Руанды с правозащитным механизмом. О приверженности Руанды правам человека свидетельствуют принятые за эти годы позитивные меры.

648. Парагвай сослался на рекомендацию, содержащуюся в пункте 134.25 доклада Рабочей группы о создании национальной системы мониторинга осуществления рекомендаций в области прав человека, и выразил свою готовность к техническому сотрудничеству с Руандой в целях создания такой системы. Он приветствовал принятие рекомендации, содержащейся в пункте 133.37 об обеспечении достаточного

¹⁸ Заявления делегаций, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека по адресу <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/31stSession/Pages/default.aspx>.

уровня жизни для уязвимых детей, что является свидетельством приверженности Руанды защите прав человека лиц, находящихся в уязвимом положении.

649. Сенегал приветствовал шаги, предпринятые Руандой для выполнения 63 из 67 рекомендаций, вынесенных в ходе обзора в 2011 году, и прогресс, достигнутый государством в борьбе с нищетой. Он также приветствовал решение Руанды стать участником восьми международных договоров, поощряющих права человека.

650. Сьерра-Леоне была удовлетворена намерением правительства Руанды консолидировать усилия, направленные на предотвращение торговли детьми-беженцами. Руанде следует принять меры и законы для ликвидации детских, ранних и принудительных браков и ускорить ратификацию и включение во внутреннее законодательство Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

651. Южная Африка высоко оценила усилия Руанды по укреплению институциональной основы прав человека и приветствовала улучшение доступа к правосудию и верховенству права, а также к образованию. Она призвала Руанду обеспечить эффективное применение законодательства о гендерном равенстве и осуществление мер политики для достижения равенства между мужчинами и женщинами. Она также призвала государство принять меры по снижению высокого уровня материнской смертности и улучшению доступа к информации и услугам в области охраны материнского здоровья.

652. Судан выразил признательность Руанде за ее усилия по поощрению и защите прав человека и поблагодарил государство за принятие двух рекомендаций, сформулированных Суданом.

653. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии признало существенный прогресс, достигнутый Руандой в обеспечении экономических и социальных прав, однако этот прогресс не сопровождается доступом к политическим и гражданским правам. Оно приветствовало принятие рекомендации, вынесенной им в отношении содержания под стражей и использования транзитных и реабилитационных центров. Оно было разочаровано тем, что Руанда не поддержала его рекомендацию об обеспечении гражданского характера лагерей беженцев.

654. Боливарианская Республика Венесуэла приветствовала осуществление большинства рекомендаций, принятых Руандой. Государство ратифицировало основные договоры по правам человека и представило свои доклады договорным органам. Она отметила значительный прогресс в области образования, поскольку Руанда имеет гарантированный доступ к всеобщему начальному образованию и предоставила 140 000 компьютеров в распоряжение школ. Она призвала государство и далее поощрять свою социальную политику с целью достижения полной интеграции наиболее уязвимых слоев населения.

655. Албания отметила реформы в секторе средств массовой информации и расширение прав и свобод ассоциации и собраний. Она призвала предпринять действия для решения вопросов, изложенных в 77 рекомендациях, которые не получили поддержки Руанды, в том числе в двух рекомендациях, вынесенных Албанией в отношении сокращения высокого уровня материнской смертности и поощрения традиционных знаний и знаний коренного народа батва.

656. Ангола отметила усилия, предпринятые Руандой для укрепления прав человека, а также осуществление законодательства и политики по защите детей от эксплуатации и злоупотреблений. Она далее отметила шаги, предпринятые для поощрения доступного образования, искоренения гендерного насилия и содействия гендерному равенству.

657. Армения с удовлетворением отметила, что Руанда приняла большое число рекомендаций, в том числе рекомендации Армении, что свидетельствует о приверженности государства правам человека. Она высоко оценила участие Руанды в предупреждении геноцида и ее вклад в это дело.

658. Бельгия заявила, что важные результаты были достигнуты в области гендерной проблематики и экономических прав. Необходимо приложить дополнительные усилия для обеспечения беспрепятственного осуществления гражданских и политических свобод гражданским обществом и средствами массовой информации. Военные и административные центры содержания под стражей должны полностью соответствовать законодательству и международным стандартам. Хотя две рекомендации, сформулированные Бельгией в этих областях, не были приняты, Руанде следует продолжать работу над этими вопросами. Она призвала создать форум в составе представителей правительства и партнеров по развитию для участия в диалоге по вопросам управления и прав человека.

659. Ботсвана высоко оценила приверженность Руанды правам человека и принятие большинства рекомендаций. Она с удовлетворением отметила приверженность государства делу борьбы с нарушениями прав человека, в том числе путем обеспечения подотчетности и возмещения ущерба жертвам. Она приветствовала тот факт, что ресурсы направляются на развитие качественной, независимой и беспристрастной судебной системы.

660. Чад приветствовал выдающиеся усилия Руанды по выполнению своих международных обязательств в области прав человека в целях поощрения и защиты прав человека. Он призвал Руанду продолжать сотрудничество с механизмами по правам человека и пожелал государству успехов в осуществлении принятых рекомендаций.

661. Китай приветствовал конструктивное участие Руанды в процессе универсального периодического обзора. Он поблагодарил государство за принятие рекомендаций, вынесенных Китаем, и выразил надежду, что Руанда будет продолжать развивать свою экономику, обеспечивать занятость молодежи, улучшать условия труда и увеличивать инвестиции в образование. Будучи развивающейся страной, Руанда сталкивается с многочисленными вызовами в области прав человека. Китай выразил надежду на то, что международное сообщество окажет Руанде помощь.

662. Конго с удовлетворением отметило, что Руанда является участником восьми основных международных договоров по правам человека. Государство ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Оно приветствовало прогресс, достигнутый в осуществлении рекомендаций, вынесенных по итогам первого обзора. Дополнительные усилия необходимы для социальной интеграции меньшинств.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

663. В ходе утверждения итогов обзора по Руанде с заявлениями выступили 10 других заинтересованных сторон.

664. Национальная комиссия по правам человека Руанды приветствовала позитивные подвижки, произошедшие со времени проведения государством первого обзора, включая осуществление рекомендаций. Она отметила прогресс, достигнутый в принятии многочисленных законов, направленных на укрепление права на информацию и свободы выражения мнений и ассоциации. Она также отметила пересмотр закона об идеологии геноцида. Она призвала Руанду отменить положения Уголовного кодекса, касающиеся диффамации и одиночного заключения, ускорить принятие законопроектов о семье, брачно-семейных режимах и правопреемстве, которые находятся на рассмотрении парламента, и ускорить принятие национального плана действий в области прав человека.

665. Международная служба по правам человека отметила упадническую ситуацию, в которой правозащитники подвергаются преследованиям, произвольным арестам или даже убийствам в условиях безнаказанности. Журналисты и политическая оппозиция страдают от узаконенного запугивания в результате использования слишком пространных законов, а законы о неправительственных организациях неправомерно применяются для вмешательства в деятельность правозащитных организаций и

подрыва их статуса. Приветствуя поправки к закону о средствах массовой информации и обязательства по обеспечению того, чтобы закон о геноциде не использовался ненадлежащим образом, она настоятельно призвала Руанду пересмотреть свою правовую базу для обеспечения того, чтобы все законы соответствовали международным стандартам.

666. Международная организация францисканцев призвала Руанду вновь рассмотреть рекомендацию, сформулированную Латвией относительно обеспечения того, чтобы дети-инвалиды, дети, принадлежащие к группам меньшинств, дети коренных народов и дети-беженцы также пользовались своим правом на образование. Она отметила, что нынешняя национальная система образования не имеет инфраструктуры и ресурсов, необходимых для эффективного преподавания и обучения, и настоятельно призвала правительство увеличить финансирование образования для обеспечения права всех детей на бесплатное, всеобщее и качественное образование. Она настоятельно рекомендовала Руанде обеспечить регистрацию всех детей сразу после рождения.

667. Организация «Проект защитников прав человека Восточной Африки и Африканского Рога» и СИВИКУС: Всемирный альянс за участие граждан осудили систематическую кампанию по замене руководителей правозащитных организаций на других, поддерживающих правительство. Лишь немногие организации работают свободно и независимо, и они сталкиваются с запугиванием и репрессиями, включая административное преследование и общественную дискредитацию и осуждение через проправительственные средства массовой информации.

668. Канадская организация по вопросам народонаселения и развития призвала Руанду устранить все барьеры на пути к безопасным абортам и подняла вопрос о том, что женщины и девочки из бедных слоев населения являются жертвами сексуальных пыток и угнетения. Она призвала Руанду обеспечить свободу мнений и их свободное выражение для женщин, решить проблему несправедливого судебного разбирательства в судах и преследования и репрессий, которым подвергаются правозащитники, а также разработать и осуществить национальный план действий в области прав человека.

669. Организация «Статья 19: Международный центр против цензуры» высоко оценила новую политику Руанды по укреплению саморегулирования средств массовой информации. Однако государственная правовая база по-прежнему незаконно используется для ограничения права на свободу выражения мнений, и многие положения Закона о средствах массовой информации, не соответствуют международным стандартам, и он должен быть изменен. Она призвала Руанду создать безопасные и благоприятные условия, в которых правозащитники, журналисты и гражданское общество могли бы действовать свободно и беспрепятственно.

670. Организация «Хьюман райтс уотч» отметила, что группы гражданского общества, оппозиционные партии и независимые средства массовой информации располагают ограниченными возможностями для свободной деятельности. Оппозиционные партии борются за осуществление своей деятельности, и несколько лидеров оппозиции находятся в тюрьме. Она приветствовала принятие рекомендации о проведении расследований случаев предполагаемых произвольных арестов, задержаний и насильственных исчезновений. Она обратила внимание на тот факт, что Руанда недавно отозвала свое заявление, разрешающее физическим лицам и неправительственным организациям прямой доступ к Африканскому суду по правам человека и народов.

671. Международный постоянный комитет консервной промышленности отметил, что в ходе парламентских выборов в 2013 году 64% мест заняли женщины-кандидаты. Он высоко оценил разработку Руандой документа «Видение-2020», в котором изложены общие цели и политические задачи для продвижения к сельскохозяйственному развитию и индустриализации. Руанда находится на пути к достижению большинства Целей развития тысячелетия к концу 2015 года.

672. Организация «Африканская встреча в защиту прав человека» выразила беспокойство в связи с отсутствием свободы выражения мнений и угрозами,

с которыми сталкиваются политические оппоненты за пределами страны. Она настоятельно призвала власти наладить инклюзивный социальный диалог с целью установления подлинной демократии. Она призвала Руанду уважать право на мирные демонстрации и обеспечить разделение властей. Она призвала Руанду немедленно и безоговорочно освободить всех политических заключенных.

673. Международная ассоциация «Культура Африки» дала высокую оценку Руанде за развитие инфраструктуры и экономики страны и за проведение ряда позитивных реформ, особенно в секторе правосудия. Вместе с тем имеют место нарушения в выполнении международных обязательств государства в области прав человека, особенно в отношении свободы выражения мнений, ассоциации и собраний. Она призвала Руанду уделять приоритетное внимание развитию и поощрению прав человека и защите женщин и детей в стране.

4. Заключительные замечания государства – объекта обзора

674. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 229 полученных рекомендаций 152 получили поддержку Руанды и 77 были приняты к сведению.

675. Делегация поблагодарила все заинтересованные стороны, которые взаимодействовали с Руандой в ходе обзора. Правительство было признательно за проявленный интерес к Руанде.

676. Руанде есть чем гордиться, и правительство с энтузиазмом восприняло возможность поделиться своими успехами. Успехи, достигнутые государством за последние 22 года, выступают прямым результатом целенаправленной политики и практики страны, направленной на обеспечение всеобъемлющих гарантий всех основных прав человека. Подвижки в сфере прав человека – это всегда путь к совершенству.

677. Руанда сделала то, что обещала, и правительство намерено полностью выполнить в течение следующих четырех лет 50 принятых страной рекомендаций. Эти рекомендации включают обязательства по улучшению положения в области гражданских и политических, а также экономических, социальных и культурных прав в Руанда. Они являются равными, неделимыми, универсальными и неотъемлемыми. Опыт Руанды показал, что реальное развитие должно включать в себя развитие и осуществление всех основных прав человека.

678. Руанда всегда была рада сотрудничать с Советом по правам человека по вопросам прав человека. Однако главная причина, по которой Руанда продолжает выполнять свои обязательства в области прав человека, заключается не в том, что Совет выносит рекомендации каждые четыре года. Государство взяло на себя и выполнило свои обязательства в области прав человека, поскольку руандийский народ не заслуживает меньшего, чем любой другой народ во всем мире, и правительству не требуется никаких побуждений для принятия необходимых мер.

679. Правительство постоянно взаимодействует с населением в целях совместного осуществления того, что является правильным и законным и отвечает наилучшим интересам страны в настоящее время и в будущем. Успехи, достигнутые за последние два десятилетия в области гражданских, политических, социальных, экономических и культурных прав, в частности, свидетельствуют о прочном характере взаимодействия между правительством и гражданами.

Непал

680. Обзор по Непалу состоялся 4 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Непалом в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/NPL/1);

b) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/NPL/2);

c) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/NPL/3).

681. На своем 44-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Непалу (см. раздел C ниже).

682. Итоги обзора по Непалу состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/9 и Согг.1), мнений государства – объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/31/9/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

683. В своем вступительном слове Главный секретарь правительства Непала Сомлал Субеди представил делегацию Непала и сообщил дополнительную информацию о положении в области прав человека в государстве.

684. Делегация поделилась своими мнениями о рекомендациях, полученных в ходе обзора в ноябре 2015 года, и обновленной информацией о достигнутом впоследствии прогрессе.

685. Непал провел широкие дискуссии с национальными правозащитными учреждениями, организациями гражданского общества и средствами массовой информации по поводу рекомендаций, полученных в ходе интерактивного диалога. Были также проведены консультации с соответствующими государственными учреждениями.

686. Непал поддержал 32 рекомендации, которые перечислены в пункте 121 доклада Рабочей группы. В общей сложности 115 рекомендаций, перечисленных в пункте 122 доклада, также получили поддержку государства, поскольку они либо уже выполнены, либо находятся в процессе выполнения. Непал принял к сведению рекомендации, перечисленные в пункте 124 доклада.

687. Что касается 30 рекомендаций, перечисленных в пункте 123 доклада Рабочей группы, то Непал поддержал 5 рекомендаций и принял к сведению 25.

688. Таким образом, из 195 полученных рекомендаций Непал принял 152 рекомендации, а остальные принял к сведению.

689. Непал рассмотрел все полученные рекомендации. Что касается рекомендаций о ратификации дополнительных международных договоров, то, прежде чем брать на себя дополнительные договорные обязательства, Непал стал проводить в жизнь стратегию развития необходимой политической, правовой и институциональной инфраструктуры, а также создания и укрепления имплементационного потенциала. Он считает, что эффективное выполнение договорных обязательств имеет такое же важное значение, как и ратификация. Поэтому государство сосредоточило свое внимание на создании потенциала для их эффективного осуществления.

690. В настоящее время Непал занимается созданием правовой инфраструктуры для введения в действие Конституции Непала, обнародованной в 2015 году. Конституция основана на инклюзивных демократических нормах и ценностях и включает такие отличительные аспекты, как многопартийная демократия, основные права, периодические выборы, независимая судебная система и верховенство права. Конституция предусматривает федеративную демократическую республиканскую систему управления, основанную на широком и пропорциональном участии, в целях развития Непала как процветающего государства.

691. Парламент Непала 23 января 2016 года принял первую поправку к Конституции в целях решения проблем политических партий мадхешского толка, которые пожелали сделать данный механизм более инклюзивным. Эта поправка далее обеспечивает пропорциональное включение женщин, далитов, коренных народов, мадхеш, тарусов, мусульман, меньшинств, инвалидов, а также маргинализированных и находящихся в неблагоприятном положении лиц в государственные структуры. Она также обеспечивает разграничение избирательных округов в зависимости от численности населения и географического положения. Остальные вопросы, если таковые возникнут, будут решаться на основе политического диалога и консенсуса. Эти вопросы будут также решаться в ходе осуществления Конституции на различных уровнях управления. Поправка касается вопросов, лежащих в основе ряда рекомендаций, вынесенных государствами-членами и государствами-наблюдателями.

692. Всеобъемлющий комплекс гражданских и политических, а также экономических, социальных и культурных прав, гарантированных Конституцией, составляет свод основных прав, гарантирующих принципы равенства и недискриминации.

693. Реализация воплощенных в Конституции идеалов и чаяний, соответствующих Всеобщей декларации прав человека и договорам по правам человека, участником которых является Непал, зависит от ее эффективного соблюдения. Это непростая задача для такой страны с ограниченными ресурсами и потенциалом, как Непал.

694. Теперь, когда Непал имеет федеральную структуру управления, предусматривающую инклюзивную государственную перестройку с целью положить конец дискриминации и неравенству в какой бы то ни было форме, он создает законодательную и институциональную базу, обеспечивающую учет гендерной проблематики и инклюзивный подход к осуществлению Конституции.

695. Руководящий комитет, уполномоченный координировать деятельность соответствующих министерств, провел обзор существующих законов в целях поиска правовых пробелов и выявления законов, которые не соответствуют конституционным положениям, а также областей, требующих принятия новых законов в соответствии с Конституцией. Предварительная оценка показала, что для введения в действие Конституции необходимо принять ряд федеральных, провинциальных и местных законов. Это требует скорейшего проведения правовых реформ почти всего существующего законодательства.

696. Непал полностью привержен обеспечению правосудия переходного периода. В соответствии с постановлением Верховного суда от 26 февраля 2015 года Советом министров были утверждены два отдельных свода правил для Комиссии по установлению истины и примирению и Комиссии по расследованию случаев насильственных исчезновений. К числу правил, в которых были конкретно прописаны меры по эффективному применению механизмов правосудия переходного периода, относятся следующие: а) дела, находящиеся на рассмотрении судов, не должны передаваться комиссиям; б) примирение между жертвой и виновным может быть достигнуто только с осознанного предварительного согласия жертвы; в) рекомендация об амнистии может быть вынесена только с предварительного согласия жертвы; и д) комиссии уполномочены направлять дела непосредственно в Генеральную прокуратуру для судебного преследования правонарушителей.

697. Что касается остающихся вопросов, если таковые возникнут, то Непал примет необходимые и надлежащие меры, включая пересмотр Закона 2014 года о Комиссии по расследованию насильственных исчезновений, установлению истины и примирению. Комиссия по установлению истины и примирению организовала консультации в 52 округах и Комиссия по насильственным исчезновениям в 40 округах для получения отзывов от жертв и сопричастных субъектов. В настоящее время они получают жалобы в отношении насильственных исчезновений и нарушений прав человека, совершенных в период конфликта.

698. Национальное управление по реконструкции, созданное для решения вопросов реконструкции и восстановления после землетрясения, уже объединило и активизировало предыдущие усилия государства и приступило к своей работе.

Оно сделает все возможное для удовлетворения потребностей пострадавших и восстановления поврежденной инфраструктуры.

699. Непал вновь подчеркнул важность строгого соблюдения принципов универсальности, объективности и неизбирательности всех правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций. Кроме того, Непал привержен механизму универсального периодического обзора и конструктивному взаимодействию с правозащитной системой Организации Объединенных Наций в целях уважения универсальных ценностей прав человека, их защиты и поощрения.

700. Непал всегда открыт для конструктивных комментариев, замечаний и предложений. Он развернул процесс реализации высоких идеалов и ценностей прав человека, воплощенных в Конституции.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

701. В ходе утверждения итогов обзора по Непалу с заявлениями выступили 14 делегаций¹⁹.

702. Мальдивские Острова выразили признательность Непалу за конструктивное участие в процессе универсального периодического обзора. Они высоко оценили поддержку государством обеих их рекомендаций. Они были воодушевлены приверженностью страны тому, чтобы продолжать улучшать положение в области здравоохранения и образования. Учитывая ограниченность ресурсов и потенциала наименее развитых стран, Мальдивские Острова призвали Непал воспользоваться помощью УВКПЧ и его двусторонних партнеров для выполнения рекомендаций.

703. Шри-Ланка признала конструктивный дух, в котором Непал участвовал в своем втором универсальном периодическом обзоре. Непал поддержал рекомендации, вынесенные Шри-Ланкой. Она признала, что обнародование новой Конституции и деятельность целевой группы по внесению поправок в 93 закона проложили путь к укреплению национальных механизмов в области прав человека.

704. Парагвай высоко оценил тот факт, что Непал принял его рекомендацию о создании национальной системы принятия последующих мер по выполнению рекомендаций в качестве инструмента поощрения и защиты прав человека. Он был готов оказать техническое содействие. Он далее приветствовал принятие рекомендаций в отношении программ образования в области прав человека для сотрудников полиции и разработки государственной политики, направленной на осуществление закона о борьбе с дискриминацией по признаку касты и неприкасаемости.

705. Сьерра-Леоне высоко оценила усилия Непала по ликвидации последствий стихийного бедствия после землетрясения и его сотрудничество с международными партнерами в разработке адаптированных стратегий предотвращения. Сьерра-Леоне отметила, что три из ее рекомендаций получили поддержку Непала, что свидетельствует о готовности государства поощрять стандарты в области прав человека на национальном уровне.

706. Сингапур приветствовал принятие Непалом двух рекомендаций, касающихся дальнейшего осуществления политических мер по обеспечению доступности качественного медицинского обслуживания для всех, а также продолжения осуществления политики, направленной на расширение охвата школьным образованием, особенно девочек, детей из числа коренных народов и меньшинств. Он призвал Непал продолжать усилия по улучшению жизни своих граждан, а также по защите и поощрению их прав.

¹⁹ Заявления делегаций, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека по адресу <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/31stSession/Pages/default.aspx>.

707. Пакистан высоко оценил принятие Непалом 152 рекомендаций, включая те, которые были вынесены Пакистаном. Он высоко оценил конструктивное взаимодействие государства с правозащитным механизмом, в том числе с договорными органами и механизмом универсального периодического обзора. Непал прилагает согласованные усилия по поощрению и защите прав своих граждан, несмотря на вызовы, связанные со стихийными бедствиями.

708. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии отметило, что принятие новой Конституции является важной вехой в Непале, а внесенные недавно поправки – шагом на пути к урегулированию разногласий, касающихся Конституции. Оно приветствовало прогресс в деле выполнения его предыдущих рекомендаций по вопросу о пытках и правосудии переходного периода и настоятельно призвало государство принять законодательство в соответствии с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Оно выразило разочарование в связи с тем, что Непал не принял его рекомендацию о создании независимой комиссии по рассмотрению жалоб для расследования дел в отношении сил безопасности.

709. Боливарианская Республика Венесуэла приветствовала сотрудничество Непала с механизмом универсального периодического обзора. Она выразила удовлетворение прогрессом, достигнутым за последние пять лет в области сокращения масштабов нищеты как в городских, так и в сельских районах. Она поздравила Непал с проведением его второго обзора и призвала государство продолжать работу в интересах наиболее уязвимых слоев населения посредством своей государственной политики.

710. Афганистан поблагодарил Непал за его позитивное участие в универсальном периодическом обзоре. Он высоко оценил прогресс, достигнутый в области укрепления институциональной структуры защиты и поощрения прав человека. Он поздравил государство с принятием большого числа рекомендаций, включая рекомендацию Афганистана об ускорении процесса рассмотрения законопроекта об образовании. Он призвал Непал продолжать свои усилия, в том числе по выполнению рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора.

711. Ботсвана с удовлетворением отметила меры, принятые для криминализации, в частности, гендерного насилия, детских браков и расовой дискриминации. Она высоко оценила завершение Непалом мирного процесса и его политические преобразования, которые привели к принятию новой Конституции. Она была воодушевлена приверженностью государства соблюдению и осуществлению новой Конституции, несмотря на экономические вызовы и вызовы в области развития.

712. Китай приветствовал конструктивное взаимодействие Непала с механизмом универсального периодического обзора и высоко оценил позитивный ответ государства на полученные рекомендации. Он приветствовал принятие государством рекомендаций, вынесенных Китаем в отношении уделения приоритетного внимания сокращению масштабов нищеты в рамках национального плана развития. Он призвал международное сообщество использовать возможность, открываемую Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, для предоставления стране более значительной гуманитарной помощи в целях развития.

713. Куба особо отметила принятие Непалом полученных рекомендаций, что свидетельствует о приверженности государства механизму универсального периодического обзора и его взаимодействию с ним. Она приветствовала принятие государством двух рекомендаций, сформулированных Кубой в отношении сокращения масштабов нищеты и осуществления национального плана действий в области прав человека. Она вновь призвала международное сообщество продолжать оказывать поддержку Непалу в его усилиях в области развития и прав человека, в частности после землетрясения.

714. Индия с удовлетворением отметила, что Непал принял почти 80% от общего числа рекомендаций. Право на развитие является одним из основных прав человека, а климат политической стабильности, консенсуса и предсказуемости является необходимым условием социально-экономического развития государства, особенно

после разрушительного землетрясения в 2015 году. Индия считает две недавние конституционные поправки, принятые парламентом в январе 2016 года, позитивными подвижками и надеется, что другие оставшиеся вопросы будут аналогичным образом рассмотрены в конструктивном духе и в установленные сроки.

715. Лаосская Народно-Демократическая Республика отметила твердую приверженность Непала, о чем свидетельствует принятие государством большого числа рекомендаций, в том числе двух, внесенных Лаосской Народно-Демократической Республикой в отношении осуществления текущей политики по гарантированию качественного образования для многоэтнического народа, а также в отношении усиления мер по защите прав детей, женщин и других уязвимых групп. Она высоко оценила прогресс, достигнутый в деле укрепления гендерного равенства, поощрения образования, обеспечения доступа к медицинским и здравоохранительным услугам, решения проблемы бытового насилия и борьбы с торговлей людьми.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

716. В ходе утверждения итогов обзора по Непалу с заявлениями выступили 11 других заинтересованных сторон²⁰.

717. Национальная комиссия по правам человека Непала отметила, что полное выполнение рекомендаций и рассмотрение замечаний и комментариев, высказанных правозащитными органами Организации Объединенных Наций, будут способствовать позитивному развитию ситуации в Непале. Необходимо выполнить рекомендации, вынесенные по итогам универсального периодического обзора, и решить проблемы жертв конфликта и правосудия переходного периода. Непалу следует без оговорок ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда, Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

718. Всемирная лютеранская федерация подтвердила, что она будет сотрудничать с Непалом в выполнении принятых рекомендаций. Она будет и впредь служить платформой для того, чтобы правительственные и неправительственные заинтересованные стороны могли собираться вместе, обсуждать ключевые вызовы и коллективно реализовывать решения.

719. Всемирный евангелический альянс и «Пакс Романа» обратили внимание на сохраняющиеся ограничения свободы религии в Непале, несмотря на новую прогрессивную Конституцию 2015 года. Они призвали Непал внести поправку в статью 26 (3) новой Конституции, с тем чтобы обеспечить каждому гражданину полную свободу вероисповедания, и сформировать межрелигиозную комиссию для решения практических сложностей на местах, члены которой будут назначаться общинами.

720. Международная комиссия юристов выразила озабоченность в связи с тем, что Непал еще не выполнил рекомендации, с которыми он согласился в ходе своего первого обзора, в том числе ряд рекомендаций, отражающих его международно-правовые обязательства в отношении новой Конституции, расследования серьезных преступлений и судебного преследования за них, а также создания заслуживающих доверия механизмов правосудия переходного периода. Она призвала Непал пересмотреть свою позицию и выполнить рекомендации о внесении поправок, в частности, в Закон о расследовании случаев насильственных исчезновений, Закон о Комиссии по установлению истины и примирению 2014 года в соответствии с международными стандартами и постановлениями Верховного суда; наладить заслуживающий доверия процесс отправления правосудия переходного периода для

²⁰ Заявления заинтересованных сторон, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека по адресу <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/31stSession/Pages/default.aspx>.

предотвращения, расследования и эффективного реагирования на любое применение чрезмерной силы силами безопасности; и обеспечить проведение оперативных, независимых и беспристрастных расследований, а в случае незаконных убийств – привлечение к ответственности.

721. Международная организация за спасение детей в заявлении от имени организации «План интернэшнл» и организации «Уорлд вижн интернэшнл» выразила сожаление по поводу отклонения Непалом рекомендаций о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений. Дети также должны иметь возможность подавать жалобы. Проблемы детей лучше всего решать в специализированном органе. Она высоко оценила готовность Непала к проведению консультаций с гражданским обществом в рамках процесса универсального периодического обзора и выразила надежду на продолжение сотрудничества в ходе последующей деятельности.

722. Международная ассоциация лесбиянок и геев приветствовала включение в Конституцию права на равенство, в том числе конкретную защиту сексуальных и гендерных меньшинств. Несмотря на достигнутый в последние годы прогресс, сексуальные и гендерные меньшинства по-прежнему сталкиваются с маргинализацией в контексте законов. Она настоятельно призвала Непал отслеживать и оценивать выполнение рекомендаций по вопросам сексуальной ориентации и гендерной идентичности. Она была готова сотрудничать с правительством в целях выполнения этих рекомендаций.

723. Всемирная организация против пыток и фонд «Редресс траст» высоко оценили приверженность Непала проведению политики абсолютной нетерпимости по отношению к пыткам и неправомерному обращению в любой форме. Однако пытки по-прежнему широко распространены, и в соответствии с уголовным законодательством государства они не квалифицируются в качестве отдельного преступления. Они настоятельно призвали Непал пересмотреть свое решение об отклонении рекомендации о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Процесс отправления правосудия переходного периода остается глубоко небезупречным. Они призвали Непал в полной мере сотрудничать с механизмами Организации Объединенных Наций и направить постоянные приглашения соответствующим специальным процедурам.

724. Кампания «Юбилей» выразила озабоченность по поводу того, что рекомендации, призывающие Непал внести поправки в статью Конституции, ущемляющую свободу вероисповедания, не получили поддержки со стороны государства. Она отметила, что пункт 3 статьи 26 Конституции противоречит международному праву прав человека, поскольку он ограничивает свободу человека обращаться из одной веры в другую и свободу мирно выражать свою веру и делиться ею с другими, и настоятельно призвала Непал внести в него поправки. Она далее призвала Непал направить постоянное приглашение специальным процедурам.

725. Азиатский форум по правам человека и развитию выразил сожаление в связи с тем, что Непал не поддержал рекомендации о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Римского статута Международного уголовного суда. Он выразил озабоченность по поводу непринятия государством рекомендаций о создании независимого механизма для проведения расследований и судебного преследования по факту действий сил безопасности. Он настоятельно призвал Непал прислушаться к недавнему призыву Верховного комиссара по правам человека провести независимое расследование случаев насилия в районе Тераи. Он выразил озабоченность по поводу отсутствия политической воли к ускорению прогресса в деле обеспечения заслуживающего доверия процесса отправления правосудия переходного периода.

726. Международное движение против всех форм дискриминации и расизма выразило обеспокоенность по поводу прав человека далитов в Непале. Хотя Непал принял рекомендации, касающиеся каст, все девять из этих рекомендаций были отнесены к категории уже выполненных или находящихся в процессе выполнения, а далиты еще не пользуются своими основными правами человека. Они систематически исключаются из сферы охвата усилий по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению. Оно настоятельно призвало Непал обеспечить всестороннее осуществление всех девяти из этих рекомендаций посредством эффективного соблюдения закона и включения далитов в сферу охвата усилий по восстановлению после землетрясения.

727. Канадская организация по вопросам народонаселения и развития отметила, что, хотя женщины в Непале имеют право на доступ к услугам по проведению безопасных абортс с 2002 года, это право остается нереализованным из-за недостаточного уровня знаний о законодательстве среди населения в целом; нехватки людских ресурсов, включая дипломированных врачей и медсестер, особенно в сельских и отдаленных районах; финансовых препятствий; культурных табу и стигматизации; и географических барьеров, в частности. Несмотря на указания Верховного суда, всеобъемлющий закон о безопасных абортах не был принят.

4. Заключительные замечания государства – объекта обзора

728. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 195 полученных рекомендаций 152 получили поддержку Непала и 43 были приняты к сведению.

729. Делегация поблагодарила все государства-члены и государства-наблюдатели и заинтересованные стороны за их значимое участие. Она примет ценные соображения, предложения и рекомендации к рассмотрению.

730. Непал считает универсальный периодический обзор конструктивным механизмом обзора общего положения в области прав человека в стране на равноправной основе в духе широкого участия и транспарентности. Он верит в постоянное и конструктивное взаимодействие с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и соблюдение международных норм и стандартов в области прав человека.

731. Непал вновь заявил, что в процессе осуществления новой Конституции он занимается обзором и пересмотром существующих законов, а также разработкой нового законодательства. Таким образом, интерактивный диалог сыграл важную роль в углублении понимания более эффективного законодательства, политики и программ. Усилия государства будут и далее сосредоточены на том, чтобы сделать развитие более устойчивым и ориентированным на людей.

732. Непал осуществляет четвертый национальный план действий в области прав человека и в предстоящие дни продолжит его обновление и осуществление.

733. Наконец, делегация просила все заинтересованные стороны, включая Организацию Объединенных Наций и партнеров по развитию, оказать конструктивную поддержку в деле укрепления потенциала и экономического развития, что будет способствовать полному осуществлению рекомендаций.

Австрия

734. Обзор по Австрии состоялся 9 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Австрией в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/AUT/1);

b) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 b) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/AUT/2);

c) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 c) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/AUT/3).

735. На своем 44-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Австрии (см. раздел C ниже).

736. Итоги обзора по Австрии состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/12), мнений государства - объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/31/12/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

737. Делегация заявила, что участие Австрии в деятельности в области прав человека на международном уровне всегда определялось духом сотрудничества и диалога. Австрия по-прежнему рассматривает универсальный периодический обзор как возможность продемонстрировать свою приверженность поощрению и защите прав человека на международном, региональном и национальном уровнях. Обзор предоставил правительству уникальную возможность пересмотреть положение в области прав человека в стране. Австрия обеспечила высокий уровень защиты прав человека. В то же время полное осуществление прав человека для всех людей остается целью, стремлением и постоянной борьбой.

738. Австрия сталкивается с огромным вызовом своему положению в области прав человека, вызванным притоком беженцев, просителей убежища и мигрантов. Делегация заявила о приверженности Австрии своим обязательствам по Конвенции о статусе беженцев. Государство находится в ситуации, когда его возможности по эффективному рассмотрению ходатайств о предоставлении убежища и предоставлению убежища были исчерпаны до предела, что иногда вынуждало правительство принимать временные меры по ограничению притока до приемлемых размеров. Эти меры были приняты в соответствии с международными обязательствами Австрии. Хотелось бы надеяться, что Совет Европейского союза на своем заседании в марте всесторонне рассмотрит пути урегулирования миграционного кризиса. Австрия будет и впредь проявлять солидарность и оказывать значительную финансовую помощь в целях уменьшения человеческих страданий, а также усиления защиты наиболее уязвимых лиц, особенно женщин и детей.

739. Национальный доклад был подготовлен в рамках открытого и транспарентного процесса под руководством Министерства иностранных дел в тесной координации с Федеральной канцелярией и при участии координаторов по правам человека из других федеральных министерств и провинций, а также при всестороннем участии неправительственных организаций и других независимых учреждений. Проект доклада был опубликован на веб-сайте Министерства иностранных дел, а организации гражданского общества смогли представить свои замечания по проекту доклада. Правительство высоко ценит полученную им критическую оценку и привержено продолжению открытого диалога в области прав человека.

740. Проведенный Рабочей группой обзор, в ходе которого были заданы вопросы, высказаны комментарии и рекомендации, создал возможность для оценки положения в области прав человека другими государствами и, таким образом, позволил правительству по-новому взглянуть на сильные и слабые стороны нынешней ситуации.

741. В ходе интерактивного диалога Австрия получила в общей сложности 229 рекомендаций по различным вопросам прав человека. Она приняла 135 рекомендаций, но не смогла поддержать 23 рекомендации. Правительство провело обширные консультации по 71 рекомендации, по которой Австрия еще не заняла позицию. В ходе консультаций было высказано мнение о том, что Австрия может поддержать еще 27 рекомендаций. Правительство представило письменные всеобъемлющие разъяснения своей позиции по всем оставшимся рекомендациям, которых насчитывается 71.

742. Делегация представила дополнительные разъяснения по семи рекомендациям. В отношении четырех из этих рекомендаций, касающихся оговорок, сделанных Австрией к ряду международных конвенций по правам человека, делегация вновь заявила, что эти оговорки были сделаны в соответствии с объектом и целью этих конвенций. В то же время компетентные органы постоянно рассматривают возможность снятия некоторых оговорок. Вместе с тем снятие оговорок к статье 10 и статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах не предусмотрено, мотивы чего изложены в добавлении к докладу Рабочей группы. Тем не менее Австрия намерена поддержать все рекомендации, призывающие к снятию оговорок, принимая во внимание вышеупомянутое разъяснение в отношении Международного пакта о гражданских и политических правах.

743. Затем делегация представила разъяснения по остальным трем из этих рекомендаций, включая рекомендацию о ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка. Поскольку в настоящее время ратификация первого не предусмотрена, та часть рекомендаций, которая касается Факультативного протокола, не может быть принята. В то же время Австрия приняла ту часть этих рекомендаций, в которой содержится призыв к ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений.

744. Правительство считает универсальный периодический обзор непрерывным процессом, который не заканчивается с утверждением итогов обзора. Со времени проведения первого обзора в 2011 году Австрия постоянно участвует в последующей деятельности по выполнению рекомендаций. Для контроля за выполнением рекомендаций была создана группа координаторов по правам человека из всех федеральных министерств и правительств девяти австрийских земель. Со времени проведения первого обзора диалог с представителями гражданского общества продолжался и активизировался. Для оценки выполнения рекомендаций была также создана руководящая группа по универсальному периодическому обзору в составе представителей правительства и некоторых неправительственных организаций.

745. Делегация заявила о приверженности Австрии продолжению транспарентного и инклюзивного процесса последующей деятельности по итогам ее второго обзора и выразила признательность за конструктивный вклад, ожидаемый от представителей гражданского общества в контексте этого процесса. Австрия представит среднесрочный доклад, чтобы сообщить обновленную информацию о выполнении рекомендаций, как она это сделала в ходе своего первого обзора.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

746. В ходе утверждения итогов обзора по Австрии с заявлениями выступили 14 делегаций.

747. Судан поблагодарил Австрию за ее всеобъемлющее представление и сообщенную дополнительную информацию. Он высоко оценил тот факт, что Австрия приняла две из трех рекомендаций, вынесенных Суданом.

748. Таджикистан отметил приверженность Австрии принятию стратегических мер по укреплению национального механизма защиты прав человека. Он отметил сотрудничество государства с гражданским обществом и национальный план действий

в области прав человека, а также усилия по интеграции просителей убежища и беженцев.

749. Афганистан высоко оценил принятие Австрией рекомендаций об обеспечении полного охвата детей, принадлежащих к меньшинствам, просителей убежища и мигрантов путем предоставления им равного доступа к здравоохранению, образованию и социальным услугам. Он с удовлетворением отметил приверженность Австрии дальнейшему укреплению прав детей.

750. Албания, учитывая нынешний приток беженцев, выразила надежду на то, что Австрия внесет свой вклад в усилия по координации, которые европейские страны прилагают для решения этой гуманитарной, экономической и связанной с безопасностью проблемы. Она с удовлетворением отметила, что Австрия согласилась с рекомендациями, высказанными Албанией в отношении создания равноправной и адекватной пенсионной системы для женщин и улучшения положения просителей убежища.

751. Ботсвана отметила принятие Австрией большинства рекомендаций, полученных в ходе обзора. Она высоко оценила принятые государством меры по решению проблем, связанных с притоком беженцев и просителей убежища из стран, затронутых конфликтами. Она также высоко оценила меры, принятые в области уголовной ответственности и отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

752. Китай приветствовал принятие Австрией большинства рекомендаций, включая рекомендации Китая. Он выразил надежду на то, что Австрия придаст большое значение выполнению рекомендаций об увеличении своей официальной помощи в целях развития до согласованного на международном уровне целевого показателя в 0,7% валового национального дохода, с тем чтобы помочь развивающимся странам ликвидировать нищету и добиться устойчивого развития. Он выразил надежду на то, что Австрия укрепит свою антидискриминационную политику и законодательство в целях предотвращения расизма, расовой дискриминации и ксенофобии.

753. Совет Европы подтвердил некоторые из проблем, с которыми сталкивается Австрия и на которые обращали внимание различные наблюдательные органы Совета Европы, в частности дискриминацию меньшинств, ущемление прав просителей убежища и расистскую риторику. Он призвал Австрию ратифицировать Дополнительный протокол к Конвенции о киберпреступности, касающийся криминализации актов расистского и ксенофобского характера, совершаемых через компьютерные системы, и Дополнительный протокол к Конвенции Совета Европы о предупреждении терроризма.

754. Куба поблагодарила Австрию за принятие двух рекомендаций, сформулированных Кубой в отношении борьбы с расизмом, ксенофобией, насилием в отношении женщин и бытовым насилием.

755. Греция поблагодарила Австрию за поддержку рекомендации Греции о защите жертв торговли людьми. Она выразила озабоченность по поводу того, что меры, принятые государством, привели к тому, что беженцы оказались в затруднительном положении вдоль Западно-Балканского миграционного маршрута. Эти меры могут помешать беженцам обращаться за международной защитой в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев.

756. Исламская Республика Иран выразила обеспокоенность по поводу дискриминации в законодательстве и на практике в отношении религиозных и этнических меньшинств, в частности в отношении мусульман. Она подчеркнула необходимость совершенствования расследования предполагаемых нарушений прав человека сотрудниками правоохранительных органов, в том числе путем создания независимого механизма для расследования утверждений о нарушениях прав человека.

757. Ирак высоко оценил принятие Австрией большинства рекомендаций, вынесенных в ходе обзора. Он приветствовал меры, принятые Австрией для приведения ее национального законодательства в соответствие с ее международными

обязательствами, для поощрения гендерного равенства и прав женщин и инвалидов, а также для борьбы с расовой дискриминацией, ненавистническими высказываниями и подстрекательством к насилию.

758. Ливия с удовлетворением отметила принятие Австрией большинства рекомендаций, вынесенных в ходе обзора. Она высоко оценила многочисленные важные шаги, предпринятые Австрией, которые будут способствовать воплощению концепций прав человека в жизнь, и выразила надежду на то, что в стране будет достигнут дальнейший прогресс и процветание.

759. Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе приветствовала недавние законодательные поправки, призванные учесть некоторые из рекомендаций, вынесенных Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в ее докладе о наблюдении за выборами, однако напомнила государству о том, что некоторые из этих рекомендаций еще не выполнены. Она призвала Австрию принять участие в конструктивном диалоге по ее закону о признании приверженцев ислама в качестве религиозного общества, в котором содержатся дискриминационные положения.

760. Сьерра-Леоне с удовлетворением отметила, что Австрия пересмотрела и ввела в действие на внутригосударственном уровне свои законы, касающиеся криминализации преступлений на почве ненависти, в соответствии с международными договорами. Она выразила надежду на то, что страна разработает стратегии по борьбе с торговлей людьми и продолжит сотрудничество с другими странами в целях прекращения торговли людьми.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

761. В ходе утверждения итогов обзора по Австрии с заявлениями выступили три другие заинтересованные стороны.

762. Международный постоянный комитет консервной промышленности заявил, что в Австрии все граждане равны перед законом. Основные права и свободы, гарантированные Конституцией, впервые были предоставлены более века назад. Европейская конвенция по правам человека дополнила конституционное право государства. Австрия является развитой страной с впечатляющими показателями.

763. Организация «Африканская встреча в защиту прав человека» подчеркнула важность улучшения положения лиц, ищущих убежища, и упрочения статуса беженцев с учетом усиления миграционного притока и роста ненависти, насилия и расизма. Она приветствовала правовые меры, принятые для борьбы с разжиганием ненависти и подстрекательством к ней. Она призвала государство ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

764. Международная ассоциация «Культура Африки» высоко оценила прогресс, достигнутый Австрией в ликвидации гендерного разрыва на рынке труда, диверсификацию возможностей и сокращение разрыва в оплате труда между женщинами и мужчинами. Она рекомендовала Австрии приложить дополнительные усилия для ликвидации дискриминации по признаку миграционного статуса и для защиты прав мигрантов и их детей в Австрии.

4. Заключительные замечания государства – объекта обзора

765. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 229 полученных рекомендаций 158 получили поддержку Австрии и 64 были приняты к сведению. Дополнительные разъяснения были даны в отношении еще семи рекомендаций с указанием того, какая часть этих рекомендаций была поддержана, а какая – принята к сведению.

766. В заключение делегация Австрии поблагодарила всех участников обзора за конструктивное и содержательное обсуждение, и в частности представителей гражданского общества за их выступления. Правительство внимательно изучит их комментарии в процессе последующей деятельности.

767. Австрия серьезно отнеслась к процессу универсального обзора и считает рекомендации важным вкладом в предпринимаемые ею усилия по улучшению положения в области прав человека. Государство добилось многого. Однако оно все еще сталкивается с многочисленными вызовами, особенно с учетом нынешнего беженского кризиса. Австрия уже приняла большое число беженцев и оказывает финансовую и иную помощь другим затронутым странам, таким как Греция. Она не закрыла свои границы. В то же время Конвенция о статусе беженцев не содержит положения о праве свободно выбирать страну убежища, проходя по пути через другие безопасные страны.

768. Правительство намерено поддерживать высокие стандарты в области прав человека и поэтому будет и впредь вести значительную работу для достижения успеха в своих усилиях. Процесс универсального периодического обзора будет и впредь играть ключевую роль в этом процессе.

Австралия

769. Обзор по Австралии состоялся 9 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Австралией в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/AUS/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/AUS/2);

в) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/AUS/3).

770. На своем 45-м заседании 17 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Австралии (см. раздел С ниже).

771. Итоги обзора по Австралии состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/14), мнений государства – объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/31/14/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

772. Делегация Австралии заявила, что государство рассматривает универсальный периодический обзор в качестве важной возможности поразмыслить над своими достижениями в области прав человека и что оно тщательно рассмотрело каждую из 290 полученных рекомендаций, проконсультировавшись, насколько это возможно, с соответствующими департаментами и министрами на федеральном уровне, уровне штатов и территорий. Она поблагодарила гражданское общество за его участие в проведении обзора. Австралия также активно взаимодействовала с гражданским обществом, проведя с этой целью 9 декабря 2015 года форум и предложив общественности представить свои материалы.

773. Делегация подчеркнула, что ответ Австралии на рекомендации универсального периодического обзора представляет собой непрерывный процесс и диалог. В 290 полученных рекомендациях затрагивается широкий круг прав человека с уделением особого внимания вопросам иммиграции и просителей убежища, правам коренных австралийцев, гендерной проблематике и правам инвалидов. Австралия приняла 150 рекомендаций в своем официальном ответе и приняла к сведению другие рекомендации. В некоторых случаях рекомендации были приняты Австралией к

сведению для дальнейшего рассмотрения. Любые будущие действия будут освещены в ее текущей отчетности.

774. Австралия выполнит свое добровольное обязательство сотрудничать с Австралийской комиссией по правам человека в целях разработки публичного и доступного процесса мониторинга прогресса в осуществлении рекомендаций универсального периодического обзора. Он будет включать, от имени правительства, периодическое заявление о прогрессе, достигнутом в выполнении рекомендаций.

775. Австралия приняла рекомендации при двух общих обстоятельствах: исходя из того, что для их осуществления будут приняты новые меры; и в тех случаях, когда существующее законодательство, политика или меры уже затрагивают существо рекомендации. Отметив два новых ракурса деятельности, делегация заявила, что в 2016 году Австралия проведет национальную консультацию по вопросу об осуществлении Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, а также пойдет по пути в направлении того, чтобы снять свою оговорку к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, касающуюся исключения женщин из сферы боевых действий, и отменить связанное с этим исключение из австралийского антидискриминационного законодательства.

776. Делегация подчеркнула неизменную приверженность Австралии делу поощрения и защиты прав пожилых людей как внутри страны, так и на международном уровне. В феврале 2016 года правительство объявило о проведении новой Австралийской комиссией по правовой реформе экспертизы законов и механизмов, призванных защитить пожилых австралийцев от жестокого обращения.

777. Делегация упомянула о назначении правительством в феврале 2016 года Кейт Дженкинс новым Уполномоченным по вопросам дискриминации по признаку пола, что является официальным назначением в рамках Австралийской комиссии по правам человека.

778. Делегация сообщила о приверженности правительства делу борьбы с таким злом, как насилие в семье, создав в марте 2016 года подразделение по борьбе с бытовым насилием Юго-Западного Сиднея, первое из 12 специализированных подразделений по борьбе с бытовым насилием, оказывающих, в частности, целевую помощь женщинам из числа коренных народов и женщинам, сталкивающимся с культурными и языковыми барьерами, в рамках правительственного пакета мер по обеспечению безопасности женщин с бюджетом в размере 100 млн австралийских долларов.

779. Австралия упомянула о том, что в марте 2016 года правительство объявило о своей приверженности тому, чтобы женщины занимали 50% всех постов в австралийском правительстве, при этом в отдельных советах доля женщин должна составлять не менее 40%, а мужчин – 40%. Реализация новой цели начнется 1 июля 2016 года.

780. Сообщая о другом важном событии, Австралия упомянула о своем недавнем назначении члена парламента Филиппа Раддока новым Специальным посланником государства по правам человека. Г-н Раддок является опытным парламентарием и министром и входит в состав делегации Австралии в рамках универсального периодического обзора. Он будет выдвигать кандидатуру государства на место в Совете по правам человека на 2018–2020 годы.

781. Австралия приняла рекомендации тогда, когда действующее законодательство, политика или меры уже затрагивают существо рекомендации, как в случае рекомендаций, касающихся торговли людьми. Кроме того, национальная стратегия партнерства по борьбе с расизмом и Закон о расовой дискриминации являются примерами действий по борьбе с расовой дискриминацией. Австралия привержена делу построения единой нации, признавая уникальный вклад культур коренных народов и вклад всех австралийцев, как мигрантов, так и рожденных в Австралии, в ее социальную сплоченность и экономическое процветание.

782. Во многих принятых рекомендациях содержался призыв к Австралии продолжать или активизировать предпринимаемые ею усилия по сокращению разрыва

в оплате труда мужчин и женщин, повышению роли женщин на руководящих и управленческих должностях и осуществлению национального плана по сокращению масштабов насилия в отношении женщин и их детей.

783. Австралия постоянно пересматривает свое законодательство, стандарты и политику в области инвалидности, с тем чтобы обеспечить их действенность и эффективность в деле защиты прав инвалидов. В марте 2016 года на повестку дня парламента был внесен независимый обзор законодательства о национальной системе страхования по инвалидности, и он будет рассмотрен правительством.

784. В отношении вызовов, с которыми продолжает сталкиваться Австралия, делегация отметила, что Австралия приняла 37 рекомендаций, касающихся защиты и поощрения прав человека коренных австралийцев. В феврале 2016 года Премьер-министр Австралии Малколм Тёрнбулл представил доклад «Ликвидация разрыва за 2016 год», в котором подчеркивалось обязательство Австралии ликвидировать разрыв между результатами, достигнутыми коренными и некоренными австралийцами, и сообщить о достигнутом прогрессе объективным, измеримым и общедоступным образом.

785. Делегация указала, что она постаралась разъяснить причины, по которым Австралия приняла к сведению конкретные рекомендации. Некоторые рекомендации были приняты к сведению для дальнейшего рассмотрения. Австралия продолжит рассмотрение этих рекомендаций и представит обновленную информацию в рамках своих текущих процессов мониторинга и свой среднесрочный доклад Совету по правам человека. Например, правительство поддерживает принципы Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и рассматривает вопрос о его ратификации. Поскольку большинство мест содержания под стражей в Австралии находятся в ведении штатов и территорий, требуется их поддержка, и с ними проводятся консультации по вопросу о ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток.

786. Австралия приняла к сведению другие рекомендации, ответ на которые зависит от будущих решений австралийской общественности посредством референдума о признании коренных австралийцев в Конституции и плебисцита по вопросу о легализации однополых браков.

787. Австралия приняла к сведению другие рекомендации, которые в настоящее время не будут рассматриваться дополнительно, такие как рекомендации о ратификации международных договоров о правах трудящихся-мигрантов или о защите от насильственных исчезновений. Правительство считает, что законы и политика Австралии в целом соответствуют обязательствам по этим конвенциям.

788. Кроме того, Австралия не предполагает менять свою федеральную модель парламентского верховенства путем принятия закона о правах человека, обладающего исковой силой в судебном порядке.

789. Австралия приняла к сведению рекомендации о прекращении обязательного содержания иммигрантов под стражей, возвращении судов туда, где это безопасно, и переводе лиц, нелегально прибывших на судах, в другие страны для рассмотрения их дел и расселения. Правительство Австралии по-прежнему привержено своей политике в области иммиграции и охраны границ, которая защищает целостность его программы регулярной и безопасной глобальной миграции – крупнейшей в мире программы в расчете на душу населения – и наносит серьезный удар по коварной контрабанде людей.

790. По поводу принятых к сведению Австралией рекомендаций в отношении детей, содержащихся под стражей в иммиграционных центрах, делегация заявила, что позиция австралийского правительства заключается в том, что дети не находятся в иммиграционных центрах содержания под стражей, а размещаются в альтернативных местах содержания под стражей. По состоянию на 17 марта 2016 года в альтернативных местах содержания под стражей находились 35 детей, и это число

сократилось с пикового значения, составлявшего почти 2 000 детей в середине 2013 года.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

791. В ходе утверждения итогов обзора по Австралии с заявлениями выступили 16 делегаций²¹.

792. Лаосская Народно-Демократическая Республика высоко оценила тот факт, что Австралия расширила свою программу помощи в поддержку укрепления потенциала в области прав человека. Она приветствовала достижения государства в деле поощрения прав инвалидов и гендерного равенства и его приверженность поощрению прав коренных народов.

793. Ливия высоко оценила стремление Австралии сделать страну более справедливой и более инклюзивной, особенно в связи с реализацией инициативы «Ликвидация разрыва», направленной на преодоление лишений, испытываемых коренным населением.

794. Малайзия отметила приверженность Австралии, и в частности то, что она провела референдум по признанию аборигенов и австралийцев с островов Торрессова пролива и предложила гуманитарную поддержку и помощь людям, пострадавшим от войны в Сирийской Арабской Республике и в Ираке. Малайзия выразила надежду, на то, что Австралия положительно рассмотрит ее рекомендации о сокращении разрыва между коренными и некоренными австралийцами в области здравоохранения, образования, возможностей трудоустройства и доступа к правосудию, а также о борьбе с расовой дискриминацией, ксенофобией и предрассудками в отношении представителей религиозных и этнических меньшинств.

795. Мальдивские Острова выразили удовлетворение в связи с тем, что Австралия приняла большинство рекомендаций, вынесенных Мальдивскими Островами, и приветствовали назначение нового Специального посланника по правам человека.

796. Нигерия поблагодарила Австралию за представление обновленной информации о полученных рекомендациях. Она высоко оценила тот факт, что большинство рекомендаций были приняты.

797. Парагвай приветствовал обязательство Австралии создать публичную и доступную систему контроля за выполнением рекомендаций универсального периодического обзора, включая создание постоянного национального механизма для укрепления сотрудничества с правозащитной системой Организации Объединенных Наций. Парагвай заявил о своей готовности осуществлять техническое сотрудничество на основе собственного опыта. Он признал приверженность государства поощрению и защите прав человека коренных народов, включая право на консультацию, и ратификацию Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

798. Сьерра-Леоне высоко оценила разработку Австралией национального плана по сокращению масштабов насилия в отношении женщин и их детей, в котором будет предусмотрен механизм независимой оценки. Заслуживают внимания значительные финансовые обязательства государства по прекращению бытового насилия и оказанию помощи жертвам и женщинам из числа коренных народов. Хотя обнадеживает тот факт, что Австралия окажет гуманитарную помощь более чем 240 000 беженцев, Сьерра-Леоне надеется, что Австралия рассмотрит вопрос о пересмотре своей политики в области охраны границ и офшорных процедур для просителей убежища.

²¹ Заявления делегаций, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека по адресу <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/31stSession/Pages/default.aspx>.

799. Шри-Ланка отметила инициативы, предпринятые Австралией в целях обеспечения прав коренных народов путем конституционного признания. Она призвала государство продолжать поощрять и защищать права человека мигрантов, беженцев и просителей убежища в соответствии со своими международными обязательствами, в частности в рамках усилий по укреплению политики и процедур, направленных на защиту затронутых детей.

800. Таджикистан приветствовал меры, принятые Австралией для совершенствования законодательной реформы, в том числе за счет усиления мер по защите пожилых людей и создания региональной нормативной базы для борьбы с торговлей людьми и транснациональной преступностью.

801. Вьетнам высоко оценил тот факт, что Австралия поддержала большинство рекомендаций универсального периодического обзора, включая две рекомендации, высказанные Вьетнамом.

802. Афганистан признал, что многие из вынесенных рекомендаций получили поддержку Австралии. Он пожелал государству успехов в выполнении этих рекомендаций, в частности рекомендаций, касающихся иммиграции и просителей убежища.

803. Албания высоко оценила, в частности, назначение Австралией штатного Уполномоченного по правам человека и меры, принятые для обеспечения многокультурности. Она настоятельно призвала государство продолжать работу по улучшению положения в области прав человека коренных народов, ратифицировать протоколы к основным конвенциям по правам человека и принять соответствующие безопасные меры в отношении мигрантов, пытающихся попасть в Австралию.

804. Армения высоко оценила принятие Австралией большого числа рекомендаций, включая рекомендацию, сформулированную Арменией. Она высоко оценила, в частности, вовлечение и вклад государства в усилия, предпринимаемые на международном уровне в области предупреждения геноцида.

805. Ботсвана высоко оценила законодательные и политические меры, принятые Австралией для борьбы с торговлей людьми, рабством и семейным насилием. Она с удовлетворением отметила тот факт, что Австралия продолжает сотрудничать со специальными процедурами и другими правозащитными механизмами. Она приветствовала усилия государства по расширению прав и возможностей инвалидов, в том числе путем создания Национальной схемы по вопросам инвалидности.

806. Китай приветствовал приверженность Австралии эффективной борьбе с торговлей людьми и ликвидации современных форм рабства и выразил надежду на скорейшее выполнение его рекомендации. Сожалее о том, что ряд рекомендаций, касающихся прав коренных народов, не получили поддержки Австралии, Китай выразил надежду на то, что государство будет осуществлять Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и разработает национальную стратегию по ликвидации дискриминации в отношении коренных народов. Он призвал Австралию надлежащим образом решать проблемы всех беженцев, мигрантов и просителей убежища, прибывающих в страну, и эффективно гарантировать их права, а также участвовать в международном сотрудничестве в области прав человека в целях устранения коренных причин нелегальной миграции.

807. Фиджи настоятельно призвали Австралию устранить недостатки, связанные с положением мигрантов, выявленные как Австралийской комиссией по правам человека, так и УВКПЧ, с тем чтобы в полной мере выполнить свои международные обязательства. Хотя Австралия не приняла рекомендацию, вынесенную Фиджи по вопросу об изменении климата, они настоятельно призвали государство взять на себя справедливую долю ответственности в усилиях по смягчению последствий изменения климата.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

808. В ходе утверждения итогов обзора по Австралии с заявлениями выступили 11 других заинтересованных сторон²².

809. Австралийская комиссия по правам человека признала взаимодействие правительства с Комиссией и гражданским обществом на протяжении всего процесса универсального периодического обзора и его приверженность транспарентному механизму мониторинга будущего прогресса. Отметив, что правительство приняло 150 рекомендаций на том основании, что в законах страны уже затрагиваются соответствующие права человека, Комиссия заявила, что нынешние подходы являются неадекватными, например в том, что касается сокращения чрезмерной представленности коренных народов в системе уголовного правосудия. Она настоятельно призвала государство принять целенаправленные стратегии и провести всесторонние консультации с коренными австралийцами, с тем чтобы ликвидировать разрыв в показателях количества лишенных свободы лиц. Содержание под стражей лиц с когнитивными и другими нарушениями, несовершеннолетних, просителей убежища и представителей коренных народов является общей проблемой, ставшей предметом обеспокоенности в рекомендациях универсального периодического обзора. Комиссия настоятельно призвала Австралию ратифицировать и осуществлять Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Она заявила, что единственный вопрос, вызвавший большинство рекомендаций, касается законов государства о просителях убежища и, в частности, офшорных центров обработки ходатайств, и что около 3 000 человек по-прежнему в обязательном порядке содержатся под стражей в течение неопределенного срока, что нарушает обязательства Австралии в области прав человека. Комиссия повторила свой призыв к установлению строгих предельных сроков содержания под стражей и обеспечению доступа к судебному пересмотру.

810. Международная организация им. Эдмунда Райса, представляя совместное заявление, выразила глубокую озабоченность в связи с объявлением Австралии о том, что она не планирует прекращать свою политику обязательного содержания под стражей. Австралия является единственной страной в мире, которая в качестве первого варианта задерживает детей, прибывающих на ее побережье. Она сослалась на личный опыт беженцев и сообщила об обеспокоенности по поводу благополучия и безопасности просителей убежища, особенно женщин и детей, в офшорных центрах содержания под стражей. Она настоятельно призвала Австралию остановить практику выдворения, прекратить финансирование офшорных центров обработки ходатайств, создать более гуманные альтернативы содержанию под стражей детей и их семей, прибывающих на судах, и обеспечить более оперативную обработку ходатайств о предоставлении убежища в соответствии с международными правозащитными стандартами.

811. Международная служба по правам человека, представляя совместное заявление с Информационным центром по праву прав человека, приветствовала обязательство Австралии выработать национальный план действий в области предпринимательства и прав человека и разработать процесс мониторинга прогресса в осуществлении рекомендаций универсального периодического обзора. Она выразила сожаление по поводу того, что Австралия приняла к сведению и не будет рассматривать ряд рекомендаций, которые, как представляется, не соответствуют основным принципам кандидатуры государства в Совет по правам человека на 2018 год, и настоятельно призвала государство разработать закон о правах человека, продлить мандат Объединенного парламентского комитета по правам человека и ратифицировать Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Она выразила озабоченность по поводу регресса в области

²² Заявления заинтересованных сторон, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека по адресу <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/31stSession/Pages/default.aspx>.

свободы выражения мнений и свободы собраний и призвала рассмотреть и выполнить рекомендации, содержащиеся в докладе Информационного центра по праву прав человека о защите демократии.

812. Ассоциация сестер милосердия Америки, представляя совместное заявление, выразила особую обеспокоенность по поводу разрушительного воздействия на права человека, которое, согласно сообщениям, оказала добыча газа из угольных пластов в Чинчилле, включая ущерб, нанесенный питьевой воде, и неспособность контролировать безопасность продуктов питания, выращенных на местах. Она призвала правительство пересмотреть свой отказ принять закон о правах человека, имеющий исковую силу. Она призвала усовершенствовать федеральное законодательство, с тем чтобы требовать от корпораций проявления должной осмотрительности и обеспечивать доступ к правосудию, и настоятельно призвала Австралию прислушаться к показаниям общины в Чинчилле в ходе недавнего расследования в Сенате по этому вопросу, с тем чтобы обосновать внутреннее законодательство и политику.

813. Международная организация францисканцев, представляя совместное заявление с центром «Европа – третий мир», приветствовала принятие вынесенной Эквадором рекомендации, касающейся нарушений прав человека, совершаемых австралийскими предприятиями на ее территории и в третьих государствах. Приверженность Австралии делу поощрения прав человека во всем мире имеет важное значение, поскольку, согласно сообщениям, наблюдается рост числа нарушений прав человека в результате предпринимательской деятельности корпорации, базирующейся в Австралии. Она рекомендовала Австралии создать четкий механизм для обеспечения эффективного доступа к правосудию, включая механизм урегулирования споров между общинами и народами, затрагиваемыми деятельностью австралийских компаний за рубежом, и официально соблюдать примат прав человека над соглашениями о свободной торговле.

814. Международная организация за спасение детей приветствовала приверженность Австралии увеличению приема беженцев в связи с гуманитарным кризисом в Сирийской Арабской Республике и принятию ею рекомендаций, призывающих к немедленному прекращению обязательного содержания под стражей детей-мигрантов и уважению наилучших интересов ребенка. Она прокомментировала ответ правительства, заключающийся в том, что дети содержатся не в иммиграционных изоляторах, а в альтернативных местах содержания под стражей, с заявлением, что такие места часто находятся в закрытых центрах и предполагают режим ограниченного доступа для посетителей, наличие охранников и отсутствие права свободно передвигаться. Она призвала правительство выпустить на свободу 88 детей, содержащихся во всех видах иммиграционных центров содержания под стражей в Австралии, и 54 ребенка, содержащихся в Науру. Международная организация за спасение детей сообщила, что направление детей в офшорные центры обработки ходатайств нарушает их права и настоятельно призвала государство выполнить рекомендации, призывающие к транспарентному и независимому мониторингу всех офшорных центров обработки ходатайств.

815. Международная ассоциация лесбиянок и геев, представляя совместное заявление с Информационным центром по праву прав человека, приветствовала заявление Австралии в поддержку многообразия семей, но вместе с тем призвала к согласованию законов, касающихся усыновления и воспроизводства. Она сообщила, что брак остается одной из ключевых областей неравенства, и они были обеспокоены тем, что плебисцит по этому вопросу является дорогостоящим и ненужным. Парламентское голосование может положить конец дискриминации, укоренившейся в законодательстве. Она настоятельно призвала Австралию принять меры против нетерапевтической стерилизации без согласия, в том что касается лиц с интерсексной вариацией. Она призвала Австралию обеспечить, чтобы штаты и территории разрешали смену пола в свидетельствах о рождении без инвазивных и ненужных хирургических вмешательств.

816. Организация «Хьюман райтс уотч» сообщила, что в ходе второго универсального периодического обзора по Австралии государства-члены из всех

уголков земного шара подвергли критике законы и политику государства в области предоставления убежища и беженцев и особенно злоупотребления, связанные с деятельностью находящихся в ведении государства офшорных центров обработки ходатайств. Направление лиц, ищущих убежища, в удаленные лагеря для содержания под стражей в Тихоокеанском регионе не передает на аутсорсинг юридические обязательства Австралии по Конвенции о статусе беженцев. Приветствуя растущие масштабы принятия государством сирийских беженцев, организация «Хьюман райтс уотч» заявила, что правительство Австралии должно сохранять приверженность обеспечению справедливого обращения со всеми людьми в соответствии со своими международными обязательствами.

817. Организация «Международная амнистия» отметила две доминирующие проблемы в области прав человека: широко распространенную дискриминацию, с которой сталкиваются аборигены и жители островов Торрессова пролива, и обращение государства с беженцами и просителями убежища. Она сообщила, что молодежь из числа коренных народов в значительной степени перепредставлена в местах лишения свободы для несовершеннолетних, что вызвано сохраняющимся неблагоприятным положением, в котором она оказалась в колониальной Австралии. Организация «Международная амнистия» заявила, что Австралия должна установить поддающиеся измерению целевые показатели для значительного сокращения числа заключенных из среды коренных народов, и она была глубоко обеспокоена тем, что государство отклонило рекомендации о повышении минимального возраста наступления уголовной ответственности до 12 лет и об отмене обязательного наказания. Австралия отклонила все рекомендации, призывающие к прекращению офшорной обработки ходатайств, и заявила, что эти места пригодны для использования по назначению. Международным правозащитным организациям и журналистам должен быть предоставлен доступ к офшорным центрам обработки ходатайств, которые финансируются и эффективно контролируются Австралией.

818. Панафриканский союз науки и техники заявил, что в Австралии существует система правления, которая охватывает религиозную терпимость и свободу слова и ассоциации. Австралия продемонстрировала впечатляющий экономический рост и занимает высокое место по индексу развития человеческого потенциала, а также сократила гендерное неравенство благодаря правительственным мерам.

819. Национальная ассоциация общинных юридических центров приветствовала принятие правительством 150 рекомендаций. Вместе с тем она выразила обеспокоенность по поводу того, что некоторые рекомендации были приняты на той основе, что они согласуются с действующим законодательством, политикой или мерами и что это будет означать, что не будет реализовано никаких значимых мер для полного осуществления рекомендаций. В ответе государства мало что говорилось о новом значимом участии или действиях по решению проблемы перепредставленности аборигенов и жителей островов Торрессова пролива в системе правосудия или о надлежащем финансировании национальных органов по делам аборигенов и жителей островов Торрессова пролива или о проведении консультаций с ними. Она выразила обеспокоенность отсутствием готовности к выполнению рекомендаций, подчеркнув серьезную озабоченность подходом Австралии к беженцам и просителям убежища, обязательным наказанием и доступом к услугам. Она приветствовала приверженность правительства решению проблемы семейного насилия и призвала к существенному увеличению финансирования услуг по борьбе с бытовым и семейным насилием. Она приветствовала обязательства государства, особенно те, которые касаются механизма контроля за выполнением рекомендаций, и признала взаимодействие правительства с гражданским обществом в процессе универсального периодического обзора.

4. Заключительные замечания государства – объекта обзора

820. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 290 полученных рекомендаций 150 получили поддержку Австралии и 140 были приняты к сведению.

821. Делегация поблагодарила всех участников и подчеркнула продолжающееся взаимодействие Австралии в процессе универсального периодического обзора. Она

подтвердила добровольное обязательство Австралии сотрудничать с Австралийской комиссией по правам человека с целью разработать публичный и доступный процесс мониторинга прогресса, достигнутого государством в осуществлении рекомендаций, и выступать с периодическим заявлением об этом прогрессе.

Грузия

822. Обзор по Грузии состоялся 10 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Грузией в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/GEO/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/GEO/2 и Corr.1);

в) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/GEO/3).

823. На своем 45-м заседании 17 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Грузии (см. раздел С ниже).

824. Итоги обзора по Грузии состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/15 и Corr.1), мнений государства – объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/31/15/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

825. Делегация Грузии заявила, что после тщательного рассмотрения всех 203 рекомендаций она поддержала 191 из них. Грузия ратифицировала большинство договоров Организации Объединенных Наций по правам человека и поддержала все рекомендации о присоединении к остальным международным договорам по правам человека.

826. Все рекомендации о сотрудничестве с правозащитными механизмами были поддержаны. Грузия привержена выполнению своих обязательств по представлению докладов и разработала инклюзивный национальный процесс представления докладов. Она также планирует включить рекомендации универсального периодического обзора и договорных органов в национальный план действий в области прав человека на 2016–2017 годы, работа над которым завершается в консультации с представителями гражданского общества и международных организаций.

827. Грузия приняла рекомендации о взаимодействии с международным сообществом с целью обеспечения доступа международных механизмов мониторинга прав человека в Абхазию и Цхинвальский регион/Южную Осетию. Делегация подчеркнула все более острую необходимость в эффективном мониторинге соблюдения прав человека в этих оккупированных регионах, учитывая неминуемую угрозу дальнейшего ухудшения там положения в области прав человека.

828. Грузия поддержала рекомендации об усилении мер по защите внутренне перемещенных лиц. В то время как внутренне перемещенные лица из оккупированных районов государства по-прежнему лишены права на возвращение в свои дома, правительство прилагает все усилия для обеспечения их достаточным жильем. В консультации с самими внутренне перемещенными лицами и

неправительственными организациями были разработаны план действий и стратегия в отношении внутренне перемещенных лиц на 2015–2016 годы.

829. Грузия поддержала рекомендации о равенстве и недискриминации. В результате широких консультаций был принят новый антидискриминационный закон, который прямо запрещает все формы дискриминации. Бюджет Управления Народного защитника (Омбудсмен) Грузии, в задачи которого входит мониторинг осуществления закона, был значительно увеличен. Грузия также усилит положения о равенстве в новом национальном плане действий в области прав человека на 2016–2017 годы, уделяя особое внимание группам меньшинств. В плане действий подтверждается приверженность государства борьбе с насилием и ненавистническими высказываниями в отношении меньшинств и предусматривается эффективное осуществление законодательства о равенстве. Грузия также планирует назначать и обучать специальных сотрудников полиции для расследования преступлений на почве ненависти во всех сферах деятельности полицейских департаментов.

830. Грузия поддерживает все рекомендации, касающиеся свободы религии или убеждений, свободы выражения мнений и права на мирные собрания. Она будет поощрять межрелигиозный и межкультурный диалог и терпимость и уже предприняла шаги по защите свободы средств массовой информации.

831. Все рекомендации, касающиеся прав женщин, борьбы с бытовым насилием и насилием в отношении женщин, были поддержаны. Усилия по поощрению гендерного равенства и участия женщин в политической жизни были активизированы в рамках нового национального плана действий в области прав человека на 2016–2017 годы. Грузия в скором времени ратифицирует Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция), и в настоящее время разрабатывается новый план действий по борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием. Положения, разрешающие вступление в брак с 16-летнего возраста с согласия родителей или опекунов, были отменены; минимальный возраст для вступления в брак в Грузии сейчас составляет 18 лет.

832. Делегация упомянула о реформах, направленных на предотвращение актов пыток и неправомерного обращения и наказание за них. Грузия поддержала рекомендации о создании независимого следственного механизма и в настоящее время проводит консультации с заинтересованными сторонами для обсуждения различных моделей. Ее обязательства были подтверждены в недавно принятом плане действий по борьбе с пытками.

833. Все рекомендации, касающиеся пенитенциарной системы, были поддержаны. Комплексные реформы направлены на совершенствование соответствующего законодательства и систем управления. Значительный прогресс был также достигнут в ликвидации перенаселенности, и были укреплены механизмы внутреннего контроля. Реформы также включали в себя систему ювенальной юстиции. Была модернизирована тюремная инфраструктура для женщин-заключенных, и был создан специальный блок для матери и ребенка.

834. Грузия также поддержала рекомендации, касающиеся борьбы с торговлей людьми. Делегация подтвердила политику государства и представила более подробную информацию о соответствующих мерах. Что касается предупреждения торговли детьми, особенно детьми в ситуации улицы, то парламент приступил к обсуждению пакета законодательных мер, направленных на создание правовой базы для выдачи детям удостоверяющих личность документов и укрепление других мер защиты.

835. Грузия поддержала рекомендации об укреплении независимости судебных органов. В 2015 году был начат третий этап реформ, и в настоящее время на рассмотрении парламента находится новый комплекс законодательных поправок. Досудебное содержание под стражей в настоящее время используется лишь в исключительных случаях, и принятые в июле 2015 года законодательные поправки предусматривают регулярный судебный пересмотр решений о досудебном содержании под стражей. Что касается реформы прокуратуры, то принятые меры

включали в себя назначение в ноябре нового главного прокурора в соответствии с новыми процедурами с повышенной транспарентностью.

836. Грузия завершает работу над своим первоначальным государственным докладом в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов и поддержала все рекомендации, касающиеся инвалидов. Идет дальнейшая работа по укреплению соответствующих институциональных механизмов и согласованию законодательства и практики с Конвенцией.

837. Грузия поддержала рекомендацию об укреплении социального диалога и обеспечении защиты и поощрения экономических прав трудящихся посредством, например, создания эффективного механизма трудовой инспекции. В 2013 году была введена программа всеобщего медицинского обслуживания. В настоящее время бенефициарами программы являются 90% населения, включая женщин. Были приняты и другие соответствующие меры по защите прав пациентов и укреплению здоровья матери и ребенка. Рассматриваются также рекомендации относительно государственного финансирования программ для снабжения контрацептивами и оказания соответствующих консультативных услуг.

838. Грузия поддержала рекомендации, касающиеся этнических и религиозных меньшинств. Новая стратегия и план действий по обеспечению гражданского равенства и интеграции на 2015–2020 годы были основаны на более раннем опыте и предусматривают различные новые подходы. В стратегии особое внимание уделяется социально-экономической интеграции народности рома в Грузии.

839. Рекомендации в отношении права на образование получили поддержку и либо выполняются, либо находятся в процессе выполнения. Грузия перечислила соответствующие положения в законодательстве и политике и отметила, что правительство принимает все необходимые меры для поощрения посещения школы девочками.

840. Грузия поддержала рекомендации о репатриации лиц, которые были насильственно перемещены в бывшем Союзе Советских Социалистических Республик в 1940-х годах, и завершила разработку плана действий по осуществлению государственной стратегии по репатриации насильственно переселенных лиц. Что касается лиц, имеющих статус беженцев или гуманитарный статус, то соответствующее законодательство было укреплено и приведено в соответствие с международными стандартами, а в миграционной стратегии и плане действий на 2016–2020 годы подробно излагаются принимаемые меры.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

841. В ходе утверждения итогов обзора по Грузии с заявлениями выступили 16 делегаций.

842. Китай поблагодарил Грузию за принятие его рекомендаций и выразил надежду на то, что государство будет и далее улучшать доступ к образованию и повышать его качество, а также увеличивать охват образованием уязвимых детей, включая девочек и детей, принадлежащих к этническим меньшинствам. Китай также выразил надежду на то, что Грузия, осуществляя свою национальную стратегию, будет содействовать межрелигиозному и культурному диалогу и интеграции.

843. Совет Европы напомнил о некоторых вопросах, поднятых его наблюдательными органами. К ним относятся отсутствие независимости судебной системы, а также недостатки в ее функционировании, чрезмерное применение силы полицией и предполагаемые злоупотребления, включая неправомерное обращение, в некоторых тюрьмах. Он предложил Грузии присоединиться к Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств и Конвенции Совета Европы о предупреждении терроризма и запросил информацию о перспективах ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений.

844. Ливия приветствовала усилия Грузии по поощрению и защите прав человека, в частности принятые законодательные поправки. Она поблагодарила государство за принятие многих рекомендаций, сформулированных в ходе обзора, что отражает его позитивную приверженность универсальному периодическому обзору и его решимость улучшить положение в области прав человека.

845. Малави приветствовала продолжающееся сотрудничество Грузии с Советом по правам человека и поощрение ею передовой практики, о чем свидетельствует представление среднесрочного доклада и направление постоянного приглашения мандатариям специальных процедур. Она приветствовала письменные ответы государства на рекомендации и высказала мнение о том, что следует поощрять такую практику. Она также призвала Грузию сохранять твердость и удвоить свои усилия по осуществлению всех остающихся рекомендаций, которые она поддержала в ходе первых двух обзоров, и, в случае необходимости, пересмотреть те из них, которые она приняла к сведению.

846. Нигерия высоко оценила тот факт, что большинство рекомендаций были поддержаны Грузией, в том числе и ее собственные рекомендации, что еще раз свидетельствует о стремлении государства продолжать наращивать усилия по поощрению и защите прав человека всех своих граждан.

847. Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе отметило, что в январе 2016 года парламент Грузии принял поправки о перекройке границ избирательных округов, в которых была учтена одна из его давних рекомендаций. Вместе с тем оно выразило обеспокоенность по поводу отсутствия транспарентности в этом процессе. Оно рекомендовало реформировать Национальную комиссию по коммуникациям в связи с регулированием освещения выборов в средствах массовой информации. Оно приветствовало плодотворное сотрудничество с грузинскими учреждениями и рекомендовало государству принять к сведению ряд рекомендаций, содержащихся в его Докладе о мониторинге судебных процессов 2014 года.

848. Парагвай высоко оценил тот факт, что Грузия поддержала все вынесенные им рекомендации. Он особо отметил рекомендацию о создании национальной системы последующих мер по выполнению рекомендаций международных органов по правам человека, которая, по его мнению, имеет особенное значение. Он выразил готовность оказать помощь в осуществлении этой рекомендации.

849. Российская Федерация была глубоко обеспокоена тем, что по политическим причинам Грузия вновь проигнорировала рекомендации, которые она вынесла в ходе универсального периодического обзора. Эти рекомендации касаются таких важных вопросов, как борьба с пытками, дискриминацией, расизмом и ненавистническими высказываниями, обеспечение прав меньшинств и расследование серьезных нарушений прав человека. Она подчеркнула, что это свидетельствует о том, что Грузия продолжает идти по пути политизации и конфронтации в ущерб правам и интересам своего собственного населения.

850. Сьерра-Леоне отметила, что Грузия поддержала значительное большинство полученных ею рекомендаций и что некоторые из них уже выполнены. Она высоко оценила недавнее принятие Грузией законодательства, устанавливающего минимальный возраст вступления в брак на уровне 18 лет и, таким образом, фактически положившего конец детским бракам.

851. Таджикистан приветствовал деятельность, которая была завершена в ходе обзора и которая будет способствовать дальнейшим достижениям Грузии в области защиты и поощрения прав человека. Национальный доклад вновь продемонстрировал конструктивное участие страны, в том числе ее сотрудничество с гражданским обществом и специальными процедурами. Он отметил принятие законодательства, касающегося недискриминации, правовой реформы, социальной интеграции и поощрения терпимости.

852. Структура «ООН-женщины» высоко оценила совершенствование законодательства, касающегося насилия в отношении женщин и девочек, включая

бытовое насилие, и совершенствование мер по борьбе с насилием в отношении женщин. Она призвала Грузию ратифицировать Стамбульскую конвенцию и активизировать усилия по предоставлению услуг жертвам гендерного насилия и бытового насилия. Она настоятельно призвала Грузию бороться с дискриминационной практикой, такой как предвзятый в гендерном отношении половой отбор, и принять конкретные меры для расширения политических и экономических прав и возможностей женщин.

853. ЮНИСЕФ приветствовал принятие Кодекса ювенальной юстиции и совершенствование системы льгот, которые, согласно прогнозам, позволят сократить число детей, живущих в крайней нищете. Он призвал государство ускорить улучшение качества перинатальной и первичной медико-санитарной помощи матерям и детям и выразил обеспокоенность по поводу значительных масштабов недоедания, от которого они страдают. Он рекомендовал Грузии принять такие меры, как обогащение муки, поощрение грудного вскармливания и обеспечение младенцев питательными добавками с микроэлементами, и предложил свою помощь в осуществлении этих мер. Он приветствовал поддержку государством рекомендации о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, и настоятельно призвал сделать это в первоочередном порядке.

854. Албания высоко оценила приверженность Грузии делу защиты и поощрения прав человека и ее позитивное взаимодействие с механизмом универсального периодического обзора и специальными процедурами. Она также дала высокую оценку прогрессу, достигнутому государством в последнее время в совершенствовании законодательства, строительстве институциональной демократии и изменении институциональной культуры. Она с удовлетворением отметила, что Грузия поддержала большое число рекомендаций, в том числе две рекомендации Албании.

855. Алжир отметил, что Грузия приняла Национальную стратегию в области прав человека (2014–2020 годы), начиная с 2012 года проводит существенные реформы судебной и тюремной систем и предпринимает шаги по борьбе с торговлей людьми и пытками. Он отметил принятие Грузией большинства рекомендаций.

856. Армения высоко оценила тот факт, что Грузия приняла большинство рекомендаций, в том числе ее собственные. Она также высоко оценила взаимное сотрудничество между двумя странами в деле поощрения и защиты прав человека на национальном и международном уровнях. Она выразила надежду на то, что их сотрудничество в деле поощрения прав армянских меньшинств в Грузии будет расширяться таким же конструктивным образом.

857. Ботсвана приветствовала принятие Грузией национального плана действий в области прав человека и антидискриминационного законодательства. Она высоко оценила усилия Грузии по обеспечению прав женщин путем принятия закона о гендерном равенстве и плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин и бытовым насилием. Она также приветствовала продолжающееся сотрудничество государства с правозащитными механизмами.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

858. В ходе утверждения итогов обзора по Грузии с заявлениями выступили восемь других заинтересованных сторон.

859. Управление Народного защитника (Омбудсмен) Грузии с удовлетворением отметило, что правительство активно сотрудничало с ним в ходе всего процесса универсального периодического обзора. Оно отметило, что большинство рекомендаций было сразу же поддержано, однако выделило ряд моментов для рассмотрения. Во-первых, необходимо создать независимый следственный механизм в отношении любых случаев пыток или бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, совершенных сотрудниками правоохранительных органов, в том числе в пенитенциарных учреждениях. Во-вторых, необходимо создать эффективный механизм трудовой инспекции для обеспечения безопасных условий труда и привести национальное законодательство в соответствие с международными стандартами.

В-третьих, необходимо обеспечить справедливый процесс назначения и продвижения по службе судей. Наконец, Грузии еще предстоит приложить усилия для успешной борьбы с бытовым и гендерным насилием, укрепить антидискриминационное законодательство и принять все возможные меры для защиты прав человека на оккупированных территориях.

860. Федерация нидерландских ассоциаций за интеграцию гомосексуалистов (КОК-Нидерланды) поблагодарила Грузию за поддержку большинства рекомендаций, касающихся сексуальной ориентации и гендерной идентичности и самовыражения. Однако она была не согласна с мнением о том, что некоторые из них уже осуществлены или находятся в процессе осуществления. Она приветствовала обязательство государства назначать и обучать сотрудников полиции, которые будут специализироваться на расследовании преступлений на почве ненависти, но при этом настоятельно призвала государство подключить к этому процессу неправительственные организации. Она отметила, что в антидискриминационное законодательство не было внесено никаких существенных улучшений, и выразила надежду на то, что Грузия рассмотрит вопрос об обратной связи с гражданским обществом, с тем чтобы усовершенствовать и задействовать механизм осуществления, имеющий обязательную юридическую силу. Она призвала к созданию оперативного, транспарентного и доступного механизма юридического признания гендерной принадлежности, а также к поддержке Грузией общественных кампаний по борьбе с пропагандой ненависти и стигматизацией лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров.

861. Канадская организация по вопросам народонаселения и развития отметила, что Грузия приняла широкий круг рекомендаций, касающихся сексуального и репродуктивного здоровья и прав. Она призвала правительство тесно сотрудничать с организациями гражданского общества в деле их осуществления и обеспечить выполнение тех охваченных рекомендациями областей, которые имеют решающее значение для защиты и соблюдения прав женщин и девочек, связанных с сексуальным и репродуктивным здоровьем. Эти области включают обеспечение всестороннего полового просвещения в формальных и неформальных условиях; улучшение сбора данных о доступе женщин и девочек к качественным медицинским услугам; декриминализацию употребления наркотиков и создание устойчивых служб по снижению вреда для женщин; либерализацию законов и политики в сфере секс-индустрии; и обеспечение доступа к устойчивым услугам по профилактике и лечению болезней, передаваемых половым путем или через кровь, а также к услугам по уходу за больными.

862. Международное католическое бюро ребенка высоко оценило сотрудничество Грузии с универсальным периодическим обзором. Оно выразило обеспокоенность по поводу недавней информации, свидетельствующей о высокой степени терпимости общества к насилию в отношении детей и высоком уровне такого насилия. Оно высоко оценило усилия Грузии по выполнению рекомендаций предыдущего универсального периодического обзора в этой области, однако выразило озабоченность в связи с тем, что существуют скрытые сексуальные надругательства, в том числе с использованием информационно-коммуникационной технологии. Поэтому оно рекомендовало государству, в частности, изменить свое законодательство, с тем чтобы оно соответствовало Конвенции Совета Европы о защите детей от эксплуатации и посягательств сексуального характера, повысить осведомленность общественности о насилии в отношении детей и сексуальных надругательствах над детьми с уделением особого внимания детям-инвалидам, а также укрепить потенциал и экспертные знания сотрудников правоохранительных органов в сфере проведения расследований, ориентированных на интересы детей.

863. Организация «Международная амнистия» приветствовала принятие Грузией рекомендации о создании учреждения для расследования нарушений прав человека и нарушений, совершаемых правоохранительными органами и силами безопасности, и привлечения к ответственности виновных, поскольку, по ее мнению, нынешняя практика лишена независимости и беспристрастности. Она отметила принятие рекомендаций об осуществлении международных стандартов справедливого

судебного разбирательства и ограничении использования досудебного содержания под стражей, однако выразила обеспокоенность сообщениями о политическом вмешательстве в деятельность судебных органов, включая проблемы, выявленные Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе. Она настоятельно призвала Грузию в полной мере соблюдать международные стандарты справедливого судебного разбирательства и обеспечить, чтобы длительное содержание под стражей и другие меры, связанные с лишением свободы, применялись только в тех случаях, когда это оправдано законом. Отметив, что Грузия сообщила о том, что соответствующие рекомендации «уже выполнены или находятся в процессе выполнения», она настоятельно призвала государство предпринять незамедлительные и эффективные шаги для обеспечения полного соблюдения и защиты прав лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов.

864. Панафриканский союз по науке и технике отметил, что Грузия добилась прогресса в деле поддержания демократии, прав человека и основных свобод, в том числе благодаря принятию национального плана действий в области прав человека, улучшениям в тюремной системе и защите прав детей. Он также отметил обязательства в области прав человека, содержащиеся в Соглашении об ассоциации государства с Европейским союзом, и тот факт, что Европейский союз признал достигнутый прогресс, но при этом подчеркнул необходимость обеспечения независимости судебной системы и повышения уровня подотчетности и демократического надзора за деятельностью правоохранительных органов. Он сослался на принятие антидискриминационного закона в 2014 году, однако отметил, что некоторые критиковали этот закон за отсутствие эффективных механизмов его осуществления. Он также отметил прогресс в улучшении медицинского обслуживания в тюрьмах и сокращение наполовину числа заключенных за счет помилования и амнистии.

865. Шведская ассоциация сексуального образования приветствовала обязательства Грузии, в том числе принятие ею рекомендаций, касающихся сексуального и репродуктивного здоровья и прав, и настоятельно призвала государство обеспечить их эффективное осуществление. Она выразила особую озабоченность по поводу эффективной защиты лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров в Грузии. Она призвала государство и далее предотвращать дискриминацию путем борьбы с ненавистническими высказываниями на государственной службе и путем поощрения светского, основанного на фактических данных образования по вопросам гендерных отношений, сексуальности и равенства. Она также призвала Грузию эффективно устранить основные экономические и социальные препятствия, мешающие доступу женщин и девочек к информации и услугам в области планирования семьи, включая контрацепцию и безопасные аборты, а также к профилактике и лечению ВИЧ/СПИДа.

866. Фонд «Дом прав человека» отметил активное участие гражданского общества в обзоре. Он приветствовал шаги, предпринятые Грузией для рассмотрения случаев пыток и других бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения, однако отметил, что Грузия должна приложить дополнительные усилия для обеспечения эффективности и беспристрастности расследований, проводимых в пенитенциарной системе. Грузия должна создать независимый механизм расследования для оперативного, беспристрастного и компетентного расследования таких утверждений и обеспечить защиту жертв в процессе расследования. Он приветствовал принятие плана по борьбе с дискриминацией, однако Грузии следует и далее совершенствовать свое антидискриминационное законодательство, с тем чтобы обеспечить надлежащую защиту от дискриминации на практике, а также разработать и осуществлять стратегию по предотвращению и эффективному расследованию политически мотивированных увольнений с государственной службы. Он также выразил озабоченность в связи с широко распространенными случаями дискриминации в отношении лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров в Грузии.

4. Заключительные замечания государства – объекта обзора

867. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 203 полученных рекомендаций 191 получила поддержку Грузии и 12 были приняты к сведению.

868. Делегация Грузии поблагодарила делегации за их ценные рекомендации и отметила, что уже предприняты некоторые шаги для решения вопросов, затронутых участниками.

869. Грузия также выразила свою признательность всем, кто участвует в процессе универсального периодического обзора в Грузии, в частности Управлению Народного защитника (Омбудсмен) и различным неправительственным организациям. Она также поблагодарила Организацию Объединенных Наций за ее присутствие.

870. В заключение делегация заявила о решимости Грузии продолжать работу по выполнению своих международных обязательств в области прав человека и осуществлять тесное сотрудничество со всеми заинтересованными сторонами, включая неправительственные организации, в рамках своих усилий по выполнению своих обязательств. Она заявила, что универсальный периодический обзор будет и впредь являться важным элементом этих усилий, и обязалась представить среднесрочный доклад, содержащий информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении рекомендаций.

Сент-Люсия

871. Обзор по Сент-Люсии состоялся 5 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Сент-Люсией в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/LCA/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/LCA/2);

в) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/LCA/3).

872. На своем 45-м заседании 17 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Сент-Люсии (см. раздел С ниже).

873. Итоги обзора по Сент-Люсии состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/10), мнений государства – объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/31/10/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

874. Делегация Сент-Люсии представила ответ своего правительства на рекомендации, вынесенные государствами-членами в ходе универсального периодического обзора в ноябре 2015 года. В ходе обзора все полученные рекомендации, которых насчитывается 121, будут рассмотрены соответствующими заинтересованными сторонами с целью принятия тех из них, которые, как представляется, могут быть легко выполнены государством.

875. Правительство приняло 91 рекомендацию, частично приняло 1 и приняло к сведению 29. Правительство считает, что оно сможет выполнить 91 рекомендацию,

с которой оно согласилось, в течение четырех с половиной лет до следующего обзора. Это объясняется двумя причинами: во-первых, правительство считает, что в некоторых областях, в которых уже достигнут прогресс, оно имеет начальное преимущество; во-вторых, некоторые из рекомендаций твердо соответствуют видению правительства страны, и поэтому политика, необходимая для их осуществления, будет стоять недалеко от установленного мандата государства.

876. Что касается рекомендаций, которые были приняты к сведению, то правительство считает, что Сент-Люсии по различным причинам будет трудно принять меры по выполнению этих рекомендаций в течение тех же четырех с половиной лет. Однако правительство не определило, что эти рекомендации являются недостижимыми, и фактически некоторые из них вполне могут быть выполнены в вышеупомянутые сроки. Тем не менее в момент утверждения доклада Советом по правам человека не удалось занять по ним окончательную позицию.

877. Правительство считает, что оно уже находится на пути к выполнению своих обязательств в ряде областей, охваченных рекомендациями. В качестве примера можно привести вопрос о гендерном равенстве, в связи с которым делегация напомнила, что, согласно докладу, опубликованному Международной организацией труда в 2015 году, 52,3% руководящих должностей в Сент-Люсии занимают женщины. Такое достижение произошло не случайно, а скорее в результате внедрения прогрессивной политики и инициатив, способствующих улучшению положения женщин в Сент-Люсии.

878. Однако правительство понимает, что это не повод почитать на лаврах, поскольку женщины по-прежнему сталкиваются с проблемами, которые препятствуют их общему благополучию. Бытовое насилие является одной из таких проблем, которую Сент-Люсия решает в связи с проводимым в настоящее время пересмотром своего законодательства о борьбе с бытовым насилием. Результатом такой модернизации, вероятно, станет ужесточение наказания для лиц, совершающих указанные преступления, и расширение возможностей государства в плане судебного преследования за такие случаи без необходимости подачи жалобы жертвой.

879. Делегация проинформировала Совет по правам человека о дальнейших изменениях в законодательстве государства. В настоящее время изучается законодательство в области семейного права, и, вероятно, будут внесены поправки, направленные на выполнение некоторых из вынесенных рекомендаций, таких как рекомендация об устранении юридического различия между детьми, рожденными в браке и вне брака. Кроме того, были разработаны документы о ратификации, которые вскоре должны быть сданы на хранение в связи с Международным пактом о гражданских и политических правах и Факультативным протоколом к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

880. В заключение следует отметить, что в стремлении укрепить потенциал Сент-Люсии не только в плане ратификации договоров по правам человека, но и в плане их интеграции во внутреннее законодательство правительство удвоило число разработчиков законопроектов в рамках группы по подготовке законопроектов.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

881. В ходе утверждения итогов обзора по Сент-Люсии с заявлениями выступили 11 делегаций.

882. Мальдивские Острова отметили, что Сент-Люсия является членом Альянса малых островных государств, признали работу правительства по выполнению своих обязательств в рамках универсального периодического обзора и приветствовали достигнутый похвальный прогресс. Они с удовлетворением отметили, что правительство приняло 92 рекомендации, включая 2 рекомендации, вынесенные Мальдивскими Островами, и выразили свое понимание вызовов и трудностей, с которыми сталкивается Сент-Люсия как малое островное развивающееся государство.

883. Нигерия отдала должное Сент-Люсии за ее участие в универсальном периодическом обзоре, включая ее обновленную информацию о полученных рекомендациях. Нигерия отметила усилия правительства по укреплению поощрения и защиты прав человека своих граждан, несмотря на многочисленные вызовы. Она настоятельно призвала Сент-Люсию продолжать сотрудничество с Советом по правам человека и сохранять приверженность делу поощрения и защиты прав человека своего народа.

884. Пакистан высоко оценил конструктивное взаимодействие Сент-Люсии с правозащитным механизмом, включая механизм универсального периодического обзора, которое отражает приверженность правительства поощрению и защите прав человека своих граждан. Пакистан признал усилия правительства, несмотря на различные вызовы, с которыми сталкивается государство, и высоко оценил решение государства приложить все усилия для выполнения рекомендаций, вынесенных в ходе универсального периодического обзора.

885. Парагвай признал готовность правительства принять большинство рекомендаций, вынесенных Парагваем, и выразил мнение о том, что такое принятие будет способствовать обеспечению гарантий прав человека в Сент-Люсии. Он обратил внимание на рекомендацию, содержащуюся в пункте 88.52 доклада Рабочей группы о создании системы контроля за выполнением международных рекомендаций в области прав человека; он выразил уверенность, что ее создание укрепит потенциал государства по представлению докладов различным международным механизмам по правам человека. Парагвай заявил о своей готовности предоставить Сент-Люсии техническое сотрудничество с учетом своего национального опыта.

886. Сент-Китс и Невис приветствовали усилия Сент-Люсии, направленные на укрепление прав человека на местах, выполнение ее обязательств по договорам в области прав человека, участником которых она является, и представление докладов договорным органам. Они выразили восхищение в связи с созданием государством Комитета по конституционной реформе и достигнутым им прогрессом. Они приветствовали волю государства и выделение им ресурсов на общее дело повышения уровня жизни всех своих граждан, а также его достижения в деле включения некоторых аспектов Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в свой внутренний план. Они призвали Сент-Люсию не ослаблять усилий по поиску и получению доступа к имеющейся технической и иной помощи со стороны желающих ее предоставить партнеров в целях укрепления ее собственных национальных усилий.

887. Сент-Винсент и Гренадины выразили признательность Сент-Люсии за принятие ею существенного числа рекомендаций. Они приветствовали, в частности, тот факт, что правительство приняло рекомендации о ратификации основных международных договоров по правам человека, участником которых страна еще не является, и о приведении своего национального законодательства в соответствие с международными обязательствами в области прав человека. Они также отметили усилия Сент-Люсии по укреплению национальной законодательной базы для борьбы с бытовым и гендерным насилием. Сент-Винсент и Гренадины призвали правительство укрепить свой подход к правам человека, содействуя координации и поощрению инклюзивности гражданского общества и других ключевых заинтересованных сторон.

888. Сьерра-Леоне посчитала, что Сент-Люсия, будучи относительно молодой страной, добилась значительного прогресса в деле поощрения прав человека на национальном уровне, и заявила, что ее обнадеживает приверженность, продемонстрированная в процессе универсального периодического обзора, а также активное взаимодействие государства с государствами в ходе обзора в 2015 году. Она воздала должное Сент-Люсии за различные меры, принятые ею для защиты основных свобод, о чем свидетельствует принятие рекомендаций. Вместе с тем она призвала Сент-Люсию ратифицировать и включить в национальное законодательство международные договоры по правам человека, в том числе Международный пакт о гражданских и политических правах и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Правительство по-прежнему привержено делу налаживания международных партнерских отношений в целях разработки устойчивых методологий смягчения последствий изменения климата.

889. Структура «ООН-женщины» с удовлетворением отметила, что в ходе интерактивного диалога Сент-Люсия приняла все рекомендации, касающиеся борьбы с нищетой и социальным неравенством и распространения ее социальных программ на наиболее обездоленных лиц, особенно на женщин и детей. При поддержке Совместной программы Организации Объединенных Наций по социальной защите правительство провело гендерный анализ бенефициаров своей Программы государственной помощи. Структура «ООН-женщины» призвала правительство выполнить вынесенные рекомендации, с тем чтобы Программа государственной помощи в большей степени учитывала гендерные аспекты. Она приветствовала приверженность государства полному осуществлению всех положений, закрепленных в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, как это было подтверждено в ходе универсального периодического обзора.

890. Куба приветствовала дополнительную информацию, представленную Сент-Люсией по всем рекомендациям. Она отметила прогресс страны в расширении прав и возможностей женщин и ее усилия по поощрению и защите прав уязвимых групп, таких как инвалиды и пожилые люди. Куба вынесла две рекомендации по вопросам здравоохранения и социальной защиты, которые, по ее мнению, будут способствовать улучшению поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав в Сент-Люсии.

891. Багамские Острова отдали должное Сент-Люсии за поддержку 92 из 121 полученной рекомендации, включая рекомендацию, касающуюся двустороннего и международного партнерства. Они выразили надежду на то, что выполнение этой рекомендации в полном объеме откроет возможности для технического сотрудничества и помощи, которые могут поддержать усилия правительства по выполнению других ключевых рекомендаций. Они призвали правительство продолжать наращивать свой потенциал по выявлению насущных областей, таких как разработка законодательства. Багамские Острова были удовлетворены значительным прогрессом, достигнутым Сент-Люсией в области защиты прав человека, а также примечательными обязательствами, взятыми в ходе обзора, несмотря на существующие вызовы и факторы уязвимости.

892. Боливарианская Республика Венесуэла напомнила, что в ходе второго универсального периодического обзора Сент-Люсия приняла участие в открытом и конструктивном диалоге, в ходе которого были четко изложены достижения и вызовы, стоящие перед страной в области прав человека. Успешная политика социальной деликатности, проводимая правительством, нашла свое отражение в программах государственной помощи, в рамках которых более 2 400 малоимущих домохозяйств получили финансовую поддержку и медицинскую помощь. Она призвала Сент-Люсию и далее укреплять свою успешную социальную политику в интересах своего народа, особенно наиболее нуждающихся секторов, опираясь на международную помощь и сотрудничество, которые могут потребоваться стране.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

893. В ходе утверждения итогов обзора по Сент-Люсии с заявлениями выступили три других заинтересованные стороны.

894. Канадская организация по вопросам народонаселения и развития приветствовала тот факт, что правительство согласилось с рекомендацией, призывающей к принятию всеобъемлющего законодательства, которое в полной мере гарантировало бы применение принципа недискриминации и обеспечивало бы полное осуществление всех прав человека каждым членом общества. Она также признала, что правительство активизировало свои усилия по предотвращению дискриминации по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности и продолжает взаимодействовать с организациями гражданского общества, представляющими лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов, в целях осуществления

дальнейших антидискриминационных и информационно-просветительских программ. Вместе с тем она выразила сожаление по поводу того, что Сент-Люсия приняла к сведению все рекомендации об отмене законов и положений Уголовного кодекса, запрещающих и карающих сексуальные отношения по обоюдному согласию между совершеннолетними однополыми партнерами. Эти положения не только порождают многие формы дискриминации, отчуждения и насилия, но и служат препятствием для доступа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов к своим основным правам, включая право на здоровье, образование и правосудие. Она напомнила правительству о том, что права человека являются универсальными, неотъемлемыми, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, и настоятельно призвала правительство отменить законы, криминализирующие лиц по признаку их гендерной идентичности или сексуальной ориентации, и подтвердить права лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов.

895. Организация «Международная амнистия» приветствовала тот факт, что правительство приняло рекомендации о ратификации ряда основных международных договоров по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к нему, а также Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативный протокол к ней. Вместе с тем она отметила, что Сент-Люсия приняла аналогичные рекомендации в ходе первого обзора и не выполнила их; она настоятельно призвала правительство принять оперативные меры для ратификации этих основных международных стандартов в области прав человека. Она с удовлетворением отметила, что Сент-Люсия согласилась с рекомендациями относительно принятия всеобъемлющего законодательства, гарантирующего принцип недискриминации и обеспечивающего полное осуществление всех прав человека каждым членом общества. Вместе с тем она выразила обеспокоенность по поводу сообщений местных активистов из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов о продолжающихся актах насилия и дискриминации. Хотя Сент-Люсия соблюдает де-факто мораторий на применение смертной казни в течение 20 лет, правительство не привлекло внимания к весьма серьезным проблемам в области прав человека, связанным со смертной казнью, и не содействовало ее отмене. В этом контексте организация «Международная амнистия» была разочарована решением правительства отклонить рекомендации о введении моратория на приведение смертных приговоров в исполнение с целью отмены смертной казни и о ратификации второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни.

896. Панафриканский союз по науке и технике напомнил, что Сент-Люсия является многопартийной парламентской демократией и что ее Конституция гарантирует такие основные свободы, как жизнь, свобода, личная неприкосновенность, равенство перед законом, а также свободу совести, выражения мнений, собраний и ассоциации. Правительство в целом уважает религиозную свободу в законодательстве и на практике. Уровень коррупции в Сент-Люсии один из самых низких в Вест-Индии, и страна приняла ряд мер, направленных на улучшение использования природных ресурсов. Сельское хозяйство является основным видом экономической деятельности на острове, однако в последнее время не менее важным видом экономической деятельности стал туризм.

4. Заключительные замечания государства – объекта обзора

897. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 121 полученной рекомендации 91 получила поддержку Сент-Люсии и 29 были приняты к сведению. Дополнительное разъяснение было дано в отношении еще одной рекомендации с указанием того, какая часть этой рекомендации была поддержана, а какая – принята к сведению.

898. Делегация поблагодарила всех выступавших за их достойный вклад и заявила, что Сент-Люсия будет энергично выполнять свои обязательства, поскольку

правительство понимает, что их выполнение не только принесет удовлетворение Совету по правам человека, но и будет иметь большое значение для ее народа.

899. Выполняя свои обязательства, правительство понимает, что для контроля за достижением целей в области прав человека необходима официальная структура. Хотя Сент-Люсия не в состоянии взять на себя обязательство по созданию национального правозащитного учреждения из-за финансовых трудностей, она более чем готова принять помощь со стороны международного сообщества для оказания содействия в создании эффективной системы управления правами человека. ПРООН согласилась провести семинар в Сент-Люсии и встретиться с соответствующими заинтересованными сторонами в надежде на внедрение такой структуры.

900. В заключение делегация поблагодарила всех тех, кто способствовал ее участию, и заверила Совет по правам человека в том, что его доверие к островному государству, выполняющему свои обязательства, не утратило своей актуальности.

Оман

901. Обзор по Оману состоялся 5 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Оманом в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/OMN/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/OMN/2);

в) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/OMN/3).

902. На своем 46-м заседании 17 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Оману (см. раздел С ниже).

903. Итоги обзора по Оману состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/11), мнений государства – объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/31/11/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

904. Делегация Омана заявила, что в силу своей глубокой убежденности в жизнеспособности универсального периодического обзора и важности этого механизма для развития прав человека. Оман со времени своего первого обзора проявлял стремление к позитивному взаимодействию с универсальным периодическим обзором. Поэтому Оман всегда предоставлял необходимые средства и экспертные ресурсы для полноценного участия в универсальном периодическом обзоре. Комиссия по правам человека Омана выделила часть своих добровольных взносов на развитие механизмов Совета по правам человека.

905. Поправка, внесенная в национальную Конституцию в 2011 году, стала результатом позитивного участия государства в универсальном периодическом обзоре.

906. Правительство учредило специализированные национальные комитеты для проведения консультаций, обсуждения и подготовки с целью присоединения к конвенциям, к которым Оман согласился присоединиться, и для снятия оговорок, когда это возможно. Оман предпринял шаги по присоединению к Международному

пакту о социальных, экономических и культурных правах, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Кроме того, Оман добился прогресса в деле снятия своей оговорки к статье 15 (4) Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

907. В ходе обзора Оман получил 233 рекомендации, все из которых были тщательно изучены и обсуждены на основе широкого участия, будь то через юридический комитет, созданный с этой целью, или через сотрудников по связи в министерствах, администрациях и департаментах, а также с организациями гражданского общества и Комиссией по правам человека Омана.

908. Оман принял полностью или частично 169 рекомендаций, не поддержал 36 и принял к сведению 28. Он принял 30 рекомендаций о присоединении к международным договорам по правам человека, что свидетельствует о том, что государство медленно, но верно движется по пути присоединения к еще большему числу договоров и конвенций.

909. Оман поддержал рекомендации, касающиеся прав женщин и детей, и усилия, предпринятые в этой области, были подчеркнуты в ходе обсуждения третьего и четвертого периодических докладов государства об осуществлении Конвенции о правах ребенка (CRC/C/OMN/3-4) в январе 2015 года.

910. Стремясь укрепить права инвалидов, Оман принял семь рекомендаций по этому вопросу.

911. Оман принял 17 рекомендаций, касающихся развития. Власти изучают возможность присоединения к Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования и готовы сотрудничать с ЮНЕСКО в этой сфере.

912. Что касается рекомендаций в отношении правозащитных организаций и прав на свободу собраний, ассоциации и выражения мнений, а также участия женщин в политической жизни, то Оман поддержал 23 рекомендации, и это свидетельствует о том, что правительство стремится обеспечить политические права, свободу выражения мнений и поддержку организациям гражданского общества.

913. Оман принял пять рекомендаций, касающихся надлежащего управления, борьбы с преступностью и борьбы с терроризмом.

914. Делегация вновь заявила об уважении и действиях государства в гуманитарной области, уважении частной жизни, осуществлении трудовых прав и религиозной терпимости.

915. Оман не смог принять семь рекомендаций, касающихся Международного уголовного суда, и восемь рекомендаций об отмене смертной казни. Государство применяет положения международного права, касающиеся гарантий, связанных со смертной казнью, и отложило приведение смертных приговоров в исполнение. Смертный приговор используется редко и только за тяжкие преступления.

916. Делать оговорки – это право, гарантированное всем государствам, и многие из оговорок, сделанных Оманом, касаются подробного формулирования некоторых рекомендаций. Большинство этих оговорок касаются рекомендаций, которые противоречат политике или культуре государства или считаются преждевременными.

917. Оман продолжает развивать права человека. Он добился значительного прогресса в этом отношении и стремится достичь как можно более высокого уровня в деле поощрения и защиты прав человека. Принятые рекомендации соответствуют Конституции, учениям, связанным с исламским правом, а также обществу и культуре Омана.

918. В заключение делегация заявила, что вопрос о правах человека и уважении достоинства, религии и убеждений других имеет большое значение для Омана, который не пожалеет усилий для достижения дальнейших свобод и прав. Делегация добавила, что региональные проблемы выходят за рамки ответственности

и возможностей Омана и что на нем лежит коллективная ответственность за их решение, подтвердив важную роль, которую Оман играет в установлении мира посредством спокойной дипломатии и диалога.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

919. В ходе утверждения итогов обзора по Оману с заявлениями выступили 17 делегаций²³.

920. Малайзия признала постоянные усилия Омана по улучшению общего положения в области прав человека в стране. Она позитивно отметила проведенные судебные реформы и приветствовала различные послания, направленные на улучшение положения в области прав женщин и детей. Малайзия призвала правительство продолжать принимать позитивные меры по улучшению положения в области прав женщин и детей в стране, в том числе путем обеспечения эффективного осуществления своей политики и программ, и активизировать свою информационно-пропагандистскую кампанию по борьбе с негативными стереотипами в отношении женщин и запрещению насилия в отношении женщин. Наконец, Малайзия настоятельно призвала Оман принять и выполнить рекомендации обзора в рамках усилий по поощрению и защите прав своих граждан.

921. Мавритания с удовлетворением отметила тот факт, что Оман присоединится к некоторым договорам, таким как Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений. Она выразила свою полную уверенность в том, что Оман удвоит свои усилия по осуществлению принятых им рекомендаций.

922. Пакистан высоко оценил решение Омана принять большинство рекомендаций, которые были вынесены в ходе обзора, включая рекомендации, высказанные Пакистаном. Он высоко оценил конструктивное взаимодействие Омана с правозащитными механизмами. Пакистан также высоко оценил достижения правительства в области экономического и социального развития, которые будут и далее способствовать поощрению и защите прав его граждан.

923. Катар заявил, что состоявшийся в ноябре интерактивный диалог продемонстрировал, что поощрение и защита прав человека являются одними из наиболее важных политических приоритетов, к достижению которых стремится Оман. Он приветствовал позитивное взаимодействие государства с механизмом универсального периодического обзора и его сотрудничество с другими механизмами Совета по правам человека, а также соблюдение им своих международных обязательств в области прав человека. Об этом свидетельствует принятие Оманом большинства рекомендаций универсального периодического обзора, в частности рекомендаций Катара.

924. Саудовская Аравия одобрила различные усилия Омана по защите прав человека и высоко оценила постоянное сотрудничество государства с механизмами Совета по правам человека. Она отметила достижения Омана в области прав человека и в его политике и законах. Саудовская Аравия одобрила принятие Оманом 169 рекомендаций из 233 и призвала продолжать его усилия по поощрению и защите прав человека на всех уровнях.

925. Сингапур высоко оценил принятие Оманом рекомендаций, сформулированных Сингапуром в отношении улучшения доступа инвалидов к образованию и укреплению системы предоставления медицинских услуг. Он призвал Оман и впредь прилагать все усилия для выполнения принятых рекомендаций в предстоящие годы и сохранять неуклонность в своих усилиях по улучшению жизни и благосостояния своих граждан.

²³ Заявления делегаций, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека по адресу <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/31stSession/Pages/default.aspx>.

926. Судан высоко оценил усилия Омана по поощрению и защите прав человека своих граждан, особенно институциональные и законодательные изменения, которые он осуществил в ходе первого универсального периодического обзора.

927. Свазиленд поздравил Оман с большими успехами, достигнутыми им в осуществлении рекомендаций, сформулированных в ходе универсального периодического обзора по итогам первого обзора. По мнению Свазиленда, очевидно, что Оман в полной мере привержен поддержанию, соблюдению и уважению всех основополагающих принципов прав человека. В 2012 году правительство учредило несколько министерских руководящих комитетов с главной целью выполнения всех рекомендаций Совета по правам человека. Кроме того, Оман ратифицировал почти все международные договоры по правам человека и включил положения этих договоров и конвенций в национальное законодательство. Наконец, Оман внес поправки в свою Конституцию, с тем чтобы она соответствовала правозащитным стандартам Организации Объединенных Наций.

928. Таджикистан отметил меры, принятые Оманом для укрепления людских ресурсов за счет подготовки в области прав человека и развития культуры прав человека. Это отражено в совершенствовании системы образования и повышении статуса женщин в обществе, укреплении международного сотрудничества в борьбе с торговлей людьми, поддержке и защите жертв торговли людьми, а также финансовой поддержке, оказываемой после национальных катастроф.

929. Того приветствовало многочисленными мерами, принятыми Оманом в области поощрения и защиты прав человека. Оно с удовлетворением отметило, что Оман принял большинство рекомендаций, сформулированных делегациями в ходе универсального периодического обзора.

930. Тунис одобрил дух сотрудничества и позитивное взаимодействие Омана с Рабочей группой и приветствовал твердую решимость государства прилагать дальнейшие усилия по поощрению и защите прав человека.

931. Объединенные Арабские Эмираты высоко оценили напряженную работу Омана по поощрению основных свобод и культуры прав человека, а также принятые им меры по защите достоинства людей и принципа равных возможностей. Они приветствовали взятое Оманом обязательство поощрять социальную справедливость во всех сферах и укреплять благое управление и верховенство права. Объединенные Арабские Эмираты также приветствовали политическую решимость Омана выполнить рекомендации.

932. Узбекистан заявил, что национальный доклад Омана свидетельствует о том, что государство уделяет серьезное внимание механизму универсального периодического обзора. Он одобрил конструктивное сотрудничество Омана с Советом по правам человека и с удовлетворением отметил неуклонное улучшение и развитие законодательной и институциональной базы в области прав человека, в том числе для поощрения и защиты прав детей, женщин, инвалидов и престарелых.

933. Боливарианская Республика Венесуэла одобрила очевидные достижения Омана в области образования девочек и женщин. Доля девочек, посещающих школу, увеличилась до 50%, и 55% студентов университетов составляют женщины, в то время как на женщин приходится 43% государственных служащих и 20% рабочей силы в частном секторе. Кроме того, Оман прилагает усилия по поощрению мер в интересах наиболее уязвимых групп.

934. Йемен высоко оценил достижения Омана в области прав человека и принятие государством большого числа рекомендаций. Это отражает приверженность Омана поощрению и защите прав человека в гражданской, политической, экономической, социальной и культурной областях.

935. Афганистан приветствовал тот факт, что многие рекомендации универсального периодического обзора получили поддержку Омана и что государство приняло рекомендацию, вынесенную Афганистаном в отношении ратификации Конвенции о борьбе с дискриминацией в области образования. Он одобрил приверженность Омана налаживанию диалога между различными заинтересованными сторонами по вопросам прав человека. Он высоко оценил продолжающиеся усилия Омана по расширению

прав и возможностей женщин и предоставлению им равного доступа к образованию и рынку труда.

936. Алжир приветствовал правовые реформы, которые привели к гарантированию независимости судебной власти и борьбе с коррупцией, улучшению защиты положений международного гуманитарного права и укреплению трудовых прав и прав ребенка. Он призвал Оман продолжать осуществление своего плана на период до 2025 года, касающегося прав детей, женщин и инвалидов. Алжир отметил, что Оман принял большинство рекомендаций, включая рекомендации, высказанные Алжиром, и пожелал, чтобы государство ускорило присоединение к международным конвенциям.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

937. В ходе утверждения итогов обзора по Оману с заявлениями выступили пять других заинтересованных сторон.

938. Арабская комиссия по правам человека одобрила принятие Оманом рекомендаций относительно ратификации Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Оману следует принять все законодательные меры с целью ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и Международного пакта о гражданских и политических правах. Она высоко оценила позитивное взаимодействие Омана с процессом универсального периодического обзора и внесение им различных поправок в свою Конституцию в 2011 году. Она выразила озабоченность в связи с тем фактом, что Оман принял к сведению некоторые рекомендации, а также в связи с отсутствием ясности в ответе государства на некоторые рекомендации. Оману следует создать национальную систему последующего контроля за выполнением рекомендаций.

939. Организация «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне» выразила обеспокоенность по поводу положения в области прав человека в Омане. За период с 2011 года власти арестовали по обвинению в нарушении общественного спокойствия, как это документально подтверждено, 216 человек в связи с осуществлением свободы собраний. Судебные органы регулярно нарушают надлежащую правовую процедуру, вынося произвольные приговоры отдельным лицам. Организация «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне» также выразила обеспокоенность по поводу растущих ограничений свободы собраний, свободы выражения мнений и доступа к информации в Омане. Наиболее уязвимыми являются правозащитники, журналисты и блогеры; они сталкиваются с арестами и произвольным заключением в тюрьму за выражение своего разочарования положением в области прав человека и репрессивной практикой сил безопасности. Она настоятельно призвала Оман гарантировать при любых обстоятельствах свободу правозащитников осуществлять свою законную деятельность, не опасаясь репрессий. Наконец, она призвала Оман ратифицировать Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах.

940. Организация «Хьюман райтс уотч» заявила, что обеспокоенность в отношении свободы выражения мнений и собраний, высказывавшаяся в ходе первого универсального периодического обзора в 2011 году, сохранилась в 2016 году. Она задокументировала закономерность, по которой оманские силы безопасности притесняют активистов и преследуют выступающих за реформы активистов и критиков по расплывчатым обвинениям. Законы Омана по-прежнему предусматривают уголовную ответственность за оскорбление «прав или авторитета султана» и подрыв «prestija государства» – обвинения, которые часто используются судами для преследования активистов. В феврале прошлого года суды Омана приговорили двух онлайн-активистов к тюремному заключению за их сообщения в социальных сетях. Организация «Хьюман райтс уотч» была также обеспокоена тем, что для проведения всех публичных собраний требуется предварительное официальное одобрение, и Специальный докладчик по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на ассоциацию повторил многие из этих озабоченностей.

Она выразила сожаление в связи с тем, что Закон об оманском гражданстве, который позволяет оманским женщинам, состоящим в браке с мужчинами, не являющимися гражданами Омана, передавать гражданство своим детям, продолжает налагать дискриминационные ограничения. Она также выразила озабоченность в связи с тем, что трудящиеся-мигранты в Омане по-прежнему уязвимы для эксплуатации и злоупотреблений, отчасти из-за системы визовой поддержки.

941. Организация «Международная амнистия» приветствовала сотрудничество Омана с процессом универсального периодического обзора. Она была разочарована решением государства отклонить рекомендации о гарантировании прав на свободу выражения мнений, ассоциации и собраний, о расследовании случаев чрезмерного применения силы в отношении демонстрантов и о поддержке организаций гражданского общества. Тот факт, что Оман как принял, так и отклонил рекомендации о пересмотре действующего законодательства, которое не обеспечивает защиту этих прав, является неоднозначным. Организация «Международная амнистия» задокументировала практику преследования властями активистов, журналистов и блогеров. Она настоятельно призвала правительство гарантировать осуществление права на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и освободить всех узников совести. Она выразила сожаление в связи с негативными ответами государства на рекомендации об осуществлении рекомендаций Специального докладчика по вопросу о правах на свободу мирных собраний и ассоциации. Она также выразила разочарование в связи с тем, что Оман отклонил рекомендации о введении моратория на смертную казнь с целью ее отмены в законодательном порядке.

942. Международная ассоциация «Культура Африки» выразила удовлетворение в связи с позитивным существенным прогрессом, достигнутым Оманом в процессе преобразования страны, а также в связи с развитием инфраструктуры и экономики страны в соответствии с предыдущим универсальным периодическим обзором. Она поблагодарила Оман за проведение ряда позитивных реформ в различных секторах, и особенно за его взаимодействие с механизмами Организации Объединенных Наций. Она также поблагодарила государство за рассмотрение вопроса о поощрении прав человека посредством принятия некоторых рекомендаций по итогам предыдущего обзора, за счет улучшения инфраструктуры судебной системы и за счет проведения правовых реформ, направленных на поощрение свободного судебного разбирательства. Международная ассоциация «Культура Африки» сослалась на продолжающиеся нарушения международных обязательств государства в области прав человека, особенно в том, что касается свободы выражения мнений, ассоциации и собраний, а также на продолжающееся подавление прав женщин. Она призвала Оман уделять приоритетное внимание развитию и поощрению прав человека, участию женщин в политической деятельности и защите детей в стране.

4. Заключительные замечания государства – объекта обзора

943. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 233 полученных рекомендаций 169 получили поддержку Омана и 64 были приняты к сведению.

944. Делегация Омана вновь поблагодарила всех, кто принял участие в сессии, а также за всю поддержку и интерес, проявленные в отношении государства.

945. Делегация также поблагодарила международные неправительственные организации, мнения которых будут рассмотрены. Вместе с тем она отметила, что некоторым неправительственным организациям не хватает точности в описании ситуации в Омане из-за недостаточного знания системы и законодательства страны. Например, права на свободу выражения мнений и на мирные собрания закреплены в Конституции, и ни один из законов страны не ограничивает эти права. Право на мирные собрания не допускает ущемления прав других лиц или разрушения инфраструктуры.

946. Делегация стремится пролить больше света на реальное положение дел в Омане, с тем чтобы показать истинную картину государства. Правительство открыто для всех объективных и честных мнений, которые могли бы улучшить благосостояние его

граждан или граждан других стран. Оман прилагает все возможные усилия, предоставляет все необходимые средства и ресурсы и выслушивает региональных и международных экспертов в области прав человека на предмет их опыта. Ни одна страна не достигла совершенства в этой области; работа продолжается.

947. В заключение делегация подтвердила готовность Омана выполнить рекомендации. Она напомнила, что государство приняло 169 рекомендаций из 233, т. е. 73%. Это не обязательно означает, что другие рекомендации были отклонены; они нуждаются в дополнительном изучении, с тем чтобы Оман был уверен в том, что ни одна из них не вступает в противоречие с государственным законодательством и культурой.

Мьянма

948. Обзор по Мьянме состоялся 6 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Мьянмой в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/MMR/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/MMR/2);

в) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/MMR/3).

949. На своем 46-м заседании 17 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Мьянме (см. раздел С ниже).

950. Итоги обзора по Мьянме состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/13), мнений государства – объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/31/13/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

951. Делегация Мьянмы подчеркнула тот факт, что Мьянма твердо убеждена в том, что из нескольких механизмов, предназначенных для поощрения и защиты положения в области прав человека в государствах-членах, только механизм универсального периодического обзора обеспечивает равный режим для всех государств-членов.

952. В ходе обзора по Мьянме в ноябре 2015 года 93 государства-члена вынесли в общей сложности 281 рекомендацию, из которых 124 рекомендации получили незамедлительную поддержку Мьянмы, а 69 – нет. Мьянма отложила 88 рекомендаций для дальнейшего внутригосударственного рассмотрения.

953. Многие из рекомендаций были вынесены в отношении ратификации основных международных договоров по правам человека, укрепления национального правозащитного учреждения, улучшения положения женщин, ликвидации всех форм дискриминации, отмены смертной казни, укрепления религиозной терпимости, доступа к здравоохранению и образованию и других вопросов прав человека.

954. Мьянма серьезно рассмотрела все рекомендации, которые в значительной степени будут способствовать активизации ее усилий в области поощрения и защиты прав человека. Делегация подчеркнула, что многие из рекомендаций уже находятся в процессе выполнения.

955. Представляя информацию о 88 рекомендациях, рассмотрение которых было отложено, делегация заявила, что они были тщательно изучены с учетом их достоинств, целей и принципов. Мьянма также проанализировала их с точки зрения ситуации на местах, принимая во внимание исторические, социальные, культурные и традиционные ценности народа Мьянмы, а также государственный суверенитет. Многие из рекомендаций относятся к внутренней юрисдикции государства. В силу ограниченности потенциала некоторые из рекомендаций необходимо приоритизировать по осуществлению. В этих условиях и после тщательного рассмотрения Мьянма решила принять еще 42 рекомендации.

956. По словам делегации, Мьянма согласилась с рекомендацией, содержащейся в пункте 144.31 доклада Рабочей группы, поскольку Национальная комиссия по правам человека и Совет по вопросам печати Мьянмы функционируют в качестве независимых органов с целью защиты и обеспечения прав граждан и журналистов.

957. Кроме того, Мьянма также согласилась с рекомендациями, содержащимися в пунктах 144.73 и 144.74, относительно гарантирования в законодательстве и на практике того, чтобы адвокаты и судьи могли выполнять свои профессиональные функции без ненадлежащего вмешательства. Эти обязанности и функции уже предусмотрены в Законе о судебной системе Союза.

958. Новый закон о СМИ и закон о печати и издательском деле 2014 года служат интересам народа; однако они должны отвечать развитию информационных технологий, международным стандартам и будущим задачам. Поэтому Мьянма согласилась с соответствующими рекомендациями, а именно с рекомендациями, содержащимися в пунктах 144.80 и 144.81 доклада Рабочей группы.

959. Что касается защиты правозащитников и журналистов, то делегация проинформировала Совет по правам человека о том, что Конституция государства уже гарантирует основные права всех граждан. В связи с этим Мьянма приняла рекомендации о создании и поддержании безопасных и благоприятных условий для гражданского общества, правозащитников и журналистов. Эти рекомендации содержатся в пунктах 144.82–144.84 доклада Рабочей группы. Мьянма считает целесообразным пересмотреть соответствующие законы, с тем чтобы они отвечали современным требованиям и международным нормам и практике.

960. В общей сложности Мьянма приняла 42 дополнительные рекомендации.

961. Мьянма не смогла принять остальные 46 рекомендаций, поскольку они противоречат государственной Конституции. Они посягают на национальный суверенитет и идут вразрез с национальным законодательством. Вместе с тем делегация подчеркнула, что по мере того, как в стране происходят изменения в правильном направлении, в будущем может появиться возможность вернуться к этим рекомендациям.

962. В заключение делегация заявила, что Мьянма приняла в общей сложности 166 рекомендаций из 281 рекомендации, которую она получила в ходе второго универсального периодического обзора.

963. Затем делегация проинформировала Совет по правам человека о подготовке, проводимой нынешним правительством в целях передачи обязанностей государства новому правительству. Новый Президент был только что избран, и нынешнее правительство заложило прочный фундамент для поощрения и защиты прав человека в интересах народа. Несмотря на общие для всех вызовы в области прав человека, Мьянма привержена решению этих вопросов в наилучших интересах своего народа и в соответствии со своими международными обязательствами.

964. В заключение делегация поблагодарила все государства, которые объективно и конструктивно взаимодействовали с Мьянмой в ходе сессии Рабочей группы в ноябре прошлого года.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

965. В ходе утверждения итогов обзора по Мьянме с заявлениями выступили 17 делегаций²³.

966. Бруней-Даруссалам дал высокую оценку намерению Мьянмы осуществлять план действий в рамках политики в области ухода за детьми младшего возраста и их развития в целях обеспечения устойчивого развития детей-инвалидов. Он также с удовлетворением отметил ратификацию Мьянмой основных международных договоров по правам человека. Он заявил, что надеется на продолжение тесного сотрудничества с Мьянмой в деле поощрения и защиты прав человека в рамках региональной структуры Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

967. Камбоджа дала высокую оценку постоянным усилиям и обязательствам Мьянмы по поощрению и защите прав человека путем укрепления верховенства права, управления и государственно-административной деятельности. Она отдала должное прогрессу, достигнутому государством в проведении политических, административных, социальных и судебных реформ. Камбоджа приветствовала принятие государством большинства рекомендаций, в том числе ее собственных в отношении укрепления мира, развития и демократии.

968. Китай поблагодарил Мьянму за принятие его рекомендаций о продолжении усилий по сохранению национального, культурного и религиозного многообразия в целях поощрения гармонии между этническими группами и религиями, а также об увеличении объема средств, выделяемых на здравоохранение, с уделением особого внимания женщинам и детям, с тем чтобы как можно скорее достичь соответствующих Целей развития тысячелетия. Он выразил надежду на то, что экономический рост позволит добиться социального и экономического прогресса и улучшить условия жизни людей.

969. Куба отметила, что были приняты меры для продвижения вперед в таких областях, как занятость, образование и продовольствие. Она предложила Мьянме сохранить динамику реформ, направленных на удовлетворение социально-экономических потребностей населения, принять меры для обеспечения последовательного экономического роста во всех регионах и эффективно бороться с коррупцией.

970. Корейскую Народно-Демократическую Республику обнадеживала неизменная приверженность Мьянмы делу поощрения и защиты прав человека после двадцать третьей сессии Рабочей группы. Она приветствовала принятие Мьянмой многих рекомендаций, в том числе вынесенных ею, что свидетельствует о стремлении Мьянмы продолжать усилия в области прав человека.

971. Эфиопия с удовлетворением отметила принятие Мьянмой значительного числа рекомендаций, в том числе ее собственных о продолжении мирных переговоров между людьми во избежание этнических и религиозных конфликтов и расширении масштабов процесса национального примирения, а также об уделении особого внимания экономическому развитию в целях установления прочного мира и обеспечения осуществления прав человека в стране. Она дала высокую оценку улучшениям, достигнутым Мьянмой в области экономических и социальных реформ.

972. Индия дала высокую оценку Мьянме за конструктивное взаимодействие с универсальным периодическим обзором, в ходе которого была отмечена высокая степень участия, и за принятие 166 рекомендаций. Она также отдала должное знаменательным демократическим преобразованиям, осуществленным государством в связи с проведением выборов в 2015 году. Она выразила мнение о том, что Мьянма заслуживает признания за свою твердую волю и конструктивное взаимодействие с механизмами Организации Объединенных Наций.

973. Индонезия поздравила Мьянму с проведением заслуживающих доверия, транспарентных и демократических выборов в 2015 году. Она отметила принятие Мьянмой ее рекомендации о продолжении усилий по поощрению терпимости, гармонии и уважения прав человека среди всех общин в Мьянме, в том числе

посредством возможного пересмотра правовых рамок, образования в области прав человека, межконфессионального диалога и сотрудничества с участием всех слоев общества.

974. Исламская Республика Иран дала высокую оценку активному участию Мьянмы в механизме универсального периодического обзора. Она отметила усилия Мьянмы по проведению законодательных реформ. Она высоко оценила тот факт, что Мьянма конструктивно рассмотрела ее рекомендации в контексте их осуществления.

975. Япония дала высокую оценку усилиям Мьянмы по обеспечению плавного перехода к новому правительству после исторических выборов в ноябре прошлого года, подписанию соглашения о прекращении огня с восемью группами этнических меньшинств и освобождению политических заключенных. Она отметила сохраняющиеся вызовы, в том числе положение этнических и религиозных меньшинств, особенно в штате Ракхайн. Она призвала Мьянму обеспечить, чтобы конкретные группы не подвергались правовой или социальной маргинализации.

976. Лаосская Народно-Демократическая Республика дала высокую оценку тому, что Мьянма внесла поправки и приняла ряд внутренних законов и подзаконных актов, а также ратифицировала некоторые основные международные конвенции по правам человека, включая Конвенцию о правах инвалидов, создав тем самым благоприятные условия и платформы для осуществления людьми своих основных прав и свобод. Она также приветствовала социально-экономические изменения, в том числе в области доступа к медицинскому обслуживанию и образованию, а также укрепление гендерного равенства.

977. Латвия настоятельно призвала Мьянму обеспечить соблюдение прав человека и демократическое пространство в период после выборов, с тем чтобы защитить тех, кто желает работать с новым правительством. Она также настоятельно призвала государство ратифицировать Римский статут Международного уголовного суда. Латвия приветствовала обязательство Мьянмы тесно взаимодействовать с договорными органами и мандатариями специальных процедур. Вместе с тем она выразила сожаление по поводу того, что Мьянма не приняла ее рекомендацию о направлении постоянного приглашения всем мандатариям специальных процедур.

978. Малайзия отметила прогресс, достигнутый Мьянмой в деле обеспечения инклюзивного развития на основе расширения прав и возможностей женщин, принятия стратегий и программ всеобщего и бесплатного образования, а также увеличения объема ресурсов в области государственного здравоохранения. Она приветствовала принятие Мьянмой ее рекомендаций относительно активизации усилий по борьбе с торговлей людьми и поощрению межэтнического и межконфессионального согласия. Она настоятельно призвала Мьянму принять все меры для прекращения дискриминации в отношении рохинджа и других меньшинств.

979. Монголия приветствовала принятие Мьянмой рекомендаций о ратификации основных международных договоров по правам человека и дала высокую оценку ее приверженности дальнейшему углублению демократических реформ, защите прав женщин, детей и инвалидов, ликвидации всех форм дискриминации и борьбе с торговлей людьми. Она также дала высокую оценку готовности Мьянмы поощрять диалог между всеми группами и слоями общества. Она предложила Мьянме пересмотреть другие рекомендации, в том числе касающиеся отмены смертной казни.

980. Филиппины отметили успехи и реформы, реализованные Мьянмой, включая проведение свободных, справедливых, транспарентных и многопартийных всеобщих выборов, разработку социальных законов для борьбы с насилием в отношении женщин и обеспечение бесплатного и всеобщего начального образования. Они высоко оценили принятие Мьянмой их рекомендации относительно рассмотрения вопроса о присоединении к Международному пакту о гражданских и политических правах и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

981. Российская Федерация отметила, что недавние политические изменения в Мьянме способствуют прогрессу по ряду направлений в области прав человека. Обзор,

проведенный в ноябре 2015 года, еще раз подтвердил открытость государства и его готовность обсуждать деликатные вопросы и сотрудничать с мировым сообществом.

982. Сьерра-Леоне дала высокую оценку историческому процессу национального примирения в Мьянме после прекращения огня в 2015 году и ее неизменной приверженности участию в политическом диалоге с различными заинтересованными сторонами. Она призвала государство продолжать усилия, направленные на инклюзивный диалог, политическую стабильность и установление законной подотчетности. Она выразила надежду на то, что в ближайшем будущем Мьянма рассмотрит вопрос о введении моратория на смертную казнь.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

983. В ходе утверждения итогов обзора по Мьянме с заявлениями выступили 11 других заинтересованных сторон²⁴.

984. Организация «Юнайтед нэйшнз уотч» была встревожена обращением с общиной рохинджа, и она призвала Мьянму отменить дискриминационный Закон о гражданстве 1982 года и предоставить гражданство рохинджа. Она также выразила сожаление по поводу того, что Мьянма отклонила рекомендацию Ирландии о предоставлении Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме неограниченного доступа в штат Ракхайн. Кроме того, она выразила обеспокоенность по поводу неравного и дискриминационного отношения к меньшинствам в целом, о чем свидетельствует недавнее принятие так называемых законов о «защите расы и религии». Она была также обеспокоена тем, что Мьянма отклонила рекомендации о прекращении насилия и фанатизма в отношении меньшинств и многочисленные рекомендации стран, в том числе Австралии, Дании, Канады и Чешской Республики об отмене этих несправедливых законов.

985. Всемирная лютеранская федерация вновь заявила о своей поддержке и желании сотрудничать с правительством Мьянмы в осуществлении принятых рекомендаций об улучшении положения в области прав человека, в частности рекомендаций, касающихся укрепления верховенства права, улучшения защиты всех, поощрения религиозной и этнической гармонии и взаимопонимания, улучшения прав женщин, расширения доступа к чистой и безопасной воде, улучшения доступа в отношении земли и прав на землю, обеспечения всеобщей регистрации рождений и решения ключевых вопросов, связанных с правом на гражданство. Она призвала Мьянму продолжать тесно сотрудничать со всеми национальными заинтересованными сторонами в деле выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам универсального периодического обзора, и контроля за их выполнением.

986. Международная федерация лиг защиты прав человека приветствовала принятие Мьянмой рекомендаций о ратификации основных международных договоров по правам человека и о реформировании Национальной комиссии по правам человека. Вместе с тем она отметила, что эти рекомендации были вынесены в ходе первого универсального периодического обзора и остаются невыполненными. Она выразила сожаление по поводу того, что Мьянма отказалась признать сохраняющуюся дискриминацию в отношении этнических и религиозных меньшинств и принять все 27 рекомендаций, конкретно касающихся мусульман рохинджа. Она также отметила, что Мьянма не приняла рекомендации, призывающие к внесению поправок в закон о мирных собраниях и демонстрациях, освобождению всех политических заключенных, направлению постоянного приглашения мандатариям специальных процедур, открытию странового отделения УВКПЧ и отмене смертной казни.

987. Международная организация францисканцев, представляя совместное заявление, выразила обеспокоенность по поводу отклонения рекомендаций, касающихся прав человека меньшинств, и обратила особое внимание на четыре закона

²⁴ Заявления заинтересованных сторон, которые не могли быть сделаны из-за ограниченности времени, размещаются, если таковые имеются, в экстранете Совета по правам человека по адресу <https://extranet.ohchr.org/sites/hrc/HRCSessions/RegularSessions/31stSession/Pages/default.aspx>.

о «защите расы и религии». Она заявила, что эти законы носят дискриминационный характер по отношению к женщинам и религиозным меньшинствам, и призвала новое правительство Мьянмы незамедлительно отменить эти законы. Она также выразила озабоченность по поводу положения внутренне перемещенных лиц в результате конфликтов, особенно в штатах Ракхайн и Качин. Она настоятельно призвала новое правительство Мьянмы разработать политику и принять конкретные меры по урегулированию внутренних конфликтов при одновременном поощрении и защите прав человека для всех, включая этнические и религиозные меньшинства.

988. Международная ассоциация лесбиянок и геев заявила, что Мьянма не приняла рекомендации Австралии и Испании об отмене или пересмотре законов о «защите расы и религии» и статьи 377 Уголовного кодекса для обеспечения защиты прав женщин, религиозных меньшинств и сообщества лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов. Лесбиянки, геи, бисексуалы, трансгендеры и интерсексы в Мьянме подвергаются дискриминации по признаку их сексуальной ориентации, гендерной идентичности и самовыражения. Поэтому она призвала Мьянму внести поправки в статью 377 Уголовного кодекса, прекратить злоупотребление Законом о полиции 1945 года, прекратить полицейские операции, направленные против мужчин-геев и женщин-трансгендеров, и проводить информационно-просветительские программы для сотрудников правоохранительных органов.

989. Институт прав человека Международной ассоциации юристов, представляя совместное заявление, призвал Мьянму выполнить рекомендации о реформировании Закона о Совете юристов, с тем чтобы Совет юристов стал подлинно независимой и самоуправляющейся ассоциацией. Он призвал законодательно закрепить право адвокатов и судей вступать в самоуправляющиеся ассоциации, а также уважать право первой Независимой ассоциации адвокатов Мьянмы зарегистрироваться в качестве ассоциации. Кроме того, он призвал Мьянму принять участие в процессе консультаций с представителями юридической профессии и другими заинтересованными сторонами в связи с пересмотром Закона о Совете юристов. Он также настоятельно призвал Мьянму улучшить юридическое образование и продолжать повышать квалификацию представителей юридической профессии.

990. Кампания «Юбилей» была обеспокоена тем, что Мьянма не приняла рекомендации, касающиеся прав меньшинства рохинджа. С 2012 года участились случаи разжигания ненависти и насилия в отношении мусульман-рохинджа и других религиозных меньшинств, что вынудило тысячи рохинджа бежать из страны, рискуя жизнью в лодках в открытом море. Закон о гражданстве 1982 года по-прежнему лишает рохинджа их прав на гражданство. Кампания «Юбилей» настоятельно призвала Мьянму отменить дискриминационное законодательство. Этнический конфликт против народов качин и шан привел к перемещению по меньшей мере 140 000 гражданских лиц. Она настоятельно призвала Мьянму объявить о всеобщем прекращении огня и положить конец нарушениям прав человека силами безопасности.

991. Азиатский форум по правам человека и развитию повторил свой призыв к освобождению всех политических заключенных, внесению поправок в репрессивные законы и формированию пространства гражданского общества. Он отметил неприятие Мьянмой рекомендаций о прекращении насилия и дискриминации в отношении этнических и религиозных меньшинств, включая рохинджа, и настоятельно призвал Мьянму изменить или отменить Закон о гражданстве 1982 года и четыре закона о «защите расы и религии». Он призвал Мьянму обеспечить инклюзивный мирный процесс с более широкой представленностью женщин, представить доклады, подлежащие представлению договорным органам, и незамедлительно удовлетворить нерассмотренные просьбы Специального докладчика о посещении стран. Он также призвал разработать всеобъемлющий план действий по выполнению рекомендаций универсального периодического обзора на основе всесторонних консультаций и сотрудничества с независимым правозащитным гражданским обществом.

992. Организация «Статья 19: Международный центр против цензуры» настоятельно призвала новое правительство ратифицировать основные международные договоры по правам человека, в частности Международный пакт о гражданских и политических

правах. Она была по-прежнему обеспокоена арестами и произвольными задержаниями протестующих, правозащитников, пользователей Интернета и журналистов. Она была разочарована тем, что Мьянма не поддержала многие из рекомендаций в отношении реформирования существующих и вновь принимаемых законов, которые незаконно ограничивают право на свободу выражения мнений. Она настоятельно призвала новое правительство приступить к реформированию своей правовой базы, в частности Уголовного кодекса. Мьянме следует приложить гораздо больше усилий для борьбы с пропагандой национальной, расовой и религиозной ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации. Женщины сталкиваются с особыми препятствиями при осуществлении своих прав на свободу выражения мнений и участие в общественной жизни.

993. Организация «Хьюман райтс уотч» признала значительные реформы, проведенные Мьянмой со времени предыдущего универсального периодического обзора. Вместе с тем она отметила, что сохраняются многочисленные законы, нарушающие права человека, а судебная система коррумпирована. Военные находятся вне гражданского контроля и продолжают пользоваться безнаказанностью. В стране насчитывается около 100 политических заключенных, в то время как еще 400 человек обвиняются в уголовном порядке за то, что они отстаивают свою свободу выражения мнений. Подписание частичного общенационального прекращения огня в октябре 2015 года с восемью этническими вооруженными группами не положило конец вооруженному конфликту. Так называемые законы о «защите расы и религии» ставят под угрозу права религиозных меньшинств. Мусульманское меньшинство рохинджа было лишено гражданских прав во время выборов в ноябре 2015 года, а Закон о гражданстве 1982 года лишил их гражданства. Необходимо создать в стране полноценное отделение УВКПЧ, наделенное мандатом по представлению докладов и оказанию технической помощи.

994. Организация «Международная амнистия» выразила свою глубокую обеспокоенность по поводу отклонения Мьянмой всех 27 рекомендаций, касающихся положения рохинджа. Хотя Мьянма согласилась с одной рекомендацией относительно «дальнейшего освобождения» узников совести, организация «Международная амнистия» была разочарована тем, что Мьянма отклонила семь других рекомендаций, призывающих к освобождению всех оставшихся узников совести. Почти 100 узников совести находятся в тюрьме, несмотря на недавние амнистии, и сотни правозащитников предстали перед судом, обвиненные исключительно в мирном осуществлении своих прав. Она настоятельно призвала Мьянму незамедлительно выполнить рекомендации о внесении поправок в законы, ограничивающие свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний. Она приветствовала принятие рекомендаций о предоставлении возмещения жертвам конфискации земель и настоятельно призвала Мьянму принять и обеспечить соблюдение законодательства, запрещающего принудительные выселения, и укрепить экологические гарантии для защиты от любых нарушений прав человека, вызванных деятельностью добывающих и обрабатывающих отраслей.

4. Заключительные замечания государства – объекта обзора

995. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 281 полученной рекомендации 166 получили поддержку Мьянмы и 115 были приняты к сведению.

996. Делегация Мьянмы поблагодарила государства и заинтересованные стороны за энтузиазм и активное участие и заявила, что, согласно их выступлениям, Мьянма признает общую задачу поощрения и защиты прав человека в интересах народа Мьянмы. В ответ на их выступления делегация сделала перечисленные ниже замечания.

997. Во-первых, когда Мьянма говорит и работает над вопросами прав человека, уважение государственного суверенитета должно соблюдаться в любое время.

998. Во-вторых, следует тщательно учитывать национальные обстоятельства. Исторические, социальные, культурные и традиционные ценности играют важную роль в поощрении прав человека. Не существует никакой универсальной формулы.

999. В-третьих, ограниченность потенциала представляет собой реальную проблему для многих развивающихся стран, включая Мьянму. Например, что касается рассмотрения вопроса о присоединении к остальным основным договорам по правам человека, то Мьянма должна определить приоритеты и последовательность своих целей просто потому, что государство уделяет большое внимание демократическим реформам и приоритетам в области развития.

1000. В-четвертых, Мьянма изучит и рассмотрит все мнения и вопросы, высказанные в ходе обзора, по мере выполнения принятых ею рекомендаций.

1001. В-пятых, Мьянма проделала большой путь для улучшения положения в области прав человека своего народа. Тем не менее многое еще предстоит сделать. Она будет продолжать работу по решению остающихся проблем. С этой целью Мьянма будет продолжать сотрудничать со своими международными партнерами и всеми другими заинтересованными сторонами, включая организации гражданского общества в стране.

1002. Наконец, Мьянма привержена делу поощрения и защиты прав человека. Эта приверженность и дух всегда будут преобладать в обществе.

Сент-Китс и Невис

1003. Обзор по Сент-Китсу и Невису состоялся 11 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Сент-Китсом и Невисом в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/KNA/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/KNA/2);

в) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/KNA/3).

1004. На своем 46-м заседании 17 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Сент-Китсу и Невису (см. раздел С ниже).

1005. Итоги обзора по Сент-Китсу и Невису состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/16), мнений государства – объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе (см. также A/HRC/31/16/Add.1).

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

1006. Делегация Сент-Китса и Невиса заявила, что она считает своим долгом принять участие в универсальном периодическом обзоре, который способствует уделению повышенного внимания правам человека на национальном уровне, большей подотчетности правительства и в рамках правительства, а также более консолидированному подходу к обеспечению и мониторингу прав человека, как это предусмотрено международными правовыми документами.

1007. Презентация Сент-Китса и Невиса стала официальным ответом на рекомендации, вынесенные в ходе интерактивного диалога в рамках второго обзора, проведенного в ходе двадцать третьей сессии Рабочей группы.

1008. Из в общей сложности 133 рекомендаций Сент-Китс и Невис приняли 58 рекомендаций, которые касаются уже осуществляемых программ и инициатив или тех, которые могут быть реально осуществлены в течение относительно разумного периода времени и заблаговременно до начала третьего цикла. Сент-Китс и Невис приняли к сведению 75 рекомендаций в связи с тем, что они потребуют выделения большего объема ресурсов, проведения продолжительной оценки последствий для общей национальной повестки дня и консультаций с многочисленными заинтересованными сторонами до начала следующего цикла.

1009. Делегация подчеркнула, что, хотя Сент-Китс и Невис не всегда в состоянии соблюдать международно признанную практику из-за нехватки финансовых и людских ресурсов, они по-прежнему испытывают такое желание, и поэтому они приняли рекомендации, которые, по их мнению, являются достижимыми, с тем чтобы результаты второго обзора превзошли результаты первого.

1010. Большинство рекомендаций, предложенных в ходе двадцать третьей сессии Рабочей группы, касались сферы охвата международных обязательств Сент-Китса и Невиса. Действительно, 43 из 133 рекомендаций (32%) призывают к ратификации основных договоров по правам человека и соответствующих протоколов к ним. Эта процентная доля свидетельствует не только о важности этих документов для международного сообщества, но и о значении такого единого акта ратификации. Сент-Китс и Невис также осведомлены об актуальности этих документов и их ратификации. Делегация подчеркнула, однако, что суровая реальность заключается в том, что Сент-Китс и Невис сами по себе не в состоянии выполнять свои обязательства и нуждаются в международной технической помощи.

1011. Вместе с тем делегация добавила, что вынесенное на утверждение представление относительно ратификации государством Конвенции о правах инвалидов в настоящее время находится на рассмотрении Кабинета министров, и она надеется, что это будет завершено во втором квартале 2016 года.

1012. Дополнительные рекомендации касались выполнения международных обязательств в области прав человека, сотрудничества с правозащитными механизмами, включая договорные органы, и создания институциональной и правозащитной инфраструктуры. Делегация заявила, что Сент-Китс и Невис признают необходимость создания надлежащей структуры для принятия последующих мер, мониторинга и осуществления рекомендаций, и особо отметила участие государства в учебном мероприятии по представлению докладов договорным органам, спонсорами которого являются УВКПЧ и ПРООН. После этого рабочего совещания государство проведет ознакомительные рабочие совещания.

1013. Предусматривается, что Сент-Китс и Невис сформируют многосекторальную основную группу, которая будет конкретно отвечать за принятие последующих мер в связи с рекомендациями и контроль за их выполнением, а также за проведение исследований, консультаций и, в случае необходимости, подготовку рекомендаций в отношении ратификации основных договоров по правам человека. Эта группа будет также отвечать за повышение осведомленности не только о процессе универсального периодического обзора, но и о представлении докладов договорным органам. Ознакомительный семинар и формирование группы состоятся в течение следующих двух месяцев. Делегация также подчеркнула, что опыт Багамских Островов позволяет ознакомиться с некоторыми передовыми методами, которые будут использованы при формировании соответствующей основной структуры в Сент-Китсе и Невисе.

1014. Делегация призвала государства-члены и негосударственные органы поддерживать партнерские отношения с Сент-Китсом и Невисом в их усилиях по осуществлению в полном объеме рекомендаций, вынесенных по итогам второго обзора.

1015. В принципе Сент-Китс и Невис не возражают против направления открытых и постоянных приглашений мандатариям специальных процедур. Вместе с тем они считают, что после институционализации основной группы специальным процедурам можно было бы предложить провести оценку и анализ ее программы работы и оказать этому органу помощь в дальнейшем совершенствовании его мандата и работы.

1016. Что касается рекомендаций в отношении гендерного равенства, то Сент-Китс и Невис продолжают добиваться значительных успехов в обеспечении того, чтобы мужчинам и женщинам были предоставлены равные права, например в таких областях, как труд, образование и доступ к здравоохранению и социальным услугам. Вместе с тем следует продолжать укреплять правовую базу и осуществлять больше инициатив, особенно в области равной оплаты за равный труд.

1017. Делегация обратила внимание Совета по правам человека на пункты по этому вопросу в добавлении к докладу Рабочей группы, в которых содержится ссылка на протокол рассмотрения жалоб на бытовое и сексуальное насилие и реагирования на них. После утверждения Кабинетом министров протокол в настоящее время полностью выполняется.

1018. Согласно последней переписи населения Сент-Китса и Невиса, проведенной в 2011 году, на женщин приходится 51% от общей численности населения, составляющей 47 196 человек. Из общего числа домохозяйств (15 680) 43% возглавляли женщины. Кроме того, предварительные данные о занятости за 2015 год показывают, что из 25 866 трудящихся в общей сложности 13 530 – женщины, что составляет 52% от общей численности рабочей силы.

1019. Делегация подчеркнула, что глава правительства подтвердил приверженность своей администрации дальнейшему созданию динамичной среды, которая будет способствовать ускорению экономического, образовательного, социального и политического улучшения положения женщин в Сент-Китсе и Невисе.

1020. Делегация подчеркнула, в частности, увеличение численности персонала Департамента по гендерным вопросам, а также тот факт, что бытовое насилие по-прежнему является одной из областей, находящихся в центре внимания правительства, и что благодаря организации подготовки по вопросам, касающимся гендерного насилия, мужчины становятся более осведомленными в данной области.

1021. Обследования, проведенные в 1999/00 и 2007/08 годах, показали, что Сент-Китс и Невис значительно сократили уровень нищеты в стране. Если по итогам страновой оценки уровня бедности 1999/00 годов было установлено, что 30,5% граждан Сент-Китса и 32% жителей Невиса являются бедными, то к 2007/08 году уровень бедности в государстве сократился почти на 10%.

1022. Делегация подчеркнула, что Сент-Китс и Невис успешно достигли своей Цели развития тысячелетия за счет значительного сокращения масштабов нищеты и благодаря своим эффективным стратегиям социальной защиты продолжают сокращать число лиц, живущих за чертой бедности.

1023. Делегация с удовлетворением отметила, что в настоящее время действует и осуществляется национальный протокол о защите детей в целях создания эффективной и действенной основы для защиты детей, которые являются или могут стать жертвами жестокого обращения и отсутствия заботы. В нем определены минимальные стандарты предупреждения, расследования и отчетности, а также судебного вмешательства, ухода, лечения и поддержки в каждом случае жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о них. В протоколе также содержатся рекомендации учреждениям и специалистам, занимающимся делами о жестоком обращении с детьми.

1024. Хотя работники государственного сектора пользуются национальной системой здравоохранения, многие граждане ею не пользуются, и правительство хотело бы иметь возможность в ближайшем будущем внедрить национальную систему здравоохранения во всеобщем масштабе. С этой целью был создан комитет для разработки плана комплексного медицинского обслуживания. В настоящее время в государственных медицинских учреждениях страны действует информационная

система управления здравоохранением. Делегация сослалась на «смарт-карту» здравоохранения и заявила, что в скором времени страна получит доступ к современному центру лечения рака.

1025. В настоящее время осуществляется национальная стратегия социальной защиты, рассчитанная на пятилетний период с 2013 года по 2107 год, и в скором времени на рассмотрение парламента будет внесен законопроект о социальной защите.

1026. В Сент-Китсе и Невисе с конца 1960-х годов были созданы всеохватывающие системы образования, здравоохранения и социального обеспечения, что привело к относительно высоким средним темпам развития человеческого потенциала и социального развития. Они добились значительного прогресса в предоставлении услуг в области образования своему населению, особенно в том, что касается начального и среднего образования. В настоящее время ЮНЕСКО проводит обзор политики государства в области образования. Этот обзор, который вскоре будет завершен, поможет Сент-Китсу и Невису разработать содержательную, движимую развитием компетентности учебную программу, в центре которой находятся навыки, приобретенные в XXI веке.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

1027. В ходе утверждения итогов обзора по Сент-Китсу и Невису с заявлениями выступили 11 делегаций.

1028. Малави отметила усилия, предпринимаемые правительством Сент-Китса и Невиса в целях улучшения состояния своей экономики путем принятия строгих бюджетных мер, направленных на сокращение задолженности и создание условий для устойчивого экономического роста, повышения уровня жизни и сокращения масштабов нищеты. Она далее признала политические и законодательные реформы, начатые с целью выполнения рекомендаций. Она призвала правительство продолжать усилия, направленные на полное выполнение принятых им рекомендаций, а также продолжать уделять внимание принятым к сведению рекомендациям и рассматривать их.

1029. Мальдивские Острова поблагодарили правительство за поддержку 58 рекомендаций и принятие к сведению 75 из 133 вынесенных рекомендаций. Они высоко оценили поддержку Сент-Китсом и Невисом всех трех их рекомендаций и с большим удовлетворением отметили приверженность страны дальнейшему развитию здравоохранения, образования и гендерного равенства в пределах ее границ. Они призвали правительство продолжать свои усилия по поощрению прав человека в стране.

1030. Пакистан заявил, что, несмотря на скудные ресурсы и проблемы, связанные с глобальным финансовым кризисом и его побочными последствиями, Сент-Китс и Невис приняли 58 рекомендаций, вынесенных по итогам их обзора. Пакистан высоко оценил конструктивное взаимодействие государства с Рабочей группой и пожелал Сент-Китсу и Невису успехов в выполнении принятых ими рекомендаций.

1031. Парагвай высоко оценил принятие Сент-Китсом и Невисом рекомендаций, вынесенных его страной, а именно рекомендации, содержащейся в пункте 91.17 доклада Рабочей группы об укреплении сотрудничества с договорными органами и представлении просроченных национальных докладов, и содержащейся в пункте 91.16 рекомендации о рассмотрении возможности создания системы осуществления последующих действий в связи с международными рекомендациями. Парагвай отметил, что выполнение обеих рекомендаций, и в частности рекомендации, касающейся национальной системы осуществления последующих действий в связи с этими рекомендациями, будет в значительной степени способствовать продолжению процесса поощрения и защиты прав человека и соблюдению международных обязательств государства. Он выразил готовность оказать техническое содействие в выполнении этой рекомендации.

1032. Сент-Винсент и Гренадины с удовлетворением отметили принятие правительством Сент-Китса и Невиса рекомендаций, касающихся активизации его усилий в деле образования и подготовки в области прав человека. Они также высоко оценили согласие государства принять законодательные меры по обеспечению гендерного равенства. Понимая проблемы, с которыми государство сталкивается в деле выполнения своих обязательств в области прав человека в результате глобального экономического кризиса, они призвали Сент-Китс и Невис продолжать предпринимать шаги по укреплению своей национальной системы прав человека. Они призвали международное сообщество и УВКПЧ удовлетворить просьбу об оказании помощи Сент-Китсу и Невису, выраженную в докладе в рамках их универсального периодического обзора, с тем чтобы позволить им выполнить свои обязательства в области прав человека.

1033. Самоа была удовлетворена прогрессом, достигнутым правительством Сент-Китса и Невиса, и высоко оценила тот факт, что государство привело свое национальное законодательство в соответствие с его нынешними обязательствами по международным договорам. Она также признала меры правительства по борьбе со всеми формами дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек и их ликвидации, несмотря на многочисленные экономические и социальные вызовы, с которыми сталкиваются Сент-Китс и Невис.

1034. Сьерра-Леоне подчеркнула тот факт, что только одна из ее трех рекомендаций получила поддержку Сент-Китса и Невиса. Понимая многочисленные финансовые и технические трудности, с которыми сталкивается государство, она призвала правительство включить в национальное законодательство те рекомендации, которые будут способствовать дальнейшему поощрению осуществления прав человека на всех уровнях общества. Она вновь настоятельно призвала Сент-Китс и Невис повысить возраст наступления уголовной ответственности до 18 лет и ввести мораторий на смертную казнь.

1035. Боливарианская Республика Венесуэла приветствовала открытость и готовность, проявленную правительством Сент-Китса и Невиса в ходе процесса обзора, при представлении конкретных ответов на заданные вопросы. Эта братская страна выступает с важными инициативами в интересах наиболее нуждающихся, осуществляя планы, программы и социальные проекты, направленные на обеспечение благосостояния семьи. Сент-Китс и Невис успешно завершили свой второй обзор, продемонстрировав бесспорную приверженность правам человека. Боливарианская Республика Венесуэла призвала правительство Сент-Китса и Невиса продолжать активизировать и укреплять свою успешную социальную политику в интересах своего народа, уделяя особое внимание наиболее уязвимым секторам.

1036. Багамские Острова высоко оценили недавние достижения Сент-Китса и Невиса, о которых говорится в добавлении к докладу Рабочей группы. Они подчеркнули усилия по наращиванию потенциала в области подготовки докладов по правам человека, а также региональные и двусторонние обязательства и партнерские связи между государственным и частным секторами, которые служат укреплению усилий правительства по поощрению равенства, недискриминации и права на образование. Багамские Острова с удовлетворением отметили, что Сент-Китс и Невис поддержали 58 из 133 полученных ими рекомендаций, включая рекомендацию Багамских Островов. Они выразили надежду на то, что выполнение этой рекомендации в полном объеме послужит дальнейшему укреплению существующих рамок защиты прав человека в стране. Они также приветствовали принятие рекомендаций, касающихся права на безопасность и достаточный жизненный уровень, права на здоровье, права на образование и прав инвалидов. Они признали значительный прогресс, достигнутый Сент-Китсом и Невисом, несмотря на вызовы и факторы уязвимости, с которыми они сталкиваются.

1037. Куба признала усилия правительства Сент-Китса и Невиса по повышению качества жизни своих граждан посредством осуществления социальных программ в области строительства, здравоохранения и социального обеспечения, а также принятие законодательства, благоприятствующего повышению благосостояния населения страны. Она особо отметила ряд принятых рекомендаций, в том числе две

рекомендации Кубы, в которых она предложила Сент-Китсу и Невису продолжать в полном объеме применять закон о равной оплате труда, с тем чтобы гарантировать равное вознаграждение мужчин и женщин, и осуществлять национальную стратегию социальной защиты в целях эффективного предоставления социальных услуг своим гражданам.

1038. Габон приветствовал усилия правительства Сент-Китса и Невиса по обеспечению поощрения и защиты прав человека и верховенства права. Он особенно приветствовал реформы на правовом и административном уровнях, а также создание органов по поощрению и защите прав человека. Габон приветствовал, в частности, меры, принятые государством для повышения уровня жизни его граждан и для запрещения телесных наказаний в качестве средства дисциплинарного воздействия на детей, обучающихся в государственных школах.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

1039. В ходе утверждения итогов обзора по Сент-Китсу и Невису с заявлениями выступили две другие заинтересованные стороны.

1040. Международная организация «Объединенные радужные сообщества» приветствовала принятие правительством Сент-Китса и Невиса рекомендации о ратификации Международного пакта о гражданских и политических правах и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, включая факультативные протоколы. Это является позитивным шагом на пути к обеспечению полного соответствия страны международным стандартам. Вместе с тем Сент-Китс и Невис приняли к сведению все рекомендации, призывающие к отмене закона, устанавливающего уголовную ответственность за сексуальные сношения между взрослыми лицами одного пола по обоюдному согласию, и положения уголовного законодательства, дискриминирующие лесбиянок, геев, бисексуалов и трансгендеров, которые также предусматривают запрещение дискриминации по любому признаку, включая сексуальную ориентацию и гендерную идентичность. Она выразила озабоченность в связи с тем, что правительство приняло к сведению рекомендацию о принятии всеобъемлющего законодательства, в полной мере гарантирующего применение принципа недискриминации и обеспечивающего полное осуществление всех прав человека каждым членом общества, без каких-либо признаков приверженности или желания обеспечить равенство и справедливость для всех. Она призвала Сент-Китс и Невис выполнить взятое ими в 2011 году обязательство в отношении проведения процесса консультаций с общественностью по этому вопросу. Она просила правительство провести законодательную реформу, с тем чтобы гарантировать недискриминацию в отношении лиц по признаку здоровья, гендера, инвалидности или сексуальной ориентации, и сотрудничать с организациями гражданского общества, такими как Ассоциация инвалидов Сент-Китса и Невиса и Альянс за равенство Сент-Китса и Невиса, в целях охвата групп населения, которые в наибольшей степени затронуты этой проблемой. Она призвала правительство признать, что народный мандат не является необходимым для обеспечения безопасности, справедливости и равенства для всех, в частности для его сообщества лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексов и инвалидов.

1041. Европейский союз по общественным связям заявил, что Сент-Китс и Невис являются выборной демократией. Структура федерального правительства охватывает Премьер-министра, Кабинет министров и однопалатное Национальное собрание. Сент-Китс и Невис в целом эффективно применяют свое антикоррупционное законодательство. Группа финансовой разведки расследует финансовые преступления, такие как отмывание денег и финансирование терроризма. Конституционные гарантии свободы выражения мнений в целом соблюдаются. Он подтвердил, что правительство владеет единственной местной телевизионной станцией, в доступе к которой оппозиция сталкивается с некоторыми ограничениями. Помимо государственных и частных радиостанций, существует одна частная ежедневная газета, а политические партии издают еженедельные газеты. Доступ к Интернету не ограничен. Свобода религии защищена Конституцией, и академическая свобода преимущественно соблюдается. В целом уважается право на создание

общественных организаций, равно как и свобода собраний. Трудящиеся могут на законных основаниях создавать профсоюзы, хотя профсоюз может участвовать в коллективных переговорах только в том случае, если более 50% работников компании являются членами профсоюза. Право на забастовку, хотя оно и не предусмотрено законом, признается и преимущественно соблюдается на практике. Судебная система в значительной степени является независимой, и в целом соблюдаются правовые положения о справедливом и оперативном судебном разбирательстве. В 2015 году макроэкономические условия значительно улучшились по сравнению с 2013 и 2014 годами, и в течение двух лет в экономике отмечались высокие темпы роста, составлявшие в среднем около 6% в год, что является самым высоким показателем в регионе на сегодняшний день.

4. Заключительные замечания государства – объекта обзора

1042. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 133 полученных рекомендаций Сент-Китс и Невис поддержали 58 рекомендаций и приняли к сведению 75.

1043. В своем заключительном заявлении делегация поблагодарила всех за рекомендации, вынесенные в наилучших интересах прав человека в целом. Она выразила признательность УВКПЧ за его постоянную помощь и другим международным учреждениям, которые будут поддерживать партнерские отношения с правительством в его стремлении выполнить рекомендации, вынесенные по итогам второго обзора.

1044. Делегация подтвердила приверженность Сент-Китса и Невиса процессу универсального периодического обзора. Государство с новым нетерпением ожидает возможности поделиться своими достижениями с Советом по правам человека в течение следующих нескольких лет.

1045. В заключение делегация напомнила Совету по правам человека об обещании государства представить среднесрочный доклад, в котором будут освещены успехи, достигнутые к этой дате.

Сан-Томе и Принсипи

1046. Обзор по Сан-Томе и Принсипи состоялся 11 ноября 2015 года согласно всем применимым положениям, содержащимся в соответствующих резолюциях и решениях Совета по правам человека, и основывался на следующих документах:

а) национальном докладе, представленном Сан-Томе и Принсипи в соответствии с пунктом 15 а) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/STP/1);

б) подборке, подготовленной УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 б) приложения к резолюции 5/1 и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/STP/2);

в) резюме, подготовленном УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета (A/HRC/WG.6/23/STP/3).

1047. На своем 49-м заседании 18 марта 2016 года Совет по правам человека рассмотрел и утвердил итоги обзора по Сан-Томе и Принсипи (см. раздел С ниже).

1048. Итоги обзора по Сан-Томе и Принсипи состоят из доклада Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (A/HRC/31/17), мнений государства - объекта обзора, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе.

1. Мнения, выраженные государством – объектом обзора относительно рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и итогов обзора

1049. По случаю отсутствия делегации Сан-Томе и Принсипи в зале заседаний Председатель заявил, что, поскольку все позиции правительства Сан-Томе и Принсипи в отношении рекомендаций, полученных ими в ходе универсального периодического обзора, ясны, Совет по правам человека приступит к утверждению итогов.

2. Мнения, выраженные государствами-членами и государствами-наблюдателями в Совете по правам человека относительно итогов обзора

1050. В ходе утверждения итогов обзора по Сан-Томе и Принсипи с заявлениями выступили 14 делегаций.

1051. Эфиопия с удовлетворением отметила принятие Сан-Томе и Принсипи значительного числа рекомендаций, в том числе касающихся представления докладов договорным органам и повышения качества образования. Она высоко оценила прогресс, достигнутый государством в области экономических и социальных реформ, направленных на поощрение и защиту прав человека. Она призвала Сан-Томе и Принсипи продолжать свое взаимодействие с Советом по правам человека.

1052. Габон отметил значительные усилия, прилагаемые правительством для обеспечения поощрения и защиты прав человека и совершенствования институциональной и нормативной базы. Габон высоко оценил меры, принятые Сан-Томе и Принсипи для поощрения прав детей и гендерного равенства. Он приветствовал всестороннее сотрудничество государства с механизмами и процедурами Совета по правам человека. Он поддержал государство в его усилиях по выполнению рекомендаций универсального периодического обзора.

1053. Мальдивские Острова отметили, что в ходе интерактивного диалога было вынесено 146 рекомендаций и что Сан-Томе и Принсипи приняли большинство из них. Они высоко оценили обязательства по дальнейшему осуществлению прав инвалидов, решению проблем, связанных с изменением климата, и повышению доступности и качества образования. Они призвали правительство продолжать свои усилия по поощрению прав человека в стране.

1054. Нигерия приветствовала продолжающееся взаимодействие Сан-Томе и Принсипи с механизмом универсального периодического обзора и активизацию их усилий по поощрению прав человека благодаря принятию большинства рекомендаций. Она пожелала стране всяческих успехов в выполнении всех принятых рекомендаций.

1055. Пакистан высоко оценил работу Сан-Томе и Принсипи по решению ряда проблем в области прав человека, особенно в том, что касается прав ребенка. Он высоко оценил принятие государством большинства из 146 рекомендаций. Он приветствовал конструктивное взаимодействие Сан-Томе и Принсипи с Рабочей группой.

1056. Сьерра-Леоне высоко оценила намерение Сан-Томе и Принсипи ратифицировать ряд международных конвенций после их утверждения Национальным собранием, а также приверженность государства проведению правовой реформы. Она приветствовала усилия государства по улучшению экономической ситуации путем разработки стратегий привлечения прямых иностранных инвестиций и активизации внутреннего роста и диверсификации экономики. Сьерра-Леоне повторила свою рекомендацию о повышении возраста вступления в брак до 18 лет в соответствии с положениями Конвенции о правах ребенка.

1057. Того высоко оценило всестороннее сотрудничество страны с механизмом универсального периодического обзора. Оно поблагодарило Сан-Томе и Принсипи за принятие рекомендации о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Оно пожелало государству успехов в осуществлении принятых рекомендаций.

1058. ЮНИСЕФ приветствовал решение правительства о создании национального правозащитного учреждения, которое будет следить за положением в области прав детей и представлять доклады Комитету по правам ребенка. Он подчеркнул необходимость создания специализированного, независимого и многосекторального органа для мониторинга соблюдения прав детей. ЮНИСЕФ приветствовал принятие национальной стратегии и политики в области защиты детей. Он настоятельно призвал государство завершить разработку и одобрить проект рамочного закона о реформе системы образования в раннем возрасте. Он указал на необходимость сосредоточить внимание на проблеме неонатальной смертности, поскольку этот показатель не снижается с 2009 года. Подростки по-прежнему имеют легкий доступ к алкогольным напиткам, несмотря на запрет на продажу алкоголя несовершеннолетним. ЮНИСЕФ приветствовал тот факт, что Сан-Томе и Принсипи приняли рекомендации о ратификации первых двух Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка.

1059. Боливарианская Республика Венесуэла поздравила правительство Сан-Томе и Принсипи с их сотрудничеством с универсальным периодическим обзором и принятием ими большинства полученных рекомендаций. Она особо отметила ратификацию важных договоров по правам человека за отчетный период, а также тот факт, что страна предприняла шаги по созданию национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами.

1060. Ангола высоко оценила прогресс, достигнутый Сан-Томе и Принсипи в сфере правосудия, особенно в контексте судебной реформы и приведения национальных законов в соответствие с международными нормами в области прав человека. Она приветствовала введение государством социально-экономической политики, направленной на диверсификацию своей экономики в целях удовлетворения основных потребностей граждан и гарантирования их экономических, социальных и культурных прав. Ангола дала позитивную оценку приверженности Сан-Томе и Принсипи ратификации международных конвенций о правах человека, к которым она еще не присоединилась.

1061. Бразилия высоко оценила конструктивное участие Сан-Томе и Принсипи во втором цикле универсального периодического обзора; это является признаком взаимодействия государства с международной правозащитной системой. Бразилия особо отметила прогресс, достигнутый со времени представления первого национального доклада государства в 2011 году. Она вновь заявила о своей традиционной и давней готовности сотрудничать с Сан-Томе и Принсипи и обмениваться опытом.

1062. Чад с удовлетворением отметил ратификацию государством Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах инвалидов и Африканской хартии прав человека и народов. Он пожелал государству всяческих успехов в выполнении принятых им рекомендаций.

1063. Конго поздравило Сан-Томе и Принсипи с представлением национального доклада в рамках их второго универсального периодического обзора и транспарентной политикой поощрения и защиты прав человека. Оно подчеркнуло важные вызовы, с которыми сталкиваются Сан-Томе и Принсипи, и зависимость государства от международной помощи со стороны партнеров по развитию.

1064. Куба высоко оценила принятие Сан-Томе и Принсипи почти всех из 146 рекомендаций, сформулированных в ходе обзора, включая две рекомендации, сформулированные Кубой по вопросу о праве на питание и правах инвалидов. Она выразила надежду на то, что выполнение этих рекомендаций поможет стране добиться дальнейшего прогресса в деле поощрения и защиты прав человека всего населения.

3. Общие комментарии, высказанные другими заинтересованными сторонами

1065. В ходе утверждения итогов обзора по Сан-Томе и Принсипи с заявлениями выступили две другие заинтересованные стороны.

1066. Комиссия по изучению проблем поддержания мира особо отметила похвальные результаты, достигнутые Сан-Томе и Принсипи в области социальных показателей, таких как доступ к образованию. Она сослалась на проект по качественному образованию и прогресс в осуществлении запланированных мероприятий. Проект помогает правительству повысить качество образования путем совершенствования системы подготовки учителей без отрыва от работы и укрепления управления людскими ресурсами в сфере образования. Комиссия по изучению проблем поддержания мира высоко оценила достижения страны в области прав человека, особенно в том, что касается прав женщин, религиозной свободы, свободных и справедливых выборов и мирной передачи власти.

1067. Организация «Африканская встреча в защиту прав человека» сослалась на пересмотр Уголовного кодекса в 2012 году, реформы в секторе правосудия, направленные на совершенствование судебной системы, и установление 30-процентной квоты для женщин в парламенте в качестве прогресса, достигнутого Сан-Томе и Принсипи со времени представления своего первого национального доклада в 2011 году. Вместе с тем она выразила сожаление по поводу пробелов в Семейном кодексе, разрешающих применение телесных наказаний дома. Она настоятельно призвала государство приложить усилия для выдачи свидетельств о рождении новорожденным без взимания платы. Она подчеркнула также, что Сан-Томе и Принсипи не ратифицировали Международный пакт о гражданских и политических правах, Факультативный протокол к Пакту об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и три Факультативных протокола к Конвенции о правах ребенка. Она призвала привести внутренние законы в соответствие с международными стандартами в области прав человека. В заключение она призвала государство принять меры по смягчению последствий изменения климата.

4. Заключительные замечания государства – объекта обзора

1068. Председатель заявил, что, судя по представленной информации, из 146 полученных рекомендаций 144 получили поддержку Сан-Томе и Принсипи и 2 были приняты к сведению.

В. Общие прения по пункту 6 повестки дня

1069. На 49-м заседании 18 марта 2016 года Совет по правам человека провел общие прения по пункту 6 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Грузии, Индонезии, Китая, Кувейта²⁵ (от имени Группы арабских государств), Мальдивских Островов, Марокко, Намибии, Нидерландов (также от имени Европейского союза, Азербайджана, Албании, Армении, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Республики Молдова, Сербии, Турции и Украины), Пакистана²⁵ (также от имени Алжира, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Вьетнама, Египта, Индии, Индонезии, Ирана (Исламская Республика), Китая, Кубы, Мьянмы, Никарагуа, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Судана, Объединенных Арабских Эмиратов, Шри-Ланки, Эквадора и Южной Африки), Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

²⁵ Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

b) представители государств-наблюдателей: Ирана (Исламская Республика), Сан-Томе и Принсипи, Сент-Винсента и Гренадин;

с) наблюдатели от неправительственных организаций: Африканской региональной ассоциации по сельскохозяйственным кредитам, фонда «Ас-Салам», организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», Арабской комиссии по правам человека, Центра исследований в области окружающей среды и управления, Центра по правам человека и пропаганде мира, Колумбийской комиссии юристов, Мексиканской комиссии по защите и поощрению прав человека, Сети информации и действий «Продовольствие прежде всего», Глобальной сети за права и развитие, Гуманистического института сотрудничества с развивающимися странами, Индейского совета Южной Америки, Международной ассоциации юристов (также от имени Международной комиссии юристов и организации «Юристы в борьбе за права юристов»), Международной корпорации за развитие образования, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной службы прав человека, Иракской организации развития, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам», организации «Освобождение», организации «Прахар», организации «Африканская встреча в защиту прав человека», организации «Юнайтед нэйшнз уотч», организации «УПО-Инфо», Всемирной организации «баруа», Всемирного совета по окружающей среде и природным ресурсам.

1070. На том же заседании представитель Гондураса выступил с заявлением в порядке осуществления права на ответ.

С. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Федеративные Штаты Микронезии

1071. На своем 42-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/101 без голосования.

Ливан

1072. На своем 43-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/102 без голосования.

Мавритания

1073. На своем 43-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/103 без голосования.

Науру

1074. На своем 43-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/104 без голосования.

Руанда

1075. На своем 44-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/105 без голосования.

Непал

1076. На своем 44-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/106 без голосования.

Австрия

1077. На своем 44-м заседании 16 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/107 без голосования.

Австралия

1078. На своем 45-м заседании 17 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/108 без голосования.

Грузия

1079. На своем 45-м заседании 17 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/109 без голосования.

Сент-Люсия

1080. На своем 45-м заседании 17 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/110 без голосования.

Оман

1081. На своем 46-м заседании 17 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/111 без голосования.

Мьянма

1082. На своем 46-м заседании 17 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/112 без голосования.

Сент-Китс и Невис

1083. На своем 46-м заседании 17 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/113 без голосования.

Сан-Томе и Принсипи

1084. На своем 49-м заседании 18 марта 2016 года Совет по правам человека принял проект решения 31/114 без голосования.

Начало третьего цикла универсального периодического обзора

1085. На 63-м заседании 23 марта 2016 года Председатель Совета по правам человека внес на рассмотрение проект решения A/HRC/31/L.4, автором которого являлся Председатель Совета.

1086. На том же заседании Совет по правам человека принял проект решения без голосования (решение 31/116).

VII. Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях

A. Интерактивный диалог со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года

1087. На 51-м заседании 21 марта 2016 года Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, Макарим Вибисоно, представил свой доклад (A/HRC/31/73).

1088. На том же заседании представитель Государства Палестина в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1089. Также на этом заседании с заявлением выступила Независимая комиссия по правам человека Государства Палестина.

1090. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Специальному докладчику обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Бангладеш, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Катара, Китая, Кубы, Кувейта²⁵ (от имени Группы арабских государств), Мальдивских Островов, Марокко, Намибии, Нигерии, Пакистана²⁵ (от имени Организации исламского сотрудничества), Саудовской Аравии, Южной Африки (от имени Группы африканских государств), Южной Африки;

б) представители государств-наблюдателей: Бахрейна, Бразилии, Джибути, Египта, Зимбабве, Иордании, Ирака, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Ливана, Ливии, Малайзии, Мали, Новой Зеландии, Сирийской Арабской Республики, Судана, Туниса, Турции, Уганды, Чада;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Юридического центра защиты прав арабского меньшинства в Израиле «АДАЛАХ», Ассоциации Аль-Хак (также от имени Центра защиты права палестинцев на проживание и прав беженцев «Бадил»), Института по правам человека и проблеме Холокоста, организации «Международные юристы», Норвежского совета по делам беженцев, Союза арабских юристов, организации «Юнайтед нэйшнз уотч», Всемирного еврейского конгресса.

1091. На том же заседании представитель Государства Палестина в качестве заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

1092. Также на том же заседании Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

B. Доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря

1093. На 51-м заседании 21 марта 2016 года заместитель Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представила доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об осуществлении резолюций S-9/1 и S-12/1 Совета по правам человека (A/HRC/31/40 и Add.1). Заместитель Верховного комиссара также представила в соответствии с резолюцией 28/26 Совета по правам человека доклад Верховного комиссара об осуществлении рекомендаций, содержащихся в докладе независимой международной комиссии по установлению фактов о последствиях строительства израильских поселений для гражданских, политических, экономических, социальных и культурных

прав палестинского народа на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим (A/HRC/31/42), и доклад Генерального секретаря об израильских поселениях на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах (A/HRC/31/43). Заместитель Верховного комиссара также представила в соответствии с резолюцией 28/27 Совета доклады Генерального секретаря о положении в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим (A/HRC/31/44), и, в соответствии с резолюцией 28/24 Совета, по вопросу о правах человека на оккупированных сирийских Голанах (A/HRC/31/41).

1094. На том же заседании представители Сирийской Арабской Республики и Государства Палестина в качестве заинтересованных государств выступили с заявлениями.

С. Общие прения по пункту 7 повестки дня

1095. На своем 52-м заседании 21 марта 2016 года Совет по правам человека провел общие прения по пункту 7 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Индонезии, Ирана (Исламская Республика)²⁵ (от имени Движения неприсоединившихся стран), Катара, Китая, Кубы, Кувейта²⁵ (от имени Группы арабских государств), Мальдивских Островов, Намибии, Нигерии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана²⁵ (от имени Организации исламского сотрудничества), Российской Федерации, Саудовской Аравии, Словении, Швейцарии, Эквадора, Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

б) представители государств-наблюдателей: Бахрейна, Египта, Иордании, Ирана (Исламская Республика), Йемена, Корейской Народно-Демократической Республики, Ливана, Люксембурга, Малайзии, Мальты, Никарагуа, Омана, Пакистана, Сенегала, Туниса, Турции, Чили, Швеции, Шри-Ланки;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Совета сотрудничества арабских государств Залива;

д) наблюдатели от неправительственных организаций: Юридического центра защиты прав арабского меньшинства в Израиле «АДАЛАХ», Ассоциации Аль-Хак (также от имени Центра защиты права палестинцев на проживание и прав беженцев «Бадил»), Американской ассоциации юристов, организации «Амута за ответственность НПО», Арабской комиссии по правам человека, Каирского института по исследованию вопросов прав человека (также от имени Ассоциации Аль-Хак, Центра прав человека «Аль-Мезан» и Центра защиты права палестинцев на проживание и прав беженцев «Бадил»), Благотворительного института для нуждающихся в социальной защите, Комиссии церковей по международным делам Всемирного совета церковей, Координационного совета еврейских организаций (также от имени Международной организации «Бнай брит»), Европейского союза еврейских студентов, Федерации ассоциаций по защите и поощрению прав человека, Глобальной сети за права и развитие, организации «Права человека сейчас», Международного института мира, справедливости и прав человека, Международной ассоциации юристов-демократов, Международной ассоциации еврейских адвокатов и юристов, Международной федерации лиг защиты прав человека, организации «Международные юристы», Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиа», Фонда за мир и развитие «Мааридж», Норвежского совета по делам беженцев, Организации защиты жертв насилия, организации «Центр по возвращению палестинцев лтд.» Союза арабских юристов, организации «Юнайтед нэйшнз уотч», Всемирного еврейского конгресса.

D. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Права человека на оккупированных сирийских Голанах

1096. На 64-м заседании 24 марта 2016 года представитель Пакистана от имени Организации исламского сотрудничества внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.31, автором которого являлся Пакистан от имени Организации исламского сотрудничества, а соавторами – Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба и Намибия. Впоследствии к числу авторов присоединились Беларусь, Кабо-Верде, Коста-Рика, Кувейт (от имени Группы арабских государств) и Чили.

1097. На том же заседании представитель Кубы выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции.

1098. На том же заседании представитель Сирийской Арабской Республики в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1099. На том же заседании представитель Нидерландов (от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека) выступил с заявлением по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

1100. Также на том же заседании по просьбе представителя Нидерландов от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гана, Индия, Индонезия, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Намибия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Филиппины, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались:

Албания, Бельгия, Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Германия, Грузия, Латвия, Нидерланды, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Франция, Швейцария.

1101. На том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции 31 голосом при 16 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 31/25).

Право палестинского народа на самоопределение

1102. На 66-м заседании 24 марта 2016 года представитель Пакистана от имени Организации исламского сотрудничества внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.36, автором которого являлся Пакистан от имени Организации исламского сотрудничества, а соавторами – Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба, Кувейт (от имени Группы арабских государств), Намибия, Швейцария и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Австрия, Ангола, Беларусь, Болгария, Бразилия, Греция, Ирландия, Исландия, Испания, Кабо-Верде, Коста-Рика, Люксембург, Мальта, Норвегия, Португалия, Словения, Хорватия, Чили и Швеция.

1103. На том же заседании представитель Государства Палестина в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1104. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/33).

Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

1105. На 66-м заседании 24 марта 2016 года представитель Пакистана от имени Организации исламского сотрудничества внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.37, автором которого являлся Пакистан от имени Организации исламского сотрудничества, а соавторами – Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба, Кувейт (от имени Группы арабских государств), Намибия и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Ирландия, Исландия, Кабо-Верде, Люксембург, Мальта, Португалия, Словения, Чили и Швеция.

1106. На том же заседании представители Кубы, Парагвая, Объединенных Арабских Эмиратов и Саудовской Аравии выступили с общими комментариями по данному проекту резолюции.

1107. Также на том же заседании представитель Государства Палестина в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1108. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

1109. На том же заседании по просьбе представителя Парагвая по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Алжир, Бангладеш, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Германия, Грузия, Индия, Индонезия, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Латвия, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Намибия, Нигерия, Нидерланды, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Филиппины, Франция, Швейцария, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались:

Ботсвана, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Парагвай, Того.

1110. Также на том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции 42 голосами при 5 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 31/34).

Привлечение к ответственности и отправление правосудия в отношении всех нарушений международного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим

1111. На 66-м заседании 24 марта 2016 года представитель Пакистана от имени Организации исламского сотрудничества внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.38, автором которого являлся Пакистан от имени Организации исламского сотрудничества, а соавторами – Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба, Кувейт (от имени Группы арабских государств) и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Ангола, Бразилия, Ирландия, Исландия, Кабо-Верде, Люксембург, Мальта, Намибия, Португалия, Словения, Чили, Швейцария и Швеция.

1112. На том же заседании представители Саудовской Аравии и Объединенных Арабских Эмиратов выступили с общими комментариями по данному проекту резолюции.

1113. На том же заседании представитель Государства Палестина в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1114. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

1115. Также на том же заседании по просьбе представителя Парагвая по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Индонезия, Катар, Кения, Китай, Куба, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Намибия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Португалия, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Словения, Филиппины, Франция, Швейцария, Эквадор, Южная Африка.

Воздержались:

Албания, Ботсвана, Гана, Германия, Грузия, Индия, Конго, Кот-д'Ивуар, Латвия, Нидерланды, Парагвай, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Эфиопия.

1116. На том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции 32 голосами при 15 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 31/35).

1117. На 66-м заседании 24 марта 2016 года представитель Германии (также от имени Латвии, Нидерландов и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии) выступил с заявлением по мотивам голосования после проведения голосования.

Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах

1118. На 66-м заседании 24 марта 2016 года представитель Пакистана от имени Организации исламского сотрудничества внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.39, автором которого являлся Пакистан от имени Организации исламского сотрудничества, а соавторами – Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Куба, Кувейт (от имени Группы арабских государств), Намибия и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Кабо-Верде, Хорватия и Чили.

1119. На том же заседании представители Катара и Саудовской Аравии выступили с общими комментариями по данному проекту резолюции.

1120. На том же заседании представитель Израиля в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1121. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

1122. На том же заседании представители Нидерландов (от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека) и Швейцарии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

1123. Также на том же заседании по просьбе представителя Парагвая по данному проекту резолюции было проведено заносимое в отчет о заседании голосование. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Алжир, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам,

Индия, Индонезия, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кыргызстан, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Монголия, Намибия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Панама, Российская Федерация, Сальвадор, Саудовская Аравия, Филиппины, Швейцария, Эквадор, Эфиопия, Южная Африка.

Воздержались:

Албания, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Гана, Германия, Грузия, Латвия, Нидерланды, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Франция.

1124. На том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции 32 голосами при 15 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (резолюция 31/36).

1125. На 66-м заседании 24 марта 2016 года представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Эквадора выступили с заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования.

VIII. Последующие меры и осуществление Венской декларации и Программы действий

Общие прения по пункту 8 повестки дня

1126. На своих 52-м и 53-м заседаниях 21 марта 2016 года Совет по правам человека провел общие прения по пункту 8 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Индии, Кипра²⁶ (также от имени Австралии, Австрии, Азербайджана, Албании, Алжира, Анголы, Андорры, Аргентины, Армении, Афганистана, Бангладеш, Бахрейна, Беларуси, Бельгии, Болгарии, Боливии (Многонациональное Государство), Боснии и Герцеговины, Ботсваны, Бразилии, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Габона, Гаити, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Гвинеи-Бисау, Германии, Гондураса, Греции, Грузии, Дании, Демократической Республики Конго, Джибути, Египта, Замбии, Зимбабве, Ирака, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Йемена, Кабо-Верде, Казахстана, Камеруна, Канады, Катара, Кении, Кипра, Китая, Колумбии, Коморских Островов, Конго, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Кувейта, Кыргызстана, Латвии, Лесото, Либерии, Ливана, Ливии, Лихтенштейна, Люксембурга, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Мали, Мальдивских Островов, Мальты, Марокко, Мексики, Мозамбика, Монако, Монголии, Мьянмы, Намибии, Нигера, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Норвегии, Объединенной Республики Танзания, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Пакистана, Панамы, Парагвая, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Руанды, Румынии, Сальвадора, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сейшельских Островов, Сенегала, Сент-Китса и Невиса, Сербии, Сирийской Арабской Республики, Словакии, Словении, Соединенных Штатов Америки, Сомали, Судана, Сьерра-Леоне, Таджикистана, Таиланда, Тимора-Лешти, Того, Туниса, Уганды, Украины, Уругвая, Фиджи, Филиппин, Франции, Хорватии, Центральноафриканской Республики, Чада, Черногории, Чили, Швейцарии, Шри-Ланки, Эквадора, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Эстонии, Эфиопии, Южного Судана, Южной Африки, Японии и Государства Палестина), Китая (также от имени Бахрейна, Беларуси, Бурунди, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Египта, Индии, Индонезии, Ирана (Исламская Республика), Камбоджи, Китая, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Малайзии, Мальдивских Островов, Мьянмы, Никарагуа, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сингапура, Сирийской Арабской Республики, Судана, Таджикистана, Фиджи, Шри-Ланки и Государства Палестина), Марокко, Нидерландов (также от имени Европейского союза, Албании, бывшей югославской Республики Македония, Грузии, Исландии, Лихтенштейна, Сербии, Украины и Черногории), Пакистана²⁶ (от имени Организации исламского сотрудничества), Португалии (также от имени Аргентины, Бельгии, Германии, Египта, Испании, Мексики, Парагвая, Уругвая, Финляндии, Франции и Чили), Российской Федерации, Сальвадора (также от имени Австралии, Албании, Анголы, Аргентины, Болгарии, Боливии (Многонациональное Государство), Боснии и Герцеговины, Бразилии, бывшей югославской Республики Македония, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Гватемалы, Гондураса, Греции, Дании, Египта, Индии, Индонезии, Ирландии, Испании, Италии, Катара, Кипра, Колумбии, Конго, Кот-д'Ивуара, Кубы, Латвии, Люксембурга, Мальдивских Островов, Мальты, Марокко, Мексики, Мозамбика, Намибии, Нигерии, Нидерландов, Никарагуа, Норвегии, Панамы, Парагвая, Польши, Португалии, Республики Корея, Республики Молдова, Румынии, Сальвадора, Сан-Марино, Сербии, Словении, Соединенных Штатов Америки, Сомали,

²⁶ Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

Сьерра-Леоне, Туниса, Турции, Украины, Филиппин, Франции, Хорватии, Черногории, Швейцарии, Эквадора, Экваториальной Гвинеи, Южной Африки и Японии), Сальвадора (также от имени Аргентины, Боливии, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Гондураса, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Никарагуа, Панама, Парагвая, Перу, Уругвая и Эквадора), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Украины²⁶ (также от имени Австралии, Австрии, Албании, Бельгии, Болгарии, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции, Эстонии и Японии), Швейцарии (также от имени Албании, Бразилии, Гватемалы, Греции, Колумбии, Мексики, Норвегии, Парагвая и Уругвая), Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Греции, Израиля, Ирландии, Испании, Мозамбика, Никарагуа, Пакистана, Соединенных Штатов Америки;

c) наблюдатели от неправительственных организаций: Международной ассоциации «Культура Африки», Африканской ассоциации развития, Африканской региональной ассоциации по сельскохозяйственным кредитам, Международного агентства по развитию, Фонда Аль-Хакима, фонда «Ас-Салам», организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», Арабской комиссии по правам человека, Камерунского форума молодежи и студентов за мир, Международного постоянного комитета консервной промышленности, Центра по исследованиям в области окружающей среды и управления, Центра по вопросам познания, Центра по правам человека и пропаганде мира, Центра правовых и социальных исследований (также от имени Регионального центра по правам человека и правосудию с учетом гендерной специфики), Африканской комиссии пропагандистов охраны здоровья и прав человека, Комиссии по изучению проблем поддержания мира, организации «Экуменический союз за права человека и развитие», организации «Эспас африк интернациональ», Европейского союза по общественным связям, Федерации ассоциаций по защите и поощрению прав человека, Всемирного консультативного комитета квакеров, организации «Хьюман райтс уотч» (также от имени Международной федерации лиг защиты прав человека и Международной службы по правам человека), Индийского совета по вопросам образования, Международной ассоциации за демократию в Африке, Международного братства примирения, Международного союза за гуманизм и этику, Международного института по исследованию проблем неприсоединения, Международной исламской федерации студенческих организаций, организации «Международные юристы»), Международной службы по правам человека, Иракской организации развития, Реабилитационного центра для жертв пыток «Кхиам», организации «Освобождение», Panaфриканского союза по науке и технике, организации «Прахар», Международной федерации школ, организации «Верейн зюдвинд энтвиклонгсполитик», Движения за благополучие молодежи, организации «Юнайтед нэйшенс уотч», Всемирного совета по окружающей среде и природным ресурсам, Всемирного мусульманского конгресса.

1127. На 53-м заседании в тот же день с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Российской Федерации.

IX. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости: последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий

A. Обсуждения в дискуссионных группах

Обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о несовместимости демократии и расизма

1128. На своем 48-м заседании 18 марта 2016 года Совет по правам человека в соответствии с резолюцией 29/20 Совета провел обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о несовместимости демократии и расизма.

1129. Со вступительными словами перед участниками дискуссионной группы выступила заместитель Верховного комиссара. Посол и Постоянный представитель Сьерра-Леоне при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Иветт Стивенс выполняла функции модератора обсуждения для дискуссионной группы.

1130. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: специальный секретарь по вопросам поощрения политики расового равенства, Бразилия, Роналду Криспим Сена Баррос; профессор юридического факультета Льежского университета, Бельгия, Джером Джамин; член Совета советников Международного института демократии и содействия выборам и бывший член Европейского парламента Эмине Бозкурт. Совет по правам человека провел обсуждение в рамках дискуссионной группы в два этапа.

1131. В ходе последующего обсуждения в дискуссионной группе во время первого этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Бельгии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Грузии, Пакистана²⁶ (от имени Организации исламского сотрудничества), Парагвая, Уругвая²⁶ (также от имени Аргентины, Бразилии, Венесуэлы (Боливарианская Республика) и Парагвая), Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Египта, Соединенных Штатов Америки;

c) наблюдатели от межправительственных организаций: Совета Европы, Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Всемирного консультативного комитета квакеров, Международного движения против всех форм дискриминации и расизма, Фонда за мир и развитие «Мааридж».

1132. В конце первого этапа на том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали замечания.

1133. В ходе последующего обсуждения в дискуссионной группе во время второго этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Германии, Доминиканской Республики²⁶ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Китая, Кубы, Марокко, Мексики, Нигерии, Панамы, Португалии, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции);

b) представители государств-наблюдателей: Греции, Ирана (Исламская Республика), Испании, Италии, Колумбии, Пакистана, Чили;

с) наблюдатели от неправительственных организаций: Арабской комиссии по правам человека, Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций, Иракской организации развития (также от имени организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне»), организации «Юнайтед нэйшнз уотч».

1134. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

В. Обсуждение проблемы расовой дискриминации во всем мире

1135. На своем 50-м заседании 18 марта 2016 года Совет по правам человека в соответствии с резолюцией 70/140 Генеральной Ассамблеи провел обсуждение проблемы расовой дискриминации во всем мире по случаю празднования Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации.

1136. Со вступительным словом перед участниками обсуждения выступила заместитель Верховного комиссара.

1137. На том же заседании с заявлениями выступили следующие участники дискуссионной группы: Председатель Специального комитета по разработке дополнительных стандартов и бывший Постоянный представитель Южной Африки при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Абдул Самад Минти; председатель Международной коалиции памятных мест совести и бывший Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости Дуду Дьен; комиссар, докладчик по правам женщин и докладчик по правам лиц африканского происхождения Межамериканской комиссии по правам человека Маргаретт Мэй Маколей; Председатель-докладчик Рабочей группы экспертов по лицам африканского происхождения Мирей Фанон Мендес-Франс. Совет по правам человека провел обсуждение в два этапа.

1138. В ходе последующего обсуждения во время первого этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Доминиканской Республики²⁶ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Китая, Кубы, Намибии, Пакистана²⁶ (от имени Организации исламского сотрудничества), Португалии, Российской Федерации, Франции, Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

б) представители государств-наблюдателей: Бразилии, Соединенных Штатов Америки;

с) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

д) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Управления Уполномоченного по основным правам Венгрии;

е) наблюдатели от неправительственных организаций: Индейского совета Южной Америки, Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций.

1139. В конце первого этапа на том же заседании основные ораторы ответили на вопросы и высказали замечания.

1140. В ходе обсуждения во время второго этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Кыргызстана, Латвии, Мексики, Нигерии, Эквадора;

b) представители государств-наблюдателей: Анголы, Армении, Египта, Ирана (Исламская Республика), Италии, Колумбии, Коста-Рики;

c) наблюдатели от неправительственных организаций: Арабской комиссии по правам человека, организации «Международные юристы», Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации, Комитета по правам человека японских трудящихся, Всемирного еврейского конгресса.

1141. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

С. Общие прения по пункту 9 повестки дня

1142. На 53-м заседании 21 марта 2016 года начальник Секции по борьбе с расовой дискриминацией УВКПЧ от имени Председателя-докладчика Межправительственной рабочей группы по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий Мохамеда Сида Дуале представил доклад Рабочей группы о работе ее тринадцатой сессии, состоявшейся 5–15 октября 2015 года (A/HRC/31/75).

1143. На том же заседании Председатель-докладчик Специального комитета по разработке дополнительных стандартов Абдул Самад Минти представил доклад Специального комитета о работе его седьмой сессии, состоявшейся 13–24 июля 2015 года (A/HRC/31/74).

1144. На своих 53-м и 54-м заседаниях в тот же день Совет по правам человека провел общие прения по пункту 9 повестки дня, в ходе которых с заявлениями выступили:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Ганы, Грузии, Доминиканской Республики²⁶ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Индии, Китая, Кубы, Кувейта²⁶ (от имени Группы арабских государств), Нидерландов (от имени Европейского союза, Албании, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Грузии, Республики Молдова, Сербии, Турции, Украины и Черногории), Пакистана²⁶ (также от имени Организации исламского сотрудничества), Российской Федерации, Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Азербайджана, Бразилии, Египта, Ирана (Исламская Республика), Турции;

c) наблюдатели от неправительственных организаций: Африканской региональной ассоциации по сельскохозяйственным кредитам, Международного агентства по развитию, фонда «Ас-Салам», организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», Арабской комиссии по правам человека, Камерунского форума молодежи и студентов за мир, Международного постоянного комитета консервной промышленности, Центра по исследованиям в области окружающей среды и управления, Центра по вопросам познания, Центра по правам человека и пропаганде мира, Благотворительного института для нуждающихся в социальной защите, Комиссии по изучению проблем поддержания мира, Европейского союза еврейских студентов, Европейского союза по общественным связям, Индийского совета по вопросам образования, Института по правам человека и проблеме Холокоста, Международной ассоциации за демократию в Африке, Международного союза за гуманизм и этику, Международного института по исследованию проблем неприсоединения, Международной исламской федерации студенческих организаций, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации (также от имени организации «Международные юристы»), Международного молодежного и студенческого движения содействия Организации Объединенных Наций, Иракской организации развития, организации «Освобождение», Организации защиты жертв насилия, Панафриканского союза по науке и технике, организации «Прахар», организации «Африканская встреча в защиту прав человека», Сикхской правозащитной группы, Общества по поддержке реабилитации, организации «Тия интернэшнл», организации «Юнайтед нэйшнз уотч», Международной федерации

школ, Всемирной организации баруа, Всемирного совета по окружающей среде и природным ресурсам, Всемирного мусульманского конгресса.

D. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений

1145. На 64-м заседании 24 марта 2016 года представитель Пакистана от имени Организации исламского сотрудничества внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.34, авторами которого являлись Пакистан (от имени Организации исламского сотрудничества) и Турция, а соавтором – Австралия. Впоследствии к числу авторов присоединились Аргентина, Гондурас, Кабо-Верде и Шри-Ланка.

1146. На том же заседании представитель Нидерландов от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, выступил с общими комментариями по данному проекту резолюции.

1147. Также на том же заседании с заявлением о бюджетных последствиях данного проекта резолюции выступил начальник Службы поддержки и управленческого обеспечения программ УВКПЧ.

1148. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/26).

Х. Техническая помощь и создание потенциала

А. Ежегодное тематическое обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о техническом сотрудничестве в области поощрения и защиты прав человека

1149. На своем 56-м заседании 22 марта 2016 года Совет по правам человека в соответствии с резолюцией 30/21 Совета провел свое ежегодное тематическое обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса о техническом сотрудничестве в области поощрения и защиты прав человека с уделением особого внимания теме «Техническое сотрудничество и создание потенциала в деле поощрения и защиты прав всех мигрантов, включая женщин, детей, пожилых людей и инвалидов». Обсуждение в рамках дискуссионной группы было основано на докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/HRC/31/80).

1150. Со вступительным словом перед участниками дискуссионной группы выступила заместитель Верховного комиссара. Посол и Постоянный представитель Таиланда при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве Тани Тхонгфакди выполнял функции модератора обсуждения для дискуссионной группы.

1151. На том же заседании с заявлениями выступили следующие члены дискуссионной группы: директор Отдела по исследованиям и праву на развитие УВКПЧ Пегги Хикс; руководитель Группы международного миграционного права Международной организации по миграции Кристина Тузенис; заместитель начальника Управления миграционной политики Министерства иностранных дел и международного сотрудничества Италии Паола Коглиандро; директор Бюро международного здравоохранения при Министерстве здравоохранения Таиланда Пхусит Праконгсай; президент Фонда «Восток–Запад», Марокко, Ясмينا Антония Филали. Совет по правам человека провел обсуждение в рамках дискуссионной группы в два этапа.

1152. В ходе последующего обсуждения в дискуссионной группе во время первого этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Германии, Доминиканской Республики²⁷ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Катара, Китая, Кувейта²⁷ (от имени Группы арабских государств), Марокко, Парагвая, Эквадора;

б) представители государств-наблюдателей: Греции, Египта, Соединенных Штатов Америки;

в) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

г) наблюдатели от неправительственных организаций: Центра правовых и социальных исследований (также от имени Регионального центра по правам человека и правосудию с учетом гендерной специфики), организации «Хьюман райтс уотч», Международного института мира, справедливости и прав человека.

1153. В конце первого этапа на том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и высказали замечания.

²⁷ Наблюдатель в Совете по правам человека, выступающий от имени государств-членов и государств-наблюдателей.

1154. В ходе обсуждения во время второго этапа на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к членам дискуссионной группы обратились:

- а) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Вьетнама, Ганы, Индонезии, Кыргызстана, Филиппин, Швейцарии;
- б) представители государств-наблюдателей: Беларуси, Бразилии, Буркина-Фасо, Колумбии, Ливии, Мьянмы, Перу, Судана, Турции, Чили, Швеции;
- в) наблюдатели от неправительственных организаций: Арабской комиссии по правам человека, Международной организации за ликвидацию всех форм расовой дискриминации.

1155. На том же заседании члены дискуссионной группы ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

В. Расширенный интерактивный диалог по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди

1156. На своем 55-м заседании 22 марта 2016 года Совет по правам человека в соответствии с резолюцией 30/27 Совета о технической помощи и создании потенциала в области прав человека в интересах Бурунди и резолюцией S-24/1 Совета о предотвращении ухудшения положения в области прав человека в Бурунди провел расширенный интерактивный диалог по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди.

1157. На том же заседании помощник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по правам человека представил в соответствии с резолюцией 30/27 Совета по правам человека устную обновленную информацию об осуществлении этой резолюции.

1158. Также на том же заседании Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях Кристоф Хейнс в соответствии с резолюцией S-24/1 Совета по правам человека представил устную обновленную информацию о миссии действующих независимых экспертов по расследованию положения в области прав человека в Бурунди.

1159. Также на том же заседании с заявлениями выступили: Министр по правам человека, социальным вопросам и гендерной проблематике Бурунди Мартен Нивьябанди; Постоянный представитель Африканского союза в Женеве Жан-Мари Эзузу; президент Бурундийской ассоциации защиты прав человека и задержанных лиц Пьер Клавер Мбонимпа.

1160. Также на том же заседании Национальная независимая комиссия по правам человека Бурунди выступила с заявлением.

1161. В ходе последующего интерактивного диалога на 55-м и 56-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Независимому эксперту обратились:

- а) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Алжира, Бельгии, Ганы, Германии, Китая, Мексики, Нидерландов, Португалии, Республики Корея, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии, Южной Африки (от имени Группы африканских государств);
- б) представители государств-наблюдателей: Австрии, Анголы, Габона, Греции, Демократической Республики Конго, Египта, Ирландии, Испании, Канады, Ливии, Люксембурга, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзания, Руанды, Сенегала, Соединенных Штатов Америки, Чешской Республики, Японии;
- в) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Международная амнистия», Независимого центра исследований и инициатив в пользу диалога, СИВИКУС: Всемирный союз за участие граждан, Ордена проповедников «Доминиканцы за справедливость и мир» (также от имени Международной организации францисканцев), организации «Эспас африк интернациональ», организации «Хьюман райтс уотч», Международной службы по правам человека, Всемирного евангелического альянса.

1162. На 55-м заседании 22 марта 2016 года Специальный докладчик ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

1163. На 57-м заседании в тот же день Министр по правам человека, социальным вопросам и гендерной проблематике Бурунди, Постоянный представитель Африканского союза в Женеве и президент Бурундийской ассоциации защиты прав человека и задержанных лиц ответили на вопросы и выступили со своими заключительными замечаниями.

С. Интерактивный диалог по вопросу о сотрудничестве и помощи Украине в области прав человека

1164. На 58-м заседании 22 марта 2016 года помощник Генерального секретаря по правам человека в соответствии с резолюцией 29/23 Совета по правам человека представил устную обновленную информацию о положении в области прав человека в Украине.

1165. На том же заседании представитель Украины в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1166. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к помощнику Генерального секретаря по правам человека обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Албании, Бельгии, Германии, Грузии, Китая, Латвии, Нидерландов, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии;

b) представители государств-наблюдателей: Австралии, Австрии, Азербайджана, Дании, Ирландии, Испании, Канады, Литвы, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Республики Молдова, Румынии, Словакии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Финляндии, Чешской Республики, Швеции и Эстонии;

c) наблюдатели от межправительственных организаций: Совета Европы, Европейского союза;

d) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Уполномоченный по правам человека Верховной Рады Украины;

e) наблюдатели от неправительственных организаций: фонда «Дом прав человека», организации «Хьюман райтс уотч», Международной ассоциации юристов-демократов, Международного братства примирения, Группы по правам меньшинств, организации «Юнайтед нэйшнз уотч», Всемирной федерации украинских женских организаций.

1167. На том же заседании помощник Генерального секретаря по правам человека ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

D. Интерактивный диалог с мандатариями специальных процедур

Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Центральноафриканской Республике

1168. На 54-м заседании 21 марта 2016 года Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Центральноафриканской Республике Мари-Тереза Кейта Бокум в устной форме представила обновленную информацию.

1169. На том же заседании представитель Центральноафриканской Республики в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1170. В ходе последующего интерактивного диалога на 54-м заседании 21 марта 2016 года и на 55-м заседании 22 марта с заявлениями выступили и с вопросами к Независимому эксперту обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Бельгии, Ботсваны, Китая, Конго, Кот-д'Ивуара, Марокко, Нидерландов, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Швейцарии и Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Анголы, Габона, Египта, Испании, Ливии, Люксембурга, Мали, Мозамбика, Новой Зеландии, Норвегии, Сенегала, Соединенных Штатов Америки, Судана, Сьерра-Леоне, Чада, Экваториальной Гвинеи;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Арабской комиссии по правам человека, организации «Хьюман райтс уотч», Международной федерации лиг защиты прав человека, организации «Африканская встреча в защиту прав человека», Международной организации за спасение детей, Всемирного евангелического альянса (также от имени организации «Каритас интернационалис»).

1171. На 55-м заседании 22 марта 2016 года Независимый эксперт ответила на вопросы и выступила со своими заключительными замечаниями.

Независимый эксперт по вопросу о наращивании потенциала и техническом сотрудничестве с Кот-д'Ивуаром в области прав человека

1172. На 57-м заседании 22 марта 2016 года Независимый эксперт по вопросу о создании потенциала и техническом сотрудничестве с Кот-д'Ивуаром в области прав человека Мохаммед Айят представил свой доклад (A/HRC/31/78).

1173. На том же заседании представитель Кот-д'Ивуара в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1174. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Независимому эксперту обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Бельгии, Ботсваны, Ганы, Китая, Конго, Мальдивских Островов, Марокко, Нигерии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Того, Франции, Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Габона, Джибути, Египта, Испании, Мали, Сенегала, Соединенных Штатов Америки, Судана;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Международного католического бюро помощи детям, Международной федерации лиг защиты прав человека, Международной службы по правам человека, организации «Африканская встреча в защиту прав человека», Всемирной организации против пыток.

1175. На том же заседании представитель Кот-д'Ивуара в качестве заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

1176. Также на том же заседании Независимый эксперт ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Гаити

1177. На 59-м заседании 23 марта 2016 года Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Гаити Густаво Галлон представил свой доклад (A/HRC/31/77).

1178. На том же заседании представитель Гаити в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1179. В ходе последующего интерактивного диалога на том же заседании с заявлениями выступили и с вопросами к Независимому эксперту обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Бразилии²⁷ (также от имени Аргентины, Гватемалы, Канады, Колумбии, Мексики, Перу, Соединенных Штатов Америки, Уругвая, Франции и Чили), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Доминиканской Республики²⁷ (от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Китая, Кубы, Марокко, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции;

b) представители государств-наблюдателей: Бразилии, Испании, Соединенных Штатов Америки, Чили;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: организации «Хьюман райтс уотч», Международной ассоциации юристов-демократов, Международной федерации лиг защиты прав человека, организации «Юнайтед нэйшнз уотч».

1180. На том же заседании представитель Гаити в качестве заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

1181. На том же заседании Независимый эксперт ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Мали

1182. На 59-м заседании 23 марта 2016 года Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Мали Сулиман Балдо представил свой доклад (A/HRC/31/76).

1183. На 60-м заседании в тот же день представитель Мали в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1184. В ходе последующего интерактивного диалога на 59-м и 60-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к Независимому эксперту обратились:

a) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира, Бельгии, Ботсваны, Ганы, Китая, Конго, Кот-д'Ивуара, Марокко, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Того, Франции, Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

b) представители государств-наблюдателей: Бенина, Дании, Джибути, Египта, Испании, Новой Зеландии, Норвегии, Сенегала, Соединенных Штатов Америки, Судана, Чада, Эстонии;

c) наблюдатель от межправительственной организации: Европейского союза;

d) наблюдатели от неправительственных организаций: Международного католического бюро помощи детям, Международной федерации лиг защиты прав

человека, организации «Африканская встреча в защиту прав человека», организации «Юнайтед нэйшнз уотч».

1185. На 60-м заседании 23 марта 2016 года представитель Мали в качестве заинтересованного государства выступил с заключительными замечаниями.

1186. На том же заседании Независимый эксперт ответил на вопросы и выступил со своими заключительными замечаниями.

Е. Общие прения по пункту 10 повестки дня

1187. На 61-м заседании 23 марта 2016 года заместитель Верховного комиссара внесла на рассмотрение обновленную информацию по конкретным странам и доклады Верховного комиссара, представленные по пункту 10 повестки дня (A/HRC/31/46, A/HRC/31/47 и A/HRC/31/48).

1188. На том же заседании представители Афганистана, Гвинеи, Йемена и Ливии в качестве заинтересованных государств выступили с заявлениями.

1189. В ходе последующих общих прений на 61-м и 62-м заседаниях в тот же день с заявлениями выступили и с вопросами к заместителю Верховного комиссара обратились:

а) представители государств – членов Совета по правам человека: Алжира (также от имени Анголы, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Зимбабве, Кубы, Мозамбика, Намибии, Нигерии, Никарагуа, Объединенной Республики Танзания, Тимора-Лешти, Эквадора и Южной Африки), Германии, Индии (также от имени Бангладеш, Беларуси, Боливии (Многонациональное Государство), Венесуэлы (Боливарианская Республика), Египта, Зимбабве, Индонезии, Китая, Кубы, Малайзии, Мьянмы, Пакистана, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Сингапура, Судана, Таиланда, Уганды, Шри-Ланки, Эквадора и Южной Африки), Катара, Китая, Мальдивских Островов, Марокко (также от имени Бахрейна, Габона, Гвинеи, Иордании, Катара, Коморских Островов, Кот-д'Ивуара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сенегала и Центральноафриканской Республики), Нидерландов (от имени Европейского союза, Албании, Боснии и Герцеговины, Грузии, Республики Молдова, Сербии, бывшей югославской Республики Македония, Нидерландов (также от имени Австралии, Австрии, Албании, Бельгии, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Польши, Португалии, Республики Корея, Румынии, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Украины и Черногории), Франции, Южной Африки (от имени Группы африканских государств);

б) представители государств-наблюдателей: Австралии, Бахрейна, Беларуси, Джибути, Египта, Ирана (Исламская Республика), Ирландии, Канады, Сенегала, Соединенных Штатов Америки, Таиланда;

в) наблюдатель от межправительственной организации: Совета сотрудничества арабских государств Залива;

г) наблюдатель от национального правозащитного учреждения: Афганской независимой комиссии по правам человека (в формате видеообращения);

д) наблюдатели от неправительственных организаций: фонда «Ас-Салам», организации «Американцы за демократию и права человека в Бахрейне», организации «Международная амнистия», Арабской комиссии по правам человека, Азиатского центра правовой защиты, Каирского института по исследованию вопросов прав человека (также от имени СИВИКУС: Всемирный альянс за участие граждан, организации «Хьюман райтс уотч», Международной федерации лиг защиты прав

человека и Всемирной организации против пыток), Камерунского форума молодежи и студентов за мир, Центра по правам человека и пропаганде мира, Многокультурного молодежного совета, Экуменического альянса за права человека и развитие, Федерации ассоциаций защиты и поощрения прав человека, «Франс либерте: Фонд Даниэль Митгеран», организации «Хьюман райтс уотч», Института по правам человека и проблеме Холокоста, Международного братства примирения, Международной ассоциации лесбиянок и геев, Иракской организации развития, Международной организации либералов, организации «Освобождение», Фонда за мир и развитие «Мааридж», Международной организации в интересах наименее развитых стран, организации «Африканская встреча в защиту прав человека», организации «Юнайтед нэйшнз уотч».

1190. На 62-м заседании в тот же день с заявлением в порядке осуществления права на ответ выступил представитель Демократической Республики Конго.

Е. Рассмотрение проектов предложений и принятие по ним решений

Техническая помощь и создание потенциала в целях улучшения положения в области прав человека в Ливии

1191. На 64-м заседании 24 марта 2016 года представитель Южной Африки от имени Группы африканских государств внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.20, автором которого являлась Южная Африка от имени Группы африканских государств, а соавторами – Италия, Мальта, Нидерланды, Польша, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция и Эквадор. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Канада, Кипр, Кувейт (от имени Группы арабских государств), Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальдивские Острова, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Словения, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

1192. На том же заседании представитель Ливии в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1193. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

1194. На том же заседании представители Эквадора и Швейцарии выступили с заявлениями по мотивам голосования до проведения голосования по данному проекту резолюции.

1195. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/27).

Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали

1196. На 64-м заседании 24 марта 2016 года представитель Южной Африки от имени Группы африканских государств внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.22, автором которого являлась Южная Африка от имени Группы африканских государств, а соавторами – Австрия, Германия, Новая Зеландия, Польша, Словакия и Франция. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Венгрия, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Республика Корея, Румыния, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

1197. На том же заседании представитель Нидерландов от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции.

1198. На том же заседании представитель Мали в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1199. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта резолюции.

1200. На том же заседании Совет по правам человека принял этот проект резолюции без голосования (резолюция 31/28).

1201. На том же заседании представитель Российской Федерации выступил с заявлением по мотивам голосования после проведения голосования.

Укрепление технического сотрудничества и консультационных услуг для Гвинеи

1202. На 64-м заседании 24 марта 2016 года представитель Южной Африки от имени Группы африканских государств внес на рассмотрение проект резолюции A/HRC/31/L.23, автором которого являлась Южная Африка от имени Группы африканских государств, а соавторами – Германия, Испания, Новая Зеландия и Франция. Впоследствии к числу авторов присоединились Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, Бразилия, Гаити, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Италия, Канада, Кипр, Литва, Люксембург, Монако, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

1203. На том же заседании представитель Южной Африки от имени Группы африканских государств внес устные изменения в проект резолюции.

1204. На том же заседании представитель Нидерландов от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами Совета по правам человека, выступил с общим комментарием по данному проекту резолюции с внесенными в него устными изменениями.

1205. На том же заседании представитель Гвинеи в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1206. На том же заседании Совет по правам человека принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями без голосования (резолюция 31/29).

Положение в области прав человека в Гаити

1207. На 64-м заседании 24 марта 2016 года Председатель Совета по правам человека внес на рассмотрение проект заявления Председателя A/HRC/31/L.40 с внесенными в него устными изменениями.

1208. Также на том же заседании представитель Гаити в качестве заинтересованного государства выступил с заявлением.

1209. В соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи внимание Совета по правам человека было обращено на оценку административных последствий и последствий для бюджета по программам данного проекта заявления Председателя.

1210. Также на том же заседании Совет по правам человека принял проект заявления Председателя с внесенными в него устными изменениями (PRST/31/1).

Annex I

Attendance

Members

Albania	Indonesia	Slovenia
Algeria	Kenya	South Africa
Bangladesh	Kyrgyzstan	Switzerland
Belgium	Latvia	The former
Bolivia	Maldives	Yugoslav
(Plurinational	Mexico	Republic of
State of)	Mongolia	Macedonia
Botswana	Morocco	Togo
Burundi	Namibia	United Arab
Congo	Netherlands	Emirates
Côte d'Ivoire	Nigeria	United
Cuba	Panama	Kingdom of
China	Paraguay	Great Britain
Ecuador	Philippines	and Northern
El Salvador	Portugal	Ireland
Ethiopia	Qatar	Venezuela
France	Republic of	(Bolivarian
Georgia	Korea	Republic of)
Germany	Russian	Viet Nam
Ghana	Federation	
India	Saudi Arabia	

States Members of the United Nations represented by observers

Afghanistan	Chad	Gabon
Andorra	Chile	Greece
Angola	Colombia	Guatemala
Argentina	Costa Rica	Guinea
Armenia	Croatia	Haiti
Australia	Cyprus	Honduras
Austria	Czech	Hungary
Azerbaijan	Republic	Iceland
Bahamas	Democratic	Iran (Islamic
Bahrain	People's	Republic of)
Belarus	Republic	Iraq
Benin	of Korea	Ireland
Bhutan	Democratic	Israel
Bosnia and	Republic of	Italy
Herzegovina	the Congo	Japan
Brazil	Denmark	Jordan
Brunei	Djibouti	Kazakhstan
Darussalam	Dominican	Kuwait
Bulgaria	Republic	Lao People's
Burkina Faso	Egypt	Democratic
Cambodia	Equatorial	Republic
Cameroon	Guinea	Lebanon
Canada	Eritrea	Lesotho
Central	Estonia	Libya
African	Fiji	Liechtenstein
Republic	Finland	Lithuania

Luxembourg	Republic of	Sweden
Madagascar	Moldova	Syrian Arab
Malawi	Romania	Republic
Malaysia	Rwanda	Tajikistan
Mali	Saint Kitts and	Thailand
Malta	Nevis	Timor-Leste
Mauritania	Saint Lucia	Tunisia
Micronesia	Saint Vincent and	Turkey
(Federated	the Grenadines	Turkmenistan
States of)	Samoa	Uganda
Monaco	San Marino	Ukraine
Montenegro	Sao Tome and	United
Mozambique	Principe	Republic of
Myanmar	Senegal	Tanzania
Nauru	Serbia	United States
Nepal	Sierra Leone	of America
New Zealand	Singapore	Uruguay
Nicaragua	Slovakia	Uzbekistan
Norway	South Sudan	Yemen
Oman	Spain	Zambia
Pakistan	Sri Lanka	Zimbabwe
Peru	Sudan	
Poland	Swaziland	

Non-Member States represented by observers

Holy See
State of Palestine

United Nations

Food and Agriculture
Organization of the United
Nations
Joint United Nations
Programme on HIV/AIDS
Office for the Coordination
of Humanitarian Affairs
Office of the United
Nations High
Commissioner for
Refugees
United Nations Children's
Fund
United Nations
Development Programme

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization
United Nations Entity for
Gender Equality and the
Empowerment of Women
United Nations
Environment Programme
United Nations High
Commissioner for
Refugees
United Nations Office for
Project Services
United Nations Population
Fund

Specialized agencies and related organizations

International Labour
Organization
International Organization
for Migration

International
Telecommunication Union
World Food Programme
World Health Organization

Intergovernmental organizations

African Union
Commonwealth Secretariat
Cooperation Council for
Arab States of the Gulf
Council of Europe
European Union
Global Fund to Fight
AIDS, Tuberculosis and
Malaria

International Development
Law Organization

International Organization
of la Francophonie
League of Arab States
Organization for Security
and Cooperation in Europe
Organization of Islamic
Cooperation

Other entities

International Committee of the Red Cross
Sovereign Military Order of Malta

National human rights institutions, international coordinating committees and regional groups of national institution

Afghan Independent
Human Rights
Commission
Australian Human Rights
Commission
Commission nationale des
droits de l'homme of
Mauritania
Commission nationale
indépendante des droits de
l'homme of Burundi
Commission on Human
Rights of the Philippines
Conseil national des droits
de l'homme du Maroc
Defensor del Pueblo de la
República de Colombia
Equality and Human
Rights Commission of
Great Britain
German Institute for
Human Rights
Greek National
Commission for Human
Rights
Human Rights
Commission of Malaysia
ICC Working Group on
Business and Human
Rights
Independent Commission
for Human Rights of the
State of Palestine

International Coordinating
Committee of National
Institutions for the
Promotion and Protection
of Human Rights
National Commission for
Human Rights of Rwanda
National Committee for
Human Rights of Qatar
National Human Rights
Commission of Nepal
National Human Rights
Commission of Nigeria
National Human Rights
Commission of the
Republic of Korea
Northern Ireland Human
Rights Commission
Office of Public Defender
(Ombudsman) of Georgia
Office of the
Commissioner for
Fundamental Rights of
Hungary
Office of the People's
Advocate of Albania
Protector of Citizens
(Ombudsman) of Serbia
Scottish Human Rights
Commission
Ukrainian Parliament
Commissioner for Human
Rights

Non-governmental organizations

ACT Alliance – Action by Churches Together
 Action Canada for Population and Development
 Action internationale pour la paix et le développement dans la région des Grands Lacs
 Adalah: Legal Center for Arab Minority Rights in Israel
 Africa culture internationale
 African-American Society for Humanitarian Aid and Development
 African Development Association
 African Regional Agricultural Credit Association
 Agence internationale pour le développement
 Agence pour les droits de l'homme
 Agir en faveur de l'environnement
 Al-Hakim Foundation
 Al-Haq
 Aliran Kesedaran Negara National Consciousness Movement
 Al-Khoei Foundation
 Alliance Defending Freedom
 Allied Rainbow Communities International
 All-Russian Public Organization “Russian Public Institute of Electoral Law”
 Alsalam Foundation
 Alulbayt Foundation
 Al Zubair Charity Foundation
 American Association of Jurists
 American Civil Liberties Union
 Americans for Democracy and Human Rights in Bahrain
 Amnesty International
 Amuta for NGO Responsibility
 Anglican Consultative Council
 Appui aux femmes démunies et enfants marginalisés au Kivu
 Arab Commission for Human Rights
 Arab NGO Network for Development
 Arab Organization for Human Rights
 Arab Penal Reform Organization
 Article 19: International Centre against Censorship
 Asia Indigenous Peoples Pact
 Asian-Eurasian Human Rights Forum
 Asian Forum for Human Rights and Development
 Asian Legal Resource Centre
 Asia Pacific Forum on Women, Law and Development
 Association apprentissages sans frontières
 Association burkinabé pour la survie de l'enfance
 Association Dunenyo
 Association for Defending Victims of Terrorism
 Association for Progressive Communications
 Association for the Prevention of Torture
 Association jeunesse action développement
 Association mauritanienne pour la promotion du droit
 Association Miraisme International
 Association “Paix” pour la lutte contre la contrainte et l'injustice
 Association PANAFRICA
 Association pour les victimes du monde
 Association solidarité internationale pour l'Afrique
 Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII

Badil Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights	Colombian Commission of Jurists
Baha'i International Community	Comisión Jurídica para el Autodesarrollo de los Pueblos Originarios
Bangwe et Dialogue	Andinos "Capaj"
B'nai B'rith	Comisión Mexicana de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos
Brahma Kumaris World Spiritual University	Comité international pour le respect et l'application de la charte africaine des droits de l'homme et des peuples
British Humanist Association	Comité Permanente por la Defensa de los Derechos Humanos
Cairo Institute for Human Rights Studies	Commission africaine des promoteurs de la santé et des droits de l'homme
Cameroon Youths and Students Forum for Peace	Commission of the Churches on International Affairs of the World
Canners International Permanent Committee	Council of Churches
Caritas Internationalis	Commission to Study the Organization of Peace
Center for Environmental and Management Studies	Company of the Daughters of Charity of St. Vincent de Paul
Center for Global Nonkilling	Congregation of Our Lady of Charity of the Good Shepherd
Center for Inquiry	Conscience and Peace Tax International
Center for Reproductive Rights	Conseil de jeunesse pluriculturelle
Centre de documentation, de recherche et d'information des peuples autochtones	Coordinating Board of Jewish Organizations
Centre Europe-tiers monde	Corporación para la Defensa y Promoción de los Derechos Humanos – Reiniciar
Centre for Human Rights and Peace Advocacy	Defence for Children International
Centre indépendant de recherches et d'initiatives pour le dialogue	Dominicans for Justice and Peace: Order of Preachers Drepavie
Centre pour les droits civils et politiques	East and Horn of Africa Human Rights Defenders Project
Centro de Estudios Legales y Sociales	Eastern Sudan Women Development Organization
Chant du guépard dans le désert	Ecumenical Alliance for Human Rights and Development
Charitable Institute for Protecting Social Victims	Edmund Rice International
Child Development Foundation	Elizabeth Glaser Pediatric AIDS Foundation
Child Foundation	
China Association for Preservation and Development of Tibetan Culture	
China NGO Network for International Exchanges	
China Society for Human Rights Studies	
Chinese Association for International Understanding	
CIVICUS: World Alliance for Citizen Participation	

Espace Afrique
 International
 European Centre for Law
 and Justice
 European Union of Jewish
 Students
 European Union of Public
 Relations
 Family Health Association
 of Iran
 Federación de
 Asociaciones de Defensa y
 Promoción de los
 Derechos Humanos
 Federatie van Nederlandse
 Verenigingen tot Integratie
 van Homoseksualiteit –
 COC Nederland
 Fondation des oeuvres
 pour la solidarité et le
 bien-être social
 Fondation pour l'étude des
 relations internationales et
 du développement
 Foodfirst Information and
 Action Network
 Forum Azzahrae pour la
 femme marocaine
 Forum réfugiés – Cosi
 Foundation ECPAT
 International
 Foundation for Gaia
 France Libertés: Fondation
 Danielle Mitterrand
 Franciscans International
 Freedom House
 Freedom Now
 Friedrich Ebert Foundation
 Friends of the Earth
 International
 Friends World Committee
 for Consultation
 Fundación
 Latinoamericana por los
 Derechos Humanos y el
 Desarrollo Social
 Geneva International
 Model United Nations
 Genève pour les droits de
 l'homme: formation
 internationale
 Global Helping to
 Advance Women and
 Children
 Global Network for Rights
 and Development
 Groupe des ONG pour la
 Convention relative aux
 droits de l'enfant
 Hazrat Javad-al-Aemeh
 Cultural Charity Institute
 Helios Life Association
 Helsinki Foundation for
 Human Rights
 Himalayan Research and
 Cultural Foundation
 Humanist Institute for
 Cooperation with
 Developing Countries
 Human Rights Advocates
 Human Rights House
 Foundation
 Human Rights Information
 and Documentation
 Systems International
 Human Rights Information
 and Training Center
 Human Rights Now
 Human Rights Watch
 Il Cenacolo
 Imam Ali's Popular
 Students Relief Society
 Inclusion International
 Indian Council of
 Education
 Indian Council of South
 America
 Ingénieurs du monde
 Institute for Planetary
 Synthesis
 Institute for Policy Studies
 Institute for Women's
 Studies and Research
 Institute on Human Rights
 and the Holocaust
 Institut international pour
 la paix, la justice et les
 droits de l'homme
 Integrated Youth
 Empowerment – Common
 Initiative Group
 International Association
 against Torture
 International Association
 for Democracy in Africa
 International Association
 of Democratic Lawyers
 International Association
 of Jewish Lawyers and
 Jurists
 International Bar
 Association
 International Career
 Support Association
 International Catholic
 Child Bureau
 International Catholic
 Migration Commission

International Center for Not-for-Profit Law	International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
International Commission of Jurists	International Organization for the Right to Education and Freedom of Education
International Committee for the Indigenous Peoples of the Americas (Switzerland)	International Peace Bureau
International Council of Jewish Women	International Planned Parenthood Federation
International Educational Development	International Service for Human Rights
International Federation for Human Rights Leagues	International Solidarity Africa
International Federation for the Protection of the Rights of Ethnic, Religious, Linguistic and Other Minorities	International Volunteerism Organization for Women, Education and Development
International Federation of ACAT	International Youth and Student Movement for the United Nations
International Federation of University Women	Iranian Elite Research Center
International Fellowship of Reconciliation	Iraqi Development Organization
International Gay and Lesbian Human Rights Commission	Islamic Human Rights Commission
International Harm Reduction Association	Islamic Women's Institute of Iran
International HIV/AIDS Alliance	Istituto Internazionale Maria Ausiliatrice delle Salesiane di Don Bosco
International Humanist and Ethical Union	Ius Primi Viri International Association
International Human Rights Association of American Minorities	Japanese Workers Committee for Human Rights
International Institute for Non-Aligned Studies	Jossour forum des femmes marocaines
International Islamic Federation of Student Organizations	Jubilee Campaign
International-Lawyers.Org	Khiam Rehabilitation Centre for Victims of Torture
International Lesbian and Gay Association	Kiyana Karaj Group
International Movement against All Forms of Discrimination and Racism	Korean Assembly for Reunion of Ten Million Separated Families
International Movement ATD Fourth World	Korean Bar Association
International Movement for Fraternal Union among Races and Peoples	La Brique
International Movement of Apostolate in the Independent Social Milieus	Liberal International (World Liberal Union)
International Muslim Women's Union	Liberation
	Lutheran World Federation
	Maarij Foundation for Peace and Development
	Make Mothers Matter
	Maryam Ghasemi Educational Charity Institute

Migrants Rights International Minority Rights Group National Association of Community Legal Centres Nazra for Feminist Studies Nonviolent Radical Party; Transnational and Transparty Norwegian Refugee Council Observatoire mauritanien des droits de l'homme et de la démocratie Omega Research Foundation Organisation des jeunes pour le monde d'avenir Organisation internationale pour les pays les moins avancés Organisation marocaine des droits humains Organisation pour la communication en Afrique et de promotion de la coopération économique internationale Organization for Defending Victims of Violence Pacific Disability Forum Palestinian Return Centre Pan African Union for Science and Technology Pasumai Thaayagam Foundation Pax Christi International Pax Romana Peace Brigades International Switzerland Peivande Gole Narges Organization People for Successful Corean Reunification People's Solidarity for Participatory Democracy Plan International Prahar Presse emblème campagne Prevention Association of Social Harms Privacy International Redress Trust Rencontre africaine pour la défense des droits de l'homme Reporters sans frontières international	Réseau international des droits humains Save the Children International Save the Climate Servas International Shia Rights Watch Sikh Human Rights Group Sisters of Mercy of the Americas Social Service Agency of the Protestant Church in Germany Society for Development and Community Empowerment Society for Recovery Support Society for Threatened Peoples Society of Iranian Women Advocating Sustainable Development of the Environment Society Studies Centre Soka Gakkai International Solidarité Suisse-Guinée SOS Kinderdorf International Susila Dharma International Association Swedish Association for Sexuality Education Temple of Understanding Terre des hommes fédération internationale Tiye International Union of Arab Jurists United Nations for Education, Universal Science and Human Rights United Nations Watch United Network of Young Peacebuilders United Schools International UPR Info Verein Südwind Entwicklungspolitik Victorious Youths Movement Villages unis Women's Federation for World Peace International Women's Human Rights International Association Women's International League for Peace and Freedom
---	---

Women's World Summit
Foundation
World Barua Organization
World Blind Union
World Environment and
Resources Council
World Evangelical
Alliance
World Federation of
Ukrainian Women's
Organizations

World Future Council
Foundation
World Jewish Congress
World Muslim Congress
World Organization
against Torture
World Union of Catholic
Women's Organizations
World Young Women's
Christian Association

Annex II

Agenda

- | | |
|---------|---|
| Item 1 | Organizational and procedural matters |
| Item 2 | Annual report of the United Nations High Commissioner for Human Rights and reports of the Office of the High Commissioner and the Secretary-General |
| Item 3 | Promotion and protection of all human rights, civil, political, economic, social and cultural rights, including the right to development |
| Item 4 | Human rights situations that require the Council's attention |
| Item 5 | Human rights bodies and mechanisms |
| Item 6 | Universal periodic review |
| Item 7 | Human rights situation in Palestine and other occupied Arab territories |
| Item 8 | Follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action |
| Item 9 | Racism, racial discrimination, xenophobia and related forms of intolerance, follow-up to and implementation of the Durban Declaration and Programme of Action |
| Item 10 | Technical assistance and capacity-building |

Annex III

[English, French and Spanish only]

Documents issued for the thirty-first session*Documents issued in the general series*

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/1	1 Annotations to the agenda for the thirty-first session of the Human Rights Council
A/HRC/31/1/Corr.1	1 Corrigendum
A/HRC/31/2	1 Report of the Human Rights Council on its thirty-first session
A/HRC/31/3	2 Annual report of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/3/Add.1	2 Annual report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the activities of his office in Guatemala
A/HRC/31/3/Add.2	2 Annual report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Colombia
A/HRC/31/4	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Federated States of Micronesia
A/HRC/31/4/Add.1	6 Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review
A/HRC/31/5	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Lebanon
A/HRC/31/5/Add.1	6 Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review
A/HRC/31/6	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Mauritania
A/HRC/31/6/Add.1	6 Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review
A/HRC/31/7	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Nauru
A/HRC/31/7/Add.1	6 Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review
A/HRC/31/8	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Rwanda
A/HRC/31/8/Add.1	6 Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review

Documents issued in the general series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/9	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Nepal
A/HRC/31/9/Corr.1	6 Corrigendum
A/HRC/31/9/Add.1	6 Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review
A/HRC/31/10	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Saint Lucia
A/HRC/31/10/Add.1	6 Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review
A/HRC/31/11	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Oman
A/HRC/31/11/Add.1	6 Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review
A/HRC/31/12	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Austria
A/HRC/31/12/Add.1	6 Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review
A/HRC/31/13	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Myanmar
A/HRC/31/13/Add.1	6 Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review
A/HRC/31/14	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Australia
A/HRC/31/14/Corr.1	6 Corrigendum
A/HRC/31/14/Add.1	6 Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review
A/HRC/31/15	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Georgia
A/HRC/31/15/Corr.1	6 Corrigendum
A/HRC/31/15/Add.1	6 Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review
A/HRC/31/16	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Saint Kitts and Nevis
A/HRC/31/16/Add.1	6 Views on conclusions and/or recommendations, voluntary commitments and replies presented by the State under review
A/HRC/31/17	6 Report of the Working Group on the Universal Periodic Review: Sao Tome and Principe

Documents issued in the general series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/18	3 Report of the Special Rapporteur on freedom of religion or belief
A/HRC/31/18/Add.1	3 Mission to Lebanon
A/HRC/31/18/Add.2	3 Mission to Bangladesh
A/HRC/31/18/Add.3	3 Mission to Lebanon: comments by the State
A/HRC/31/18/Add.4	3 Mission to Bangladesh: comments by the State
A/HRC/31/19	3 Annual report of the Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict
A/HRC/31/20	3 Annual report of the Special Representative of the Secretary-General on Violence against Children
A/HRC/31/21	2 Question of human rights in Cyprus: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/22	2 Special Fund established by the Optional Protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment: note by the Secretary-General
A/HRC/31/23	2 United Nations Voluntary Fund for Victims of Torture: report of by the Secretary-General
A/HRC/31/24	2 Conclusions and recommendations of special procedures: report of the Secretary-General
A/HRC/31/25	2 Measures taken to implement Human Rights Council resolution 9/8 and obstacles to its implementation, including recommendations for further improving the effectiveness of, harmonizing and reforming the treaty body system: report of the Secretary-General
A/HRC/31/26	2 Situation of human rights in the Islamic Republic of Iran: report of the Secretary-General
A/HRC/31/27	2, 3 Rights of persons belonging to national or ethnic, religious and linguistic minorities: annual report of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/28	2, 3 Outcome of the panel discussion on a human rights-based approach to good governance in the public service: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/29	2, 3 Impact of the arbitrary deprivation of nationality on the enjoyment of the rights of children concerned, and existing laws and practices on accessibility for children to acquire nationality, inter alia, of the country in which they are born, if they otherwise would be stateless: report of the Secretary-General

Documents issued in the general series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/31/30	2, 3	Thematic study on the rights of persons with disabilities under article 11 of the Convention on the Rights of Persons with Disabilities, on situations of risk and humanitarian emergencies: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/31	2, 3	Question of the realization in all countries of economic, social and cultural rights: report of the Secretary-General
A/HRC/31/32	2, 3	Realization of the right to work: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/33	2, 3	Follow-up on investment on children's rights: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/34	2, 3	Information and communications technology and child sexual exploitation: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/34/Corr.1	2, 3	Corrigendum
A/HRC/31/35	2, 3	Situation of migrants in transit: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/36	2, 3	Analytical study on the relationship between climate change and the human right of everyone to the enjoyment of the highest attainable standard of physical and mental health: note by the Secretariat
A/HRC/31/37	2, 3	Protection of the family: contribution of the family to the realization of the right to an adequate standard of living for its members, particularly through its role in poverty eradication and achieving sustainable development – report of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/38	2, 4	Role and achievements of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights with regard to the situation of human rights in the Democratic People's Republic of Korea: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/39	2, 5	Report of the twenty-second annual meeting of special rapporteurs/representatives, independent experts and working groups of the special procedures of the Human Rights Council (Geneva, 8–12 June 2015), including updated information on the special procedures: note by the Secretariat
A/HRC/31/40	2, 7	Implementation of Human Rights Council resolutions S-9/1 and S-12/1: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights

Documents issued in the general series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/31/40/Add.1	2, 7	Implementation of the recommendations contained in the reports of the independent commission of inquiry on the 2014 Gaza conflict and of the United Nations Fact-Finding Mission on the Gaza Conflict
A/HRC/31/41	2, 7	Human rights in the occupied Syrian Golan: report of the Secretary-General
A/HRC/31/42	2, 7	Implementation of the recommendations contained in the report of the independent international fact-finding mission on the implications of Israeli settlements on the civil, political, economic, social and cultural rights of the Palestinian people throughout the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/43	2, 7	Israeli settlements in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem, and in the Occupied Syrian Golan: report of the Secretary-General
A/HRC/31/44	2, 7	Human rights situation in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem: report of the Secretary-General
A/HRC/31/45	2, 8	Outcome of the panel discussion on the impact of the world drug problem on the enjoyment of human rights: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/46	2, 10	Report of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Afghanistan and on the achievements of technical assistance in the field of human rights in 2015
A/HRC/31/47	2, 10	Investigation by the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights on Libya: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/48	2, 10	Situation of human rights in Guinea: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/49	2	Assessment mission by the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights to improve human rights, accountability, reconciliation and capacity in South Sudan: report of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/50	3	Report on the first session of the open-ended intergovernmental working group on transnational corporations and other business enterprises with respect to human rights, with the mandate of elaborating an international legally binding instrument
A/HRC/31/51	3	Report of the Special Rapporteur on the right to food

Documents issued in the general series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/51/Add.1	3 Mission to the Philippines
A/HRC/31/51/Add.2	3 Mission to Morocco
A/HRC/31/51/Add.3	3 Mission to the Philippines: comments by the State
A/HRC/31/51/Add.4	3 Mission to Morocco: comments by the State
A/HRC/31/52	3 Report of the Special Rapporteur on the issue of human rights obligations relating to the enjoyment of a safe, clean, healthy and sustainable environment
A/HRC/31/53	3 Report of the Special Rapporteur on the issue of human rights obligations relating to the enjoyment of a safe, clean, healthy and sustainable environment
A/HRC/31/54	3 Report of the Special Rapporteur on adequate housing as a component of the right to an adequate standard of living, and on the right to non-discrimination in this context
A/HRC/31/54/Add.1	3 Mission to Cabo Verde
A/HRC/31/54/Add.2	3 Mission to Serbia and Kosovo ¹
A/HRC/31/54/Add.3	3 Mission to Cabo Verde: comments by the State
A/HRC/31/54/Add.4	3 Mission to Serbia and Kosovo: comments by the State
A/HRC/31/55	3 Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights defenders
A/HRC/31/55/Add.1	3 Observations on communications transmitted to Governments and replies received
A/HRC/31/55/Add.1/ Corr.1	Corrigendum
A/HRC/31/55/Add.2	3 Mission to Burundi
A/HRC/31/55/Add.3	3 Mission to Burundi: comments by the State
A/HRC/31/56	3 Report of the Special Rapporteur on minority issues
A/HRC/31/56/Add.1	3 Mission to Brazil
A/HRC/31/56/Add.2	3 Mission to Brazil: comments by the State
A/HRC/31/57	3 Report of the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment
A/HRC/31/57/Add.1	3 Observations on communications transmitted to Governments and replies received

¹ Any reference to Kosovo, whether to the territory, institutions or population, is to be understood in full compliance with Security Council resolution 1244 (1999) and without prejudice to the status of Kosovo.

Documents issued in the general series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/57/Add.2	3 Follow up report of the Special Rapporteur on torture and other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment on his follow-up visit to the Republic of Ghana
A/HRC/31/57/Add.3	3 Mission to Georgia
A/HRC/31/57/Add.4	3 Mission to Brazil
A/HRC/31/57/Add.4/ Corr.1	3 Corrigendum
A/HRC/31/57/Add.5	3 Mission to Georgia: comments by the State
A/HRC/31/57/Add.6	3 Mission to Brazil: comments by the State
A/HRC/31/58	3 Report of the Special Rapporteur on the sale of children, child prostitution and child pornography
A/HRC/31/58/Add.1	3 Mission to Japan
A/HRC/31/58/Add.2	3 Mission to Armenia
A/HRC/31/58/Add.3	3 Mission to Japan: comments by the State
A/HRC/31/58/Add.4	3 Mission to Armenia: comments by the State
A/HRC/31/59	3 Report of the Special Rapporteur in the field of cultural rights
A/HRC/31/59/Corr.1	3 Corrigendum
A/HRC/31/59/Add.1	3 Mission to Botswana
A/HRC/31/59/Add.2	3 Mission to Botswana: comments by the State
A/HRC/31/60	3 Report of the Independent Expert on the effects of foreign debt and other related international financial obligations of States on the full enjoyment of all human rights, particularly economic, social and cultural rights
A/HRC/31/60/Add.1	3 Mission to China
A/HRC/31/60/Add.2	3 Mission to Greece
A/HRC/31/60/Add.3	3 Mission to China: comments by the State
A/HRC/31/60/Add.4	3 Mission to Greece: comments by the State
A/HRC/31/61	3 Final study on illicit financial flows, human rights and the 2030 Agenda for Sustainable Development of the Independent Expert on the effects of foreign debt and other related international financial obligations of States on the full enjoyment of all human rights, particularly economic, social and cultural rights
A/HRC/31/62	3 Report of the Special Rapporteur on the rights of persons with disabilities
A/HRC/31/62/Add.1	3 Mission to the Republic of Moldova: comments by the State
A/HRC/31/62/Add.2	3 Mission to the Republic of Moldova

Documents issued in the general series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/63	3 Report of the Independent Expert on the enjoyment of human rights by persons with albinism
A/HRC/31/64	3 Report of the Special Rapporteur on the right to privacy
A/HRC/31/65	3 Report of the Special Rapporteur on the promotion and protection of human rights and fundamental freedoms while countering terrorism
A/HRC/31/66	3 Joint report of the Special Rapporteur on the rights to freedom of peaceful assembly and of association and the Special Rapporteur on extrajudicial, summary or arbitrary executions on the proper management of assemblies
A/HRC/31/67	3, 5 Progress report of the Human Rights Council Advisory Committee on its research-based report on the activities of vulture funds and the impact on human rights
A/HRC/31/68	4 Report of the Independent International Commission of Inquiry on the Syrian Arab Republic
A/HRC/31/69	4 Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in the Islamic Republic of Iran
A/HRC/31/70	4 Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in the Democratic People's Republic of Korea
A/HRC/31/70/Corr.1	4 Corrigendum
A/HRC/31/71	4 Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in Myanmar
A/HRC/31/71/Add.1	4 Observations by Myanmar on the report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in Myanmar
A/HRC/31/72	5 Recommendations of the Forum on Minority Issues at its eighth session: Minorities and the criminal justice system (24 and 25 November 2015)
A/HRC/31/73	7 Report of the Special Rapporteur on the situation of human rights in the Palestinian territories occupied since 1967
A/HRC/31/74	9 Report of the Ad Hoc Committee on the Elaboration of Complementary Standards on its seventh session
A/HRC/31/75	9 Report of the Intergovernmental Working Group on the Effective Implementation of the Durban Declaration and Programme of Action on its thirteenth session
A/HRC/31/76	10 Report of the Independent Expert on the situation of human rights in Mali
A/HRC/31/77	10 Report of the Independent Expert on the situation of human rights in Haiti

Documents issued in the general series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/31/78	10	Report of the Independent Expert on capacity-building and technical cooperation with Côte d'Ivoire in the field of human rights
A/HRC/31/79	3, 4, 7, 9, 10	Communications report of special procedures
A/HRC/31/80	2, 10	Technical cooperation and capacity-building to promote and protect the rights of all migrants, including women, children, older persons and persons with disabilities: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/81	2, 3	Enhancement of international cooperation in the field of human rights: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/82	2, 3	Outcome of the Human Rights Council panel discussion on unilateral coercive measures and human rights: report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights

Documents issued in the conference room papers series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/31/CRP.1	4	Out of sight, out of mind: deaths in detention in the Syrian Arab Republic
A/HRC/31/CRP.2	3	Regional workshop on the situation of Roma in the Americas
A/HRC/31/CRP.3	2, 10	Investigation by the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights on Libya: detailed findings
A/HRC/31/CRP.4	2,3	Relationship between climate change and the human right of everyone to the enjoyment of the highest attainable standard of physical and mental health: informal summary of inputs received
A/HRC/20/CRP.5	4	Supplementary information on the situation of human rights in the Islamic Republic of Iran
A/HRC/20/CRP.6	2	Assessment mission by the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights to improve human rights, accountability, reconciliation and capacity in South Sudan: detailed findings
A/HRC/20/CRP.7	10	Report of the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights on the situation of human rights in Ukraine: (16 November 2015 to 15 February 2016)

Documents issued in the Government series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/G/1	4 Note verbale dated 17 December 2015 from the Permanent Mission of Georgia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the Office of the President of the Human Rights Council
A/HRC/31/G/2	2 Nota verbal de fecha 24 de diciembre de 2015 dirigida a la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos por la Misión Permanente de Guatemala ante la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y otros Organismos Internacionales con sede en Ginebra
A/HRC/31/G/3	4 Letter dated 20 January 2016 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Azerbaijan to the United Nations Office at Geneva addressed to the President of the Human Rights Council
A/HRC/31/G/4	2, 10 Note verbale dated 16 February 2016 from the Permanent Mission of Ukraine to the United Nations Office and other international organizations in Geneva addressed to the secretariat of the Human Rights Council
A/HRC/31/G/5	4 Letter dated 26 February 2016 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Azerbaijan to the United Nations Office at Geneva addressed to the President of the Human Rights Council
A/HRC/31/G/6	4 Letter dated 18 February 2016 from the Permanent Representative of Georgia to the United Nations Office addressed to the President of the Human Rights Council
A/HRC/31/G/7	6 Letter dated 17 March 2016 from the Permanent Representative of Azerbaijan to the United Nations Office at Geneva addressed to the President of the Human Rights Council
A/HRC/31/G/8	2 Note verbale dated 22 March 2016 from the Permanent Mission of Turkey to the United Nations office at Geneva addressed to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights
A/HRC/31/G/9	3 Note verbale dated 22 March 2016 from the Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations Office at Geneva addressed to the Secretariat of the Human Rights Council

Documents issued in the national institution series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NI/1	3 Written submission by the Azerbaijan Human Rights Commissioner (Ombudsman)
A/HRC/31/NI/2	5 Written submission by the Azerbaijan: Human Rights Commissioner (Ombudsman)
A/HRC/31/NI/3	6 Written submission by the Rwanda: National Commission for Human Rights
A/HRC/31/NI/4	3 Información presentada por la Red de Instituciones Nacionales para la Promoción y Protección de los Derechos Humanos del Continente Americano
A/HRC/31/NI/5	3 Información presentada por la Red de Instituciones Nacionales para la Promoción y Protección de los Derechos Humanos del Continente Americano
A/HRC/31/NI/6	3 Información presentada por la Red de Instituciones Nacionales para la Promoción y Protección de los Derechos Humanos del Continente Americano
A/HRC/31/NI/7	3 Información presentada por la Red de Instituciones Nacionales para la Promoción y Protección de los Derechos Humanos del Continente Americano
A/HRC/31/NI/8	3 Información presentada por la Red de Instituciones Nacionales para la Promoción y Protección de los Derechos Humanos del Continente Americano
A/HRC/31/NI/9	3 Written submission by the Greek National Commission for Human Rights
A/HRC/31/NI/10	3 Informations communiquées par le Conseil National des Droits de l'Homme du Maroc
A/HRC/31/NI/11	3 Informations communiquées par le Conseil National des Droits de l'Homme du Maroc
A/HRC/31/NI/12	3 Informations communiquées par le Conseil National des Droits de l'Homme du Maroc
A/HRC/31/NI/13	1 Comité International de Coordination des Institutions Nationales pour la Promotion et la Protection des Droits de l'Homme (CIC)
A/HRC/31/NI/14	1 Written submission by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC)

Documents issued in the national institution series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NI/15	1 Comité Internacional de Coordinación de la Instituciones Nacionales para la Promoción y la Protección de los Derechos Humanos (CIC)
A/HRC/31/NI/16	1 Written submission by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights (ICC)
A/HRC/31/NI/17	6 Written submission by the Nepal National Commission for Human Rights
A/HRC/31/NI/18	3 Written submission by the Azerbaijan Human Rights Commissioner (Ombudsman)

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/1	3 Written statement submitted by the World Muslim Congress, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/2	7 Written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/3	9 Written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/4	3 Written statement submitted by the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (EAFORD), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/5	3 Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/6	3 Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/7	3 Exposé écrit présenté par le Chant du Guépard dans le Désert, organisation non gouvernementale dotée du statut consultative spécial
A/HRC/31/NGO/8	3 Written statement submitted by the Society of Iranian Women Advocating Sustainable Development of Environment, a non-governmental organization in special consultative status

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/9	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/10	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/11	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/12	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/13	5 Written statement submitted by Reporters Sans Frontiers International: Reporters Without Borders International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/14	3 Written statement submitted by the Child Foundation, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/15	7 Written statement submitted by the Child Foundation, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/16	5 Written statement submitted by the Friends World Committee for Consultation, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/17	3 Exposición escrita presentada por la Federación de Asociaciones de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/31/NGO/18	7 Written statement submitted by the Arab Association for Human Rights, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/19	7 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/20	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/21	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/22	3 Written statement submitted by the Federación de Asociaciones de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/23	4 Exposé écrit présenté par l'Institut international pour la paix, la justice et les droits de l'Homme: IIPJFH, organisation non gouvernementale dotée du statut consultative spécial
A/HRC/31/NGO/24	3 Exposé écrit présenté par l'Institut international pour la paix, la justice et les droits de l'Homme: IIPJFH, organisation non gouvernementale dotée du statut consultative spécial
A/HRC/31/NGO/25	3 Joint written statement submitted by the Association for Progressive Communications (APC), a non-governmental organization in general consultative status, the American Civil Liberties Union, Amnesty International, Asian Forum for Human Rights and Development, Human Rights Watch, International Commission of Jurists, International Federation for Human Rights Leagues, International Humanist and Ethical Union, International PEN, International Press Institute, International Service for Human Rights, Privacy International, non-governmental organizations in special consultative status, Article 19: International Centre Against Censorship, the World Association of Newspapers, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/31/NGO/26	7 Written statement submitted by the Arab Association for Human Rights, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/27	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/28	4 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/29	7 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/30	7 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/31	7 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/32	7 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/33	7 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/34	8 Written statement submitted by the Modern Advocacy, Humanitarian, Social and Rehabilitation Association, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/35	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/36	7 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/37	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/38	3 Exposé écrit présenté par Drepavie, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/39	6 Exposé écrit présenté par Drepavie, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/40	2 Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/41	4 Written statement submitted by the Korean Assembly for Reunion of Ten-million Separated Families, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/42	5 Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/43	9 Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/44	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/45	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/46	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/47	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/48	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/49	3 Written statement submitted by Privacy International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/50	4 Written statement submitted by International Educational Development, Inc., a non-governmental organization on the roster
A/HRC/31/NGO/51	3 Written statement submitted by the Khiam Rehabilitation Center for Victims of Torture, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/52	3 Written statement submitted by Human Rights Advocates Inc., a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/53	3 Written statement submitted by Human Rights Advocates Inc., a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/54	3 Joint written statement submitted by OI DEL, a non-governmental organization in special consultative status, Arigatou International, Brahma Kumaris World Spiritual University, International Association for Religious Freedom, New Humanity and ONG HOPE International, non-governmental organizations in general consultative status, Al-Hakim Foundation, Asia-Pacific Human Rights Information Center, Association Points-Cœur, Company of the Daughters of Charity of St. Vincent de Paul, Dominicans for Justice and Peace: Order of Preachers, Equitas International Centre for Human Rights Education, Foundation for GAIA, International Catholic Child Bureau, International Council of Jewish Women, International Federation of University Women, International Network for the Prevention of Elder Abuse, International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, International Volunteerism Organization for Women, Education and Development: VIDES, Istituto Internazionale Maria Ausiliatrice delle Salesiane di Don Bosco: IIMA, Latter-Day Saint Charities, Mothers Legacy Project, Planetary Association for Clean Energy, Sovereign Military Order of the Temple of Jerusalem: OSMTH, non-governmental organizations in special consultative status and Lucis Trust Association and

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
	Soka Gakkai International, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/31/NGO/55	3 Written statement submitted by the Association Miraisme International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/56	4 Written statement submitted by the Korean Bar Association, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/57	3 Written statement submitted by the Association Miraisme International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/58	3 Written statement submitted by the Association Miraisme International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/59	3 Written statement submitted by the Association Miraisme International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/60	3 Written statement submitted by the International Commission of Jurists, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/61	3 Written statement submitted by the Hazrat Javad-al-Aemeh Cultural Charity Institute, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/62	3 Written statement submitted by Federation of Western Thrace Turks in Europe, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/63	7 Written statement submitted by The Palestinian Return Centre Ltd, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/64	6 Written statement submitted by International Commission of Jurists, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/65	3 Exposé écrit présenté par France Libertés : Fondation Danielle Mitterrand, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/66	2 Written statement submitted by the International Movement Against All Forms of Discrimination and Racism (IMADR), non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/31/NGO/67	4 Written statement submitted by Americans for Democracy & Human Rights in Bahrain Inc., a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/68	4 Written statement submitted by Alsalam Foundation, a non-governmental organization in special consultative status

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/69	4 Written statement submitted by Iraqi Development Organization, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/70	4 Written statement submitted by the Jubilee Campaign, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/71	3 Written statement submitted by the Jubilee Campaign, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/72	4 Written statement submitted by the Jubilee Campaign, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/73	2 Written statement submitted by the International Movement Against All Forms of Discrimination and Racism (IMADR), non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/31/NGO/74	3 Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/75	6 Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/76	4 Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/77	3 Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/78	4 Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/79	4 Written statement submitted by International Educational Development, Inc., a non-governmental organization on the roster
A/HRC/31/NGO/80	3 Exposición escrita presentada por la Asociación Cubana de las Naciones Unidas (Cuban United Nations Association), organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/31/NGO/81	7 Exposición escrita presentada por la Asociación Cubana de las Naciones Unidas (Cuban United Nations Association), organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/31/NGO/82	3 Exposición escrita presentada por la Asociación Cubana de las Naciones Unidas (Cuban United Nations Association), organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/83	3 Written statement submitted by the Society Studies Centre (MADA ssc), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/84	7 Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/85	4 Written statement submitted by the International Federation of Liberal Youth, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/86	4 Written statement submitted by Reporters Sans Frontiers International: Reporters Without Borders International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/87	3 Written statement submitted by the Iranian Elite Research Center, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/88	3 Written statement submitted by the International Alliance of Women, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/89	4 Written statement submitted by the Imam Ali's Popular Students Relief Society, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/90	3 Written statement submitted by the Imam Ali's Popular Students Relief Society, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/91	3 Written statement submitted by the Imam Ali's Popular Students Relief Society, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/92	4 Written statement submitted by the Imam Ali's Popular Students Relief Society, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/93	3 Written statement submitted by the Imam Ali's Popular Students Relief Society, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/94	4 Written statement submitted by Nazra for Feminist Studies, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/95	10 Written statement submitted by the American Association of Jurists, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/96	4 Written statement submitted by the American Association of Jurists, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/97	4 Joint written statement submitted by the Shimin Gaikou Centre (Citizens' Diplomatic Centre for the Rights of Indigenous Peoples), International Movement Against All Forms of Discrimination and Racism (IMADR), non-governmental organizations in special consultative status

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/98	2 Written statement submitted by the Catholic Family and Human Rights Institute, Inc., a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/99	4 Written statement submitted by the World Muslim Congress, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/100	7 Written statement submitted by Al-Haq, Law in the Service of Man, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/101	3 Written statement submitted by the Jubilee Campaign, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/102	10 Exposé écrit présenté par Franciscans International, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif général
A/HRC/31/NGO/103	3 Written statement submitted by the Norwegian Refugee Council, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/104	6 Written statement submitted by the International Bar Association, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/105	9 Exposé écrit présenté par le Centre européen pour le droit, la justice et les droits de l'homme (European Centre for Law and Justice), organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/106	3 Written statement submitted by the Federal Union of European Nationalities, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/107	4 Written statement submitted by the Organization for Defending Victims of Violence, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/108	5 Written statement submitted by The European Centre for Law and Justice (Centre européen pour le droit, la justice et les droits de l'homme), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/109	4 Written statement submitted by the Iranian Elite Research Center, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/110	3 Joint written statement submitted by Caritas Internationalis (International Confederation of Catholic Charities), New Humanity, non-governmental organizations in general consultative status, Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII, Alliance Defending Freedom, Association Points-Coeur, Company of the Daughters of Charity of St. Vincent de Paul, Congregation of Our Lady of Charity of the Good Shepherd, International Association of Charities, International Catholic Child Bureau, International Volunteer Organization for Women Education Development, Istituto

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
	Internazionale Maria Ausiliatrice delle Salesiane di Don Bosco, Mouvement International d'Apostolate des Milieux Sociaux Independants, Teresian Association, World Union of Catholic Women's Organizations, non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/31/NGO/111	3 Written statement submitted by the Iranian Elite Research Center, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/112	4 Written statement submitted by Human Rights Now, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/113	7 Written statement submitted by Human Rights Now, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/114	3 Written statement submitted by the Arab NGO Network for Development, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/31/NGO/115	3 Written statement submitted by Human Rights Now, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/116	3 Written statement submitted by Human Rights Now, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/117	2 Written statement submitted by the Arab NGO Network for Development, a non-governmental organization on the roster
A/HRC/31/NGO/118	3 Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/119	3 Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/120	3 Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/121	3 Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/122	3 Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/123	3 Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/124	3 Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/125	4 Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/126	3 Written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/127	4 Written statement submitted by the Pasumai Thaayagam Foundation, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/128	3 Written statement submitted by Human Rights Now, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/129	7 Written statement submitted by the Norwegian Refugee Council, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/130	6 Written statement submitted by the Arab NGO Network for Development, a non-governmental organization on the roster
A/HRC/31/NGO/131	2 Written statement submitted by the Pasumai Thaayagam Foundation, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/132	2 Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/133	3 Written statement submitted by Liberal International (World Liberal Union), non-governmental organizations in general consultative status
A/HRC/31/NGO/133 /Corr.1	3 Corrigendum
A/HRC/31/NGO/134	3 Written statement submitted by the International Catholic Child Bureau, non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/135	3 Written statement submitted by the International Catholic Child Bureau, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/136	3 Written statement submitted by the International Catholic Child Bureau, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/137	4 Written statement submitted by the Marangopoulos Foundation for Human Rights, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/138	5 Written statement submitted by the Association for Defending Victims of Terrorism, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/139	4 Written statement submitted by the Association for Defending Victims of Terrorism, a non-governmental organization in special consultative status

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/140	3 Written statement submitted by the Human Rights Watch, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/141	3 Written statement submitted by the International Humanist and Ethical Union, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/142	5 Written statement submitted by the European Centre for Law and Justice (Centre européen pour le droit, les Justice et les droits de l'homme), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/143	6 Written statement submitted by the Foundation for Aboriginal and Islander Research Action Aboriginal Corporation, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/144	3 Written statement submitted by Auspice Stella, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/144 /Corr.1	3 Corrigendum
A/HRC/31/NGO/145	1 Joint written statement submitted by New Humanity, a non-governmental organization in general consultative status, Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII, Dominicans for Justice and Peace: Order of Preachers, International Organization for the Right to Education and Freedom of Education (OIDE), Mouvement International d'Apostolate des Milieux Sociaux Independants, non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/31/NGO/146	3 Written statement submitted by the Maarij Foundation for Peace and Development, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/147	3 Joint written statement submitted by Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII, Company of the Daughters of Charity of St. Vincent de Paul, Congregation of Our Lady of Charity of the Good Shepherd, International Catholic Child Bureau, World Union of Catholic Women's Organizations, non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/31/NGO/148	8 Written statement submitted by the Maarij Foundation for Peace and Development, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/149	4 Exposición escrita presentada por la Comité Permanente por la Defensa de los Derechos Humanos, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/150	3 Exposición escrita presentada por la Comité Permanente por la Defensa de los Derechos Humanos, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/31/NGO/151	7 Written statement submitted by Amuta for NGO Responsibility, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/152	7 Written statement submitted by Amuta for NGO Responsibility, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/153	7 Written statement submitted by Amuta for NGO Responsibility, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/154	9 Written statement submitted by the International Youth and Student Movement for the United Nations, a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/155	3 Written statement submitted by Global Helping to Advance Women and Children, non-governmental organizations in special consultative status
A/HRC/31/NGO/156	3 Joint written statement submitted by International Youth and Student Movement for the United Nations, non-governmental organizations in general consultative status, International-Lawyers.Org., Arab Organization for Human Rights, General Arab Women Federation, Indian Movement "Tupaj Amaru", International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, Organisation Mondiale des associations pour l'éducation prénatale, Organisation pour la Communication en Afrique et de Promotion de la Cooperation Economique Internationale: OCAPROCE Internationale, Union of Arab Jurists, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, Inc., World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/31/NGO/157	3 Written statement submitted by Jossour Forum des Femmes Marocaines, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/158	4 Joint written statement submitted by the Nonviolent Radical Party, the Transnational and Transparty, non-governmental organization in general consultative status, the Women's Human Rights International Association, non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/159	10 Exposé écrit présenté par International Catholic Child Bureau, une organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/160	3 Written statement submitted by the Society of Iranian Women Advocating Sustainable Development of Environment, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/161	4 Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/162	3 Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/163	4 Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/164	2, 8 Written statement submitted by Amnesty International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/165	3 Joint written statement submitted by the Asian Legal Resource Centre, a non-governmental organization in general consultative status, Lawyers' Rights Watch Canada, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/166	4 Joint written statement submitted by the Nonviolent Radical Party, Transnational and Transparty, a non-governmental organization in general consultative status, the Women's Human Rights International Association, France Libertés: Fondation Danielle Mitterrand, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, Inc., Mouvement contre le racisme et pour l'amitié entre les peuples, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/31/NGO/167	7 Written statement submitted by Adalah: The Legal Center for Arab Minority Rights in Israel, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/168	4 Written statement submitted by the Jubilee Campaign, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/169	4 Written statement submitted by the Jubilee Campaign, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/170	4 Written statement submitted by the Society for Development and Community Empowerment (SDCE), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/171	7 Written statement submitted by the BADIL Resource Center for Palestinian Residency and Refugee Rights a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/172	3 Written statement submitted by Liberation, a non-governmental organization on the roster

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/173	3 Written statement submitted by the World Barua Organization (WBO), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/174	4 Written statement submitted by the Integrated Youth Empowerment: Common Initiative Group (I.Y.E. – C.I.G.), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/175	3 Written statement submitted by the Global Network for Rights and Development (GNRD), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/176	3 Written statement submitted by The Article 19: International Centre Against Censorship, a non-governmental organization on the roster
A/HRC/31/NGO/177	4 Written statement submitted by People for Successful Corean Reunification, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/178	4 Written statement submitted by the International Fellowship of Reconciliation, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/179	3 Written statement submitted by the Association for Progressive Communications (APC), a non-governmental organization in general consultative status
A/HRC/31/NGO/180	4 Exposé écrit présenté par Society of Iranian Women Advocating Sustainable Development of Environment, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/181	9 Written statement submitted by Servas International, a non-governmental organization on the roster
A/HRC/31/NGO/182	4 Written statement submitted by the Jubilee Campaign, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/183	3 Written statement submitted by Human Rights Advocates Inc., a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/184	3 Written statement submitted by Human Rights Advocates Inc., a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/185	3 Written statement submitted by Human Rights Advocates Inc., a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/186	3 Written statement submitted Human Rights Advocates Inc., a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/187	3 Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/188	5 Written statement submitted the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/189	4 Written statement submitted by the Society for Threatened Peoples, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/190	3 Written statement submitted by the Maarij Foundation for Peace and Development, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/191	9 Written statement submitted by the Aliran Kesedaran Negara National Consciousness Movement, a non-governmental organization on the roster
A/HRC/31/NGO/192	3 Written statement submitted by the Aliran Kesedaran Negara National Consciousness Movement, a non-governmental organization on the roster
A/HRC/31/NGO/193	3 Written statement submitted by the Society for the Protection of Unborn Children (SPUC), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/194	3 Exposición escrita presentada por la Asociación Cubana de las Naciones Unidas (Cuban United Nations Association), organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/31/NGO/195	6 Joint written statement submitted by Franciscans International, a non-governmental organization in general consultative status, Edmund Rice International, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/196	3 Written statement submitted by the Global Network for Rights and Development (GNRD), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/197	6 Written statement submitted by the Global Network for Rights and Development (GNRD), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/198	3 Written statement submitted by the Global Network for Rights and Development (GNRD), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/199	3 Exposé écrit présenté par le Global Network For Rights And Development, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/200	6 Exposé écrit présenté par l'Observatoire Mauritanien pour les Droits de l'Homme et la Démocratie, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/201	6 Exposé écrit présenté par l'Observatoire Mauritanien pour les Droits de l'Homme et la Démocratie, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/202	6 Exposé écrit présenté par l'Observatoire Mauritanien pour les Droits de l'Homme et la Démocratie, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/203	6 Exposé écrit présenté par l'Observatoire Mauritanien pour les Droits de l'Homme et la Démocratie, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/204	6 Exposé écrit présenté par l'Observatoire Mauritanien pour les Droits de l'Homme et la Démocratie, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/205	6 Exposé écrit présenté par l'Association Mauritanienne pour la promotion du droit, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/206	6 Exposé écrit présenté par l'Association Mauritanienne pour la promotion du droit, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/207	6 Exposé écrit présenté par l'Association Mauritanienne pour la promotion du droit, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/208	6 Written statement submitted by the Association Mauritanienne pour la Promotion du Droit, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/209	4 Written statement submitted by the Association Mauritanienne pour la Promotion du Droit, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/210	6 Exposé écrit présenté par l'Association "Paix" pour la lutte contre la Contrainte et l'injustice, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/211	6 Exposé écrit présenté par l'Association "Paix" pour la lutte contre la Contrainte et l'injustice, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/212	6 Exposé écrit présenté par l'Association "Paix" pour la lutte contre la Contrainte et l'injustice, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/213	6 Exposé écrit présenté par l'Association "Paix" pour la lutte contre la Contrainte et l'injustice, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/214	6 Exposé écrit présenté par l'Association "Paix" pour la lutte contre la Contrainte et l'injustice, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/215	6 Exposé écrit présenté par l'Association "Paix" pour la lutte contre la Contrainte et l'injustice, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/216	3 Exposé écrit présenté par Rencontre Africaine pour la defense des droits de l'homme, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/217	6 Exposé écrit présenté par l'Association "Paix" pour la lutte contre la Contrainte et l'injustice, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/218	7 Written statement submitted by the Israeli Committee Against House Demolitions (ICAHN), a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/219	3 Written statement submitted by the International Humanist and Ethical Union, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/220	3 Written statement submitted by the Jammu and Kashmir Council for Human Rights, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/221	4 Written statement submitted by the Jammu and Kashmir Council for Human Rights, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/222	6 Exposé écrit présenté par l'Association Mauritanienne pour la santé de la mère et de l'enfant, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif spécial
A/HRC/31/NGO/223	9 Joint written statement submitted by International-Lawyers.Org, the Arab Organization for Human Rights, the General Arab Women Federation, Indian Movement "Tupaj Amaru", the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, Organisation Mondiale des associations pour l'éducation prénatale, the Union of Arab Jurists, non-governmental organizations in special consultative status, the International Educational Development, Inc., World Peace Council, non-governmental organizations on the roster

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>	
A/HRC/31/NGO/224	3, 7	Joint written statement submitted by International-Lawyers.Org, the Arab Organization for Human Rights, the General Arab Women Federation, the Indian Movement "Tupaj Amaru", the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, the Union of Arab Jurists, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, Inc., the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/225	3	Joint written statement submitted by International-Lawyers.Org., International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, Union of Arab Jurists, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, Inc., World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/31/NGO/226	7	Joint written statement submitted by International-Lawyers.Org., the Arab Organization for Human Rights, the General Arab Women Federation, the Indian Movement "Tupaj Amaru", the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, the Union of Arab Jurists, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, Inc., the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/227	3	Written statement submitted by International-Lawyers.Org., the Arab Organization for Human Rights, the General Arab Women Federation, the Indian Movement "Tupaj Amaru", the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, the Organisation Mondiale des associations pour l'éducation prénatale, the Union of Arab Jurists, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, Inc., the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster
A/HRC/31/NGO/228	3, 4	Written statement submitted by International-Lawyers.Org., the Arab Organization for Human Rights, the General Arab Women Federation, the Indian Movement "Tupaj Amaru", the International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, the Organisation Mondiale des associations pour l'éducation prénatale, the Union of Arab Jurists, non-governmental organizations in special consultative status, International Educational Development, Inc., the World Peace Council, non-governmental organizations on the roster, a non-governmental organization in special consultative status

Documents issued in the non-governmental organization series

<i>Symbol</i>	<i>Agenda item</i>
A/HRC/31/NGO/229	3 Written statement submitted by Shia Rights Watch Inc., a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/230	4 Written statement submitted by the Iranian Elite Research Center, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/231	3 Written statement submitted by the International Career Support Association, a non-governmental organization in special consultative status
A/HRC/31/NGO/232	4 Exposición escrita presentada por la Asociación HazteOir.org., organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/31/NGO/233	5 Exposición escrita presentada por la Asociación HazteOir.org., organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva especial
A/HRC/31/NGO/234	9 Written statement submitted by Auspice Stella, a non-governmental organization in special consultative status

Приложение IV

Мандатарии специальных процедур, назначенные Советом по правам человека на его тридцать первой сессии

**Экспертный механизм по правам коренных народов
(член от государств Восточной Европы)**

Алексей Цыкарев (Российская Федерация)

**Экспертный механизм по правам коренных народов
(член от государств Латинской Америки и Карибского бассейна)**

Эрика Ямада (Бразилия)

**Рабочая группа по вопросу о правах человека и транснациональных
корпорациях и других предприятиях (член от государств Азии и Тихого океана)**

Сурья Дева (Индия)

**Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека
на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года**

Стэнли Майкл Линк (Канада)
